SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.: service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

Le quotidien français de la capitale du Canada

PRONOSTICS
(D'après la Presse Canadienne)
FROID
MINIMUM (cette nuit) 5
MAXIMUM (demain) 25
J. O. HUBERT Ltée
PLANCHES MURALES

48e année — No 70 | OTTAWA, JEUDI, 24 MARS 1960 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

"K" veut un pacte de non-agression

POIGNEE DE MAINS—Le premier ministre soviétique, M. Nikita Khrouchtchev, et le président de la République française, le général Charles de Gaulle, échangent une poignée de mains à l'issue de la réception d'Etat offerte au Palais de l'Elysée en l'honneur du visiteur communiste. (Photofax PC)

M. Henderson surveillera l'efficacité des dépenses

(PC) — Le nouvel auditeur général du Canada, A. Maxwell Henderson, a laissé entendre hier qu'il s'occupera de l'efficacité aussi bien que de la légalité des dépenses gouvernementales.

Au cours de sa première parution devant de Comité des comptes publics de la Chambre des communes, M. Henderson a dit qu'il entrevoyait son rôle comme celui des vérificateurs dans l'entreprise privée.

Les vérificateurs privés "font le diagnostic positif et constructif d'une maison d'affaires de façon que les actionnaires soient sûrs qu'ils en ont pour leur argent."

M. Henderson a ajouté que bien que le gouvernement soit devenu la plus grande maison d'affaires au pays, il y manque cependant de l'émulation sans laquelle l'entreprise privée ne peut survivre.

Les informateurs disent que la déclaration de M. Henderson met un nouvel accent sur la tâche de l'auditeur général qui, auparavant, s'était surtout occupé de voir à ce que le gouvernement dépense l'argent des contribuables selon la loi et selon les crédits budgétaires votés par le parlement.

Ancien contrôleur de la Société Radio-Canada, M. Henderson a dit qu'une vérification de l'efficacité gouvernementale était surtout importante dans le domaine des compagnies de la Couronne. Le coût de revient devrait être comparé avec les résultats "de sorte que les actionnaires soient sûrs que l'efficacité est à son maximum".

Comme première étape, M. Henderson a suggéré que l'on place une limite sur le surplus des dépenses gouvernementales, pour différents projets, au delà des montants votés par le parlement.

Cette suggestion faisait partie d'un rapport qu'il a remis au comité et qui portait sur ce que le gouvernement a accompli pour mettre en vigueur les recommandations antérieures du comité.

Il fit remarquer qu'au cours de l'exercice financier 1958-1959, il y avait eu deux projets de travaux publics pour lesquels le ministère avait dépensé respectivement 74 pour cent et 34 pour cent de plus que les montants votés par le parlement.

Dans le premier cas, il y avait eu dépense au montant de $523,000 pour un laboratoire d'essai du ministère des Travaux publics pour lequel le parlement avait voté $300,000. Dans l'autre cas, on avait dépensé $1,006,000 pour un édifice public à Kingston, alors que le gouvernement n'avait voté que $750,000.

M. Henderson s'est dit assuré qu'il y avait eu de bonnes raisons à cela, et que le tout était parfaitement légal. En effet, la loi permettait aux crédits budgétaires parlementaires, dans une même province, d'être répartis entre divers autres projets.

Il a suggéré que tout surplus de dépenses de l'ordre de 25 à 30 pour cent obtienne l'approbation du parlement.

J. W. Pickersgill, libéral de Bonavista-Twillingate, a dit que ceci ne serait pas désirable du point de vue de l'administration gouvernementale et "du contrôle réel du parlement." Cela pourrait mener à des retards qui ajouteraient au coût pendant que le parlement légiférerait sur les surplus à accorder.

Mais il a suggéré que le rapport annuel de l'auditeur général souligne les cas où les dépenses ont dépassé d'un certain montant les sommes votées par le parlement, de façon que ce dernier puisse faire enquête.

On divulguera bientôt les plans

(PC) — Le premier ministre, M. John Diefenbaker, a donné à entendre hier qu'il fera connaître d'ici un jour ou deux ce que le gouvernement entend faire au sujet d'Elliot Lake, en Ontario.

La mission d'enquête dirigée par M. Richard Thrasher, conservateur d'Essex-Sud, secrétaire parlementaire du ministre du Travail, M. Starr, que le gouvernement avait envoyée dans cette ville minière il y a une dizaine de jours, a soumis ses recommandations au gouvernement.

A son retour à Ottawa, M. Thrasher avait déclaré aux journalistes qu'il serait possible de venir en aide à cette ville en y assurant l'établissement d'industries secondaires et en exploitant les avantages qu'elle offre pour le tourisme.

La Russie ne veut pas diviser les Alliés

PARIS (PC) — Nikita Khrouchtchev a préconisé aujourd'hui la conclusion d'un pacte de non-agression entre l'Ouest et le bloc communiste.

Khrouchtchev a déclaré à quelque 45 invités à un banquet donné en son honneur que la Russie ne craint personne et qu'elle peut riposter à n'importe quel agresseur. Mais, a-t-il ajouté, la Russie ne désire pas que la situation en vienne à cela et c'est pourquoi un pacte de non-agression préserverait la paix mondiale.

Khrouchtchev s'est adressé à son auditoire par le truchement d'un interprète après avoir conféré plus de deux heures avec le président de Gaulle au cours de cette deuxième journée de son voyage de 12 jours en France.

Le premier ministre soviétique a dit que la Russie ne désire pas enfoncer un coin entre la France et ses alliés de l'Ouest. L'Union soviétique et la France doivent s'unir pour la cause de la paix, a-t-il dit.

La coopération franco-soviétique n'exige aucunement l'abandon des régimes ou des idéologies présents. La sphère de coopération entre les deux pays ne possède pas de limites et leurs intérêts ne s'affrontent d'aucune manière.

Avant le banquet, Khrouchtchev et de Gaulle avaient discuté une vaste gamme de problèmes internationaux au cours d'une réunion privée qui a eu lieu au bureau du président de la France à l'Elysée.

Malgré une exténuante journée de 18 heures d'activité hier, le leader soviétique de 65 ans est descendu allègrement de sa limousine.

On n'a annoncé aucun ordre du jour formel pour les entretiens Khrouchtchev-de Gaulle, mais le premier ministre soviétique a exposé clairement ses objectifs hier, dans trois déclarations publiques. Certaines sources occidentales ont interprété ainsi ses objectifs:

1. Courtiser la France pour qu'elle abandonne ses nouveaux liens avec l'Allemagne de l'Ouest et remplacer l'alliance Paris-Bonn par une étroite compréhension franco-soviétique.

2. Faire pression pour la signature d'un traité de paix allemand, selon la formule soviétique.

3. Préconiser le désarmement selon les termes soviétiques.

4. Affaiblir l'Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord et l'Union de l'Europe occidentale, dont fait partit l'Allemagne de l'Ouest.

Progrès problématique

Le progrès qu'il pourra réaliser dans ce sens est très problématique. De Gaulle a maintenu une réserve courtoise durant toute la première journée de la visite mais n'a manifesté aucune sympathie lorsque Khrouchtchev a parlé d'un nouveau danger venant de l'Allemagne. Le président français n'est pas un amateur à la table de conférence et c'est un homme entêté convaincu de la sagesse de son propre jugement.

De Gaulle a fait connaître publiquement sa propre opinion sur l'Allemagne à un banquet hier soir à l'Elysée, en l'honneur du leader soviétique. En termes polis, mais fermes, il s'est dit convaincu que "l'ambition effrénée des Allemands", qui a menacé le continent à deux reprises depuis le début du siècle, est disparue. Il s'est dit en désaccord aussi avec l'opinion soviétique à l'effet que le gouvernement allemand de l'Ouest cherche à se venger de la défaite du temps de guerre.

Discours de Khrouchtchev

Cela n'a pas empêché Khrouchtchev de répondre en faisant allusion à "la présence de la menace d'une revanche" et de faire appel une fois de plus à l'Ouest pour qu'il consente à signer un traité de paix avec l'Allemagne, selon les termes soviétiques. Et il a répété son offre d'alliance franco-soviétique, faite tout d'abord dans son allocution d'arrivée, dans les termes suivants:

"Si nos deux pays veulent collaborer dans un domaine aussi important que la sauvegarde de la paix en Europe, le théâtre de la guerre à deux reprises, nous croyons que l'Union soviétique et la France peuvent trouver un terrain commun d'entente, en autant que les problèmes cruciaux du maintien de la paix en Europe sont concernés."

Khrouchtchev a fait appel de nouveau pour qu'un système de sécurité pour toute l'Europe remplace l'Alliance occidentale de l'OTAN et le Pacte de Varsovie, du monde communiste. C'est là une proposition soviétique qui revient depuis plusieurs années.

L'éducation des Esquimaux

Démenti de l'hon. Alvin Hamilton

(PC) — Le ministre du Nord canadien, M. Alvin Hamilton, a démenti hier les rumeurs voulant que son ministère ait interdit l'enseignement religieux dans les écoles du Nord canadien.

Le sujet a été soulevé aux Communes par suite des informations parues dans les journaux "Le Devoir" de Montréal et "Le Droit" d'Ottawa.

Des missionnaires catholiques et anglicans se seraient plaints du fait que la revision d'un rapport, préparé par un sous-comité du Comité consultatif pour les Esquimaux à l'intention du ministère du Nord canadien, a éliminé toute référence à la finalité morale et spirituelle de l'éducation, et que cette revision a été faite en l'absence des représentants ecclésiastiques siégeant avec le sous-comité.

Des fonctionnaires du ministère ont fait savoir que le rapport en question ne signifie rien tant qu'il n'est pas approuvé par le comité consultatif. Ce dernier comprend des représentants catholiques et protestants aussi bien que des représentants du gouvernement fédéral, de la Gendarmerie royale, de la compagnie de la Baie d'Hudson et des Esquimaux.

La réunion annuelle du Comité consultatif pour les Esquimaux aura lieu lundi et mardi et les doléances des missionnaires pourront y être formulées.

Le démenti de M. Hamilton faisait suite à des questions posées par M. Louis-Joseph Pigeon, député conservateur de Joliette - L'Assomption - Montcalm, et par M. Alexis Caron, député libéral de Hull.

M. Hamilton a déclaré que le gouvernement suit la politique établie par les libéraux il y a environ 11 ans, lorsqu'ils ont pénétré dans le domaine de l'éducation dans le Nord canadien. Cette politique a d'abord été discutée de fond en comble

(Suite à la page 3, col. 8)

Les rassemblements publics interdits

JOHANNESBURG (PC) — Le gouvernement de l'Afrique du Sud a interdit aujourd'hui tout rassemblement de gens de race blanche ou de couleur dans trois principaux centres urbains, d'ici le 30 juin.

Les rassemblements publics ont été interdits dans les régions de Johannesburg, du Cap et de Durban.

Cet ordre est la deuxième importante décision prise aujourd'hui pour mettre fin aux émeutes survenues cette semaine entre la police et les Noirs.

Des équipes de policiers ont effectué plus tôt des descentes dans les bureaux du Congrès national africain et dans ceux d'autres organisations du pays.

Aucune arrestation n'a été faite mais des documents et dossiers ont été saisis et des individus sont recherchés en plusieurs endroits.

La répression est survenue à la suite de la déclaration du Congrès national africain à l'effet que lundi prochain serait observé en signe de deuil pour les quelque 70 Noirs tués par la police au début de la semaine.

Le chef Albert Luthuli, président banni du CNA, a demandé "aux Africains et à tous les autres secteurs de la population" d'observer ce jour en signe de deuil pour les Noirs tués lundi et mardi dans les localités des environs de Johannesburg et du Cap.

Le premier ministre Hendrik Voerwoerd a présenté une motion au parlement, hier, à l'effet que le gouvernement étudierait "certaines mesures sérieuses" pour parer à la menace d'une campagne de résistance de la part du CNA.

La tension continue de monter aujourd'hui dans la région de Vereeniging au sud de Johannesburg et aux environs de Langa et Nyanga près du Cap, scènes des émeutes de cette semaine.

Vereeniging est plongée dans une "atmosphère de tristesse et d'abattement", a dit le maire R.W. Crawford. Les Blancs de Vereeniging et de Vanderbijl ont fait la queue pour s'acheter des armes à feu. On en a vendu 100 par jour en moyenne depuis lundi.

Quarante-cinq Noirs ont été cités en Cour des magistrats de Vereeniging à la suite des émeutes de Sharpeville, lundi. Leur procès aura lieu plus tard.

Seul un petit nombre d'ouvriers s'est rendu au travail à Nyanga où on a érigé des obstacles sur les routes. Les patrouilles de police ont rapporté "qu'il se prépare quelque chose".

Environ 90 Noirs se sont réunis en face du poste de police principal du Cap sans leurs cartes d'identité et ont demandé à être arrêtés. La police a pris leur nom et les a laissé filer.

Des protestations de même nature contre le système du port de la carte d'identité ont mis le feu aux poudres à Sharpeville. Les protestations avaient été suggérées par le Congrès panafricain, un rival du CNA.

Le Canada déplore la violence

(PC) — Le Canada déplore les actes de violence et les pertes de vie enregistrées dans les troubles raciaux en Afrique du Sud. C'est ce que le premier ministre Diefenbaker a déclaré aux Communes hier.

Le haut-commissariat canadien en Afrique du Sud s'est vu demander de faire un rapport sur les événements. M. Diefenbaker a déclaré que sur réception de celui-ci, il pourra faire une nouvelle déclaration.

Le chef de l'opposition, M. Pearson, avait demandé au premier ministre "d'exprimer la détresse et la consternation de ce parlement devant la violence utilisée en Afrique du Sud dans les mesures prises en rapport avec les manifestations des Noirs contre la politique raciale du gouvernement sud-africain".

M. Diefenbaker a déclaré que le gouvernement a demandé aux diplomates canadiens en Afrique du Sud de faire rapport privément sur la situation, mais qu'il n'a pas encore reçu de réponse.

"Tant que nous n'en aurons pas reçu, et je crois que M. Pearson à la lumière de son expérience est d'accord sur ce point, il serait inapproprié de faire une déclaration, sauf de réitérer le fait que nous déplorons le développement d'une situation qui a donné naissance à une telle violence tragique et à ces pertes de vie."

"Plus tard, lorsque le rapport sera arrivé, on pourra, à la suggestion du chef de l'opposition, donner considération à la question."

Blessé dans un écrasement

SASKATOON (PC) — Le lieutenant d'aviation Gordon Brennand, 31 ans, a subi des blessures mardi, lorsque l'avion de combat réacté de type Sabre-86 qu'il pilotait s'est écrasé sur une ferme située à six milles au sud de Saskatoon, en Saskatchewan.

Prison du Tennessee

Otages détenus à la pointe du revolver

NASHVILLE, Tenn. (PA) — Un criminel endurci a déclaré, aujourd'hui, aux journalistes, qu'il était prêt à se rendre si ses otages et son complice le désiraient. Les deux forçats se sont barricadés dans le bureau du gouverneur de la prison de l'Etat du Tennessee et y détiennent plusieurs otages. Mais il a ajouté que le deuxième prisonnier s'y refusait.

Robert Rivera, 25 ans, qui purge une peine de 40 ans d'emprisonnement pour vol à main armée, et Charles Raymond Farra, 25 ans, qui a été condamné à l'emprisonnement à vie pour vol, détiennent de 16 à 19 otages dont trois femmes à la pointe du revolver, depuis hier après-midi.

Rivera a déclaré à un journaliste, au cours d'une interview téléphonique, qu'il se rendrait si les autorités relâchaient Farra ou si ce dernier acceptait de se rendre. Les autorités de l'Etat ont refusé de libérer l'un ou l'autre des prisonniers.

"Nous pouvons demeurer ici longtemps, a dit Rivera. Nous ne malmènerons pas les femmes à moins qu'on nous y force. Nous ne les avons pas maltraitées. Nous pouvons attendre. Il se peut que nous soyons bien maigres lorsque tout sera fini, mais nous somme patients".

Rivera a demandé à parler à un journaliste pour que ce dernier puisse noter quelques-unes de ses plaintes. L'un des otages, un forcat bien noté, énuméra les plaintes de Rivera.

Plaintes

En voici quelques-unes:

Les procédures de la Commision des pardons pour étudier les demandes de libération sur parole; le manque d'attention médicale adéquate; les conditions sanitaires de la prison; le manque de facilités éducationnelles pour les prisonniers; l'usage de bâton pour corriger les prisonniers récalcitrants et le système de bonne conduite du pénitencier.

Les autorités de la prison ont refusé de commenter les plaintes portées par Rivera.

Rivera a alors permis à l'un des otages, Me Byron Bean, de parler au journaliste. Me Bean, qui a été pris alors qu'il visitait un de ses clients, a déclaré que les deux forçats détenaient 18 otages, dont cinq prisonniers bien notés. L'un d'eux a été libéré au cours de la nuit, pour cause de maladie.

Ces prisonniers bien notés sont des prisonniers qui, à la suite de leur bonne conduite, jouissent de certains privilèges.

M. Hampton, commissaire des punitions, M. Lynn Bomar, gouverneur de la prison, ainsi que les autres autorités se sont entretenus avec les prisonniers au cours de la nuit. Un prêtre et un avocat ont tenté de les persuader de se rendre.

Après s'être introduits dans le bureau du gouverneur, les prisonniers ont sorti deux pistolets, un automatique de calibre .45 et un autre de calibre .22. Selon les autorités, ces armes leur auraient été remises au cours de la semaine. Ils ont demandé leur liberté, une auto et trois otages pour assurer leur fuite. Les autorités ont refusé.

Parmi les otages, il y a M. Carl Burns, gouverneur adjoint, quatre gardes, deux officiers du transport, un téléphoniste de la prison, Me Bean, deux employées de la prison, l'épouse de l'un des forcats et les prisonniers bien notés.

Dans "Le Droit" aujourd'hui

Annonces classées	22-23-24
Articles éditoriaux	2
Bridge	25
Carnet mondain	4
Comiques	8
Décès	24
Enfants	8
Finance	18
Horoscope	10
Hull	15-16
Mots croisés	23
Radio et TV	10
Sports	20-21
Votre Monde, Mesdames	4

Les E.-U. mettront un frein aux incursions

WASHINGTON (PA) — Le gouvernement américain a resserré ses mesures de contrôle à l'égard des envolées effectuées illégalement en direction de Cuba.

Le gouvernement se propose ainsi de prévenir de nouvelles incursions à Cuba par des appareils privés américains et d'éviter ainsi de prêter le flanc à la violente propagande anti-américaine du gouvernement de Fidel Castro.

Le régime Castro, qui a accusé les Etats-Unis de visées agressives, a capturé deux appareils légers partis de Floride au cours des cinq dernières semaines.

Le durcissement des mesures de contrôle devrait permettre la rapide identification des violateurs de la loi et constitue un avertissement à ceux qui seraient tentés de la contourner qu'ils sont passibles de sanctions sévères.

Un bulletin publié par l'Agence fédérale de l'aviation au nom des organismes concernés, énumère ainsi les nouvelles mesures qui ont été adoptées:

1. Le Service d'immigration et de naturalisation établira un centre d'informations à son quartier général de Miami et sera informé de toutes les envolées projetées vers l'étranger de tout point du sud-est des Etats-Unis.

2. Les dirigeants d'aéroports et les sociétés faisant la location d'avions de Floride, Georgie et Alabama seront invités à signaler au Centre d'information toute personne inconnue qui s'adressera à eux.

3. Tout projet d'envolée au large du littoral de ces trois Etats sera immédiatement porté à la connaissance du Centre de Miami.

4. Le Bureau des douanes offrira des récompenses allant jusqu'à concurrence de $5,000 pour toute information conduisant à la confiscation d'armes destinées à être exportées illégalement par voie aérienne et à la capture des personnes impliquées dans ces projets.

5. La National Aviation Trade Association remettra à tous les pilotes d'avions une copie des dispositions de la loi prévoyant des peines sévères pour les envolées illégales et l'exportation d'armes à des pays étrangers par voie aérienne.

On s'est assuré que le lit sera assez grand

QUEBEC (PC) — Lorsque Charles de Gaulle, le svelte président de la France, passera la nuit à Québec le mois prochain, ses pieds ne dépasseront pas le bout du lit.

Mesure en mains, le personnel de Bois de Coulonge, résidence officielle du lieutenant-gouverneur, s'en sont assuré.

Le personnel a été heureux de découvrir que le lit principal réservé aux invités, mesure six pieds sept pouces. Donc, il mesure deux pouces de plus que les six pieds cinq pouces du général de Gaulle.

"Nous voulions nous assurer qu'il n'était pas nécessaire de fabriquer un lit spécial pour le général, a dit l'un des membres du personnel. Nous étions désireux de savoir si le lit lui conviendrait et nous avons été très heureux de constater que tel est le cas.

"De nos jours, les lits mesurent, en général, six pieds de longueur".

Le président de Gaulle passera la nuit du 20 au 21 avril à Bois de Coulonge.

Un accord sur six principes

GENEVE (PA)—Les délégués du bloc soviétique et des puissances du Traité de l'Atlantique-Nord sont tombés d'accord aujourd'hui, en guise d'essai, sur six principes initiaux pour le contrôle d'un traité Est-Ouest sur le désarmement.

Les deux côtés demeurent considérablement divisés, cependant, sur la voie à suivre, de ce point de départ.

Les six points d'entente ont été définis par le spécialiste français, M. Jules Moch, au nom des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne, de l'Italie et du Canada, comme au nom de son propre pays.

Le sous-ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Valerian Zorin, a accueilli favorablement la définition de M. Moch, mais a évité toute discussion sur les détails.

Les points esquissés par M. Moch sont les suivants:

1. Reconnaissance du besoin d'un organisme international de désarmement qui mettra en vigueur les clauses d'un traité.

2. Nécessité d'une régie à chaque étape du désarmement depuis le début jusqu'à la fin.

3. Maintien d'une régie après la conclusion de toute mesure de désarmement pour empêcher les violations secrètes.

4. Nécessité de la participation de tous les pays à un traité de désarmement mondial. Ceci comprendrait particulièrement la Chine communiste, qui n'est pas représentée à cette conférence.

5. Nécessité de contrôler les réductions actuelles d'armes et de soldats conformément au traité.

6. Nécessité pour un organisme international de procéder à des vérifications.

Joute télévisée à 9h. 30 sur les deux réseaux

TORONTO (PC) — La Société Radio-Canada a apporté un changement au programme de la télévision des joutes des séries éliminatoires pour la coupe Stanley. Il a été décidé à Toronto hier que la première partie de la série semi-finale "A" entre les Canadiens et les Black Hawks de Chicago, ce soir, à Montréal, sera télévisée d'un océan à l'autre sur le réseau national à compter de 9 h. 30 (CBOFT et CBOT).

Il avait été annoncé plus tôt que la joute serait télédiffusée sur le réseau anglais seulement sur les postes de Montréal et Québec. Quant au réseau français, la situation reste la même.

Un reportage illustré sur Rockland

"Le Droit" publiera samedi un reportage illustré sur Rockland.

Petit hameau de fonctionnaires et de marchands, sis à quelque 25 milles à l'est de la capitale, Rockland prend de plus en plus d'importance comme l'ont constaté le journaliste et le photographe que "Le Droit" a envoyés sur les lieux cette semaine.

Lourdement éprouvée par la fermeture des vastes scieries du sénateur W. C. Edwards en 1937, Rockland ne s'est pas avouée vaincue. Grâce à sa proximité avec Ottawa, grâce surtout à l'effection que ses habitants lui ont portée, la petite ville de Rockland a grandi et continue de progresser.

Le reportage illustré dans "Le Droit" samedi fera voir toute l'activité fébrile qui règne dans la fière petite ville.

M. Macmillan à Washington

WASHINGTON (PA) — Le premier ministre Macmillan de Grande-Bretagne arrivera à Washington en fin de semaine pour des entretiens avec le président Eisenhower sur la plus récente proposition de la Russie au sujet de l'interdiction des essais nucléaires et les questions s'y rattachant.

L'Allemagne de l'Est n'a aucun droit à Berlin

WASHINGTON (PA) — Les Etats-Unis ont officiellement rejeté aujourd'hui la prétention de la Russie que Berlin fait partie de l'Allemagne orientale, contrôlée par l'Union soviétique.

Le secrétariat d'Etat a publié des documents en anglais et en russe qui disent "indiquer clairement que Berlin est considérée comme une région séparée à être conjointement occupée."

Les documents ont été signés par les représentants soviétiques, américains et britanniques à Londres, le 12 septembre 1944 — avant que Berlin soit capturée par les forces soviétiques.

Des reproductions des textes originaux en anglais et en russe ont été remises aux journalistes. Ces documents indiquent les zones d'occupation de chacun des partenaires.

Le geste du secrétariat d'Etat, posé avant la tenue de la conférence au sommet sur l'avenir de Berlin, a pour but d'établir clairement la légalité du droit des alliés de demeurer à Berlin jusqu'à ce qu'un traité de paix ait été signé pour toute l'Allemagne.

"Les documents indiquent clairement que la région de Berlin ne fait pas partie de ou n'est pas située en un territoire devant être occupé par aucune des puissances, selon l'accord," dit le secrétariat.

"Au contraire, l'accord indique clairement que Berlin est considérée comme une région séparée à être conjointement occupée."

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau et Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens

L'essentiel, c'est l'action

De passage à Montréal, M. Jean-Marie Domenach, directeur de la revue française "Esprit", parlant du sort réservé à la langue française au Canada, a déclaré qu'il était renversé devant le déni de justice dont les Canadiens de langue française sont victimes, et devant l'atteinte grave et permanente à un des droits fondamentaux de l'homme et de la communauté. Il a confessé, d'autre part, qu'il s'étonnait que tant de Canadiens français paraissaient se résigner à l'injustice effarante qui est commise contre eux.

Le directeur de cette revue a dit qu'il ne pensait pas vraiment trouver ici pareille situation. Il connaissait le sort tragique des Noirs aux Etats-Unis, mais qu'au Canada les francophones en soient réduits en 1960 à implorer périodiquement le respect partiel de leur langue, que ce respect leur soit non seulement mesuré, mais nié, c'était une des surprises de son séjour sur ce continent.

"J'ai lu jadis et encore ces jours-ci, des dénonciations, des protestations, continua-t-il. Mais après ? En plus d'écrire que faites-vous ? Je ne vois pas que cette oppression, ce déni de justice pourraient se perpétuer si, d'un bloc, vous vous dressiez pour y mettre fin. Vous êtes plus d'un tiers de la population: alors ?"

Selon M. Domenach, l'histoire parait bien démontrer, d'une part, que les articles et les pétitions ne suffisent pas dans une situation comme celle dans laquelle les Canadiens français se trouvent et qu'il faut une éloquente démonstration de masse. Le directeur de la revue "Esprit" soutient également avec raison, d'une autre part, qu'aucun gouvernement au monde ne peut triompher de l'obstination d'un tiers de la population si ce tiers est dynamique, fermement uni et résolu.

Il nous fait plaisir d'entendre un journaliste français nous inviter avec autant de conviction à la défense des droits de la langue française au Canada. Ce témoignage vaut, non pas tant à cause de la nouveauté de son contenu qu'à cause de l'autorité de celui qui le porte.

Ce n'est pas la première fois que les Canadiens français entendent quelqu'un dénoncer le déni de justice à l'égard de la langue française au Canada et condamner la résignation de tant des nôtres à l'injustice effarante qui est commise contre eux. De nombreux Canadiens de langue française le font périodiquement. Ce qu'il y a de nouveau, toutefois, dans le témoignage de M. Domenach, c'est l'appel qu'il fait au respect de la langue d'une nationalité faisant partie d'un Etat composé de plusieurs nationalités, en se fondant sur l'un des droits fondamentaux de l'homme et de la communauté.

Ce n'est pas également la première fois que les Canadiens français entendent quelqu'un les convier à une action commune, par-dessus les partis politiques, afin de régler, une fois pour toutes, le problème de la reconnaissance pratique des droits du français dans tous les secteurs au Canada. Pour sa part, notre journal—et il n'est pas le seul—l'a fait à maintes reprises depuis sa fondation et continue de le faire.

La déclaration de M. Domenach, cependant, nous rendra un grand service si elle réussit à secouer ceux qui ont tendance à parler plutôt qu'à agir. Une fois de plus, répétons que, si, depuis 1867, les Canadiens français, s'unissant au-dessus des partis politiques, avaient su exiger le respect des droits du français dans tous les secteurs de la vie canadienne, ce problème serait depuis longtemps réglé.

Mais il faudrait commencer par pratiquer ce qu'on réclame. Si M. Domenach s'est promené un peu à travers le Québec, durant son séjour dans cette province, il a sans doute constaté que les nôtres sont les premiers à piétiner les droits du français.

Camille L'HEUREUX

Une pratique dangereuse

Le Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec vient de révéler que, ces dernières années, plusieurs médecins du Québec ont acheté des actions dans de petites sociétés qui fabriquent des drogues. Impossible de connaître exactement le nombre de médecins en cause; il y en aurait 400 à Montréal, 200 à Québec, une vingtaine à Trois-Rivières.

Le Dr Marc Trudel, président du Collège, a averti ces médecins qu'ils risquent fort de compromettre leur intégrité professionnelle et de s'attirer des mesures disciplinaires très sévères. On sait que le Collège a le pouvoir de retirer, comme d'accorder, le droit de pratiquer la médecine dans la province.

L'attitude du Collège est facile à comprendre. Le médecin qui a des intérêts dans telle société pharmaceutique est évidemment tenté de prescrire à ses malades des médicaments fabriqués par cette société. Or, celle-ci est peut-être très modeste. Elle ne dispose peut-être pas de laboratoire suffisants pour bien mettre à l'épreuve toutes les drogues. Elle ne fabrique peut-être pas le médicament idéal pour tel cas particulier — seulement "quelque chose de semblable". Le médecin sera peut-être porté, alors, à prescrire ce "quelque chose de semblable".

La pratique est donc dangereuse. Le médecin doit éviter tout lien; il doit garder l'entière liberté de prescrire le médicament qu'il juge le meilleur dans tel cas donné, indépendamment de ses propres intérêts.

Interrogés sur l'avertissement du Collège, certains médecins ont eu une réponse assez intéressante. Ils ont fait remarquer, avec raison sans doute, que les grandes sociétés commerciales, avec leurs vastes laboratoires, leur réclame publicitaire, etc., vendent les médicaments à des prix généralement très élevés; que les prix seraient beaucoup plus à la portée des bourses si les médecins prescrivaient les médicaments sous leurs noms chimiques ou génériques, plutôt que sous leurs noms de commerce; que des petites sociétés vendent ainsi les médicaments sous leurs noms chimiques.

Est-ce à dire, par conséquent, que les médecins du Québec auraient acquis des actions dans de petites entreprises, non dans leur intérêt personnel, mais surtout pour rendre service à leurs malades? C'est à prouver.

Sur cette querelle "chimique-commerciale", disons ceci: Le client exige, d'abord et avant tout, des médicaments de première qualité; il exige ensuite des prix raisonnables. Quand le médecin est convaincu que, prescrit sous son nom chimique, le médicament sera *identique* à tel autre garanti par une grande maison réputée, alors aucune objection. Mais il lui faut absolument cette certitude.

Jean TAILLEFER

"The Ottawa Police Dept."

A Ottawa, la semaine dernière, un citoyen de langue française téléphona à la Sûreté municipale et demanda, en français, qu'on envoie d'urgence une ambulance rue St-Patrice. Un homme était grièvement malade.

L'agent qui répondit ne parlait pas français; il demanda à son interlocuteur de parler anglais. Or, celui-ci ne pouvait s'expliquer clairement qu'en français. On lui aurait alors fermé la ligne "au nez".

Angoissé, le monsieur téléphona ensuite à la compagnie Bell; une téléphoniste s'empressa d'envoyer une ambulance sur les lieux.

Incident authentique? L'échevin James McAuley, qui l'a raconté au Conseil municipal lundi soir, n'en doute pas. "Je ne puis concevoir plus d'insolence de la part d'un employé municipal, a-t-il dit. Dans la capitale du Canada, on devrait répondre dans les deux langues officielles."

Personnellement, nous n'avons aucune raison d'en douter non plus. A titre de journaliste, nous avons fréquenté la Sûreté assez longtemps pour savoir la piètre part qu'on fait au français dans ce service. Il suffit d'ailleurs de jeter un coup d'oeil sur le dernier rapport annuel de la Sûreté, pour constater que les employés de langue française sont très rares aux postes importants.

Aucun nom français à la tête: chef et sous-chefs. Un seul nom français sur six chez les inspecteurs; aucun chez les inspecteurs adjoints, sur cinq; seulement deux chez les sergents "au pupitre", sur huit; un seul chez les sergents-détectives, sur quatre; seulement quatre chez les sergents, sur vingt-trois; seulement trois chez les détectives, sur dix-huit; un seul chez les officiers de moralité, sur six; et ainsi de suite.

Sans doute, parmi les employés de langue anglaise, quelques-uns parlent un peu français (quand ils sont obligés). Par contre, parmi ceux qui ont des noms français, il s'en trouve qui ne parlent à peu près pas français, soit parce qu'ils ne peuvent pas, soit parce qu'ils ne veulent pas.

Le maire George Nelms a promis de faire enquête sur l'incident qu'a signalé l'échevin McAuley. Fort bien. Mais nous voulons plus; nous voulons savoir pourquoi il y a si peu de Canadiens français aux postes de commande: seulement une douzaine sur quatre-vingt-trois, depuis le chef jusqu'aux caporaux. Et nous voulons des correctifs.

Jean TAILLEFER

La politique fédérale

Dérobades de M. Hamilton

Par Jean-Marc POLIQUIN

L'hon. Alvin Hamilton, ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, est un homme habile.

Le politicien qui a passé neuf ans comme organisateur de son parti en Saskatchewan et qui a essuyé tant de défaites comme candidat à l'Assemblée législative de cette province, tant de défaites aussi comme candidat fédéral, avant d'être élu à la Chambre des communes le 10 juin 1957 puis le 31 mars 1958, affronte avec aplomb les questions de ses adversaires et réussit souvent à les détourner en biaisant sur les mots.

Cette aisance manoeuvrière qui lui vient de sa longue familiarité avec les tribunes électorales est assez indigne d'un homme d'Etat, mais aux yeux de certains de ses partisans elle lui vaut à l'occasion un certain succès sur le parquet de la Chambre des communes, car alors ces députés frappent du poing sur leur pupitre pour marquer leur approbation de ses dérobades.

Hier après-midi, à l'ouverture de la séance, M. Louis-Joseph Pigeon, député conservateur de Joliette-L'Assomption-Montcalm, lui a posé la question suivante: "Est-il exact que certains fonctionnaires du ministère du Nord canadien et des Ressources nationales entravent le travail et exercent une influence nocive contre les missionnaires catholiques et protestants de l'Extrême-Nord?"

La phrase du député manquait de précision. Elle était trop vague. Le ministre en a profité pour se lancer dans une petite digression d'histoire: "Pendant plus d'un siècle le bien-être des Esquimaux du Grand Nord relevait presque uniquement des missionnaires, de la Gendarmerie royale du Canada et de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Mais le caribou et d'autres sortes de gibier se faisant rares, le gouvernement discerna clairement la nécessité d'intervenir pour aider à l'éducation, aux soins d'hygiène et au mieux-être des Esquimaux. C'est alors seulement qu'il a commencé à prendre des dispositions."

Résumée brutalement, la déclaration du ministre se lirait ainsi: faute de caribous, le gouvernement doit aider les msisionnaires à instruire les Esquimaux. Pour M. Hamilton, nourriture matérielle et nourriture intelllectuelle forment un tout indissociable!

L'hon. M. Hamilton a ensuite fait l'historique de l'accord qui régit l'administration des écoles dans le Nord et l'historique de la commission consultative des affaires esquimaudes.

Faisant allusion à l'article du quotidien que M. Pigeon lui avait montré avant la séance, le ministre a ajouté que la commission ne lui a encore rien soumis. "D'ici là, je n'aurai rien à étudier, dit M. Hamilton. On peut donc constater que cet article d'une désolante irréflexion est pour le moins prématuré."

Des partisans du ministre l'approuvèrent bruyamment. Au lieu d'avouer ce qu'il sait des agissements des fonctionnaires qui font partie de la commission, le ministre invective un journaliste qui a rapporté les faits suivants: 1) des fonctionnaires du Nord canadien ont cuisiné un mémoire sur l'éducation morale des Esquimaux; 2) ils ont convoqué une réunion sans respecter les formalités prescrites; 3) de façon générale, ils suscitent toutes sortes d'embêtements aux éducateurs religieux de manière à rendre impossible le régime des écoles confessionnelles au niveau secondaire, dans les territoires qui se transformeront un jour en provinces.

Ces faits sont maintenant de notoriété publique. Ils sont aussi d'une extrême gravité. Ils menacent l'avenir religieux de toute une race. Le ministre les tolère, alléguant qu'il n'en a pas encore été officiellement saisi. Son invective contre le journaliste est une dérobade qui peut lui valoir des applaudissements à la Chambre mais qui fait bon marché de ses hautes fonctions.

Le 25 mars

Fête nationale des Grecs

On ne saurait attribuer la chute de Byzance, survenue au mois de mai 1453, et celle du monde chrétien qui y était si étroitement entrelacé, aux débats théologiques, violents et stériles, qui se déroulaient à l'époque. On ne saurait non plus attribuer cette défaite au facteur économique, malgré sa pesée considérable sur l'évolution historique d'une nation. Il convient plutôt de considérer cette débâcle comme l'ultime résultat d'une longue et pénible déchéance matérielle et morale, qui s'est produite du fait que l'empire byzantin était entouré d'ennemis cherchant à s'agrandir à ses dépens. Donc, la chute de Constantinople aux mains des Turcs en 1453 représente la dissolution formelle et inévitable d'un empire qui subissait des coups mortels depuis plusieurs siècles.

La révolution grecque de mars 1821 a pris naissance dans la volonté unanime du peuple grec de recouvrer sa liberté. Plusieurs tentatives avaient été faites auparavant, mais elles furent anéanties par les machinations de la Sainte Alliance. Toutefois, dès le début du XIXe siècle, la conviction qu'ils ne devaient compter que sur eux-mêmes, s'ils voulaient reconquérir leur indépendance, était fermement enracinée chez les Grecs.

La masse du peuple, qui avait le plus souffert, a pris l'initiative de lancer la révolution et ce fut ainsi un phénomène dynamique de la maturité d'une nation asservie et assoiffée de liberté. Après de longues années de lutte à forces inégales, les Grecs retrouvèrent cette liberté tant désirée.

Voici ce qu'un éminent journaliste grec nous dit à ce sujet: "Dans l'histoire trois fois millénaire de la nation grecque, seules deux générations étaient destinées à combattre pour cette liberté, que chaque fois elles ont réussi à reconquérir: la génération de 1821-1828 et celle de 1940-1944. Toutes deux, comme il en est toujours de ce qui est humain, ont eu des faiblesses et ont commis des sottises. Cependant, grâce à leur sacrifice, elles ont communiqué à l'humanité cette vibrante émotion que seul un grand peuple, un peuple qui a de l'âme, est capable de susciter. Ces Grecs ont fait don à leur nation, par le sang qu'ils ont versé, par leurs souffrances et par leurs larmes, de cette fierté qui, de par sa qualité, dure à travers les siècles et crée l'histoire".

George D. Vlassis,
Directeur,
Bureau de Presse
Ambassade Royale
de Grèce,
Ottawa.

Problème d'histoire

Quand furent construits les premiers vaisseaux au Canada?

Ce fut en 1672. A cet égard, le ministre écrivait à l'intendant Talon: "Je n'ai pas manqué de rendre compte au Roi des trois vaisseaux qui ont été construits au Canada, et envoyés l'année dernière aux Iles Françaises de l'Amérique. Ce commencement de commerce a été fort agréable à Sa Majesté, et comme il produira assurément des avantages considérables aux habitants dudit pays, s'ils s'appliquent fortement à le soutenir et à l'augmenter, excitez-les fortement à faire bâtir de nouveaux vaisseaux et de s'en servir pour le transport de leur bois et denrées auxdites Iles, y charger des sucres, les apporter en France et de là rapporter audit pays les denrées et autres marchandises qui leur seront nécessaires".

AU JOUR LE JOUR

La liberté de la presse à Cuba

Selon un comité de l'Association de la presse interaméricaine, la presse de langue espagnole à Cuba, à deux exceptions près, est passée directement ou indirectement aux mains du gouvernement de Fidel Castro ou le craint tellement qu'on ne saurait la considérer comme libre.

Fidel Castro aura beau nous dire qu'il a instauré la véritable démocratie à Cuba, il ne réussira pas à en convaincre même les amis canadiens de son pays. Là où n'existe pas la liberté de la presse, il n'y a point de véritable démocratie. Or, comme la liberté de la presse n'existe pas à Cuba, il faut conclure inévitablement que la véritable démocratie n'y fonctionne pas.

Où êtes-vous ?

Que font donc, ces temps-ci, les représentants d'Ottawa à la Législature d'Ontario? On a beau parcourir les journaux, on voit leurs noms nulle part. Pourtant, les problèmes ne manquent pas: écoles, hôpitaux, voirie, etc. Serait-ce qu'ils ont décidé de travailler complètement dans l'ombre désormais? Serait-ce qu'ils ont décidé de fuir toute publicité?...

Sens unique

Quelles sont les causes des difficultés commerciales du Canada sur le plan international?

Question complexe, sur laquelle même les plus grands économistes ne sont pas tous d'accord. Mais pas dans l'esprit du député conservateur de York North, M. C.A. Cathers! Aux yeux de M. Cathers, le problème est fort simple: les syndicats sont les grands responsables.

Les profits des employeurs, les méthodes de production, tout cela est sans importance dans l'esprit "à sens unique" de M. Cathers.

J. T.

Défense et illustration de la langue française

Peut-on dire . . ?

(Spécial au DROIT)

"ACCOMMODATION. Quelle est la bonne traduction française pour ce mot, dans le sens de "hospital accommodation, type of accommodation, etc." Je remarque que les journaux emploient ce mot lorsqu'ils font mention de la "pénurie d'accommodation hospitalière" à X. Je n'ai pu le trouver dans aucun dictionnaire de langue française.

"MIMEOGRAPH. Autre mot anglais ainsi que le verbe qui en dérive que l'on traduit souvent par "miméographe, miméographier". Auriez-vous la bonté de donner quelques précisions à ce sujet ainsi que l'équivalent français.

"EDUCATIF. — EDUCATIONNEL. Peut-on se servir indifféremment de ces deux mots? Sinon, en quoi diffèrent-ils?

"CAFETERIA. Bien que ce mot soit généralement reçu, il n'apparaît pas dans nos dictionnaires de langue française. Qu'en pensez-vous ? Doit-on dire "un cafétéria" ou "une cafétéria" ? " — S. L. .., Ottawa.

ACCOMMODATION. Que veut dire **accommodation** en français? L'"action d'accommoder ou de s'accommoder", répond péremptoirement le **Dictionnaire Robert. Et accommoder? "Donner, procurer de la commodité, convenir. Ceci m'accommode,** est à ma convenance." Il signifie aussi "Rendre commode. Adapter, agencer, ajuster, apprêter, arranger, disposer, installer, mettre en état, préparer une chose afin qu'elle agrée, convienne, satisfasse." Il "a la bonté de vouloir visiter mon appartement pour voir comment on l'a accommodé", lit-on dans une lettre de Racine. Citons aussi l'expression **accommoder les aliments,** c'est-à-dire les préparer. Telles sont les principales acceptions du verbe **accommoder**; on ne peut donc s'en servir pour traduire "to accommodate", qui signifie, entre autres choses, "**loger, recevoir** (tant de personnes). "His car can accommodate six persons": **son auto peut tenir six personnes; on tient (à) six dans son auto.** "How am I to accommodate my guests? **Comment vais-je loger mes invités?** (Harrap).

M. Hector Carbonneau, dans son **Vocabulaire général,** en cours de publication dans les **Bulletins de terminologie** du Bureau des traductions, rend "hospital which can accommodate 1,000 patients", par **hôpital qui peut admettre 1,000 patients**; "House which can accommodate twenty people", **Maison qui peut loger vingt personnes.**

Quant à **accommodation,** il va de soi que l'on emploie également un anglicisme, si l'on s'en servait dans le même sens qu'a ce nom en anglais.

Pour décrire "a hospital with accommodation for 1,000 patients", on peut dire avec le **Larousse du XXe siècle: un hôpital d'une capacité de 1,000 lits** ou, plus simplement, **un hôpital de mille lits" (Robert).**

Pour bien traduire "Hospital accommodation" et "type of accommodation", il faudrait connaître le contexte; faute de ces renseignements, je suggérerais **capacité** de l'hôpital, ou des hôpitaux, et, **catégorie** de la chambre, de l'hôtel, du logement, selon le cas. Au lieu de "pénurie d'accommodation hospitalière", on pourrait écrire qu'il n'y a pas assez d'hôpitaux dans telle ville ou que dans telle région les possibilités d'hospitalisation sont insuffisantes.

MIMEOGRAPH. J'ai l'impression que "mimeograph" a dû être à l'origine une marque de fabrique anglaise. Je n'ai jamais entendu "miméographe" ou "miméographier" ici. En revanche, **polycopier** est très courant: "reproduire par polycopie", **polycopie** étant la "reproduction en plusieurs exemplaires d'un texte écrit avec une encre spéciale et décalqué sur une pâte de gélatine, ou par tout autre procédé." **(Petit Larousse).** S'il s'agit d'un appareil plus compliqué, on peut employer le mot **duplicateur:** "Machine permettant de reproduire un document manuscrit ou dactylographié à de nombreux exemplaires" (Ibid.). Le **duplicateur** peut être "à stencils, à clichés en métaux, à carbone" **(Robert).** Enfin, citons à titre documentaire, les mots **autocopier:** "reproduire par autocopie" et **autocopie:** "procédé par lequel on reproduit un écrit, un dessin à un certain nombre d'exemplaires" (Ibid.).

EDUCATIF, EDUCATIONNEL. **Educatif** signifie "qui concerne l'éducation" **(Larousse).** "qui est propre à l'éducation" **(Robert).** On parle de "méthode éducative", du "caractère éducatif d'un livre, d'un auteur, d'un exercice", de "littérature éducative", de "film éducatif", de "mouvements éducatifs" dans la gymnastique, etc. (Ibid.)

Educationnel est très "peu usité" (Ibid.). **Lititré** l'a cité dans son **Supplément:** "Qui a rapport à l'éducation. Ces grands problèmes économiques et éducationnels qui s'imposent au monde moderne", **"Lettres d'Angleterre"** dans le **Temps,** 16 octobre 1873. **Educationnel** nous vient peut-être de l'"educational" anglais?

Ce que l'on demande avant tout à un néologisme, c'est de combler une lacune dans le vocabulaire. Or, je ne vois pas très bien quelle nuance nouvelle **éducationnel** ajouterait à **éducatif.**

CAFETERIA. Cafétéria est féminin (voir Pierre Daviault, **Traduction,** et Hector Carbonneau **(op. cit.).** On n'emploie pas ce mot en France, où l'on dit plutôt **restaurant libre-service,** ou tout simplement **libre service.**

René de Chantal,
Paris.

N.D.L.R. — La correspondance concernant cette chronique doit être adressée à M. René de Chantal, Défense et illustration de la langue française, **Le Droit,** Ottawa.

Billet

Coups à la tête

J'ai lu hier une nouvelle qui m'inquiète.

Elle parle d'un Anglais, Arthur Bennett, qui, ayant perdu la mémoire en 1943, l'a recouvrée quand son fils l'eut frappé avec une poupée. Ce coup au visage a déclenché dans sa mémoire une avalanche de souvenirs. Il s'est alors rappelé Dunkerque, ses aventures avec l'Armée du désert, sa captivité en Libye. Il s'est souvenu soudain du camp-prison de Tunisie, de son transfert en Italie, de son évasion qui lui a permis de rejoindre les maquisards.

Au cours de cette période, il a aidé 500 militaires à passer en Suisse. Il se rappelle maintenant où il en a caché la liste, qui, retrouvée, permettra de résoudre l'énigme du sort de soldats britanniques encore portés disparus. N'est-ce pas merveilleux?

Ce qui est moins merveilleux, c'est qu'il a recouvré la mémoire à la suite d'un coup porté à la tête. Combien de maris distraits maudiront Bennett.

Prenez mon cas. Je suis distrait. "En remisant la voiture dans le garage, as-tu laissé les phares allumés?", me demande ma femme, le soir. Je réponds que je ne me souviens pas. "As-tu passé la commande chez l'épicier?", me demande-t-elle le samedi. Ce n'est pas clair dans mes souvenirs. "Le patron t'a-t-il enfin promis une hausse de salaire?", demande-t-elle périodiquement. Je bredouille que je ne me le rappelle pas.

L'angoisse me tenaille depuis que j'ai lu la nouvelle de Bennett et surtout depuis que ma femme l'a lue. Elle en a retenu la phrase-clef: "un coup à la tête a rendu la mémoire à Bennett". A la vue d'une bouteille, ou d'une grande cuiller en bois, et singulièrement du rouleau à pâte, instrument classique qui tranche les disputes conjugales, il me prend un frisson. Une supposition que ma femme s'en serve pour me rendre la mémoire! Une sensation de meurtrissure m'enserre le crâne.

DANIEL

Staline vu de Pékin

HONG-KONG—On sait que la Chine communiste n'a jamais anathématisé Staline. A l'occasion du 80e anniversaire de sa naissance, le Journal du Peuple du 21 décembre 1959, malgré quelques restrictions, brosse un tableau fort louangeur de celui qu'il appelle "une figure remarquable de l'Union Soviétique, un solide révolutionnaire du mouvement communiste, un grand marxiste-léniniste".

Staline, fait-on remarquer, a consacré 60 ans de sa vie (de 15 à 74 ans) à la cause du communisme. Son nom est associé à l'oeuvre immense accomplie par le grand peuple soviétique tant à l'extérieur - victoire sur le fascisme — qu'à l'intérieur — révolution industrielle et lancement des fusées cosmiques. N'était-il pas le leader principal de ce groupe collectif qu'était le Comité central du Parti ?

Pour défendre la pureté de la doctrine contre les ennemis du marxisme-léniniste, Staline fut amené à écrire de nombreux livres. De ce fait "son influence sur les pays socialistes, les classes ouvrières mondiales et les peuples opprimés, est restée indestructible". Quoique ses ouvrages contiennent quelques erreurs isolées, "ils sont dans l'ensemble un legs précieux parmi les trésors du marxisme-léniniste".

Staline, dont la loyauté à la révolution prolétarienne était sans limite, fut un ennemi implacable de l'impérialisme et tous les peuples opprimés du monde ont reçu une chaude sympathie et un puissant secours de l'Union Soviétique. Il fut par le fait même un grand apôtre de la paix.

A la fin de sa vie "il commit un certain nombre de sérieuses erreurs, mais, comparées à l'ensemble de ses actes, elle ne sont que secondaires". Par ailleurs, les erreurs de Staline ont été utiles, car elles ont servi à élever la conscience de tous les communistes.

Tout cela n'est pas très précis, mais révèle une grande indulgence. (FIDES)

CKCH

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, JEUDI, 24 MARS 1960

COURONNEE REINE — Le colonel Lucien Lalonde a couronné reine du ministère des Affaires des anciens combattants, mercredi, la jolie Huguette Nault. Il lui a présenté un chèque de $25 et un bouquet de roses. La nouvelle reine participera au concours de l'Association récréative du service civil. Il se déroulera le 9 mai au Colisée. Mlles Marion Mucjy et Lise Sanctuaire ont été proclamées princesses. Elles ont reçu chacune $10. On comptait neuf candidates venant des différents bureaux du ministère. Les autres candidates étaient: Mme Eléonore Buckland, Mlles Anne Farnington, Mélina Hamilton, Mary Somerville, Mme Thérèse Lalande et Mme Lucille Mainville. (Photo Champlain Marcil)

Au comité des prévisions

Passe d'armes entre MM. Martin et Smith

Le ministre de la Défense Geo. Pearkes, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social Waldo Monteith, le greffier du conseil privé Robert Bryce et une couple de hauts gradés ont donné des précisions sur l'organisme national des mesures d'urgence jeudi devant le comité parlementaire des prévisions de dépenses sous la présidence du député Arthur Smith, de Calgary. L'ancien ministre responsable de la défense civile, M. Paul Martin, n'a pas aimé le ton "dictatorial" du président Smith, après avoir posé quelques questions au sujet d'un article du général Penhale, commandant du Collège de défense civile à Arnprior.

La défense civile relève maintenant du premier ministre Diefenbaker et du général Pearkes, ministre de la Défense nationale, travaillant de concert avec la Santé nationale, le Bien-être social, la Gendarmerie royale, les provinces et leurs municipalités. Le général Penhale, dans un article publié à l'intention du collège militaire d'état-major, avait critiqué l'automne dernier "le manque d'initiative" du gouvernement fédéral en matière de défense civile mais le général Pearkes a souligné que l'article avait été rédigé il y a dix-huit mois, bien avant l'initiative prise par le premier ministre Diefenbaker. Le ministre de la Santé et du Bien-être, M. Monteith, dont relève le général Penhale et le collège d'Arnprior, a déclaré que le général Penhale, à titre de fonctionnaire, avait commis une erreur de jugement en critiquant la politique du gouvernement en matière de défense civile.

Le gouvernement canadien est en relations avec les dix provinces dans le domaine de la défense civile, selon le général Pearkes. Une loi nationale n'est pas jugée nécessaire en ce moment. Advenant une attaque nucléaire ou autre catastrophe nationale, selon M. Robert Bryce, le gouvernement aura recours à des pouvoirs d'urgence fondés sur la loi des mesures de guerre.

La passe d'armes entre l'hon. Paul Martin et le président Smith s'est produite vers la fin de la séance. Il avait lu un article du "Toronto Star" soulignant que huit provinces avaient déjà leur loi de défense civile. Le général Pearkes avait souligné que l'on attache maintenant plus d'importance à l'abri en cas de danger nucléaire qu'à l'évacuation massive des villes.

Le président Smith a dit à M. Martin de ne pas accaparer tout le temps, qu'il y a soixante membres sur le comité parlementaire et que d'autres ont droit à poser des questions. L'ancien ministre de la Santé et du Bien-être a alors critiqué l'attitude dictatoriale du président en voulant limiter les questions.

Au début de la séance, le général Pearkes donne des précisions sur le programme national de défense civile, de concert avec les Etats-Unis et l'Alliance du nord de l'Atlantique. C'est un travail de 24 heures par jour relié à la défense de l'Amérique du Nord (NORAD). Le centre national est Saint-Hubert avec des centres d'avertissement dans toutes les provinces. Tous les citoyens ont un rôle à jouer. La météo, les postes de radio, les services municipaux ont tous un rôle vital.

La Défense nationale a maintenant 22 colonnes mobiles des forces régulières et 44 de l'armée de réserve.

A raison de 1,000 à 1,500 militaires par colonne, les effectifs sont de 66,000 à 99,000. Les troupes reçoivent la formation requise et l'équipement nécessaire: corps de secours, unités de reconnaissance et de décontamination, personnel de prévôté. Le travail de survivance est complété par les effectifs civils, l'aviation et la marine. L'administration sera maintenue à tous les degrés en cas d'urgence. En ce moment, l'organisme dispose d'une milice de 45,000 hommes.

Contrat pour le nouveau bureau de poste à Orléans

Le ministère des Travaux publics a adjugé à MM. Eugène Dufort et Lucien Lavoie (Dufort et Lavoie), de Montebello, un contrat de $17,485 en vue de la construction d'un bureau de poste à Orléans.

Ces entrepreneurs ont présenté la plus basse des 11 soumissions reçues en réponse à une annonce publique. Les travaux sont censés être terminés dans trois mois.

L'édifice sera à un seul étage, sans sous-sol, et mesurera 33 pieds du 40. Il sera en bois et en béton avec toit en goudron et en gravier. Sa façade sur la rue Saint-Pierre sera orientée vers le sud-ouest.

L'intérieur sera fini en panneaux de plastique et de contreplaqué et les planchers seront revêtus de linoléum. L'extérieur sera fini de panneaux de ciment amiante peints, de planches verticales et de brique. Une cour de camionnage et une plate-forme de chargement seront aménagées à l'arrière.

Les plans et devis ont été préparés par le bureau de l'architecte régional du ministère des Travaux publics à Ottawa. Les travaux seront sous la surveillance de M. A.-D. Wilson, architecte régional.

Nécrologie

M. Louis (Lewis) Ranzell

M. Louis (Lewis) Ranzell, 142, Crichton, Ottawa, est décédé subitement mercredi, dans un hôpital local, à l'âge de 48 ans.

Le défunt était employé au ministère de la Défense nationale, à titre de surveillant des services d'inspection depuis 19 ans. Il faisait partie de la Ligue du Sacré-Coeur et de la Société St-Jean-Baptiste.

Il avait épousé à Ottawa, en 1934, Béatrice Routh, qui lui survit. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, un fils, Ernest; une fille, Mme Clifford Wilson (Helen) et une petite-fille, tous d'Ottawa.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Racine et Robert, rue Besserer, d'où aura lieu le départ du cortège, à 8 h. 45, samedi. Le service sera chanté en l'église St-Vincent-de-Paul, à 9 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Contrat adjugé pour escaliers et ascenseur à l'édifice Langevin

Le ministère des travaux publics a adjugé un contrat de $66,370 à William D'Aoust Construction Limited, d'Ottawa, en vue de la construction de nouveaux escaliers et de l'installation d'un ascenseur dans l'aile ouest de l'édifice Langevin.

Cette compagnie a présenté la plus basse des quatre soumissions reçues en réponse à la demande publique de soumissions. Les travaux sont censé être terminés dans huit mois.

Les travaux consistent à enlever et remplacer les escaliers et l'ascenseur actuels afin de rendre l'accès au premier étage plus facile. Les nouveaux escaliers renfermés permettront une sortie plus sûre en cas d'incendie. L'ascenseur et la salle des machines seront totalement entourés de murs alors qu'ils sont actuellement ajourés. L'ascenseur sera muni de dispositifs de sécurité réglementaires et pourra être manoeuvré à la main ou automatiquement.

Les plans et devis ont été préparés par le personnel d'architectes de la direction de la construction des édifices du ministère des Travaux publics à Ottawa. Les travaux seront sous la surveillance de M. A. D. Wilson, architecte régional à Ottawa.

70] Décès

PAYANT, Rosaire — Dans un hôpital local, le mercredi 23 mars 1960, est décédé Rosaire Payant, époux de Géralda Tessier, à l'âge de 37 ans. Funérailles le samedi 26 mars; départ à 8 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice pour service à 9 heures en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, de là pour l'église St-Mathieu de Hammond, Ont., où un libera sera chanté à 11 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-71

Verwoerd prendra des mesures très graves

JOHANNESBURG (PC) — De nouveaux incidents ont éclaté hier soir dans l'importante colonie noire de Nyanga, près du Cap, mais rien n'indique qu'il y a eu reprise des émeutes sanglantes de lundi et de mardi qui ont fait plus de 70 morts, chez les Noirs, abattus par la police.

La police a eu de la difficulté à intervenir hier soir parce que les Noirs se sont protégés derrière des barricades et des incendies allumés dans les rues.

"Il est virtuellement impossible de voyager dans la municipalité de Nuanga", a dit un officier de police. Les Blancs qui ont tenté de pénétrer à pied dans la municipalité ont été repoussés.

Les désordres se sont apparemment produits à la suite de querelles parmi les Noirs eux-mêmes pour savoir s'ils doivent continuer leur arrêt de travail qui a fait suite à l'effusion de sang. Les autorités gouvernementales soutiennent que "des agitateurs terroristes" ont recours aux menaces de mort et aux voies de fait pour forcer les Noirs modérés à continuer les manifestations déclenchées par la campagne de protestation contre la loi qui oblige tous les non-Blancs à porter sur eux une carte d'identité.

Raids de la police

Ce matin, des groupes de policiers ont effectué des descentes dans les bureaux du Congrès national africain, dans un temple anglican et dans d'autres organisations à travers le pays.

Aucune arrestation n'a été effectuée mais des dossiers et des documents ont été saisis et des individus fouillés.

Les descentes ont fait suite à un avertissement du premier ministre Hendrik Verwoerd au Parlement hier à l'effet que le gouvernement était à étudier "certaines mesures graves" pour faire face aux menaces de campagne de résistance de la part du Congrès.

Elles ont également été faites à la suite d'un appel aux "Africains et à toutes les autres sections populaires" de la part d'Albert Luthuli, président général du Congrès, banni. Il a demandé que la journée de lundi prochain soit une journée de deuil pour les victimes.

Le Congrès national africain est un organisme rival du Congrès panafricain, beaucoup moins considérable. Le dernier groupement est celui qui a organisé la campagne qui s'est transformée en tuerie lundi à Sharpeville, près de Johannesburg, et à Langa, près du Cap. Ses chefs sont actuellement en prison, accusés d'incitation.

Verwoerd se prépare

Verwoerd a dit au Parlement que le Congrès national africain a annoncé qu'il lancerait une "meilleure" campagne de résistance que celle qui a déclenché les émeutes.

"La police a été avertie et le gouvernement a été averti", a dit Verwoerd.

"Le gouvernement étudie actuellement certaines mesures graves pour faire face à la situation. Le Parlement sera informé de temps à autre de ce que nous avons l'intention de faire."

Les descentes dans les bureaux du Congrès national africain ont été effectuées à travers tout le pays.

A Pietermaritzburg, la police a envahi les bureaux du Congrès natal indien et du Congrès sud-africain des démocrates et a saisi des documents. Plusieurs personnes ont également été fouillées.

Communauté selon le voeu de feu Pie XII

PITTSBURGH (PA)—En règle générale, nous nous représentons une religieuse dans un habit foncé et portant un voile. Il n'en sera pas ainsi des "Sisters of Christ the Teacher", nouvel ordre religieux catholique du rite byzantin.

L'ordre sera fondé dimanche et quatre jeunes religieuses en seront les premiers membres. Elles porteront un costume deux pièces bleu, avec jupe évasée, blouse blanche, veston tailleur, un chapeau et des gants foncés.

Leur seul signe distinctif sera l'emblème de leur communauté sur leur paletôt, leur veston ou leur chapeau. Il s'agit d'une croix blanche avec les mots grecs: 'ICXC NIKA" — Jésus-Christ vainqueur. Ces mêmes mots apparaissent sur les hosties utilisées à la messe.

Ces religieuses seront les premières à porter un costume moderne dans le rite catholique byzantin.

Le fondateur de la communauté est Son Excellence Mgr Nicholas T. Elko, évêque du diocèse catholique byzantin de Pittsburgh. Ce dernier répond ainsi à un appel du regretté pape Pie XII qui demandait que la vie religieuse et le costume des Soeurs s'adaptent davantage aux changements de notre époque.

Les religieuses prononceront les voeux de pauvreté, de chasteté et d'obéissance.

Le sénateur Boucher est décédé à 65 ans

LEWISTON, Maine (PA)—Le sénateur d'Etat Jean-Charles Boucher, doyen de la Législature du Maine, est décédé soudainement à sa résidence, aujourd'hui, à l'âge de 65 ans.

Démocrate, Boucher avait une expérience considérable de la politique. Il remplit 11 mandats consécutifs comme sénateur d'Etat et, avant d'être nommé sénateur, il fut par deux fois membre de la Chambre des représentants du Maine.

Avant d'entrer dans l'arène politique au niveau du Sénat, Boucher fut maire de Lewiston de 1943 à 1945 et quatre fois échevin. Il eut l'occasion de servir comme trésorier du Comité d'Etat du parti démocrate.

Né à Rivière-Ouelle, Qué., Boucher était tout jeune quand il arriva aux Etats-Unis. Il fut un entrepreneur en construction renommé dans la région de Lewiston-Auburn.

Il était doyen et ex-président de la Ligue des Sociétés de langue française de Lewiston et d'Auburn et président honoraire de la Société des défenseurs du Saint-Nom-de-Jésus.

Sa veuve, née Carmelle Grenier, de Lewiston, lui survit. Ils avaient huit enfants.

Démenti de...

(Suite de la première page)

avec les autorités religieuses, a précisé le ministre.

Démenti

M. Caron a cité "Le Devoir" et "Le Droit", qui auraient affirmé que des fonctionnaires du ministère ont interdit l'enseignement religieux dans les écoles pour les Esquimaux en dépit des protestations des autorités religieuses, tant protestantes que catholiques.

M. Hamilton a répondu qu'aucun ordre du genre n'a été donné.

Ce n'est pas le premier signe de friction entre l'Eglise et le ministère du Nord canadien, dont le programme de construction d'écoles dans le Nord a pris la relève des écoles de mission qui existaient depuis un siècle.

L'an dernier, Son Excellence Mgr Marc Lacroix, vicaire apostolique de la Baie d'Hudson, a écrit que l'ivresse, la délinquance, la prostitution et d'autres vices sont maintenant largement répandus chez les quelque 10,400 esquimaux.

Il ajoutait que de plus en plus de nos jours, on peut percevoir une certaine tendance à la sécularisation.

Spécialistes en personnel en congrès dans la capitale

Par Jean-Charles DAOUST

Quelque 250 à 275 spécialistes en personnel du Service civil du Canada, des sociétés de la Couronne et d'autres corps publics sont en conférence de deux jours à Ottawa sous la présidence de l'échevin R. J. (Jim) Groves du ministère de l'Agriculture.

Les assises de la succursale régionale de l'Association nationale des directeurs de personnel, à l'édifice K. W. Neatby, avenue Carling, étudient depuis mercredi soir "le rôle de la Commission du service civil", les méthodes de promotion, de permutation, de classification et carrière, et autres questions connexes.

Le président R. D. Boyd a souhaité la bienvenue aux congressistes. M. Sam Hughes, de la Commission du service civil du Canada, a souligné le rôle important des chefs de personnel dans l'administration contemporaine.

Au nombre des spécialistes au programme, mentionnons le brigadier E. G. Coleman (Canadian Arsenals), George Jackson, sous-ministre adjoint des Travaux publics, G. A. Blackburn, de la Commission, le président Cal Best de l'Association du service civil du Canada, le secrétaire G. E. Steele, du Conseil du trésor, M. C. M. Martel, de la ville d'Ottawa, le contrôleur du trésor H. R. Balls, et E. G. Martel, des Travaux publics.

Au nombre des autres animateurs des panels et forums, on note MM. J.-E. Côté, Jack Roberts, de l'Association nationale des employés postaux, S. M. Sametz, ex-président de l'Institut du service public du Canada, L. J. Rodger, Wilf Trudeau, M. H. Skelton, le directeur Robert J. Wilson, du service municipal du personnel, Geo. M. Carty, G. R. Dennison, Mme G. Maynard, Clifford J. Sly, de l'Association du service civil d'Ottawa, J. F. MaGuire de la Commission, Mlle Dorothy Caldwell, D. E. Anderson, des pensions, et autres.

La FNEUC proteste au sujet de la Hongrie et de l'Afrique du Sud

Le président de la Fédération nationale des étudiants des universités canadiennes, M. Jacques Guérin, a présenté jeudi au premier ministre, l'hon. John Diefenbaker, une pétition qu'ont signée plus de 14,000 étudiants en protestation contre le sort réservé aux étudiants hongrois qui ont participé à la dernière révolution contre le régime de terreur imposé dans ce pays par les forces communistes.

La pétition demande au gouvernement canadien et à son premier ministre de tenter d'obtenir qu'une délégation impartiale des Nations unies visite la Hongrie, fasse enquête sur la situation et soumette un rapport.

La pétition déplore également la discrimination raciale qui a cours en Afrique du Sud. Le texte rappelle que la FNEUC proteste depuis 1956 contre la politique discriminatoire de l'Union de l'Afrique du Sud, où l'on trouve des universités réservées au blancs et d'autres pour les noirs.

On demande au gouvernement canadien d'accorder à la population sud-africaine tout son support moral et de protester auprès des autorités contre cette politique déplorable.

Le texte de la pétition originale présentée au nom des 7,800 étudiants des universités canadiennes membres de la FNEUC est le suivant:

"Nous demandons par la présente au premier ministre, M. Khrouchtchev, de se servir de son influence afin d'empêcher qu'on enlève la vie aux jeunes gens et aux jeunes filles qui ont participé à la révolution de 1956 en Hongrie, afin qu'il démontre par là la sincérité de sa recherche de la paix dans le monde."

Les signataires sont: l'Université de la Colombie-Britannique, l'université Memorial de Terre-Neuve, l'université Western de London, le Collège d'agriculture de Guelph en Ontario, l'université McMaster de Hamilton, l'université Queen's de Kingston, l'Université de Toronto, ainsi que les écoles secondaires de la Colombie.

Jacques Plante sera à son poste

MONTREAL (PC) — Jacques Plante, gardien de buts des Canadiens de Montréal qui a subi une blessure à la gorge, hier, lorsqu'il a été atteint d'un lancer au cours de la pratique, sera à son poste ce soir, pour la première joute de la série semi-finale pour l'obtention de la coupe Stanley entre les Canadiens de Montréal et les Black Hawks de Chicago.

Hier soir, une légère turgescence est apparue sur la gorge de Plante et ce dernier a dû passer la nuit à l'hôpital pour déterminer la gravité de cette blessure.

Un porte-parole de l'équipe a déclaré que la blessure ne semblait pas sérieuse et que Plante était prêt à jouer.

Transport direct

MONTREAL (PC) — Selon M. D.R. Elliott, de l'Institut canadien des recherches sur les pâtes et papiers, il se peut qu'on en vienne un jour à utiliser des pipe-lines pour acheminer le bois à pâte en copeaux directement des chantiers aux usines de pâtes et papiers.

Question de Chevrier

Quelle protection veut-on donner à nos textiles?

Les conversations entre le Canada et les représentants du Japon se continuent, au sujet des importations canadiennes de textiles japonais, a déclaré mercredi à la Chambre le ministre des Finances, M. Donald Fleming, en réponse à une question de M. Lionel Chevrier, député de Laurier, qui s'inquiétait du problème de Cornwall, dans son ancien comté de Stormont, une région qui fait du textile.

M. Chevrier s'est d'abord adressé au premier ministre, demandant s'il avait reçu une communication du président de la commission du textile de Cornwall, requérant que le gouvernement étudie à nouveau la proposition de permettre une augmentation de 10 p. 100 du volume des importations de textiles en provenance du Japon.

M. Diefenbaker a demandé à quelle date la communication avait été envoyée. M. Chevrier a répondu que le document était daté du 18 mars, et qu'il avait été adressé aux ministres du Commerce et des Finances.

Le député de Laurier veut savoir quelle mesure le gouvernement va prendre en rapport avec ce problème. Il a rappliqué plus tard demandant au premier ministre s'il se souvenait d'une déclaration qu'il avait faite à Cornwall, dans les campagnes électorales récentes, à savoir que l'industrie du textile serait protégée contre le dumping, de la même façon que l'agriculture avait été protégée.

Le premier ministre s'est objecté à cette question, disant que le député n'était pas à Cornwall quand il avait parlé et qu'il ne pouvait pas se baser sur l'interprétation de son discours.

M. Chevrier a soulevé un point de privilège et a brandi un texte de la déclaration du premier ministre.

Le président Michener, avec bonhomie, a pensé que ces échanges amicaux pouvaient dégénérer en propagande électorale. M. Chevrier a insisté qu'il devait, parce que le premier ministre avait mis en doute son affirmation, verser le texte au dossier.

Après une autre affirmation du président, M. Chevrier s'est ravisé et a posé une question directe, à savoir si le gouvernement avait l'intention de protéger le textile de la même façon que l'on prétendait que l'industrie agricole était protégée.

M. Fleming a dit que l'Opposition avait combattu une mesure ministérielle pour permettre au gouvernement de prendre les mesures nécessaires contre le dumping. Et même si M. Chevrier a rebondi encore, affirmant que l'on ne répondait pas à ses questions, le président a décidé que ces problèmes devraient être discutés plus tard, au chapitre des douanes et du commerce.

Le successeur de Mme Nickson connu lundi

C'est lundi soir prochain, au Conseil de ville d'Ottawa que sera désigné le successeur de Mme May Nickson comme échevin du quartier St-Georges. Mme Nickson, il y a quelques semaines, résignait son siège afin de suivre son époux qui occupe un poste avec le gouvernement canadien en Australie.

Une dizaine de noms sont mentionnés comme successeurs de Mme Nickson et c'est le Conseil de ville qui doit faire la nomination. La personne désignée complétera le mandat de Mme Nickson, c'est-à-dire jusqu'en décembre prochain.

Le choix se fera avant l'assemblée spéciale du Conseil municipal qui doit adopter le budget pour la nouvelle année.

Quatre femmes sont mentionnées et l'une d'elles, Mme Grant Shaw, est la mère de Mme Nickson. Son époux, feu M. Grant Shaw, avait déjà été échevin d'Ottawa.

Parmi ceux qui semblent avoir le plus de chance nous retrouvons Bill Newton, échevin pendant six ans du quartier St-Georges, Roy Donaldson, ancien échevin et commissaire de la ville d'Ottawa et candidat défait à la mairie en 1958. Nous voyons également sur les rangs Mmes W. T. O'Regan, I. Winkler et Simone Webber. On a aussi mentionné le nom de Sammy McLean, candidat à maintes reprises dans le quartier St-Georges mais qui n'a jamais connu le succès. M. McLean a annoncé sa candidature il y a longtemps déjà et un de ses chevaux de bataille sera le sport dominical. M. McLean voudrait voir le baseball professionnel à Ottawa, le dimanche.

On mentionne aussi les noms de Don Prot, candidat CCF lors des dernières élections provinciales, Arthur Moeser, ancien candidat lui aussi, de même que George Rayner, candidat défait lors des dernières élections. Enfin, on mentionne le nom de Charlie Strang, entrepreneur en peinture d'Ottawa et sportsman bien connu.

La procédure qui choisira le remplaçant ou la remplaçante de Mme Nickson est la suivante: un échevin ou un commissaire soumettra un nom. Il ne sera pas nécessaire que cette nomination soit appuyée. L'échevin actuel du quartier, M. Charles St-Germain, ne pourra faire de proposition lui-même mais il pourra toutefois voter. On prendra le vote jusqu'à ce que le gagnant ait obtenu la majorité des votes.

Et la marmite municipale continuera à mijoter car des candidatures nombreuses se dessinent dans tous les quartiers de la ville. Il y aura course à tous les postes, particulièrement au Bureau des commissaires. Des figures jusqu'ici inconnues tenteront d'être élues comme échevins. L'élection aura lieu le premier lundi de décembre prochain, soit dans plus de huit mois.

Khrouchtchev a des louanges pour un prince russe

PARIS (PA)—Aujourd'hui M. Nikita Khrouchtchev a hautement félicité un Russe blanc de sang royal, le prince Konstantin Andronikov, noble russe qui est un des interprètes officiels du ministère des Affaires étrangères en France.

"C'est le seul capitaliste qui soit capable de traduire fidèlement ma pensée," a dit le leader soviétique.

A son arrivée à l'aéroport l'Orly hier, Khrouchtchev a écarté son propre interprète, Oleg Troyanovsky, et a laissé le prince Andronikov s'acquitter de la tâche.

Cependant aujourd'hui, alors que le chef d'Etat russe et le président de Gaulle étaient réunis pour des discussions à huis clos, le prince et Troyanovsky étaient tous deux à l'oeuvre.

Troyanovsky, 35 ans, a accompagné Khrouchtchev aux Etats-Unis l'an dernier. Fils d'un ex-ambassadeur soviétique à Washington, le jeune homme apprit l'anglais aux Etats-Unis.

Les étrangers qui connaissent le russe disent que Troyanovsky avait tendance à atténuer les remarques de Khrouchtchev lorsque celui-ci s'irritait.

Mais le prince Andronikov ne fait pas de même. Il ne supprime aucun adjectif — si mordant ou si piquant qu'il soit. Et la langue russe est une langue riche et hautement colorée.

A l'âge d'un an, le prince fut emmené avec sa famille qui fuyait les communistes et se réfugiait en France. Le prince parle le français aussi bien que l'anglais, le russe et l'allemand; il est président de l'Association internationale des traducteurs.

En plus d'être un linguiste hors-pair, le prince Andronikov partage avec le camarade Troyanovsky une qualité commune, la discrétion absolue.

Tous deux ont été les interprètes de très hauts personnages.

L'hiver a été clément pour le service d'aqueduc

Si l'hiver nous a apporté beaucoup de neige, par contre la saison n'a pas été trop incommode pour le service municipal de l'aqueduc.

M. H. B. Stockwell, ingénieur de ce service, a révélé que la gelée n'avait pénétré qu'à quatre pieds et demi de la surface, tandis que dans les années passées, on trouvait la terre gelée jusqu'à sept pieds de profondeur.

Alors qu'on devait engager des équipes supplémentaires pour aider à dégeler les bouches d'eau et qu'on travaillait 24 heures par jour, on a pu faire ce travail sans inconvénient cette année et on a trouvé peu de tuyaux d'aqueduc qui étaient gelés.

M. Stockwell a dit que le travail s'est fait à la normale et qu'on n'a pas vu un pareil hiver depuis 27 ans. Mais quant aux chutes de neige, c'est une autre affaire.

$50 d'amende pour vol au gouvernement

Richard Francis Glasner, 40 ans, 966, chemin Riverdale, et Roger-Cyprien Giroux, 38 ans, 103, rue Henderson, ont tous deux écopé de $50 d'amende en Cour municipale jeudi matin devant le magistrat Joachim Sauvé.

Glasner s'est dit coupable d'avoir volé de la marchandise d'un bureau du gouvernement pour une valeur n'excédant pas $50, du 1er janvier 1959 au 1er janvier 1960.

Giroux, par contre, s'est dit coupable d'avoir accepté de la marchandise de Glasner, sachant que ce dernier l'avait volée.

Le R.P. J.-E. Guinard bat tous les records

A 96 ans, le R. P. Joseph-Etienne Guinard, o.m.i., vient de publier un livre de deux-cents pages, intitulé LES NOMS INDIENS DE MON PAYS — LEUR SIGNIFICATION, LEUR HISTOIRE. Ce livre, unique en son genre, lui a coûté 35 ans de labeur. Seul un savant pouvait l'écrire; car il suppose la connaissance d'une dizaine de langues et dialectes indiens, tels que l'abénaquis, l'algonquin, le micmac, le cris, l'iroquois, le tête-de-boule, le montagnais, l'ottchipwé, le baskatong, le saulteux, le sioux, le dené, l'esquimau, le pied-noir, l'assiniboine, etc.

L'auteur donne la traduction exacte (basée sur le génie de chaque langue) des 400 NOMS INDIENS que l'on trouve sur la carte du Canada (Québec, Ottawa, Ontario, Toronto, Manitoba, Oka, Batiscan, Tadoussac, Maskinongé, Winnipeg, Saguenay, Hochelaga, Matane, Yukon, Abitibi, Niagara, Canada, etc). C'est un travail précieux qui rend service à des milliers d'écrivains et qui intéresse de près tous les lecteurs du Canada.

L'auteur ne se contente pas de traduire les noms géographiques mot à mot; mais il fait l'histoire de chaque localité, en notant surtout les faits ou légendes indiennes qui s'y rattachent.

Le Père Guinard, qui fut quarante ans missionnaire chez les Indiens, a appris à observer la nature, les animaux, les paysages. Son livre est forcément émaillé de renseignements et de curiosités qu'on ne trouve pas ailleurs.

Joseph - Etienne Guinard, o.m.i., est né à Maskinongé en 1864. Il demeure à la maison des Pères Oblats de Maniwaki. L'un de ses frères vit encore: M. Edouard Guinard, citoyen de Maskinongé.

Malgré ses 96 ans, le vieil Oblat travaille assidûment à son bureau et écrit plusieurs heures par jour. En ce sens il battrait le record de tous les écrivains que le monde a connus.

Les étudiants de l'université

Défilé de protestations contre les récentes émeutes africaines

(PC) — Un groupe d'étudiants de l'Université d'Ottawa se proposent d'organiser un défilé samedi pour protester contre la suppression sanglante des émeutiers noirs en Afrique du Sud, a-t-on annoncé hier.

Le porte-parole David Casey a dit que la Fédération des étudiants de l'université assumera les dépenses de cette manifestation. Il a ajouté que les étudiants défileront à midi, depuis le campus jusqu'au monument commémorant la guerre des Boers, rue Elgin, et de là jusqu'à l'entrée de la résidence du haut-commissaire de l'Afrique du Sud, pour remettre une note de protestation. Une gerbe de fleurs sera déposée au pied du monument.

Des pourparlers officieux ont été engagés avec les étudiants de l'université Carleton, ici, pour qu'ils se joignent au défilé. Un porte-parole de l'Université d'Ottawa a dit que l'université avait été avertie des projets des étudiants et que les autorités ne se sont pas opposées.

Pakistan — Une réception haute en couleur locale a marqué mercredi soir, à la résidence du haut-commissaire du Pakistan, la fête de l'indépendance de ce pays sud-asiatique. De gauche à droite, Son Excellence M. Samuel Martin Burke, et Mme Burke explique le costume national que porte Mme Igbal Querashi, au centre, au ministre des Postes et Mme William Hamilton. La toilette comprend une blouse de brocart or et un sari de chiffon diaphane rose tendre agrémenté de broderie au fil d'or. Plus de 300 personnes dont M. et Mme Diefenbaker et plusieurs ministres fédéraux ont assisté à la fête.
(Photo Champlain Marcil)

Carnet mondain

Hôtel du gouverneur

Le gouverneur général a reçu, mercredi matin, M. Herbert Hippolyte qui a présenté au gouverneur ses lettres de créances comme ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la république d'Haiti. L'ambassadeur était accompagné de M. Raoul Fanini-Lemoine, chargé d'affaires d'Haiti. Le sous-secrétaire d'état adjoint du ministère des Affaires extérieures, M. Henry F. Davis, et le chef du protocole, M. H. F. Feaver, ont assisté à cette cérémonie. A l'issue de la présentation, Leurs Excellences le gouverneur général et Madame Vanier ont reçu les invités à une réception.

* * *

Son Excellence le gouverneur général a reçu, mercredi après-midi, le Dr Gordon Bates, directeur de la Ligue de la santé du Canada.

* * *

Corps diplomatique

L'ambassadeur d'Autriche et Mme Kurt Waldheim ont reçu à dîner, mercredi soir, à la résidence de l'ambassade, en l'honneur du ministre de la Défense nationale et de Mme George Pearkes et du ministre des Travaux Publics et de Mme David Walker.

* * *

Le premier secrétaire et attaché commercial à l'ambassade d'Allemagne et Mme Hans Weddigen ont offert une réception, mercredi soir, pour plusieurs haut fonctionnaires de divers ministères fédéraux et leurs épouses, au club Rideau.

* * *

L'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de la république de la Tchécoslovaquie M Jaroslav Tauer, est arrivé cet après-midi à Ottawa.

* * *

Réceptions

Quelques compagnes de travail de Mlle Claire Laflèche, employée au Conseil national des recherches, l'ont reçu à la Paloma et lui ont présenté un cadeau à l'occasion de son prochain mariage à M. Jean-Jacques Crégheur.

* * *

Amicale d'Youville

Les mannequins qui mettront en valeur les modes du printemps, au cours du défilé présenté sous les auspices de l'amicale d'Youville, à 8 h. 30 du soir, le vendredi 25 mars, au pensionnat de la rue Rideau, seront des membres de l'amicale, des finissantes du pensionnat et des sous-graduées. On mentionne, chez les membres de l'amicale Mmes Roland Dompierre, Augustin Rochon, Fred et Mlle Mireille Bastien.

* * *

Naissances

FOURNIER (DNC) — M. et Mme Gabriel Denis (Eva Lalande) font part de la naissance de leur fille Marie-Flore-Lucie. Parrain et marraine: M. et Mme Elie Lalande; porteuse: Mlle Claudette Denis.

Michel Louvain à Ottawa — Michel Louvain, surnommé la "Coqueluche des adolescentes", était l'artiste invité, mercredi soir, au Colisée du parc Lansdowne à l'occasion du 25e anniversaire de fondation du collège commercial bilingue Larocque situé sur la rue Dalhousie. Ci-dessus, le représentant de la jeunesse québecoise la plus ardente est entouré des héros de la fête, M. et Mme Ernest-J. Larocque.
(Photo Champlain Marcil)

Grande manifestation à l'occasion du 25e anniversaire de fondation du collège commercial Larocque

Par Suzanne MAURICE

Près de 600 personnes ont participé, mercredi soir, à une fête mémorable au Colisée en l'honneur d'un des instituteurs dévoués de la ville d'Ottawa en la personne de M. Ernest-J. Larocque qui célébrait le 25e anniversaire de fondation de son institution située rue Dalhousie. M. Michel Louvain, populaire chanteur de l'heure, était l'artiste invité pour l'occasion.

La salle du Colisée était décorée partout du chiffre "25". Des fleurs printanières, placées sur une table à l'avant, ajoutaient de la gaieté. Chacune des tables sur lesquelles était disposé le goûter était rehaussée de magnifiques centres floraux encadrés de deux grandes bougies. Un superbe gâteau tout décoré et présentant la forme d'un livre ouvert dans lequel on pouvait lire: "25e anniversaire du collège commercial bilingue Larocque" était placé sur chacune des tables de service. Rien n'avait été négligé pour apporter à cette célébration un cachet tout particulier.

Un programme élaboré avait été organisé en l'honneur du jubilaire et de son épouse. Cette manifestation a débuté par un buffet-russe. Répondant à l'invitation de M. Gérard Cadieux maître de cérémonie, l'abbé Lionel Larocque, aumônier et frère du directeur, a ouvert la soirée par la récitation du Benedicite.

Invité à prendre la parole, M. Maurice Meloche, directeur-adjoint du collège commercial Larocque, s'est fait l'interprète des professeurs, des anciens et des élèves actuels de l'école pour présenter à M. et Mme Larocque ses voeux de félicitations et de brillant succès pour l'avenir. L'abbé Larocque a également exprimé des voeux d'hommage à l'égard de son frère et de sa belle-soeur.

Dans une adresse de reconnaissance, Mlle Rose-Marie Leduc, a fait connaître la longue, fructueuse mais pénible carrière de M. Larocque. On a présenté au héros un canot-automobile avec moteur hors-bord de 40 chevaux-vapeur.

Une gerbe composée de 25 roses rouges a également été présentée à Mme Larocque. M. Larocque a remercié en termes chaleureux les organisateurs de la soirée et toutes les personnes responsables de ce cadeau. En badinant, il a promis aux personnes présentes l'essai de son nouvel agrès de pêche.

Le maître de cérémonies fit ensuite la lecture de quelques-uns des nombreux télégrammes afflués de partout dont ceux de M. Alexis Caron, député fédéral; de M. George Nelms, maire d'Ottawa; et de Mgr Roger Larivière d'Ottawa, pour n'en mentionner que quelques-uns. Un intermède musical exécuté par l'orchestre de M. Bob Allain a préparé l'assistance au concert de l'artiste invité.

Frénésie de 1,000 personnes

Quelque mille personnes sont venues applaudir au Colisée celui que l'on surnomme "La coqueluche des adolescentes", Michel Louvain. On se souvient que l'invité de mercredi soir a fait très bonne figure récemment à Paris. Michel Louvain, le représentant de la jeunesse ardente du Québec, a certainement laissé une impression à ses admiratrices outaouaises puisqu'on a dû recourir plus ou moins à la rigueur pour le libérer de cette frénésie juvénile. Dommage que les humains s'abaissent à ce point!

Interviewé sur ses projets d'avenir, le chanteur de charme a répondu qu'il préparait une tournée en Europe pour septembre prochain où il visitera particulièrement Londres, Bruxelles, l'Allemagne et les environs de Paris avant de séjourner un an à Paris où il a déjà de nombreux engagements. Espérons que la jeunesse européenne soit moins fébrile que celle d'hier soir, il risquerait de ne pas revenir vivant!

NOTRE FEUILLETON

CHANTALOU

par M.-A. de Miellis

Reprod. autorisée par la Société des gens de lettres

14 —

Cyril le pauvre neurasthénique... Muriel, jolie et intelligente mais difficile à marier faute d'argent... Tom le joyeux étudiant, et cette délicieuse Dolly venue bien après les autres dont l'éducation était encore à faire!

Elle y songeait avec inquiétude lorsque le portail fit entendre son grincement familier. C'était la gouvernante française qui revenait du collège.

—Miss Laurence! s'écria-t-elle, je vous attendais! Prenez un tablier et venez avec moi au pavillon... Il faut que je vous explique...

Chantal eut un sourire amusé. Un tablier!... Elle avait oublié d'en mettre un dans ses bagages... D'ailleurs jamais elle n'en avait porté!

—Je n'en ai point! répondit-elle presque honteuse... Il faudra que j'achète de l'étoffe...

—Tenez dear! Voici le mien. Je voudrais vous montrer la chambre de Cyril... Le pauvre garçon est assez original, il n'aime pas qu'on déplace ses affaires, ni qu'on touche à ses papiers... Je suis sûre que vous l'excuserez, car il n'est pas toujours commode!

—Certainement, Mrs. Printer!

—C'est tellement curieux ce hasard qui l'a fait vous connaître avant nous, perdue dans ce grand Londres! Il nous a raconté...

Chantal ne put s'empêcher de rougir à ce souvenir.

—Au fond, continua la maman de Dolly, cette rencontre n'avait rien de très extraordinaire... Cyril est un habitué de l'hôtel Carlson, prenant souvent le train à Waterloo Station pour revenir à Ventnor... Vous-même vous rendiez à l'île de Wight... J'ai été étonnée cependant d'apprendre sa complaisance. Depuis qu'il est malade, il rend difficilement service, bien que voyant tout ce que j'ai à faire dans la maison!

—Dans ces conditions, je lui suis doublement reconnaissante d'avoir porté mes valises! fit Chantal, retrouvant son calme.

Toutes deux venaient d'entrer au pavillon. Mrs. Printer frappa à la porte de la première pièce.

—Entrez! cria une voix maussade.

Cyril Printer était en robe de chambre, étendu sur une chaise longue, fumant sa pipe. Il se leva à leur approche, salua Chantal d'un signe de tête, et embrassa sa mère.

—C'est Miss Laurence qui se chargera désormais de l'entretien du pavillon, fit celle-ci... Je venais lui expliquer la façon de s'y prendre, si toutefois cela ne te dérange pas!

—Nullement! à condition de me laisser continuer à fumer ma pipe!... Je n'aime pas être chassé de chez moi le matin.

—Miss Laurence est au courant... Je vais lui montrer la chambre de Tom!

Quelques minutes plus tard, Chantal, munie d'un aspirateur, d'un torchon et d'un balai, prenait en effet possession de l'étroit domicile du collégien, et tentait d'y ramener un peu d'ordre et de propreté.

(A suivre))

DEFILE DE MODES PRESENTE A N.-D.-DU-PERPETUEL-SECOURS

Un brillant défilé de modes sera présenté vendredi soir, à 8 h. 30, à la salle paroissiale Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, rue LeBreton, par Mlle Rita Mansfield, directrice d'une école de mannequins bien connue de la capitale. La collection est offerte sous les auspices des Enfants de Marie de la paroisse au profit de leurs oeuvres religieuses et bienfaitrices.

Mlle Mansfield a obtenu le concours de plusieurs maisons commerciales d'Ottawa. Les robes et tailleurs sont une présentation de Dress Mart, angle Somerset et Arthur. "On remarquera l'influence grandissante des tons de mauve", a dit Mlle Mansfield. Les guignans et organza sont très populaires. La robe chemisier garde aussi la faveur générale. Les fourrures offertes par M. Ubald Pilon, de Style Shoppe Furriers, comprennent un vaste assortiment de capes, étoles et de nouvelles jaquettes courtes du printemps. Les souliers sont de Saxe Shoes. Pour la voyageuse, il y aura une variété de malles et d'ensembles de voyage de West hill Stationers.

De nombreux prix de présence ont été offerts par Super Gift Shop, Birks, McIntosh and Wattt. Style Shoppe offre le prix de présence tandis que le Dress Mart présente une robe. Le coiffeur Giovanni de Roma fait don d'un shampooing, une permanente et mise en plis.

Les mannequins sont de l'école de Mlle Mansfield: Mlles Louise Brazeau, Beverley Cummings, Carolyn Smith, Joan Carey, Valerie Nicolson, June Mulvagh et Amy Moore.

Si petit qu'il soit, André requiert déjà beaucoup d'attention

LONDRES (PC — Le dernier-né de Sa Majesté, le prince André, grandit revêtu de couches de seconde main.

Elles ont d'abord été utilisées à l'époque où sa soeur de neuf ans, la princesse Anne, était elle aussi un poupon.

Le prince dort aussi dans le berceau aux montants de fer qui a servi à son frère aîné, le prince Charles.

La reine croit qu'il est bon d'acheter des choses de qualité et de les faire durer.

Bien sûr le nouveau prince a tous les vêtements qu'il lui faut. Quant au berceau il a été bordé de frisons roses plutôt que bleus.

Quoique de sang royal, l'enfant reçoit le même traitement que la plupart des autres enfants de son âge, buvant ses quatre biberons par jour.

Il a les cheveux foncés et les yeux bleus et c'est vraiment le portrait de sa mère.

Visites chez sa mère

Il est toujours en compagnie de la sage-femme Helen Bowe, mais, quatre fois par jour, on l'apporte à sa mère qui commence à reprendre ses devoirs de souveraine.

De temps en temps, au moment du bain matinal, on peut entendre ses cris retentir dans la pouponnière, ce qui ne l'empêche pas d'être déjà "un jeune homme bien élevé," si l'on en croit le célèbre photographe de la Cour, Cecil Beaton qui, le 16 mars, allait prendre 200 photos de l'enfant royal, vêtu d'une longue robe de dentelle blanche.

"Heureusement, il ne s'endormait pas et il est resté les yeux ouverts tout le temps," a rapporté le photographe aux journalistes.

Même une fois qu'il aura un peu grandi le petit prince verra encore sa mère, bien qu'elle soit très occupée, car la reine réserve toujours deux périodes de la journée à ses enfants. Ainsi quand elle est à la maison, elle les voit de 9h. a.m. à 10h. a.m. et de 5h. p.m. à 6h.30 p.m.

Micro au berceau

Un microphone minuscule est attaché au berceau du poupon afin que sa nourrice entende ses moindres cris quand elle est dans ses appartements.

Le prince André a reçu assez de vêtements en cadeaux de parents et d'amis pour vêtir 50 enfants.

La reine a envoyé ces vêtements à des orphelinats et à des garderies d'enfants pauvres.

Quand à l'alimentation du poupon, tout Londres la connaît depuis qu'en première page du livre de chevet de toute l'aristocratie on voit une annonce proclamant qu'une certaine marque de lait en poudre a été choisie pour nourrir 14 bébés royaux qui ont bien grandi grâce à cette nourriture des rois.

Récollection chez les Dames de St-Anne

KAPUSKAMING (DNC) — Les Dames de Ste-Anne de la paroisse de l'Immaculée-Conception de Kapuskasing, ont tenu récemment une journée de récollection qui ne fut autre qu'un jour de prières. Dès 9 heures du matin, un bon nombre de dames s'étaient rendues à l'église. La cérémonie a débuté par un cantique d'invocation au St-Esprit. Le chapelet a ensuite été récité avec chant à chaque mystère. Le R.P. Omer Desmarais, o.m.i., aumônier, a donné le sermon qui portait sur les devoirs d'état d'une mère de famille. "Selon les talents que Dieu vous a donnés, il vous faut rayonner autour de nous," leur dit-il. Un forum a suivi.

Le déjeuner a ensuite été servi au sous-sol de l'église. Dans l'après-midi un grand nombre d'autres dames se sont jointes au premier groupe pour le Chemin de la Croix suivi de la réception des nouvelles Dames de Ste-Anne dans la congrégation. Un sermon de circonstance prononcé par l'aumônier a porté sur les obligations et les devoirs des Dames de Ste-Anne envers l'Eglise, la famille et la paroisse. Toutes ont assisté ensuite à la messe.

Développement physique du bébé

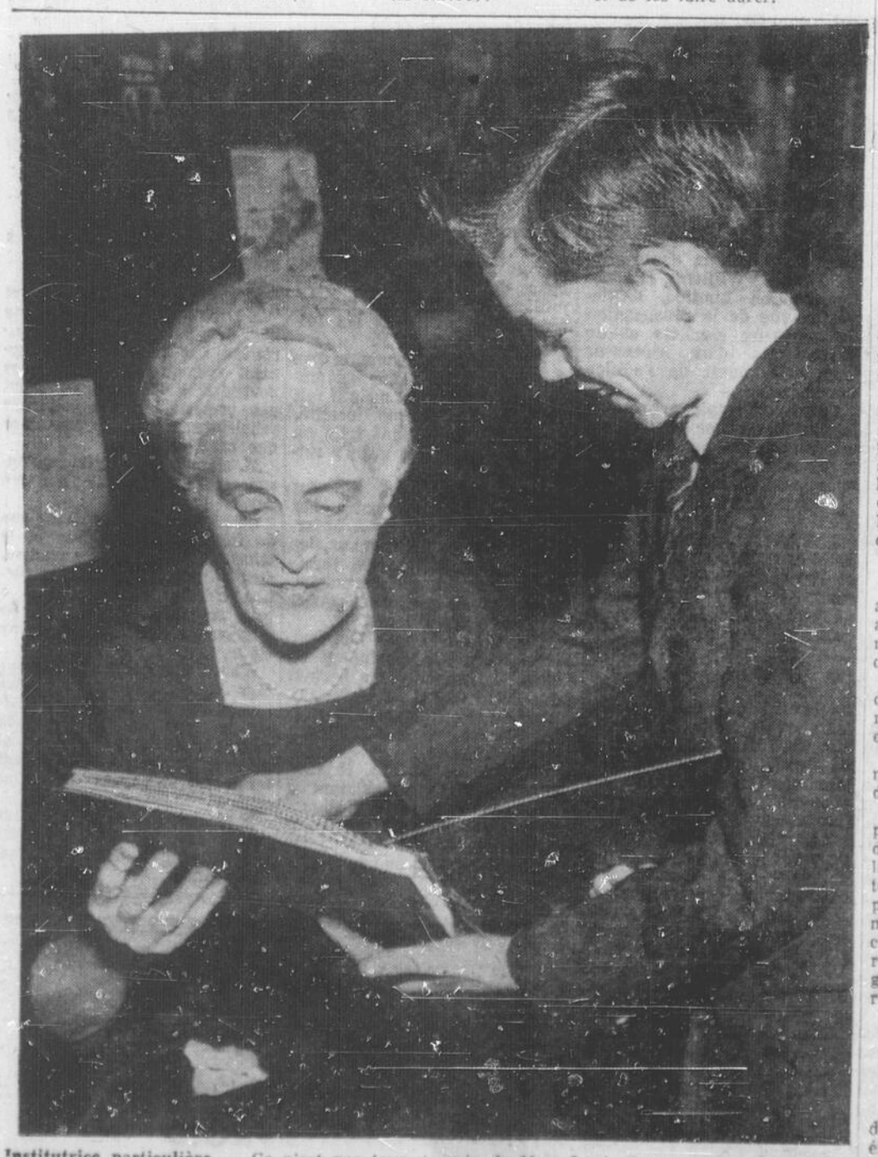
Les bébés ne se développent pas tous d'une manière uniforme. Ils ne commencent pas à marcher au même âge. Si un bébé semble prendre trop de temps à se développer, il est sage de consulter le médecin de l'enfant ou de présenter l'enfant à la consultation des nourrissons.

Préparation des sandwiches

Lorsque vous préparez des sandwiches dont les ingrédients sont humides, de la volaille farcie ou des tartes à la crème, veillez à tenir au frais tous ces mets jusqu'au moment de les servir, afin d'éviter que des bactéries toxiques s'y développent.

Brûlez les déchets alimentaires

La destruction appropriée des ordures ménagères aide à éloigner les animaux qui transportent des germes morbides, par exemple les rats, des mouches, les moustiques et les bêtes enragées. Brûlez tous les déchets alimentaires. Brûlez, aplatissez et enterrez les boîtes qui ont contenu des aliments.



Institutrice particulière — Ce n'est pas tous les jours que l'institutrice est l'épouse du gouverneur général. Le petit Richard Parent de Hull a eu ce privilège, mercredi après-midi, alors que Son Excellence Madame Vanier a visité l'école pour les enfants arriérés de Hull, rue Langevin. Accompagnée de Mme Louis Berger, dame de compagnie, Madame Vanier a été accueillie par Mme Jean-Paul Picard, présidente du comité d'éducation, Mme Pierre Fortier, secrétaire de l'Association d'aide aux enfants arriérés, Mme Yvonne Boudreault, institutrice, et quelques dames de l'association.
(Photo Champlain Marcil)

HOLT RENFREW

Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837

L'étiquette H.R. aux Fourrures

signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable.

HOLT RENFREW.. 182, rue Queen

3 merveilleux déjeuners Gerber

POUR LE BIEN DE VOTRE TRÉSOR

Quelle source d'heureux gazouillements dans ces nouveaux déjeuners Gerber: omelette au jambon, omelette au bacon, céréales, jaunes d'oeufs et bacon, chacun présenté en purée ou haché pour enfants. Leur goût délicieux stimulera l'appétit de votre bébé qui *prendra* alors le déjeuner consistant si important pour sa santé. Excellents aussi pour le souper!

Les déjeuners Gerber sont ultra-nourrissants parce qu'ils réunissent 3 groupes alimentaires importants, dans le but d'assurer à bébé des calories source d'énergie, des protéines pour activer la croissance et des minéraux pour fortifier son corps. Enfin, quelle merveilleuse consistance: en purée pour les jeunes bébés . . . hachés menu pour les petits pourvus de quelques dents.

Mis au point par des spécialistes se consacrant uniquement à la présentation d'aliments de qualité pour bébés.

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés

PRÉPARATION ET MISE EN BOÎTES DANS LA RÉGION DE NIAGARA

ALIMENTS Gerber POUR BÉBÉS
NIAGARA FALLS, CANADA

Nécrologie

M. Delphis Lafleur

OTTER LAKE (DNC)—Des funérailles avaient lieu ces jours derniers pour le repos de l'âme de M. Delphis Lafleur qui est décédé à l'hôpital de Shawville, à la suite d'une longue maladie, à l'âge de 83 ans. Il était l'époux de feu Anne Dagenais.

Le défunt laisse dans le deuil, deux fils: Omer et Daniel; deux filles: Mme Willie Maheu (Rosa), de Hamilton, Ont., et Mme Dollard Dagenais (Dora), de Bryson; une belle-fille, Mme Charles Lafleur, ainsi que 13 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants.

M. DORIAS BEAUDOIN

OTTER LAKE (DNC)— M. Dorias Beaudoin est décédé ces jours derniers, à l'âge de 18 ans, à la suite d'un accident de la route.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son père et sa mère M. et Mme David Beaudoin, huit frères: Médor, Lévis, Jean-Paul, Norbert, Oscar, Edgar, Gaston et Alain; six soeurs: Mme Moïse St-Aubin (Laurette), Marie-Aimée, Alphonsine, Dolorès, Lisette et Suzanne.

Les funérailles ont eu lieu à Otter Lake.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Aux écoles séparées

On réinstalle en partie le service de la musique

Par Gaston LAPOINTE

Le comité de régie de la Commission des écoles séparées d'Ottawa étudiera prochainement la réinstallation de Mlles Marie-Flore Lalonde et Dorothy MacDonell à l'enseignement de la musique. On sait que cet enseignement avait été rayé par la Commission avec plusieurs autres services spéciaux à cause d'un budget déficitaire. Les deux professeurs mentionnés avaient été orientés par la Commission à l'enseignement régulier ordinaire.

Le commissaire Léo Henri a commenté que cette réinstallation n'amène aucune variante dans le budget. L'enseignement de la musique aux écoles séparées comportaient auparavant neuf personnes dont cinq anglaises et quatre françaises.

La réinstallation de Mlles Lalonde et MacDonell semblent provenir d'une impression reçue par le commissaire F. M. Peters lors d'un concert donné aux écoles séparées par la Philharmonique d'Ottawa. Le rendement du choeur de l'école Mont-Carmel, accompagné par la Philharmonique, aurait mis plus qu'en évidence, l'importance de l'enseignement de la musique aux écoles séparées. Sans doute a-t-on constaté que le rayage de l'enseignement de la musique s'avérait préjudiciable à la formation de l'élève. Il n'est pas question pour le moment de réinstaller qui que ce soit à d'autres services spécialisés qui ont été rayés du programme scolaire.

Cette importante décision touchant la musique a été prise à la réunion du comité de finances qui était ouverte au public, mercredi soir. Douze personnes seulement se sont rendues à la réunion malgré toutes les protestations récentes touchant les assemblées à huis clos de la Commission.

La réunion a été présidée par le président du comité des finances, M. F. M. Peters. Pas un mot de français n'a été dit au cours de la soirée. Le commissaire Léo Henri a commenté cet état de choses en disant qu'un seul des commissaires de langue anglaise est bilingue. Il est donc sous-entendu que le français dans de telles circonstances doit céder sa place à la langue anglaise.

Toronto?

Aucune nouvelle, heureuse ou malheureuse, n'est actuellement arrivée de Toronto à la suite des revendications des API, soutenues par la Commission. M. Peters a commenté que s'il venait de l'argent de Toronto, cet argent serait entièrement consacré à une hausse de salaires aux professeurs. La question des salaires aux professeurs demeure la question la plus grave de l'heure aux écoles séparées.

Afin de remédier à cette situation des salaires, le commissaire M. J. McGrath a proposé que le minimum des salaires des professeurs de la première année soit portée de $2,600 à $3,000. Les commissaires Henri et Peters se sont formellement opposés à un tel état de choses "qui indisposeraient les professeurs rendus au salaire maximum".

"Je considère que la hausse du maximum des salaires serait beaucoup plus heureuse", de commenter le commissaire Peters, "car cette hausse jetterait de l'émulation chez les professeurs et créeraient chez eux un climat encourageant".

"Si nous donnons à un", de commenter le commissaire Henri, "il faut donner aux autres. D'ailleurs, les professeurs n'accepteraient jamais la proposition du confrère McGrath".

Le président Roger Séguin a dit que ces discussions des commissaires étaient bien intentionnées, mais qu'elles n'apportaient pas l'argent. La proposition du commissaire McGrath, selon lui, aurait amené une dépense de $15,300.

Les commissaires de toute façon doivent rencontrer les professeurs jeudi après-midi à 4 h. 30 afin de discuter de leur actuelle situation. M. Peters a finalement commenté sur cette question: "Je sais comme vous tous que nous avons besoin de professeurs compétents et que pour cela nous devons payer. Très bien. Trouvons cependant l'argent!"

Une perte de temps

M. Peters a dit qu'il était devenu une perte de temps d'essayer de réduire les dépenses. Il espère recevoir une réponse encourageante du gouvernement. "Il se pourrait même, a-t-il dit, que nous envoyions un délégué auprès du gouvernement".

M. Peters a demandé aux commissaires si la Commission devait approcher l'hôtel de ville pour demander une hausse de la taxe. Tous les commissaires ont voté contre, sauf le commissaire McGrath. L'augmentation de 2.2 du m. laisse donc le taux d'imposition de la taxe cette année à 25.90 du m.

Le secrétaire-trésorier, M. Aimé Arvisais, a dit que ceux des API qui ont demandé des statistiques à la Commission, à la récente réunion, les recevraient sous peu.

Nécrologie

Mme Hector Laplante

LIMOGES (DNC) — Mme Hector Laplante, pensionnaire du Foyer St-Viateur de Limoges, est décédée ces jours derniers. Elle laisse dans le deuil son époux, pensionnaire au même endroit. Le service funèbre a été chanté en l'église de Hammand, et l'inhumation s'est faite au cimetière du même endroit.

Mme Ernest Gibeault

Mme Ernest Gibeault, mère de Mme Royal Bourdeau, de Limoges, est décédée ces jours derniers. Le service et l'inhumation ont eu lieu à Moose Creek. La défunte était née Adeline Hurtubise.

Nouvel ambassadeur — Le nouvel ambassadeur de la Turquie au Canada, Son Excellence M. Turgut Menemencioglu, est arrivé à Uplands, mercredi, avec sa famille. De gauche à droite, à l'aéroport, Mme Menemencioglu, leur fils Ekber, l'ambassadeur et le second fils Namik Kemal, s'apprêtent à se rendre à la résidence de l'ambassade.

(Photo Champlain Marcil)

Au Richelieu Ottawa-Hull

Me Maurice Olivier parle de la conférence de Paris

C'est de la conférence de Paris de 1946 que dépendaient la paix et la prospérité des peuples à la fin du deuxième conflit mondial. Et c'est de cette conférence historique qu'a parlé Me Maurice Olivier, conseiller juridique de la Chambre des communes, aux membres du club Richelieu Hull-Ottawa, mercredi, à leur déjeuner hebdomadaire.

Au mois d'août 1946, le T. H. Louis St-Laurent assignait Me Olivier, à 24 heures d'avis, comme assistant de M. Claxton, alors chef de la délégation canadienne à la conférence. Les délibérations devaient durer plus de deux mois et comportaient, outre la délimitation de frontière entre l'Italie et la Yougoslavie, la rédaction définitive des traités de paix d'une demi-douzaine de pays de l'Europe continentale, dont la Finlande, la Bulgarie et la Roumanie.

Me Olivier, docteur en droit constitutionnel, auteur, professeur et spécialiste en procédure parlementaire, n'en était pas à ses premières armes à la conférence de Paris. Il avait participé, en effet, à la conférence de Londres de 1931 qui amenda sensiblement notre constitution canadienne par le traité de Westminster. Les délibérations de Paris, par ailleurs, avaient une portée beaucoup plus large: les représentants des quatre grandes nations, qui avaient elles-mêmes jeté les bases d'un traité économique pour les pays d'Europe, demandaient aux 17 autres nations qui avaient combattu à leurs côtés, de ratifier en commun accord ces traités. Et Me Olivier de faire remarquer que la tâche n'était pas facile, entremêlée d'une rigide routine journalière. Il fut même une journée où les délégués durent voter 57 fois sur la même question avant de passer à l'item suivant.

L'auditoire du club Richelieu, au cours de cette conférence, a pu se régaler des descriptions très imagées de Me Olivier sur les à-côtés de son voyage en France. Un tel voyage aux fonctions officielles se devait d'être agrémenté par des sorties en province et des divertissements au sein même de la ville lumière. "C'est le juge Taschereau qui disait, d'ajouter le conférencier, que l'on reconnaît le sérieux de l'homme à la frivolité de ses divertissements".

NOUS SOMMES MAINTENANT DEMENAGES ET FAISONS AFFAIRES AU

130-132, rue ALBERT

Venez voir

nos nouvelles salles de montre de meubles et visiter notre rayon de papeterie commerciale

H. H. POPHAM AND COMPANY Limited

PROCUREZ-VOUS, SANS TARDER, L'ASSURANCE AUTOMOBILE NÉCESSAIRE ET

ÉCHELONNEZ VOS PAIEMENTS

Les facilités de paiement et la modicité des primes Allstate vous permettent d'incorporer aisément votre assurance automobile à votre budget.

Il n'est pas nécessaire de faire un déboursé important pour vous garantir la protection de l'assurance automobile. Les facilités de paiement Allstate vous permettent de vous assurer immédiatement et d'échelonner vos versements sur une période de plusieurs mois.

De plus, grâce à la modicité de nos tarifs, vous ferez peut-être d'importantes économies en adoptant l'assurance Allstate.

Mais l'économie n'est pas le *seul* avantage Allstate. Où que vous alliez au Canada ou aux Etats-Unis, un simple coup de téléphone vous amène un de nos représentants. La réclamation est souvent réglée sur place.

Ne croyez-vous pas que vous auriez avantage à vous renseigner *en détail* sur l'étendue de la protection et la modicité des tarifs Allstate? Appelez-nous ou passez vous-même dès aujourd'hui.

ALLSTATE INSURANCE CENTRE
1202, rue Bank, Ottawa
Tél.: CE. 6-9421

ALLSTATE INSURANCE CO.
Magasin Simpsons-Sears,
2165, avenue Carling, Ottawa
Tél.: PA. 2-0894

Vous êtes en bonnes mains avec ALLSTATE INSURANCE COMPANY
Siège social canadien: Toronto

FEUILLETÉS

...ouil et légers et croustillants cars ils sont "AQUAFLAKED" un procédé de cuisson exclusif aux

BISCUITS SODA ET SALTINES Weston

Avec 200,000 Canadiens, goûtez le charme d'un

SONY

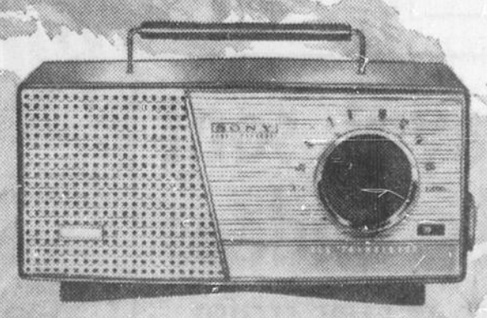
LE MEILLEUR RADIO À TRANSISTORS AU MONDE

Plus de 200,000 Canadiens possèdent des radios Sony — ce qui place Sony au premier rang de toutes les marques de radios à transistors. Les Canadiens ont reconnu en effet que rien ne peut se comparer à Sony au point de vue style, puissance de réception, sélectivité, qualité sonore, économie des piles et rendement général! Les propriétaires d'un Sony ne tarissent point d'enthousiasme . . . et les marchands de Sony suggèrent carrément de comparer Sony aux autres marques. Faites vous-même cette *double vérification*. Interrogez un propriétaire de Sony et obtenez une démonstration Sony — vous avez sûrement un ami qui possède un Sony. Vous trouverez les Sony aux meilleurs magasins de votre voisinage.

Chaque radio Sony est garanti pour un an.

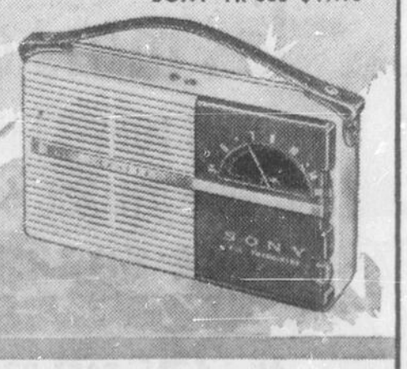
Qualité et résonance d'un modèle console · haut-parleur dynamique de 4" x 6" · boîtier en acajou véritable · 7 transistors · fonctionne avec 3 piles de projecteurs.
SONY TR-72 $89.95

Rendement superbe · 8 transistors haut-parleur dynamique de 3½" · seulement 2 lb · fonctionne avec 3 piles de projecteurs · micro-syntonisation · seulement 7¼" x 4½" x 1⅞".
SONY TR-84 $69.95



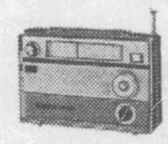
Radio de table vraiment portatif · moins de 3½ lb · pas de cordon ni fiche · fonctionne avec 3 piles de projecteurs · 7 transistors.
SONY TR-712 $59.95

Sans égal à cet échelon des prix pour sa tonalité riche et vraie · 6 transistors · haut-parleur dynamique de 3½" · fonctionne avec 3 piles de projecteurs.
SONY TR-608 $49.95



Modèle à 7 transistors pour ondes courtes et longues, avec antenne coulissante qui se dévisse et s'agrafe à la poche comme un stylo.
SONY TR-714 . . . $69.95

Sony de luxe à 12 transistors et à 2 bandes: FM-AM. Haut-parleur de 3" x 5".
SONY TFM-121 . . . $149.50

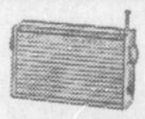


Réception ordinaire, à ondes courtes et à ondes marines. Il capte l'univers.
SONY TR-812 . . . $149.50

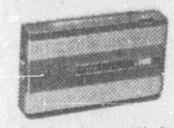
Puissance de 8 transistors, superbe modèle de poche de 10 onces.
SONY TR-86 . . . $59.95

Se glisse dans la poche de chemise, moins de 8 onces.
SONY TR-610 . . . $49.95

Modèle de table à ondes longues et courtes, projection sonore biauriculaire de haute qualité par 2 haut-parleurs.
SONY TR-711 . . . $124.95



Réception ordinaire et à ondes courtes ou marines (TR-881A). Antenne coulissante.
SONY TR-881 . . . $99.50



Le plus mince modèle à 8 transistors — moins de 1" d'épaisseur. Pèse seulement 10.7 onces.
SONY TR-810 . . . $59.95

Modèle de luxe à 7 transistors — ondes longues et courtes, antenne coulissante.
SONY TR-74 . . . $124.95

Conception technique éclatante, 7 transistors, rendement "push-pull".
SONY TR-75 . . . $59.95

CE QU'ON DIT DE SONY

"J'ai eu au moins quatre radios, mais ce Sony à transistors est nettement le meilleur. Quel son excellent! Je puis même capter le sud des Etats-Unis (Floride, Caroline, Virginie, etc.)."
Maurice L. Lemieux, Cornwall, Ont.

"J'ai pris plusieurs postes américains avec mon Sony. Il est merveilleux. Je l'apporte aussi l'été en villégiature."
Mme M. Chmilar, Edmonton, Alta.

"Je vous félicite du remarquable rendement que peut donner ce radio."
Brian Farrell, Toronto, Ont.

"Nous sommes vraiment enchantés de notre Sony à transistors. Nous allons l'apporter au lac et dans nos voyages d'été."
Rév. J. A. Brown, Wiseton, Sask.

"J'aime le format du Sony TR610. Nul autre radio à transistors ne lui est comparable sous ce rapport. J'aime son apparence et sa puissance avant tout. Quel rendement étonnant pour un si petit radio!"
Doran Grieder, Calgary, Alta.

"Ce Sony me procure énormément de plaisir."
Mme E. Davis, Winnipeg, Man.

"Avec l'antenne fournie, je capte des postes le soir jusqu'à 1,500 milles de distance."
George Don Dawson, Regina, Sask.

"Cet appareil est mon compagnon inséparable . . . il m'a donné bien des heures de plaisir."
W. O. Finley, Stellarton, N.-E.

"En terminant, je tiens à ajouter que ce radio est l'un des plus merveilleux cadeaux que j'aie reçus depuis des années; dans la situation à laquelle me réduisent mes blessures de guerre, il vaut son pesant d'or."
Lieut. Arnold W. Little, Hôpital pour les Anciens Combattants, Senneville, Qué.

"J'ai obtenu une réception idéale . . . je ne puis m'empêcher de recommander ce radio comme le meilleur sur le marché; j'en ai entendu bien d'autres, mais aucun ne se compare au Sony."
Donald P. Gladney, St-Jean, T.-N.

"Je préfère cet appareil à tout autre que j'ai entendu."
Preston Ede, Woodstock, Ont.

"La réception est d'ordinaire médiocre dans notre région, mais avec mon Sony à transistors, je capte n'importe quel poste désiré."
Clinton Carl, Edgerton, Alta.

"Je suis bien satisfaite de mon Sony et ne le changerais pour aucune autre marque au monde. Le Sony l'emporte en tonalité et en sélectivité."
Mlle A. Wick, North Surrey, C.-B.

Quelques-uns des multiples témoignages non sollicités qu'a reçus General Distributors Limited.

Gagnant de 4 prix à l'Exposition universelle de Bruxelles

SONY

— Fabriqués pour GENERAL DISTRIBUTORS LIMITED
Montréal Toronto WINNIPEG Calgary Vancouver

AU DEJEUNER DE L'ASSOCIATION DES TRADUCTEURS ET INTERPRETES, qui a eu lieu au Beacon Arms, M. Jean-Marc Poliquin a prononcé une conférence hier midi. On voit ici, de gauche à droite: M. Louis-Philippe Gagnon; M. Pierre Daviault, surintendant du Bureau des traductions; M. Jacques Gouin, le R.P. Gérard Gagnon, o.m.i., secrétaire général de l'Université d'Ottawa, et M. J.-M. Poliquin, président de l'ATIO. M. Poliquin a parlé de l'Ecole de journalisme et de traduction qu'on projette de fonder à l'Université d'Ottawa.

(Photo Champlain Marcil)

Bière et liqueurs dans les chambres d'hôtels, mais...

TORONTO (PC)—Les députés à la Législature ont discuté hier deux sujets explosifs: les liqueurs et la radioactivité et ont entendu le premier ministre Frost faire une remarque également explosive.

Au cours du débat sur les crédits du ministère du Tourisme et la Publicité, le premier ministre a dit qu'il serait en faveur du service de la bière et des liqueurs dans les chambres d'hôtel, mais. . . .

Le "mais" était que les hôtels ne pourraient pas contrôler un tel service. Une telle permission "irait beaucoup plus loin" et il y aurait alors des beuveries dans les chambres d'hôtel.

La Législature a approuvé les crédits de $1,950,000 du ministère du Tourisme et a terminé l'étude des crédits de $3,211,000 du ministère des Mines, commencée la semaine dernière.

La radioactivité

Le sujet de la radioactivité a été soulevé à une séance d'un comité lorsque le leader du PSD, M. Donald MacDonald, a dit que le gouvernement devrait adopter des règlements pour protéger le public contre le matériel radioactif — y compris des ogives nucléaires — transporté à travers la province.

Il a fait cette suggestion lorsque le comité des bills légaux a adopté une législation obligeant les sociétés de camionnage qui transportent du matériel radioactif, comme les tiges de combustible nucléaire, d'en faire rapport aux sociétés d'assurance et de verser une prime spéciale ou bien de risquer de ne pas être protégées par l'assurance.

Le directeur de la prévention des incendies de l'Ontario, M. W.J. Scott, a dit qu'un comité était à étudier les règlements de camionnage, en rapport avec le transport de matériel radioactif et jusqu'ici, il n'a transmis qu'une suggestion à savoir que ces camions devraient porter une marque d'identité spéciale.

Le leader du PSD a soulevé la question de la radiation jusqu'en Chambre lorsqu'il s'en est pris au ministre des Mines, M. Maloney, parce que les mineurs qui descendent dans les mines d'uranium ne sont pas avertis des dangers de la radiation "qui peut les t o u c h e r longtemps après que leur emploi dans les mines est terminé."

Il a demandé au ministre quelles mesures ont été prises à la suite du rapport d'un comité spécial qui a enquêté sur les dangers de radiation dans les mines de la région d'Elliot Lake.

M. Maloney a dit qu'une étude des dangers de radiation est faite sans interruption par les gouvernements fédéral et provincial. On ne peut ignorer un tel rapport.

M. Albert Wren, libéral ouvrier de Kenora, a soulevé le problème des liqueurs en affirmant que les lois des liqueurs de l'Ontario nuisent à l'industrie touristique, p a r ticulièrement dans le Nord.

Dans certaines régions du nord de l'Ontario, un pensionnaire d'hôtel qui veut obtenir de la bière dans sa propre chambre doit se rendre jusqu'à 50 milles plus loin pour trouver un magasin de détail de bière.

M. Frost s'est dit d'accord, mais a ajouté que beaucoup d'hôtels et de centres de villégiature ne contrôleraient pas la situation. M. Wren a alors suggéré que certains hôtels obtiennent un permis à titre d'essai.

"S'ils ne peuvent donner un service raisonnable à la chambre, ils ne devraient alors obtenir aucun permis."

Ottawa sise dans une "ceinture de neige"

Le coût de l'enlèvement de la neige dans les rues d'Ottawa va sans cesse grandissant et le maire Nelms croit que notre région se trouve dans une "ceinture de neige" comme on n'en trouve nulle part ailleurs en Ontario.

En 1957, le coût du déblaiement des rues s'est chiffré à $751,103. En 1958, le coût était porté à $1,309,877 et l'an dernier il se chiffrait à $1,599,769.

La chute moyenne de neige depuis quelques années est de plus de cent pouces pour la saison. Elle le sera davantage cette année. De plus, dit le maire, le nombre des rues à déblayer augmente sans cesse. En 1959, nous avons eu à enlever la neige des rues de la capitale sur un parcours de 448 milles. Ce chiffre augmentera l'an prochain de sorte qu'il est temps que nous demandions de nouveaux subsides au gouvernement provincial.

Le maire est en communication étroite avec l'honorable Cass, ministre provincial de la Voirie, et espère que le gouvernement provincial verra d'un bon oeil la requête d'Ottawa.

De tous les maux de tête dont souffre nos édiles, celui du problème de l'enlèvement de la neige est le plus sérieux. Les conditions atmosphériques de la région d'Ottawa sont pires qu'ailleurs et comme nous vivons dans une ère de l'automobile, les problèmes suscités deviennent de plus en plus nombreux. A cause de la gelée, il est difficile de prévenir la formation de trous dans la chaussée. Les rues de la ville abondent de ces trous chaque hiver et le coût de réparation augmente considérablement.

Les autres villes de l'Ontario, telles Toronto, Windsor, London, Hamilton n'ont pas les problèmes d'Ottawa à cause de leur situation géographique. Aussi nous tenterons l'impossible, dit le maire Nelms, pour obtenir des subsides additionnels de la province afin d'alléger l'énorme fardeau qu'ont à subir les contribuables chaque fois qu'une bordée de neige s'abat sur la capitale.

Paroisse vieille de trois ans sans église à Montréal

MONTREAL (PC) — Une paroisse catholique fondée il y a trois ans à Montréal et qui n'a pas encore d'église pour desservir ses paroissiens, utilise actuellement un circuit fermé de télévision pour les cérémonies spéciales du carême.

M. l'abbé Jean-Maurice Therrien, curé de la paroisse St-Rémi, a fait remarquer que les messes régulières étaient célébrées dans l'auditorium d'une école trop petite pour accommoder les paroissiens désireux d'assister aux cérémonies spéciales du carême.

Actuellement, des cérémonies spéciales, tenues dans le cadre de la grande mission, se déroulent dans les 250 églises catholiques du diocèse de Montréal pour commémorer le 50e anniversaire du 21e Congrès eucharistique international tenu dans la métropole en 1910.

Ces cérémonies religieuses marquent également le 10e anniversaire de la nomination de Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger au siège archiépiscopal de Montréal. Des services religieux sont célébrés à ces intentions dans toutes les églises de Montréal, tous les soirs du carême.

M. l'abbé Therrien a signalé que des appareils de télévision avaient été disposés dans l'auditorium et dans huit classes de l'école pour permettre à 700 personnes d'assister, chaque soir, aux services religieux qui se poursuivront pendant deux semaines. La paroisse compte actuellement 800 familles et on entreprendra la construction de l'église d'ici quelques semaines.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Comment résoudre vos problèmes d'impôt

(Les renseignements publiés sous cette rubrique nous sont gracieusement fournis par le Cercle des comptables agréés d'Ottawa (Chartered Accountants Club of Ottawa). Les lecteurs qui auraient des questions à poser tant sur l'impôt fédéral que sur l'impôt du Québec peuvent les adresser aux soins du "Droit").

Q. — Mon père et ma mère touchent un revenu global de $2,059 provenant de leur pension de vieillesse et de la pension versée à mon père à titre d'ancien fonctionnaire. Je débourse environ $1,000 par année pour leur entretien. M'est-il permis de les compter comme personnes à charge?

R. — Il n'est pas possible de vous donner une réponse définitive à ce sujet attendu qu'il faut tenir compte du revenu individuel de vos parents plutôt que de leur revenu combiné. Etant donné que le seul revenu de votre mère est sa pension de vieillesse (qui peut atteindre au maximum $660 par année), il s'ensuit que vous ne pouvez compter votre père comme personne à charge puisque son revenu dépasse évidemment $950. Pour déterminer si vous pouvez compter votre mère comme personne à charge, il faudrait tenir compte des circonstances, c'est-à-dire déterminer si, de fait, elle était à votre charge plutôt qu'à la charge de votre père.

Q. — Je suis à la retraite et il est peu probable que mon revenu de toutes provenances dépasse jamais mes exemptions. Suis-je tenu, néanmoins, de faire une déclaration d'impôt d'année en année?

R. — Non, à moins que vous ne soyez spécialement requis de le faire, vous n'êtes tenu de présenter une déclaration d'impôt que si vous avez un revenu imposable. Toutefois, si l'impôt à la source a été déduit de votre revenu, il vous faudra présenter une déclaration afin d'obtenir un remboursement.

Q. — Je suis veuve et, en 1959, mon fils de 19 ans a fréquenté l'école pendant six mois, a été en vacances pendant deux mois et a travaillé ensuite pendant le reste de l'année dans une autre ville où il habite maintenant. Il a gagné $900. Quelle exemption puis-je réclamer à son égard pour l'année 1959, si toutefois j'y ai droit?

R. — Vous pouvez réclamer une exemption à l'égard de votre fils pour l'année 1959, attendu qu'il était à votre charge pendant cette année-là et que son revenu n'a pas dépassé $950. Le fait qu'il n'ait pas habité à la maison au cours de la seconde moitié de l'année n'a aucune importance. A supposer que vous n'ayez pas d'autres personnes à votre charge, il vous est permis de réclamer l'équivalent de l'exemption de marié, soit $1,000. Si vous avez droit à l'exemption de $1,000 parce que vous veillez à l'entretien d'une autre personne à charge, vous pouvez alors réclamer $500 à l'égard de votre fils.

Q. — Je possède des comptes médicaux acquittés en 1959 qui s'élèvent au total à un peu moins de 3 p. 100 de mon revenu net et, par conséquent, je ne peux réclamer de déduction pour frais médicaux pour cette année-là. Serait-il prudent de me débarrasser de ces reçus ou auront-ils quelque valeur en 1960?

R. — Il serait sage de conserver ces reçus parce qu'il se peut que vous soyez en mesure de les utiliser en 1960. Cette année-là, vous pourrez compter les frais médicaux acquittés au cours de toute période de douze mois se terminant en 1960, ce qui signifie que vous pourrez peut-être compter des frais médicaux acquittés en 1959. Ainsi, si vos frais médicaux pour 1959 ont été acquittés au cours des six derniers mois de cette année-là et si vous devez payer des frais médicaux au cours des six premiers mois de 1960, vous pourrez les inclure tous dans votre réclamation pour l'année 1960, en choisissant la période de douze mois commençant le 1er juillet 1959 et se terminant le 30 juin 1960.

Achètez l'auto qui détient 14 records mondiaux!

Deux Simca, entre elles, ont parcouru la moitié de la distance jusqu'à la lune, à une vitesse moyenne de 70.02 milles à l'heure sans que le moteur ne soit arrêté! Il s'agit donc d'un record sans précédent comme rendement et endurance pour des automobiles. Pourtant, l'économique Simca est l'auto de luxe parmi les voitures d'importation. Toute une famille peut y prendre place confortablement. Son style fut créé à Paris. Oui, la Simca comporte des caractéristiques hors de ce monde mais son prix est à la portée de tout le monde!

Les prix suggérés sont de $1848 et plus

Port d'arrivée à Montréal, transport au pays, taxes locales et équipement facultatif en plus.

SIMCA IMPORTÉE PAR CHRYSLER

CAPITAL DODGE-DeSOTO LTD.

1554, ave Carling (près du chemin de la Reine) Ottawa (Ont.) PA. 9-3111

JULES BAILLOT & FILS LTEE

20, rue Baillot, Hull (Qué.) PR. 7-5261

LOBLAWS

VOUS PRESENTE LA DEUXIEME PARTIE DU NOUVEAU ET SENSATIONNEL

JEU "TARGET"

10,000 PRIX D'UNE VALEUR DE PLUS DE $100,000.00

COMMENT Y PARTICIPER

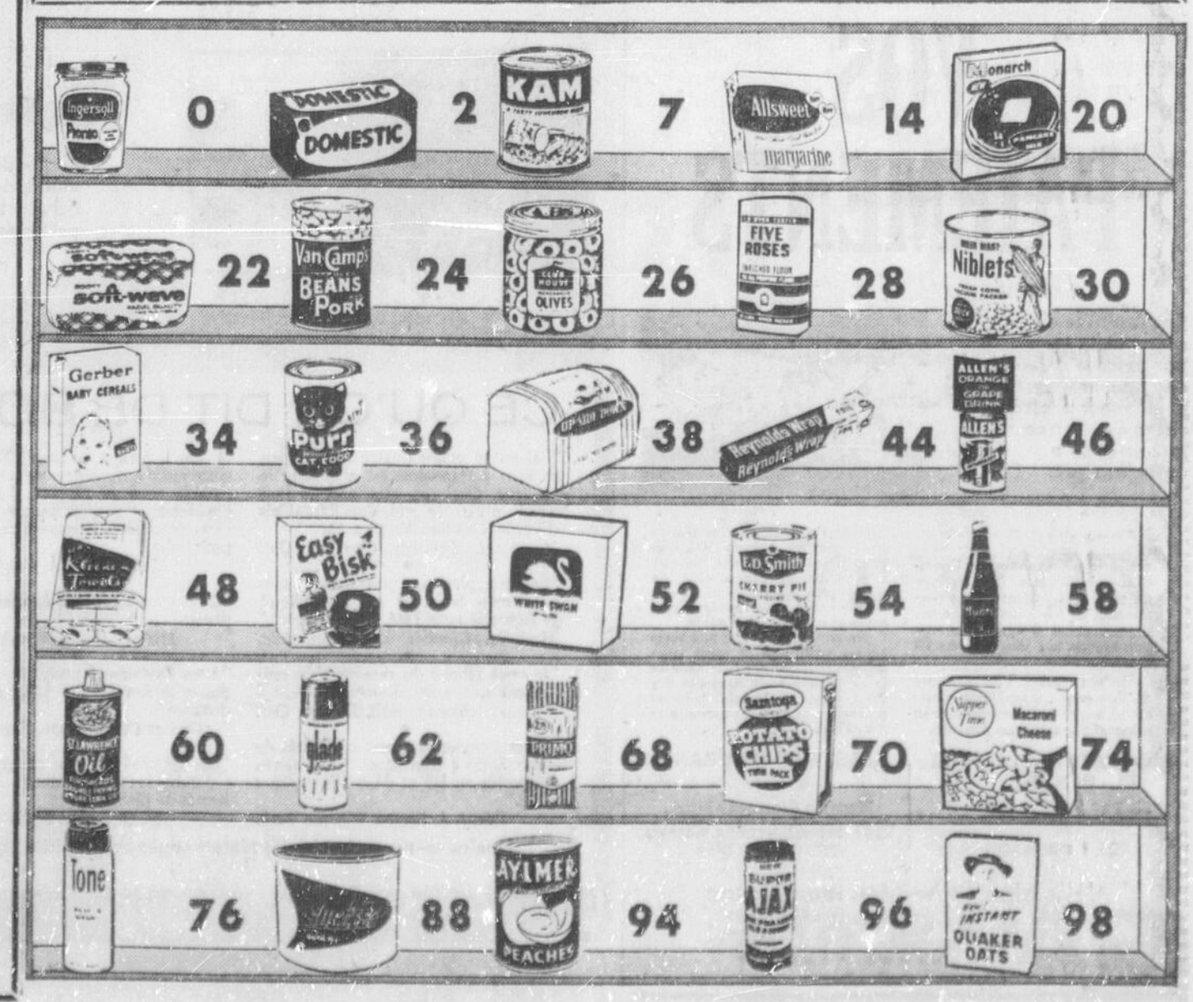
Chaque semaine, notre annonce dans ce journal contiendra les vignettes de 50 produits de marques reconnues et chacun portera un numéro. Il suffira de comparer ces numéros aux numéros de la carte "Target".

Encerclez au crayon le numéro correspondant. Si vous avez encerclé le numéro au coeur de la cible ou tous les cinq numéros dans n'importe quel cercle vous gagnez. IL VOUS FAUT ENCERCLER TOUS LES NUMEROS A L'INTERIEUR D'UN CERCLE POUR GAGNER. Pour toucher votre prix, inscrivez en lettres moulées vos nom et adresse ainsi que le nom du magasin au verso de la carte et postez-là à l'adresse indiquée.

Si vous n'avez rien gagné, effacez vos cercles sur la carte. Vous pourrez vous en servir pour l'annonce de la semaine suivante. On ne peut pas transférer les numéros d'une annonce et les ajouter à ceux d'une annonce subséquente. On ne joue qu'une annonce à la fois.

Nous nous réservons le privilège de corriger toute erreur de typographie ou toutes les autres erreurs qui pourraient se glisser dans toute réclame relative à ce jeu, et de rejeter toute carte gagnante qui n'aurait pas été obtenue par les moyens légaux. Les cartes "Target" sont offertes gratuitement à tous les magasins Loblaw. Point n'est besoin d'y acheter. Les employés de Loblaw ainsi que leurs proches immédiats ne peuvent pas participer à ce concours.

© COPYRIGHT, 1960, BRADFUTE & ASSOCIATES, LIMITED, TORONTO, CANADA



Mars et avril sont les mois des ondées

VOUS POUVEZ LAVER ET FAIRE SECHER UNE CHARGE COMPLETE DE LINGE POUR SEULEMENT 2½ cts LA LIVRE

ou 25c pour une charge de 10 lb

- EAU TRES DOUCE
- Utilisez autant de laveuses que vous le désirez
- Lavage entier en 20 minutes
- SECHAGE GRATUIT les jeudi, ven. et sam. 24, 25 et 26 mars seulement
- Ouvert tous les jours 24 heures par jour — nous ne fermons jamais nos portes.

COIN WASH "BUANDERIE FAITES-LE VOUS-MEME"

★ 1389, RUE BANK
★ 806 SOMERSET-OUEST
★ 436, RUE RIDEAU
★ 75 ST-LOUIS, POINTE-GATINEAU

VOUS EPARGNEZ des DOLLARS

avec les **timbres 'Lucky Green'**

tes plus beaux cadeaux

BUXTON
Westinghouse
BISSELL
WINCHESTER
ANSCO
Samsonite
BORG
Bell & Howell
PYREX
SPALDING
WESTCLOX
PARKER
Kodak
Presto
PHILCO
Sunbeam
Revere
GENERAL ELECTRIC
RCA VICTOR
DORMEYER

TIMBRES "LUCKY GREEN" avec les achats-coupons dans cette annonce

Ce coupon bon pour 25 timbres "Lucky Green" à l'achat de deux boites de 15 onces de COMPOTE AUX POMMES de fantaisie Aylmer. Ce coupon périmé après le 2 avril M-1

Ce coupon bon pour 25 timbres "Lucky Green" à l'achat d'un paquet de 8 onces de FROMAGE CHATEAU ordinaire ou pimenté. Ce coupon perimé après le 2 avril M-2

Ce coupon bon pour 25 timbres "Lucky Green" à l'achat de une boite de 15 onces de RAGOUT au BOEUF YORK. Ce coupon périmé après le 2 avril M-3

Ce coupon bon pour 25 timbres "Lucky Green" à l'achat de deux boites de 15 onces de MAIS GENRE CREME GREEN GIANT. Coupon périmé après le 2 avril M-4

Ce coupon bon pour 25 timbres "Lucky Green" à l'achat d'une boite de 12 onces de PAIN AU POULET simili-poulet PURITAN. Coupon périmé après le 2 avril M-5

Ce coupon bon pour 25 timbres "Lucky Green" à l'achat d'un paquet cello de 14 on. de TOMATES marque Garden Fresh. Coupon périmé après le 2 avril M-6

Ce coupon bon pour 25 timbres "Lucky Green" à l'achat d'un pot de 16 onces fluides de CORNICHONS MELANGES SUCRE MARQUE ROSE. Coupon périmé après le 2 avril M-7

Ce coupon bon pour 25 timbres "Lucky Green" à l'achat d'un paquet de 16 onces de BLE EFFILOCHE NABISCO. Coupon périme après le 2 avril M-8

Ce coupon bon pour 25 timbres "Lucky Green" à l'achat d'une bout. de 24 onces de DETERSIF LIQUIDE Maple Leaf. 12c de rabais du prix rég. Coupon périmé après le 2 avril M-9

Ce coupon bon pour 25 timbres "Lucky Green" à l'achat d'une POIGNEE A CHAUDRON Pan Parade — format no 1. Coupon périmé après le 2 avril M-10

Ce coupon bon pour 25 timbres "Lucky Green" à l'achat d'un gros paquet de SPIC AND SPAN VERT. Coupon périmé après le 2 avril M-11

Ce coupon bon pour 25 timbres "Lucky Green" à l'achat d'une bouteille de 16 on. fl. de SHAMPOOING BLISS de Richard Hudnut. Coupon périme après le 2 avril M-12

ECONOMISEZ EN ACHETANT CES AUBAINES EN

FRUITS et LEGUMES

LES MEILLEURS DE LA CALIFORNIE — CAT. No 1 — BLANC NEIGE, SAVOUREUX

CHOU-FLEUR Gros format **33c**

LE CHOIX DE LA CALIFORNIE — cat. no 1 — tiges tendres, vertes

ASPERGES FRAICHES Lb pour **39c**

FRAIS DES JARDINS DE LA FLORIDE — CAT. No 1, CROQUANT, SAVOUREUX

PIEDS DE CELERI format géant 30 **2** pour **33c**

FRAIS DES JARDINS DE LA FLORIDE — DONNENT DU PIQUANT A VOS SALADES CHIFFON

PIMENTS VERTS Bon Format **4** pour **33c**

MEILLEURE QUALITE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE — CAT. DE FANTAISIE — SUCREES — JUTEUSES

POMMES WINESAP gros format **6** pour **35c**

• ALIMENTS CONGELES •

FRAISES BROOK PARK **2** pqts 15 on. **61c**

SPECIAL ! Tranchées, de fantaisie. Dans la plupart des marchés Loblaw

Apprêt à salades	Miracle Whip de KRAFT	pot 16 on	43¢
Spaghetti Libby	avec fromage et sauce tomates	2 btes 20 on. fl.	39¢
Compote aux pommes	Stokely de fantaisie	2 btes 15 on. fl.	31¢
Cornichons Dill Bick's	genre polonais	pot 32 on. fl.	41¢
Numilk instantané		pqt 1 lb	39¢
Cornichons	Bread and Butter ROSE	pot 24 on. fl.	43¢
Pêches	de choix Cudney, moitiés	2 btes 15 on. fl.	39¢
Pois Honey Pod Stokely	non classés, de fantaisie	2 btes 15 on. fl.	37¢
Margarine Allsweet	empaquetage régulier	pqt 1 lb	29¢
Sirop de maïs Beehive		bte 2 lb	31¢
Café instantané	CHASE & SANBORN	20c de rabais sur prix rég. pot 6 on.	99¢

• SUPER EPARGNES •

SPECIAL ! **MELANGE A GATEAU AUX NOIX SUEDOIS OGILVIE** **2** pqts 14 on. **65c**

SPECIAL ! Un shortening entièrement végétal. **CRISCO SHORTENING** **2** pqts 1 lb **67c**

SPECIAL ! Brunes, dans sauce tomates avec porc **FEVES AYLMER GENRE BOSTON** **3** btes 15 on. **47c**

SPECIAL ! A l'orange, pure. **MARMELADE WETHEY** Pot 24 on. fl. **34c**

SPECIAL ! **SACS DE THE RED ROSE** Pqt de 60 **73c**

SPECIAL ! 12c de rabais sur prix régulier. **Nouveau DETERSIF OXYDOL** Pqt géant **73c**

300 Timbres gratuits

GAGNANTS DU CONCOURS D'ESTIMATION DU NOMBRE DE FEVES A CAFE au Sportsmen's Show national canadien

Nombre exact de fèves dans le pot: 17,727

Gagnant du 1er prix: Carol Neuschl, 412, ave Eglinton, E. Toronto. estimation: 17,734

Gagnant du 2e prix: Mme Phyllis Popple, R.R. 1, Brantford, Ont. estimation: 17,713

Gagnant du 3e prix SERVEZ-VOUS-EN Pape, Toronto. estimation: 17,741

par tirage au sort tel qu'il l'avait été prévu et indiqué sur le bulletin de participation.

ALIMENTS GERBER pour bébés

Coupon — cadeau d'une douzaine disponible à la section des aliments pour bébé

SERVEZ-VOUS EN POUR OBTENIR 12 BOITES GRATIS

BRIOCHES HOT CROSS	Toastmaster,	Pqt de 6 **33c**
SPECIAL ! Kitchein Pride de Loblaw. Tarte aux cerises	Prix rég. 49c.	Prix spécial **44¢**
Pain Loblaw	tranché ou non tranché.	Miche de 24 on. **19¢**
Blanc, blé entier, blé craquelé. SPECIAL ! Gâteau Valencia	de LOBLAW.	Chacun **35¢**
SPECIAL ! Ordinaires ou salés. Sodas Weston		Pqt 16 on. **33¢**
SPECIAL ! Guimauves	DU PRINTEMPS Weston.	Pqt 36 biscuits **39¢**
SPECIAL ! Biscuits Hostess	Assortiment varié.	Pqt 16 on. **35¢**
Petits pains	TRANCHES Toastmaster.	Pqt de 8 **25¢**

HEURES D'AFFAIRES

Lundi, mardi, mercredi, jeudi — ouvert à 9 a.m.
Vendredi et samedi — 8 h. 30 a.m.
Ouvert jusqu'à 7 h. p.m. jeudi et vendredi.
1350, chemin Baseline, ouvert jusqu'à 9 h. p.m. jeudi et vendredi.
70, ch. de Montréal, ouvert jusqu'à 9 h. p.m. le vendredi.

• VIANDES DE QUALITE LOBLAW •

SPECIAL ! — ROTI, COTELETTES, BOUILLI **Agneau en panier** Lb **21c**

SPECIAL ! — JARRET COURT — ENTIER OU MOITIE **GIGOT D'AGNEAU CHARNU** Lb **49c**

SPECIAL ! **SAUCISSES FUMEES** (Frankfurt) SWIFT PREMIUM. Pqt 1 livre **39¢**

SPECIAL ! — Dans la plupart des marchés Loblaw **Savoureux BURGERS** TOUT AU BOEUF Paquet de 6 onces **27¢**

• POISSON FRAIS CONGELE — PRET A CUIRE •

SPECIAL ! — HIGHLINER **FILETS D'AIGLEFIN de choix** Paquet 1 livre **39¢**

SPECIAL ! — Dans la plupart des marchés Loblaw **FINNAN HADDIE** FUMES SWIM Paquet de 24 onces **65¢**

LOBLAWS

Bonne fête

25 MARS 1960

Aubin, Jeannine, 11 ans, Hearst
Bernier, Guy 6 ans, E.-Aldfield
Carpentier, Pauline, 9 ans, Gracefield
Lafrance, Jean, 8 ans, Ottawa
Lafrance, Jean, 12 ans, Moonbeam
Marchand, Léo, 9 ans Windsor
Morin, Angèle, 9 ans, Rockland
Normand, Jeannine 13 ans, Hull
Poirier, Robert, 14 ans, L'Orignal
Rondeau, Jacques, 10 ans, Gracefield
Touchette, Yvon, 15 ans, Thurso
Tanguay, Ober, 13 ans, Toronto
Laurin, Maxime, 9 ans, Hull
Morneau, Jeanne, 5 ans, Montréal
Louis, Isabelle, 7 ans, Belleville
Chiasson, Thérèse, 10 ans, Toronto
Bricault, Claude, 12 ans Lefaivre
Chartrand, Suzanne, 12 ans, Lefaivre

26 MARS 1960

Blais, Jean-Marie, 10 ans, Vaudreuil
LaMadeleine, Richard, 12 ans, Cornw.
Mailhoux, Benjamin, 11 ans, Vaudreuil
Marleau, Claudette, 13 ans, St-Albert
Marleau, Claudette 13 ans, Casselman
Marleau, Huguette, 13 ans, Calsselman
Morin, Yves, 10 ans, Hull
Pelletier, Huguette, 14 ans, Hull
Renaud, Hector, 15 ans, Masham
Roy, Hélène, 12 ans, Montebello
Michaud, Louis, 13 ans, Ottawa
Claude, Armand, 10 ans, Ottawa
Blondin, Eugénie, 9 ans, Farnham
Murphy, Laura, 11 ans, Ottawa
Dubé, Alphonse, 11 ans, Montréal
Masson, Euclide, 10 ans, Windsor
Michaud, Louis 12 ans, Ottawa

27 MARS 1960

Blais, Lise, 14 ans, Hull
Guguay, Madelaine, 12 ans, Hull
Ladouceur, Huguette, 15 ans, Cumberl.
Larrivée, Eric, 12 ans, Potter
Parent, Gilles, 14 ans Montréal
Sauvé, Diane, 7 ans, Eastview
Marion, Louise, 9 ans, Détroit
St-Onge, Lucien, 8 ans, Chatham
Duguay, Mariette, 11 ans, Marieville

Des sectionnaires de Sudbury vont à la messe le matin

Oncle Gérald,

Bonjour de tous vos petits sectionnaires de la section St-Michel, de l'école St-Alphonse de Sudbury, qui est toujours honorée de son beau trophée "Oncle Jean".

Tous les comités de notre section ont bien travaillé pendant ce mois. Nous aimons ce genre car il y a plus d'ambition dans chacun à bien remplir son rôle.

Notre dernière séance était bien intéressante. Nous avons joué une pièce en cinq actes. Pièce très historique intitulée "Le sauveur de la Nouvelle-France"

Programme

1—La prière d'ouverture, récitée par tout le groupe et avec beaucoup d'âme. Elle est si belle . .

2—Le serment au drapeau.

3—Un mot d'appréciation pour la bonne entente dans les comités, de la part de la présidente

4—Chant par le comité des hirondelles. — "Lettre d'un novice à ses parents".

5—Composition orale : "Le bon journal", par Diane St-Georges.

6—Récitation "Le corbeau et le renard", par Robert Coyne.

7—Débat· Je préfère la radio à la télévision. Jean-Paul Quesnel préférait la radio et Suzanre Régimbal la télévision. Les arguments furent bien présentés et la classe a apprécié le beau travail de chacun.

8—Les juges ont signalé quelques observations pour améliorer nos séances. L'un d'eux proposa de toujours surveiller sa tenue quand nous sommes devant un auditoire. Il fut appuyé par la classe.

Il fut aussi proposé de faire la guerre aux anglicismes qui se glissent trop facilement dans notre langage courant.

Mlle la présidente demande aux élèves comme pratique du carême d'aller à la messe tous les matins pendant ces quarante jours. Ils ont été bien fidèles jusqu'à aujourd'hui. La prière pour l'unité des catholiques fut écrite et affichée pour la réciter souvent et une copie fut envoyée dans chaque foyer. Prière demandée par Notre Saint-Père le pape Jean XXIII. Tous les élèves de l'école St-Alphonse ont été bien peinés par la mort de Mme Hervé Lalonde, mère de notre digne inspecteur, M. Roland Lalonde. Ils se sont empressés d'unir leurs prières à leurs sympathies.

La séance se termina par le chant "O Canada".

Vos petits neveux et nièces qui vous aiment.

Cécile QUESNEL,
secrétaire;
Suzanne REGIMBAL,
présidente.

Un petit conseil, mes petits amis du trophée Oncle Jean. Lorsque vous faites votre rapport, n'écrivez pas sur les deux côtés de la feuille. Cela est parfois désagréable pour le monsieur qui doit composer votre rapport sur le plomb à l'atelier des linotypistes.

Vous avez résolu d'assister à la messe tous les matins. Vous avez été en plus fidèles à votre promesse. Continuez et surtout augmentez votre ardeur à vous approcher de Jésus-Hostie. La vraie source de vie se cache dans le saint Tabernacle. C'est là que Jésus vous attend, chaque jour de votre vie.

Soyez toujours de vrais soldats du bon parler français. Combattez l'anglicisme qui jette de la laideur dans vos conversations. En cette année du cinquantenaire de l'Association d'éducation d'Ontario, soyez plus vigilants et plus français. La fierté vous le commande.

Oncle Gérald.

PROMESSE DE LOUVETEAUX — Douze garçons bien décidés ont fait récemment à la paroisse Sainte-Anne d'Ottawa leur promesse de louveteaux. On les voit ici en avant: Bernard Garceau, Eugène Lavigne et Carol Morrissette; en arrière: Michel Forget, François Forgues, Marc Laviolette, Paul Boudreau, Gilles Langelier, Michel Sarault, Jean Michaud, Gilles Lavoie et Pierre Charette. Assistaient à la promesse: Jeannette Roy, cheftaine de la 22e ronde Sainte-Anne, Isabelle Patry, assistante, et Janine Bergeron, assistante.

(Photo Champlain Marcil)

Royaume des enfants

Directeur : ONCLE GERALD

Belle semaine d'éducation à l'Ile-du-Grand-Calumet

Comme un peu partout dans les écoles du Canada, nous avons eu le bonheur de consacrer une semaine entière à l'éducation. L'éducation est la plus grande richesse qu'un individu puisse acquérir. Cette semaine a été intéressante et instructive pour tous.

D'éminents conférenciers nous ont rendus visite et tous ont pris comme thème : "L'éducation travail d'équipe". C'est ainsi que l'on réussit le mieux.

Citons les principales activités qui ont rempli notre semaine: Dimanche à la messe, sermon par le R.P. Béland, adressé surtout aux parents, mais puisque nous serons les parents de demain, nous avons pu en tirer profit.

Lundi, grand ralliement dans notre auditorium. Tous les élèves entonnent avec entrain: "La marche des jeunes", chant repris en choeur chaque matin. A onze heures, tous se dirigent à l'église pour assister à la messe célébrée pour les étudiants. Le R.P. Morris a su capter l'attention des plus âgés par une intéressante causerie adressée aux élèves de langue anglaise, au cours de l'après-midi.

Le principal de l'école Saint-Pierre de Fort-Coulonge, M. Ouellette, se rendait ici mardi après-midi, pour une projection de films éducatifs et récréatifs. Il s'est dit enchanté du chaleureux accueil du personnel enseignant et charmé par le bon maintien et l'attention soutenue de tous, petits en grands.

Chacune des classes des deux écoles se fit un devoir de préparer un numéro pour la séance d'amateurs mercredi après-midi: chants, saynètes, mimes, sous la présidence de notre distingué curé, M. l'abbé François Bréard. Tous ces impromptus furent bien goûtés de l'auditoire. Les tout-petits m'ont épatée en mimant un épisode de la vie de Dominique Savio, patron des étudiants. A la fin de la séance, M. le curé nous communiqua quelques mots et termina en disant que toute bonne éducation doit converger vers Dieu.

M. Bazinet, professeur à l'école normale Saint-Michel de Fort-Coulonge, nous a entretenus jeudi en analysant d'une façon très originale la chanson bien connue "A la voletᵗe". M. Bazinet compare les petits oiseaux rebelles aux étudiants qui veulent quitter trop tôt les études, et la pauvre bête, ce sont les professeurs et nos parents qui nous encouragent à continuer et qui déplorent réellement le départ de ceux qui ne veulent pas comprendre. Les élèves, enthousiasmés par la chaude parole de cet éloquent professeur, continueront à fournir le maximum d'efforts pour avancer toujours. Au cours de la soirée, il s'adressa aux parents venus en bon nombre pour l'entendre.

Vendredi, les élèves des 8e, 9e, 10e et 11e années se sont réunis afin de participer à un forum. On donna ses impressions de la semaine et l'on discuta également sur la question suivante: "Que pensez-vous de l'autorité?"

Cette grande semaine d'activités intenses aura inculqué dans nos jeunes esprits l'importance de l'éducation. Nous en sortons enrichis d'idées nouvelles.

Un bien cordial merci est dû à tous nos dévoués religieuses, institutrices et professeurs pour leur inlassable dévouement qui a fait de cette semaine un vrai succès.

Myreille ROULEAU,
9e année, école Ste-Anne, Ile-du-Grand-Calumet.

Concours de français à Espanola

ESPANOLA (DNC) — Dianne Arbour, fille de M. et Mme Paul Arbour, et Edgar Leduc ont été proclamés récemment lauréats du concours de français de l'école du Sacré-Coeur. Mlle Arbour a reçu le trophée "Dr Grégoire Bourassa" et M. Leduc celui du "Comité des parents-instituteurs".

Les gagnants des différents sujets sont:

Orthographe: 1ère, Louise Laflèche et 2e, Lynne Sullivan. — Littérature: 1ère, Lynne Sullivan et 2e, Dianne Arbour. — Composition: 1ère, Jacqueline Lachapelle et 2e, Dianne Arbour. — Lecture: 1ère, Lynne Sullivan et 2e Jacqueline Lachapelle. — Diction: 1ère Dianne Arbour et 2e Edgar Leduc; 3e Lynne Sullivan. — Expression orale: 1ère, Dianne Arbour et 2e, Jocelyn Grondin.

Je t'aime ô ma Croisade!

Je t'aime ô ma croisade !

Dimanche le 13 mars, à 2 heures, dans l'église Saint-François d'Assise d'Ottawa, sous la présidence du R.P. Léonard, o.f.m. cap., notre aumônier, avait lieu notre réception dans la Croisade. Quelle cérémonie touchante!

Défilé des croisées et des apôtres dans l'allée centrale en chantant "En avant, marchons!" Notre bon Père nous dit dans son allocution "Maintenant vous serez pêcheurs d'âmes". Tel sera désormais notre mot d'ordre.

Après de longues semaines d'efforts généreux, cinquante-quatre croisées venaient déposer une petite hostie dans un calice doré, symbole d'être toutes à Jésus-Hostie. Dix-huit autres faisaient leur promesse d'apôtres. Nos grandes soeurs des 7e et 8e années faisaient retentir les plus beaux chants de la Croisade : "A vous Jésus, oui je livre "Ce jour que je viens offrir, "C'est pour vous que je veux vivre, "Prier, travailler, souffrir".

Linda BERGERON,
présidente.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

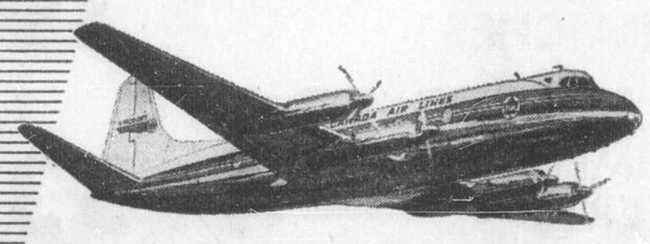
Rendez-vous par
AIR CANADA
puis prenez
une voiture de louage
HERTZ

Retenez une nouvelle VOITURE DE LOUAGE HERTZ qui vous attendra n'importe où dans le monde. Conduisez comme chez vous: une Chevrolet ou tout autre modèle 1960. Les tarifs modiques Hertz comprennent l'huile, l'essence et l'assurance.

AU CANADA DEPUIS 1924
HERTZ
AUJOURD'HUI DANS LE MONDE ENTIER
HRN-860F

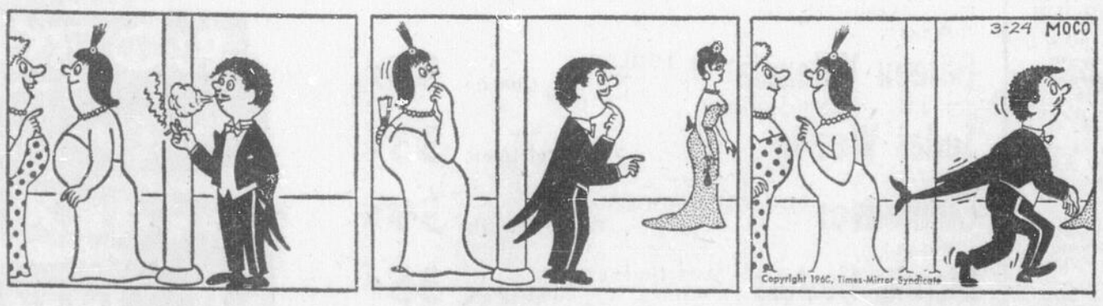
Louez d'avance:
à Ottawa, appelez
CE. 4-5094
NUIT
PA. 8-6723
Pour les autres centres, voir les pages blanches de l'annuaire sous Hertz.

QUEBEC
$17 (billet simple, première classe)



AIR CANADA
Adressez-vous à une agence de voyages ou téléphonez à Air Canada: CE. 2-9611
TRANS-CANADA AIR LINES

MOCO



PHILOMENE — Par SWAN

ARAM — Par ERNIE BUSHMILLER

LE CHEVALIER — Par FRAN STRIKER

LE SURHOMME — Par LEE FALK et PHIL DAVID

LE FANTOME — Par WAYNE DORING

MANDRAKE — Par LEE FALK et WILSON McCOY

PILOTE TEMPETE — Par SPRENGER

LES BAS PRIX vous épargnent de l'argent

IGA

Petits jambons
SHAMROCK CRY-O-VAC

chair solide, moyenne

2 à 3 lb Lb **69c**

Dindes
CAT. "A" EVISCEREES

prêtes pour le gril, moyenne

5 à 8 lb Lb **59c**

Fish & Chips
congelés marque Highliner

paquet 16 on. **45c**

FLOCONS DE MAIS KELLOGGS
2 pqts 8 on. **33c**

ACHETEZ UN
contenant de 12 on. de
DETERSIF LIQUIDE GLEE
Obtenez-en un gratis

Pamplemousses
Florida Marsh sans pépins
ROUGE RUBIS, format 48
10 pour **49c**

GARNITURE OR 22 CARATS
tous les services dans attrayantes boites

VAISSELLE
de dessins exquis et exclusifs

PINK HOPE
par WEDGWOOD & CO. LTD., D'ANGLETERRE
Unité no 1

Unit No.1
$1.19

COUVERT DE 4 MORCEAUX
de valeur rég. de $2.00
COMPRENANT
- ASSIETTE A DINER de 10"
- ASSIETTE A SALADE de 7"
- TASSE ET SOUCOUPE

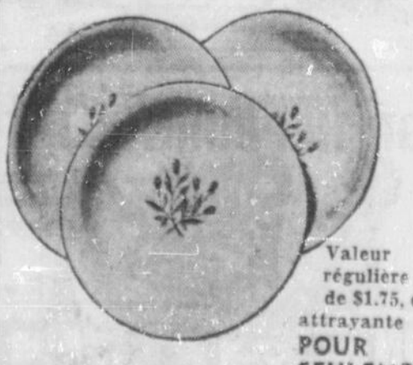
DECOUPEZ CE COUPON

Commencez votre service aujourd'hui!

Vous recevrez à votre MARCHE D'ALIMENTS
IGA
GRATUITEMENT
UN BOL A DESSERT
AVEC L'ACHAT D'UN COUVERT DE QUATRE MORCEAUX DE VAISSELLE "PINK HOPE", DE $1.19

Ce coupon est en vigueur du 21 mars au 26 mars incl.

Coupon 2



Ensemble de 3
BOLS A CEREALES ou A SOUPE
Valeur régulière de $1.75, dans attrayante boite
POUR SEULEMENT **99c**
UNITE NO 2

ENSEMBLE de SUCRIER à COUVERCLE et CREMIER
Valeur régulière de $3.00 dans attrayante boite
POUR SEULEMENT **1.79**
UNITE NO 3

Programmes à la Radio

CE SOIR

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Chronique sportive
6.30—Rond-point
7.00—Don Quichotte
7.15—Psychologie de la vie quotidienne
7.30—Place publique
8.00—Soirée littéraire
10.00—Radio-Journal
10.15—Commentaires
10.30—Lecture de chevet
10.55—Chronique sportive
11.00—Les plus beaux disques
11.55—Radio-journal
12.00—Concert
12.55—Radio-journal
1.00—Fin des émissions

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Le journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Musical
6.30—Apéritif musical
6.40—Menu musical
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Radio étudiante
8.00—Musical
8.30—Hockey: Ligue Senior de l'Est
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.30—Les succès du jour
11.00—Les échos sportifs
11.10—Nouvelles
11.15—Club 970
12.00—Nouvelles

12.05—Club 970
12.30—Détente
1.00—Nouvelles
1.05—Pensée du soir
1.07—Hymne national
1.09—Hors des ondes

CKOY-OTTAWA
6.00—Nouvelles
6.10—Sports
6.15—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—On the Town
7.15—Hi Fi Club
7.45—Travel Features
7.45—On the Town
7.55—Nouvelles
8.00—Assignment
8.30—On the Town
9.00—Nouvelles
9.05—On the Town
9.30—Court of opinion
10.00—Nouvelles
10.05—On the Town
10.20—On the town
10.30—Nouvelles
10.40—Sportsline
10.45—On the Town
11.00—CKOY Examiner
11.30—On The Town
12.00—Nouvelles
12.06—All Night House Party

CFRA-OTTAWA
6.00—Sports at Six
6.15—Showbill
6.30—News
6.35—Showbusiness with Sinclair
6.40—Showbill
7.00—News
7.05—Showbill
7.29—Headlines News
7.30—Today in Parliament
7.35—The Music Room
8.00—Nouvelles
8.05—Music Hall
8.30—Nouvelles
8.35—Limelight
9.00—News
9.05—Limelight
9.30—News
9.32—The Music Hall
10.00—News
10.05—The Music Hall
10.30—Bermuda Bound
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.15—Lean Back and
12.00—Nouvelles
12.05—Open House
12.25—Sports Scores Nouvelles à chaque demi-heure
CBO-OTTAWA
6.00—Regional News
6.10—Commentaires
6.15—Sports News and Program Summary Local
6.30—Tempo
7.30—Little symphonies
8.00—Soundings
8.30—Citizen's Forum
9.00—My Word
9.30—Jazz Workshop
10.00—Nouvelles
10.30—Eventide
11.00—Nocturne
11.30—Music Diary
12.00—CBC News Wheather, sports and sign off

VENDREDI

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-journal
6.05—CBF métropolitain
6.30—Radio-journal
6.35—CBF métropolitain
7.00—Radio-journal
7.05—Prière du matin
7.20—Météo
7.35—CBF métropolitain
7.80—Radio-journal
7.85—Chronique sportive
8.00—Radio-journal
8.05—CBF métropolitain
8.30—Chez Miville
9.30—Radio-journal
9.32—Paris chante et danse
9.55—Sur nos ondes
10.00—Fémina
10.15—Psychologie de la vie quotidienne
10.30—Un homme et son péché
10.45—Visages de l'amour
11.00—Tous à tour
11.15—Vies de femmes
11.30—Joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Un piano, une chanson
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—CBAF présente
1.45—Arc-en-ciel
1.40—Pousse Café
2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
3.00—Une heure de variétés
4.00—Radio-journal
4.05—Une demi-heure avec . . .
4.30—Métro-magazine
5.30—Musique
5.45—Sur nos ondes
5.55—Intermède

CKCH-OTTAWA-HULL
5.55—Nouvelles
6.00—Le p'tit réveil
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Le p'tit réveil
7.00—Ce qui se brasse
7.10—Le p'tit réveil
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—Chez Bébert
7.55—Buil. du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Les échos sportifs
8.12—Chez Bébert
8.30—Nouvelles par les manchettes
8.33—Chez Bébert
9.00—Nouvelles
9.05—Chez Bébert
9.20—La danse des dollars
9.30—En déjeûnant
10.00—Nouvelles
10.10—Propos Lambert
10.15—Chansonnettes
10.30—50 par jour
10.55—Chez Michel Noël
11.00—Un homme et son péché
11.15—Le grand argentier
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles

12.07—En dinant
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.10—L'heure du dessert
1.15—Pousse-café
2.00—Nouvelles
2.02—Reflets du tour
2.30—Musique latine
2.45—L'ami Pierre
3.00—Nouvelles
3.02—Chansonnettes
3.30—Romances
4.03—Chez Bébert
5.00—Ce qui se brasse
5.10—Chez Bébert

CKOY-OTTAWA
6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—Musical Clock
7.30—Nouvelles
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
9.00—Nouvelles
9.05—Musical Clock
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Nouvelles
11.05—Make Believe Ballroom
11.55—Time to Chat
12.00—Nouvelles
12.05—VHS
12.30—Informations autour du monde
12.40—Sports
12.45—VHS
1.00—Nouvelles
1.05—VHS
2.00—Nouvelles
2.05—Vic Hill Show
3.00—Nouvelles
5.05—Vic Hill Show
4.00—Nouvelles
4.05—Ballroom
5.00—Nouvelles
5.10—Ballroom

CFRA-OTTAWA
6.00—Jim Marino Show
6.30—Nouvelles
6.32—Jim Marino
7.00—Nouvelles
7.05—Jim Marino
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Jim Marino
8.00—Nouvelles
8.10—Sportstreet
8.15—Jim Marino
8.30—Nouvelles
8.35—Jim Marino
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye Show
9.30—Headline News
9.32—Les Lye Show
9.55—What's Best for Baby
10.00—Nouvelles
10.05—Worth Knowing
10.10—Les Lye Show
10.30—Nouvelles
10.32—I Give Away
10.37—Les Lye Show
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye Show
11.30—Nouvelles
11.32—I Give Away
11.37—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Mid-Day Scoreboard
12.40—Happy Wanderers
1.00—Nouvelles
1.10—Bobbin' Along Workshop
1.30—Nouvelles
1.32—I Give Away
1.37—Bobbin' Along Workshop
1.45—Swift Money Man
2.00—Nouvelles
2.05—Cliff McKay show
2.10—Bobbin' Along
2.30—Headline News
2.32—I Give Away
2.37—Bobbin' Along
3.00—Nouvelles
3.05—Joan Baxter
3.10—Jane Gray
3.15—Joan Baxter show
3.30—Nouvelles
3.32—Scarlet Pimpernel
4.00—Nouvelles
4.05—Showbill
4.30—Nouvelles
4.32—I Give Away
4.37—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Let's Get Personal
5.10—Showbill
5.30—Headline News
5.32—Showbill
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA
6.00—Preview
9.15—Music in the Morning
9.45—Court of opinion
10.15—Kindergarten on the air
10.30—Nouvelles
10.32—Lift Up Your Hearts
10.45—Morning Commentary
10.55—Tempo Nouvelles
11.00—National School Commonwealth round-up-Canadian Artist
11.30—Edge of tomorrow
11.45—The Archers
12.00—Nouvelles
12.15—Appointment with Joan - Local
12.30—Que and Ont. Farm Bdcst.
12.59—Signal-horaire
1.00—Nouvelles
1.15—Tommy Hunter Show
1.45—John Drainie tells a Story
2.03—Trans-Canada Matinee
3.00—Variety Hour
4.00—Nouvelles
4.03—Encores
4.27—Nouvelles
4.30—Tempo
4.45—Recorded Program
5.00—Nouvelles
5.05—Tempo
5.30—Tempo
5.55—Nouvelles
6.00—Nouvelles
6.05—Tempo
6.30—Nouvelles
6.35—Tempo
6.55—Nouvelles
7.00—Nouvelles
7.05—Tempo
7.30—Nouvelles
7.35—Tempo
8.00—Nouvelles
8.05—Tempo
8.30—Nouvelles
8.35—Tempo
9.00—Nouvelles
9.05—Tempo
9.30—Nouvelles
9.35—Tempo
10.00—Nouvelles
10.05—Tempo
10.30—Nouvelles
10.35—Tempo
11.00—Nouvelles
11.05—Tempo
11.30—Nouvelles
11.35—Tempo
12.00—Nouvelles
12.05—Tempo

HORAIRE DU POSTE CFML DE CORNWALL
— Du lundi au vendredi inclusivement —

6.15—Ouverture Nouvelles
6.18—Au réveil
6.55—Nouvelles
7.00—Y'a d'la joie
7.30—De bonne heure et bonne humeur (Claude Rénard)
7.55—Nouvelles
8.00—La prière du matin
8.04—De bonne heure
8.30—Le petit train de la gaieté (Rolland Chevrier) (P. Robyn)
8.40—La page sportive
8.55—Nouvelles
9.00—Suite: Le petit train
9.30—Studio de la chanson
8.55—Nouvelles
9.00—Suite: Le petit train de la gaieté (R. Chevrier)
9.55—Nouvelles
10.00—Suite: Studio de la chanson (P. Robyn)
10.55—Nouvelles
11.00—Cherchez la femme (Mme M. Germain)
11.15—Rythmes sud américains
11.30—Pour votre dîner
11.55—Nouvelles
12.00—Angelus
12.02—Pour votre dîner
12.10—Les commmentaires du midi (Claude Rénard)
12.25—Bulletin social (Denis Boucher)
12.30—Actualités sportives (P. Robyn)
12.35—Suite: Pour votre dîner
12.45—Le marché du jour
12.55—Nouvelles
1.00—Le disk jockey de la semaine
1.30—Le monde des artistes
1.45—Le swing français
1.55—Nouvelles
2.00—Sur demande spécial 1
2.55—Nouvelles
3.00—L'heure du thé
3.30—Les As de la musique
3.55—Nouvelles
4.00—Le chanteur du jour
4.15—Radio Sacré-Coeur
4.30—Après l'école (tante Mado)
4.55—Nouvelles
5.00—Danse canadienne
5.30—Ici les sports
5.35—Le Hit Parade américain
5.55—Résumé des nouvelles
6.00—Fin des émissions

VISITES GUIDEES POUR ETUDIANTS — Il n'y a pas que les adultes qui peuvent se présenter à la Galerie nationale du Canada aux heures prescrites et demander un conférencier pour les visites guidées. Le même service est offert aux étudiants et étudiantes. On voit sur notre photo un groupe d'élèves du collège Notre-Dame en train d'écouter les commentaires de Mme Rhuby au sujet de l'exposition inaugurale. Ces conférences se donnent dans les deux langues, les mardis, de 11 h. 30 à midi et trente, de 7 h. 30 à 9 h. 30, les mercredis, de 5 h. à 6 heures, ainsi que les jeudis et vendredis, de 1 heure à 1 h. 30. Il est à souhaiter que les lecteurs sauront profiter de ces causeries-visites organisées par le Service d'éducation et d'expansion de la Galerie nationale du Canada.

Horoscope

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Vendredi, le 25 mars 1960.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Réglez, aujourd'hui, les problèmes les plus sérieux; il sera toujours temps de vous attaquer aux questions de routine et aux difficultés secondaires.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Agissez franchement et cela vous portera chance plutôt que de vous nuire. Evitez les discussions qui pourront s'élever et cherchez à contourner les conflits.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Les nouvelles sont bonnes, mais elles ne doivent pas vous pousser à un enthousiasme exagéré. La soirée vous apporte des déconvenues. Méfiez-vous de votre imagination.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Préparez-vous à faire face à certaines complications. Il ne faut pas brusquer les événements. Vos relations sociales vous favorisent.

22 juillet au 21 août (LE LION) Vous acceptez un moyen bien simple. Des mystificateurs ont prise sur vous. Un nouveau milieu vous intéresse et vous y trouvez ce que vous y cherchez.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Vous vous déplacez pour une affaire qui prend de l'importance. Vous êtes de plus en plus enthousiaste, et vous avez raison de l'être. Acceptez un compromis.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Aujourd'hui, vous serez satisfait de votre travail; les influences vous secondent particulièrement; autrement, vous seriez enclin à vous laisser abattre.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Evitez les discussions tant que vous pourrez. On s'applique à embrouiller la situation, mais vous parvenez à contrôler les événements.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) La prudence vous est recommandée, et vous pouvez faire preuve de plus de coopération. Les influences astrales sauront vous seconder au moment voulu.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Vous devez déployer beaucoup d'efforts pour venir à bout de vos problèmes. Préparez-vous à faire face à des situations compliquées.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Manifestez de l'indulgence si l'occasion se présente. Il y aurait, d'ailleurs, des changements bienfaisants à apporter. Le tort n'est pas d'un seul côté.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Faites preuve de plus de diplomatie et vous triompherez plus facilement de toutes vos difficultés. Vous pouvez dresser des plans pour l'avenir.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Votre intelligence est plutôt lente à saisir un problème parce que vous étudiez trop profondément tous les aspects d'une situation avant de vous former un jugement. Vous êtes d'une grande franchise et d'une parfaite loyauté envers ceux que vous aimez. La nature vous a favorisé d'une attachante personnalité, et vous connaissez le succès sans trop d'efforts.

L'apogée de l'art moderne

Un robot peint et chante son propre chant du cygne

Par W. G. ROGERS

NEW YORK (PA) — Une machine, créée dans le seul but de se détruire elle-même, s'est "suicidée", au cours d'un spectacle à la fois comique et lunatique. Le crime a été commis au nom de l'art moderne.

La créature-robot, un fouilli de roues et d'objets disparates et hétéroclites comprenant, entre autres, une baignoire, un piano, un radio, un adressograph, une voiturette d'enfant, s'élevait jusqu'à 27 pieds de hauteur dans le jardin du Musée de l'art moderne.

Pendant qu'un objecteur outré, à l'extérieur du jardin, distribuait des feuillets fustigeant le paganisme du projet, un auditoire d'environ 500 personnes assista à cet "Hommage à New York" pétaradant, tintinabulant, tremblant, titubant et finalement se résolvant en une apothéose cataclysmique et pyrotechnique.

Si réussi fut l'infernal spectacle que les pompiers durent le tempérer: le feu y allait à trop belles flammes dans le piano qui prenait son rôle trop au sérieux. Loyal envers l'art, l'auditoire hua et conspua cette interférence. Inébranlables, les sapeurs y allèrent néanmoins de toutes leurs eaux.

Le "Monstre"

Le monstre était le dernier-né du sculpteur suisse Jean Tinguely, petit homme à la chevelure noire qui salua et resalua l'auditoire en réponse à de chaleureux applaudissements destinés à rendre hommage à cette nouvelle aventure.

Il s'agissait en somme d'un truc pour mettre fin à tous les trucs: et c'est à peu près ce qui est arrivé.

Quinze moteurs, contrôlés par quelque 8 commutateurs, rupteurs, disjoncteurs et interrupteurs, actionnaient plus de 80 roues de bicyclettes de toutes les grandeurs. Des peintures se peignaient elles-mêmes à une allure échevelée sur des rouleaux de papier se bobinant, débobinant et rebobinant. Une scie mordait à pleines dents dans les pattes du piano. La voiturette d'enfant se berçait dans un tanguage désordonné. Des marteaux et des maillets frappaient des boîtes et des barils métalliques à un rythme hémidemis emidodécaphonique. Un énorme ballon dominait toute la scène. Des braseros lançaient des colonnes de fumée âcre et suffocante.

L'apocalypse durait depuis une demi-heure, lorsque tout à coup, toute une section du monstre croula dans une pluie d'étincelles. Une autre partie du robot, agitant un drapeau rouge et blanc, se détacha entièrement, pour aller mourir Dieu sait où.

Insuccès réussi

Ce fut loin d'être le succès que la réclame laissait entendre. Tinguely lui-même, aidé d'étudiants, avait monté l'affaire au cours de l'après-midi. Le robot réussit quand même à peindre et, à l'aide d'une bande magnétique sonore, chanta son propre chant du cygne. Des bouteilles et un ballon qui devaient éclater au moment psychologique n'en firent rien. Le feu fit des siennes tant et si bien que le sculpteur lui-même réclama l'aide des pompiers.

Tinguely, dans ses moments moins follement inspirés, a sculpté des oeuvres dont le mérite a été reconnu tant en Europe qu'en Amérique.

Le spectacle fut fort loué et goûté avant la lettre, dans des communiqués remis par anticipation par Alfred H. Barr, le conservateur des collections et par Marcel Duchamp qui, en son temps, créa toute une sensation avec son révolutionnaire "Nu descendant un escalier".

A Radio-Canada

Distinction et qualité à la chaîne FM

Distinction et qualité, telles seront les caractéristiques du programme qu'offrira la nouvelle chaîne FM de Radio-Canada à partir du lundi 4 avril prochain.

La chaîne FM reliera trois stations de la Société: CBM-FM, Montréal, CBO-FM, Ottawa, et CBC-FM, Toronto. Autre caractéristique: ce réseau sera bilingue (le premier du genre au monde), et ses programmateurs tiennent à ce qu'il ne présente que la meilleure musique (oeuvres classiques ou populaires), en direct ou sur enregistrement. La chaîne FM, précise-t-on, diffusera également des bulletins d'information, des commentaires spéciaux et des oeuvres dramatiques de haute valeur, en français ou en anglais.

La première semaine, le programme qui en marque l'ouverture couvre toute la gamme des pièces musicales, de la symphonie fantastique de Berlioz au jazz scandinave. Aussi, la chaîne mettra en ondes, régulièrement, des blocs d'émissions provenant de France (RTF) et de Grande-Bretagne (BBC).

Le dimanche 10 avril, les mélomanes voudront écouter du pays de France, une émission spéciale de trois heures fournie par la radiodiffusion-télévision française: le samedi 9 avril, l'émission London Calling Canada gardera elle aussi l'antenne pendant trois heures.

Dans le domaine du direct, la chaîne mettra à l'affiche l'orchestre symphonique de Radio-Canada, le music-hall canadien, des récitals de musique vocale et instrumentale ainsi que de la musique de chambre.

Le programme de la chaîne FM ne sera pas soumis à la répartition traditionnelle en demi-heures ou en heures. Des émissions de deux ou trois heures sont déjà prévues, qui permettront de faire entendre des oeuvres symphoniques qu'il serait difficile, autrement, de passer à la radio.

Au cours des 18 premiers mois, la chaîne fonctionnera surtout à titre expérimental: elle diffusera en soirée de 7 heures à minuit, du lundi au vendredi, et de midi à minuit, le samedi et le dimanche.

Richard Verreau et la critique

Le grand ténor canadien Richard Verreau a connu ses premiers succès au Grand Opéra de Lyon et, au lendemain de ses débuts, la critique disait de lui: "L'une des plus brillantes étoiles du concert et de l'opéra, le jeune ténor canadien, Richard Verreau, a chanté devant des auditoires enthousiastes. Il a été acclamé et applaudi comme acteur et chanteur aux talents extraordinaires." Un autre critique ajoutait: "La voix claire et pure, magnifiquement entraînée, un formidable contrôle de respiration et une très grande capacité d'expansion."

Verreau n'a cessé de progresser depuis ses débuts et il est de plus en plus en demande dans le monde entier. Après Londres, c'est Paris qui veut l'entendre de nouveau, puis New York, l'Amérique du Sud et de nouveau l'Europe. Notre compatriote, acclamé dans toutes les grandes capitales, voulait venir à Ottawa depuis longtemps et c'est avec plaisir qu'il s'est placé sous l'égide des Concerts-Capital pour ce récital. On se souvient que les Concerts-Capital nous ont présenté deux attractions de grand choix cette saison: "L'Otage" et "Le Misanthrope". C'est une autre vedette internationale qui vient s'ajouter au palmarès de cette organisation artistique.

Le récital de Richard Verreau aura lieu au Glebe Collegiate, à 8 h. 30, le mercredi 30 mars. Le programme préparé par notre compatriote devrait plaire aux plus difficiles et autant aux experts qu'aux simples amateurs de belle musique.

Concert en dînant à l'Université

Un quatuor à cordes, formé d'instrumentistes de l'Orchestre philharmonique d'Ottawa, donnera un concert en dînant, vendredi, à midi et trente, en l'auditorium de l'édifice de la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa.

Présenté conjointement par le Conseil des arts du Canada et l'Orchestre philharmonique, ce concert public permettra d'entendre deux oeuvres rarement entendues: le troisième quatuor, de Juan Arriaga, et le premier quatuor, de Shostakovitch.

Le quatuor se compose de Janet Roy, premier violon, Margaret Weisbord, deuxième violon Charles Weiser, alto, et Irvin Kauffman, violoncelle.

C'est facile, c'est profitable — classée dans les pages du Droit — de placer une annonce "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Enquêtes de Radio-Canada à Montréal et à Québec

Les Services d'information de Radio-Canada, à Montréal, annoncent que le bureau montréalais du Service des recherches et sondages de la Société entreprend du 28 mars au 22 mai 1960, une grande enquête-recensement sur l'écoute de la radio et de la télévision. Ce sera la plus importante étude du genre entreprise au Canada.

Cette enquête se déroulera en deux phases. Durant la première partie de l'étude, des enquêteurs se rendront dans 1,500 foyers de Montréal métropolitain et dans 500 foyers de Québec métropolitain. Ils relèveront les caractéristiques démographiques, sociales et économiques de ces ménages qui auront été choisis au hasard, un hasard d'ailleurs scientifiquement établi. Durant la deuxième phase, les enquêteurs demanderont à une ou plusieurs personnes désignées dans chaque famille de tenir, durant une semaine, un journal d'écoute. Il va de soi que les renseignements donnés conserveront un caractère anonyme et confidentiel.

Par sa forme et son objet, cette recherche s'apparente à celles qu'entreprend périodiquement le Bureau fédéral de la statistique. Elle veut fournir des faits qui, classés, fourniront un visage détaillé de l'auditoire de toute émission de radio ou de télévision. Et si, comme on le souligne souvent, le rôle de Radio-Canada est de satisfaire, à l'intérieur de certaines limites économiques, les exigences fondamentales des divers publics que constitue le peuple canadien, cette étude permettrait d'accroître les rendements sociaux attendus de l'argent investi dans les circuits de radio et de télévision. Elle servira le public.

Et, au delà de sa portée pratique et immédiate, cette étude aura sur le plan scientifique, un très grand intérêt, tant pour les sociologues que pour les psychologues et les économistes.

L'enquête sera dirigée à Montréal par messieur Yves de Jocas, sociologue; Soucy Gagné, psychologue; Jean-Paul Kirouac, économiste; Yvan Corbeil, travailleur social; et, à Québec, par monsieur Adélard Tremblay, sociologue. Monsieur Antonin Boivert est le directeur du bureau montréalais du Service des recherches et sondages de Radio-Canada.

Maintenir sa ligne

L'obésité est mauvaise à la fois pour l'apparence et pour la santé. Due souvent aux excès de table, il est possible de l'atténuer en suivant un régime plus rationnel. Il suffit d'une certaine quantité de divers aliments, ainsi que les Règles alimentaires au Canada le conseillent, pour fournir de l'énergie et maintenir l'organisme à son état normal.

La St-Patrice à St-Eugène

ST-EUGENE, Ont. (DNC)— La paroisse de St-Eugène a célébré la fête de la St-Patrice, patron de l'Irlande, dans un apparat digne des plus grandes solennités.

Le R. P. Joseph McCart, o.m.i., professeur au collège St-Patrice d'Ottawa, a dit la messe et a prononcé le sermon de circonstance sur le thème de l'évangile du jour. Le soir, il y eut partie de cartes au pavillon Lefebvre.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE JEUDI 24 MARS
1.15—Mire
2.00—Aujourd'hui
2.15—Film
"Maître du gang"
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprise
5.00—Kosmos 2001
5.30—L'enfant du cirque
6.00—Télejournal
6.10—Nouvelles sportives
6.15—Ce soir
6.30—Carrefour
7.00—Histoire à suivre
7.15—Bulletin local
7.25—Affaires municipales
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Toi et moi
8.00—A la porte St-Louis
8.30—Le Survenant
9.00—Soirée du hockey: Chicago vs Canadiens
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Arts et Lettres

LE VENDREDI 25 MARS
9.00—Mire
3.15—Aujourd'hui
3.30—Bonjour Madame
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprise
5.00—Ouragan
5.30—Les Casse-cou
6.00—Télejournal
6.10—Nouvelles sportives
6.15—Ce soir
6.30—Carrefour
7.00—Histoire à suivre
7.15—Bulletin local
7.25—A l'affiche
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Pour elle
8.00—Découvertes
8.30—Les idées en marche
9.00—Les beaux films: "L'honorable Angelina"
10.30—Affaires de famille
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.21—Commentaires
11.30—Ciné-vedette
11.30—Ciné-vedette: "Le dertoir des Grandes"

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE JEUDI 24 MARS
12.15—Aujourd'hui
12.30—Long métrage
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—CBC film: "Better Mouse Traps"
3.30—Film
4.00—The Millionaire
4.30—See for Yourself
5.00—This Living World
5.30—Roy Rogers
6.00—I Love Lucy
6.30—Nouvelles
6.45—Nouvelles
7.01—Tabloid
7.30—Nation's Business
7.45—Time off
8.00—The Deputy
8.30—Close-Up
9.00—Close-Up
9.30—Man From Blackhawk
10.00—Tennesse Ernie Ford
10.30—Rendez-vous
11.00—Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.22—Sports
11.30—Lutte
12.30—Newscap

LE VENDREDI 25 MARS
12.15—Aujourd'hui
12.30—Film
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—Pay Party
3.30—Afternoon Edition
4.00—This, is Alice
4.30—Woofer
5.00—Tidewater Tramp
5.30—Fury
6.00—Sea Hunt
6.30—Nouvelles locales
6.45—News
7.00—Tabloid
7.30—Sportscap
7.45—Movie Museum
8.00—Country Hoedown
8.30—Four Just Men
9.00—The Flying Doctor
9.30—Night Line
10.00—Cavalcade of Sports
10.45—Jim Coleman
11.00—Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.22—Sportscast
11.30—Showcase
12.00—Film: "Tulse"
1.00—Newscap

Horaire des Cinémas

CARTIER — "Third Man on the Mountain" (1) 12.33 - 2.46 - 4.59 - 7.12 - 9.25. "Noah's Ark" 2.26 - 4.39 - 6.25 - 9.05. Dern. 9.05.
CAPITOL — "The Wreck of the Mary Deare" (1) 1.02 - 3.06 - 5.10 - 7.14 - 9.20. Dern. 9.05.
CENTRE — "Hell Bent For Leather" (1) 1.05 - 4.05 - 7.10 - 10.10. (1). "Sea Devils" 2.30 - 5.35 - 8.40. Dern. 8.40.
CINEMA DE PARIS — "Monsieur Suzuki" (2) 6.30 - 9.48. "La princesse des canaries" (1) 8.27.
LITTLE ELGIN — "Bachelor of Hearts" (2) 1.25 - 3.30 - 5.30 - 7.35. Dern. 9.40.
ELGIN — "Suddenly Last Summer" (2R) 1.10 - 3.10 - 5.15 - 7.25 - 9.35. Dern. 9.25.
ELMDALE — "The Man Upstair" 2.29 - 5.29 - 8.29. "Left and Right and Center" 1.00 - 4.00 - 7.00 - 10.00.
FRANCAIS — "Oeil pour Oeil" (2) 2.35 - 6.00 - 9.45. "Les Jeux Dangereux" (2R) 1.00 - 4.20 - 8.00.
LAURIER — "Le Cavalier Masqué". "Le fleuve de la dernière chance" (1).
LINDEN — "Blond Sinner" 2.50 - 5.50 - 8.50. "And God Created Woman" (3) 1.00 - 4.00 - 7.00 - 10.00
MAYFAIR — "North By Northwest" 1.20 - 5.00 - 9.05 (2). "Bridal Path" 3.20 - 7.30. Dern. 7.30.
NELSON — "Suddenly Last Summer" (2R) 1.10 - 3.10 - 5.15 - 7.25 - 9.35. Dern. 9.25.
RIDEAU — "Love Is My Profession" (3) 1.00 - 4.00 - 6.55 - 9.55. "Murder Reported" (2) 2.50 - 6.00 - 9.00.
REGENT — "Sink the Bismarck" (1).
SOMERSET — "They Came to Cordura" (2) 1.00 - 4.02 - 8.33. "Career" (2R) 2.17 - 6.12 - 10.13. Dern. 8.03.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées
2R Film qui présente quelque danger
3 A déconseiller parce que dangereux
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

magasinez...chez CAPLAN
C. CAPLAN LTD., rue Rideau

Bingo de journal 17A
KINSMEN
NUMEROS D'AUJOURD'HUI
I 17 I 28
O 63
JACK NORRIS, président
RALPH MADDOCK, co-président

7e concert Tremblay
BUREAU OUVERT DEMAIN, de 11 à 6
AU CAPITOL
pour le récital
de LUNDI, par
JOHANNESEN
PIANISTE
MOZART — SCHUMANN
FRANCK — DEBUSSY
PROKOFIEV
Il reste quelques places à $1.50 - $2.00 - $2.50 - $3.00 et $3.50. Notre tél. demain, de 11 h. à 6 seulement:
CE. 2-2800

Le Club Lions d'Ottawa
SOIREE MONSTRE
MERCREDI, MARS 30
AU COLISEE

LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
"THE HANGING TREE"
Gary Cooper — Maria Schell
"THE PAGANS"
en couleurs (adultes)
Distribution de milliers de figurants

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
Un film qui vous coupe le souffle
Ivan Desny - Pierre Dudan - Danielle Godet - Jean Thielment
dans
"MONSIEUR SUZUKI"
—AUSSI—
La belle et voluptueuse Silvana Pampanini
dans
"La princesse des canaries"
Dimanche: Représentation continuelle à partir de 12h. 30 (midi); autres jours, ouverture des portes à 6 heures.

Richard VERREAU
mercredi, 30 mars
Glebe Collegiate
Billets en vente à la
LIBRAIRIE DUSSAULT
CE. 6-3980

CARTIER
A L'AFFICHE
"THIRD MAN ON THE MOUNTAIN"
En couleurs avec
Michael Rennie et Jas. MacArthur
"NOAH'S ARK"
En couleurs

LAURIER HALL
2 films en Technicolor
"LE CAVALIER MASQUE"
avec Tony Curtis
"FLEUVE DE LA DERNIERE CHANCE"
avec Dana Andrews

GRANDIOSE SPECTACLE REMPLI D'ACTION!
JEUDI — VENDREDI — SAMEDI
HELL'S ISLAND — ALAN LADD IN DESERT LEGION — THE WILD AND THE INNOCENT
COLOR BY TECHNICOLOR — AUDIE MURPHY - JOANNE DRU - GILBERT ROLAND
FRANCAIS — CONT. DAILY 12.30 - SAT. 9.30 — EXTRA Dessin en couleurs — Ouverture de bonne heure Samedi — 9.30 a.m. Spectacle débute à 10 a.m.

- AUJOURD'HUI A SAMEDI! -
"THE CRAWLING EYE" — "COSMIC MONSTERS" — FORREST TUCKER
MORE HORROR!
None can escape this slithering terror!
ADULT ENTERTAINMENT — CE. 4-2117 — Rideau — RIDEAU AT DALHOUSIE — CONT. 1 P.M. — Nature goes mad!

ELIZABETH TAYLOR · KATHARINE HEPBURN · MONTGOMERY CLIFT
Une production Sam Spiegel
SUDDENLY LAST SUMMER
Maintenant aux deux cinémas!
Pour adultes
A COLUMBIA PICTURES RELEASE
NELSON — Tous les jours à compter de 1h. p.m. aux deux cinémas — ELGIN

M. Spooner au Richelieu d'Eastview

Reboisement des comtés de Prescott et Russell

L'hon. J.-Wilfrid Spooner, ministre des Terres et Forêts dans le cabinet Frost, a révélé mercredi soir qu'il venait de signer, au cours de l'avant-midi de la même journée, une convention avec la commission de conservation de la vallée de la rivière de la Nation-Sud. Par l'entremise de cette entente, le ministère se propose le reboisement systématique de cette vallée. Ce travail se fera dans les comtés de Prescott et plus particulièrement dans celui de Russell, et aura pour effet immédiat de remédier aux ravages annuels de la crue du printemps.

"Le reboisement de cette région désolée nous permet aussi d'entrevoir dans un avenir rapproché, la reprise de l'industrie d'origine, le commerce du bois. La commission de conservation de la vallée de la rivière Nation-Sud procède actuellement à l'achat des terres propres au reboisement. Je vous assure qu'il me fait plaisir, comme ministre des Terres et Forêts de prêter main-forte à cette commission dans la réalisation de cet important projet".

L'hon Spooner adressait la parole aux membres du club Richelieu d'Eastview lors du dîner-causerie hebdomadaire du mercredi soir, qui a lieu à l'hôtel d'Eastview. Le ministre a également profité de l'occasion pour résumer en quelques mots, l'ampleur de son ministère et le géant domaine qui tombe sous son égide.

"La forêt, les terres de la Couronne, les lacs et les cours d'eau, ainsi que le gibier et les poissons qui les habitent, tombent sous l'empire administratif du ministère des Terres et Forêts".

L'hon. Spooner a effectué le voyage Toronto-Ottawa mercredi, expressément dans le but d'adresser la parole aux membres du club Richelieu et d'esquisser pour eux, les grandes lignes de l'administration de son ministère. Il était en compagnie de son adjoint exécutif, M. Maurice Tremblay, ancien journaliste au "Droit".

Le ministre Spooner a voulu au cours de sa causerie, non pas seulement toucher le côté administratif du ministère, mais donner également un aperçu général de ce qui se fait dans la région d'Ottawa.

"Il y a 22 districts administratifs répartis par toute la province: le siège administratif du ministère des Terres et Forêts de cette région est situé à Kemptville, à une trentaine de milles au sud d'Eastview. Il a été formé en 1946 et son administrateur est M. W. A. G. Thurston. Son rayon d'action s'étend sur les neuf comtés suivants: Leeds et Grenville, Prescott et Russell, Stormont, Dundas et Glengarry ainsi que Lanark et Carleton. Le tout représente une superficie de près de 6,000 milles carrés, dont 4 p. 100 seulement appartient à la Couronne."

Selon un inventaire complété en 1957 des ressources forestières de ce vaste domaine, le district comptait 51 p. 100 de terres cultivées et seulement 16 p. 100 de forêts productives. On préconise ainsi un reboisement d'une grande partie du district, le bois étant la récolte par excellence de cette région, de l'avis de M. Angus Hills, de la division des Recherches.

"Ce qui nous reste des forêts productives dans le district de Kemptville, qui couvrent 16 p. 100 de la superficie totale de près de 6,000 milles carrés, est actuellement exploité à un rythme deux fois plus rapide que la croissance moyenne annuelle des arbres qui les composent, a déclaré le ministre Spooner. Notre programme de reboisement dans le district de Kemptville a pour but de rétablir, là où la chose est possible, la forêt telle qu'elle existait avant l'arrivée de l'homme blanc. Un million et un quart de jeunes plants ont été plantés dans le district le printemps passé".

Le conférencier a été présenté par M. Roland Bériault et remercié par M. Charles Leclerc. Le souper était sous la présidence de M. Gaétan Schingh.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

LE MINISTRE SPOONER AU RICHELIEU — L'honorable J. W. Spooner, ministre des Terres et Forêts dans le cabinet Frost, s'est rendu à Eastview mercredi expressément dans le but d'adresser la parole aux membres du club Richelieu Eastview. C'est ainsi qu'il a esquissé les grandes lignes de l'administration de son ministère et ce qu'il se propose de faire dans la région d'Ottawa. Nous voyons sur la photo, de gauche à droite, le ministre Spooner en compagnie de M. Gaëtan Schingh, président du club, et M. Maurice Tremblay, adjoint-exécutif du ministre.

(Photo Champlain Marcil)

Chute pénible

LIMOGES (DNC) — Un accident est survenu samedi matin à Mme Joseph Côté. Cette dernière se rendait à l'église pour assister à la messe. Comme la chaussée était très glissante, elle tomba et subit une dislocation d'une épaule. Elle fut transportée à l'hôpital immédiatement. Après traitement, elle put rentrer chez elle.

2 cercles seront fondés dimanche à l'Université

On fondera, dimanche à l'Université d'Ottawa, deux nouveaux cercles Lacordaire: un pour les facultés, l'autre pour le cours secondaire.

La journée commencera par une messe célébrée à la chapelle de l'Université par le R. P. Henri Légaré, o.m.i., recteur. Le sermon de circonstance sera prononcé par le R. P. Marcel Duguay, directeur du cours secondaire et ancien aumônier des cercles Lacordaire du diocèse de Timmins. La messe a lieu à neuf heures.

A 2 h. 30 dans l'après-midi, à la salle de récréation de la faculté des arts, il y aura un forum que dirigera M. Jean-Raymond St-Cyr, ancien président diocésain à Ottawa. Après les délibérations, on tiendra les élections des deux nouveaux comités exécutifs des deux nouveaux cercles.

Un banquet sera servi au gymnase à 5 h. 30. Il groupera les invités d'honneur, les délégués des cercles de la région, les membres locaux et leurs amis. Il sera sous la présidence d'honneur de Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa.

La soirée se déroulera à l'auditorium de la faculté de médecine, rue Nicholas, à compter de 7 h. 30. La chorale de l'Université y a été invitée. Le pianiste Charles Skinner présentera quelques pièces. Les "Compagnons de Notre-Dame", que dirige M. Rodolphe Bordeleau, seront également au programme.

Le conférencier invité pour la soirée sera le Dr Réginald Grandmaison, de Ste-Anne-de-la-Pocatière, vice-président national des Lacordaire. Il se fera également l'initiation des nouveaux membres.

Mme Khrouchtchev promet son aide

PARIS (PA) — Une réfugiée hongroise en pleurs a supplié Mme Nikita Khrouchtchev hier de l'aider à faire venir ici sa fillette de six ans, laissée à Budapest.

Mme Khrouchtchev venait tout juste d'arriver à un hôpital pour une visite lorsque la femme courut vers elle.

Des personnes présentes n'ont pu qu'entendre "Je vous en supplie. . .sauvez-la. . redonnez-la moi." Elle tremblait et des larmes coulaient sur son visage. Un interprète a expliqué par la suite que la femme demandait que sa fillette lui soit retournée.

On a entendu Mme Khrouchtchev assurer en russe la femme "bien entendu. . .certainement."

IN MEMORIAM

Médecins-spécialistes, clients et amis, le soussigné est au regret de vous apprendre la perte immense que vient de subir la Compagnie MAICO qu'il représente, dans la personne de son fondateur et président, LELAND A. WATSON, victime de l'écrasement de l'avion du 17 mars dernier, dans l'Indiana. M. L. A. Watson était un savant et un bienfaiteur de l'humanité; des centaines de milliers de sourds lui doivent d'avoir recouvré l'usage de l'ouïe . . . dont je suis.

OLIVIER-V. PELLETIER
MAICO — OTTAWA

Légers

...feuilletés, croustillants car ils sont "AQUAFLAKED" un procédé de cuisson exclusif aux

Biscuits Soda et Saltines Weston

GARANTIE de 48 MOIS —plus L'ASSURANCE CONTRE LES RISQUES DE LA ROUTE

TESTED PROVEN PRODUCTS

LA BATTERIE MOR-POWER HI-CAPACITY

la plus populaire et la plus puissante du Canada

PLUS D'ENERGIE SUR LAQUELLE COMPTER — En quantité suffisante pour lancer deux moteurs à la fois; vous permet d'économiser jusqu'à 56 p. 100! C'est la batterie à "puissance intacte" (l'énergie la plus fraiche) qui vous assure ce dynamisme au moment où vous en avez besoin. Vous bénéficierez de 70 p. 100 plus d'énergie au lancement, vous lancerez le moteur 20 p. 100 plus longtemps. Remplacez votre batterie immédiatement aux PRIX D'ESCOMPTE DU GROS chez CANADIAN TIRE par la batterie MOR-POWER Hi-Capacity à puissance intacte, gardée à sec, fabriquée pour durer plus longtemps. Au point que vous n'aurez probablement pas d'autre batterie à acheter pour votre auto actuelle.

6 volts, HI-CAPACITY, gardée à sec — Pour la plupart des autos populaires à réseau de 6 volts. Assurance et garantie de 48 mois. Prix ord. $25.17 Reprise de votre vieille batterie et 14.95

12 volts, HI-CAPACITY, gardée à sec — Pour la plupart des autos ordinaires de modèles récents. Assurance et garantie de 36 mois. Prix ord. $26.59 Reprise de votre vieille batterie et 16.95

Une aubaine la 'KEYSTONE' de 6 volts

Une batterie "ordinaire", fraiche de la manufacture. Pour la plupart des autos de catégorie no 1, y compris les Chevrolet 1940-1954; les Dodge et Plymouth 1933 - 1955 (la plupart); la plupart des Pontiac 1949 - 1954 — et bien d'autres encore. 33 plaques. 6.95 et reprise

la "KEYSTONE" 12 volts

Pour modèles récents de Chevrolet, Pontiac, voitures de la Société Chrysler (la plupart), les Studebaker... et bien d'autres marques. 42 plaques. Reprise de votre vieille batterie et 10.95

NOTA: Ajouter 50c au prix des batteries pour la pose.

MOULURES DE BAS DE CARROSSERIE

Ces jolies moulures d'acier inoxydable maquillent la rouille, les encoches, etc., dissimulent les trous rouillés et laide. A l'épreuve de la rouille, du gravier et du calcium. De pose facile.

Largeur 2½" La paire 13.90
Largeur de 3½" La paire 17.95

L'huile 100% pure de Pennsylvanie —LA MEILLEURE AU MONDE la SUPEROYL "10-30"

Changez votre huile contre la Superoyl "10-30" qui vous permet de rouler en toute saison sans refaire le plein. C'est une huile "multi-grade" pour l'hiver comme pour l'été ... le lubrifiant idéal pour la façon dont vous conduisez.

Valeur de 75c la pinte. La pinte 49¢ Le gallon. 1.89

CHANGEZ MAINTENANT

CARTOUCHE "MOTO-MASTER" DE FILTRE A L'HUILE

Pour supprimer les abrasifs nuisibles. Permet à l'huile de lubrifier en tout temps.... assure de l'énergie aux reprises et vous permet de rouler jusqu'à 5,000 milles entre les pleins d'huile. A AUSSI BAS QUE 94¢

CONDITIONS AVANTAGEUSES DE CREDIT

LA CANADIAN TIRE VOUS OFFRE DES AUBAINES SUPPLEMENTAIRES!

CRIC DE PARE-CHOCS à maniement facile 5.20

Pour soulever la voiture avec un minimum d'efforts. Recommandé pour les voitures de modèles récents.

7.45 la paire

Eliminent l'affaissement et les heurts du pont.

Ressorts d'amortisseurs

Pour conserver le niveau normal du pont... Dégagent suffisamment même lorsque l'auto est chargée lourdement. UNE AUBAINE!

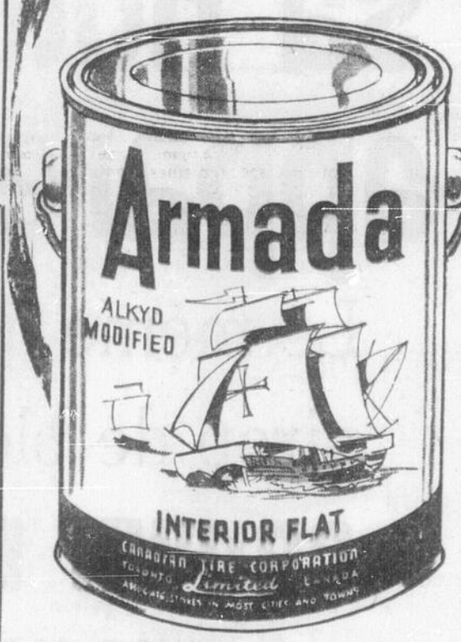
PEINTURE à prix d'aubaines!

Le charme et la fraicheur des couleurs ne sont pas nécessairement coûteux! Embellissez votre maison avec la peinture "Armada" modifiée à l'alkyde.

Mat ou lustre d'intérieur

à ces prix d'économies SUPPLEMENTAIRES de la Canadian Tire

98c la pinte 3.39 le gallon



PEINTURE DURABLE — FACILE A POSER AU PINCEAU OU AU ROULEAU — COUVRE BIEN — DE BONNE OPACITE

Conférez à votre maison cette fraicheur printanière et ce, à prix si modique! C'est la peinture approuvée des décorateurs et fabriquée aux normes précises de qualité des marques beaucoup plus coûteuses. Choisissez ces teintes qui "se fondent" ou qui "contrastent" et qui s'agencent merveilleusement à vos meubles, etc. De pose si facile... un geste sans effort avec le rouleau ou le pinceau suffit à donner à vos murs cette riche teinte... S'emploie sur le plâtre, le bois, les planches murales et autres surfaces du genre. Offerte en blanc mat ou blanc lustré pour l'intérieur; les deux peuvent être facilement colorées aux teintes d'agencement que vous désirez.

Vous trouverez une gamme complète de tubes à colorer et d'accessoires à peinture aux prix de la Canadian Tire.

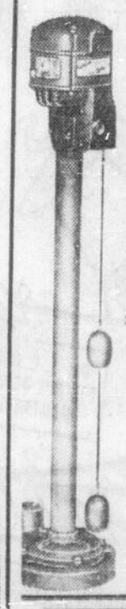
Stationnement gratuit

VENTE — SACS DE COUCHAGE

Rég. 7.98 5.98

Un sac de caoutchouc confortable et bien isolé à entredoublure de chevreau et recouvert de tissu très durable, ermeture à glissière. Oreiller à même.

POMPE A PUISARD

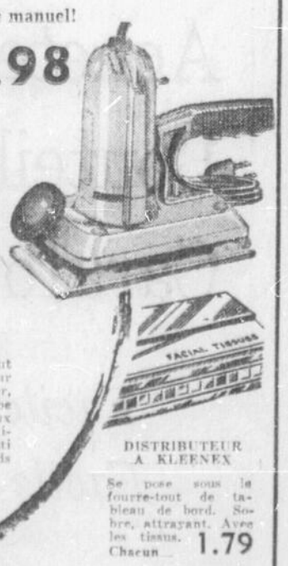


Vous épargne bien des ennuis au cours des inondations printanières, des grandes pluies ou de l'infiltration. Fonctionnement entièrement automatique. Modèle peu encombrant. Arbre inoxydable; flotteurs de néoprène; ne peuvent s'alourdir comme les anciens flotteurs. Grand filtre à nettoyer sans retirer la pompe; refoulement vertical à raccord simplifiant la pose. Débit de 2000 gallons à l'heure à 5 pieds. Condensateur contre les surcharges. Le summum en fait de valeur et de performance.

60 cycles 41.95

A remplacé la corvée du sablage manuel!

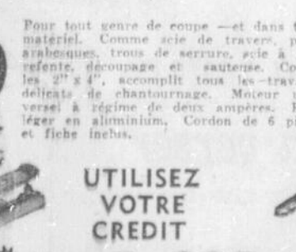
SABLEUSE portative 22.98



Donne au bois, à la fibre, aux métaux, le fini le plus doux. Bâti léger en fonte d'aluminium. Moteur universel à régime de 2.0 ampères. Un outil bien en main et à manoeuvre précise qui supprime la fatigue. Au complet avec tampon de caoutchouc, bichon de laine d'agneau, 9 feuilles de papier sablé.

7 scies en 1 — Pratique, rapide

SAUTEUSE MOR-POWER 22.98



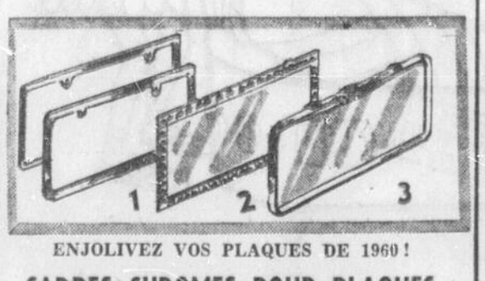
Pour tout genre de coupe —et dans tout matériel. Comme scie de travers, pour arabesques, trous de serrure, scie à fer, refente, découpage et sauteuse. Coupe les 2" x 4", accomplit tous les travaux délicats de chantournage. Moteur universel à régime de deux ampères. Bâti léger en aluminium. Cordon de 6 pieds et fiche inclus.

UTILISEZ VOTRE CREDIT

DISTRIBUTEUR A KLEENEX

Se pose sous le fourre-tout de tableau de bord. Sobre, attrayant. Avec les tissus. Chacun 1.79

LES ECONOMIES S'ACCUMULENT . . . CHEZ CANADIAN TIRE



ENJOLIVEZ VOS PLAQUES DE 1960!

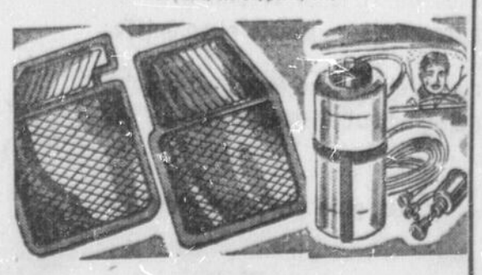
CADRES CHROMES POUR PLAQUES

(1) CADRES CHROMES — Pour l'avant et l'arrière. Peu coûteux. Enjolivent à peu de frais. LA PAIRE 1.29

(2) CADRES à pointes de diamants—Fonte épaisse, triple fini chromé, revers d'acier. Fenêtre de plastique pour protéger la plaque. CHACUN 2.69

(3) CADRES LUXUEUX—Pour montage en retrait. Beau fini chromé. Revers d'acier. Fenêtre de plastique. CHACUN 2.98

Une gamme complète d'accessoires pour plaques, y compris les boulons, les supports, etc.



Protection et beauté à peu de frais!

Mattes jumelées d'auto

La façon peu coûteuse de protéger les tapis d'origine contre la boue et la neige. Attrayantes et durables, de caoutchouc noir jais. Les alvéoles profondes retiennent la boue et la saleté. Pour côté du conducteur et voyageur. L'ENSEMBLE 1.59

LAVE-PARE-BRISE automatique à deux jets.

Il suffit de presser le bouton de la main ou du pied pour faire gicler deux jets de solution sur le pare-brise. Au complet avec les raccords 4.59

L'aspirateur 'KLEEN-A-VAC' à succion très puissante

Il regorge de nouvelles caractéristiques merveilleuses!

49.95

Profitez des avantages d'un aspirateur plus coûteux tout en réalisant d'appréciables économies. Du point de vue élégance et performance, le Kleen-A-Vac se compare avantageusement aux aspirateurs à bidon, se vendant plus de $100.00.

Facilités budgétaires pour convenir à votre budget

CANADIAN TIRE CORPORATION ASSOCIATE STORES

LIVRAISON GRATUITE

Ouvert tous les vendredis soir

Angle Kent et Laurier	CE. 2-7374
119, chemin Richmond	PA. 2-6578
92, rue Wellington, Hull	PR. 7-4381
248, ch. McArthur, Eastview	SH. 5-1544

Parents et Instituteurs

Comité régional de l'API à Kapuskasing

Le dimanche 13 mars avait lieu à la salle Immaculée-Conception de Kapuskasing une réunion générale des associations de parents et d'instituteurs de la région Cochrane-Hearst. M. F.-X. Gosselin présida l'assemblée.

Quatre membres de l'exécutif provincial de la Fédération ont dirigé un panel de discussion sur les associations de parents et d'instituteurs. La Rév. Soeur Sainte-Madeleine, s.g.c., parla de la nature du mouvement, soulignant l'importance d'une atmosphère de confiance et d'un climat d'unité pour assurer la réalisation de la devise des API: "Collaborer pour éduquer". M. Emile Dubois fit l'historique et expliqua le rouage du mouvement provincial, avec tous les services que la Fédération offre à ses filiales. Le Rév. Père Marcel Duguay, o.m.i., fit connaitre l'organisation d'un comité régional et son fonctionnement. M. Rolland Lavigne, président du comité provincial du programme, fit plusieurs mises au point en réponse à des questions de l'auditoire et donna des éclaircissements pratiques sur la technique des réunions générales. M. Emile Dubois communiqua à l'assemblée la proposition du journal "Le Droit" qui offre aux API l'agence exclusive de sa campagne d'abonnements dans la région.

Les délégués officiels des API de la région furent les invités de la Fédération à un souper servi par les dames de la Fédération canadienne-française de Kapuskasing.

Au cours de l'assemblée, il y eut élection des membres du comité régional: président, M. F.-X. Gosselin; représentants des parents: M. Delarosbill, de Smooth-Rock-Falls, M. C.-A. Lamy, de Brunetteville, M. L. Tanguay et M. C. Lamontagne, de la Ferme expérimentale; représentants des professeurs: M. Bidal, de Mattice, M. Rosaire Maurice, de Val-Albert, Mlle T. Germain, de Hearst, et Mme Gagnon, également de Hearst.

La Rév. Soeur Ste-Rita de la Croix, s.g.c., directrice de l'école Immaculée-Conception de Kapuskasing, a rédigé le présent article qu'elle a demandé à la soussignée de transcrire pour Le Droit.

Mme Napoléon Villeneuve, courriériste.

API Saint-Pierre et Garneau (Ottawa)

Le 8 février dernier, avait lieu au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa une réunion générale de l'API Saint-Pierre et Garneau, sous la présidence d'honneur du Rév. Père Louis Guilbault, o.m.i., curé de la paroisse.

Après lecture du rapport de la dernière assemblée, M. Paul Dostaler présenta le conférencier, M. Louis Charbonneau, personnalité bien connue dans le domaine de l'éducation au Canada français. M. Charbonneau ayant intitulé sa conférence "L'influence prépondérante en éducation", parla de la nécessité pour les parents de donner à leurs enfants, selon leur capacité respective, les bases fondamentales de la langue française. Aux parents revient d'abord la charge d'enseigner aux petits l'art d'exprimer leurs pensées, leurs sentiments. Cette formation de base sera continuée par l'école et sera complétée dans la société par la radio, la télévision, le cinéma, le théâtre, etc. L'enfant étant doué d'un instinct d'imitation très fort, il revient aux parents en collaboration avec les professeurs d'épurer son langage et d'en perfectionner la connaissance au rythme gradué du développement de son intelligence.

M. Laurent St-Amour remercia le conférencier d'avoir su transmettre à l'auditoire sa ferveur pour la langue française. Il y eut ensuite participation de l'assistance à une discussion et les membres du Conseil répondirent selon leurs connaissances aux questions posées.

Les parents furent ensuite invités à écrire les questions qu'ils aimeraient discuter à la prochaine assemblée, car l'on souhaiterait des réunions plus vivantes et répondant davantage aux problèmes des participants. Il y eut des rencontres amicales à l'occasion d'un goûter.

Voici les résultats des élections annuelles: président, M. Paul Dostaler; vice-président, M. Laurent St-Amour; secrétaire, Mme Jean-René Ostiguy; trésorière, Mlle Marthe Boileau; président honoraire, M. Philippe Grant; conseillers, Rév. Mère Bernadette de Nevers, M. Julien Pichette, MM. Napoléon Godin, Albert Faucher, Gérald Boutet, Mmes Madeleine Carpentier, Roland Patenaude et Isabelle de la Salle, Mlle Blandine Frédette.

Mme Jean-René Ostiguy, secrétaire.

API de la paroisse St-Médard (Deschênes, Qué.)

Lors de l'assemblée générale du 2 février 1960, environ 125 parents et instituteurs étaient présents, parmi lesquels on pouvait remarquer l'aumônier, l'inspecteur d'école, M. Roland Dompierre, le président, M. Emilien Lemieux et les membres du comité exécutif.

Les élèves de 4e et 5e années récitent des déclamations en groupes. Puis, M. Dompierre présente un diplôme de mérite scolaire à Soeur Marie-Berthe, dont la classe a remporté les honneurs au concours de français de juin dernier et un prix à M. Renaud, qui s'est classé premier.

M. Dompierre félicite l'exécutif sortant de charge et préside aux élections, dont voici le résultat: président, M. Jude Boulanger; vice-président M. Léo Guitard; secrétaire, M. Olivier Héroux; trésorière, Mme T. Lortie; conseillers, Mmes Guy Bigaouette, A. Grondin, Claude Côté, D. Bélanger, et A. Montminy; MM. Maurice Constant, M. Gélineau et E. Lemieux; la Rév. Soeur Rhéal de la Croix, M. Gérard Binette; et M. le curé, aumônier.

Olivier Héroux, secrétaire.

Le 23 février dernier, l'API de la paroisse St-Médard de Deschênes tenait une assemblée générale à l'école Notre-Dame. En outre des 90 parents et instituteurs présents, on remarquait dans l'auditoire M. l'aumônier, le Rév. Père Frédéric Bélanger, o.f.m., la Rév. Soeur supérieure et directrice de l'école Notre-Dame, la directrice de l'école St-Médard et tous les membres du Conseil.

M. Jude Boulanger, président, rappela les buts de l'Association et fit un appel aux gens pour coopérer à l'organisation des assemblées futures en laissant savoir au Conseil les genres de conférences, discussions ou forums qui les intéresseraient le plus. Il attira ensuite l'attention de l'auditoire sur la magnifique exposition missionnaire organisée par les Rév. Soeurs du Sacré-Coeur de l'école Notre-Dame.

Le film "De 13 à 15 ans", gracieusement fourni par le Conseil du film de Hull, est ensuite projeté sur l'écran par les pompiers volontaires de Deschênes. Le père Bélanger parle ensuite avec beaucoup d'humour de quelques-uns des problèmes de l'adolescence suggérés par le film. Le père débute sa conférence en racontant que Lincoln, un des plus remarquables présidents des Etats-Unis, n'était pas plus brillant qu'il ne fallait à l'école. Alors, un jour, son professeur lui fit remarquer qu'il semblait mieux nourri qu'instruit; sur quoi le jeune Lincoln, répondant du tac au tac, lui dit: "D'accord, mais n'oubliez pas que je me nourris moi-même et que c'est vous qui m'instruisez!" Le conférencier fait alors remarquer que cette réponse est caractéristique des adolescents; elle manque de tact, mais elle est tout de même remplie d'esprit. Le professeur qui se choquerait d'une telle remarque serait bien mal avisé. Il vaut beaucoup mieux rire avec les jeunes que de s'en faire des ennemis.

Le père rappela alors qu'essayer de réformer ou de changer les jeunes tout d'un coup est impossible. Tout comme la croissance physique du corps se fait lentement et graduellement, le développement du jugement, la maturité prend aussi du temps.

Après avoir décrit les caractéristiques des jeunes de 13 à 15 ans, inhérentes à leur nature, on a rappelé que, pour garder la confiance des enfants, les parents doivent se montrer plus patients, plus tendres, plus compréhensifs, ils doivent les occuper, les traiter comme des adultes et non comme des enfants, en qui on n'a pas trop confiance. Comme conseil final, le père demande d'être plus charitables et plus indulgents.

La conférence fut suivie d'un forum au cours duquel les problèmes suivants furent étudiés: la sortie d'une jeune fille seule avec un garçon en automobile; les fréquentations continues à l'époque de l'adolescence; le pensionnat.

Après la réunion, les parents eurent l'occasion de discuter avec les instituteurs des problèmes personnels de leurs enfants.

Olivier Héroux, secrétaire.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Bulganin a "décidé" de se retirer

MOSCOU (PC)—Des informateurs habituellement bien renseignés déclarent que l'ancien premier ministre Nicolai Bulganin, malade et toujours l'objet d'attaques à cause de son affiliation au pseudo groupe antiparti, aurait pris sa retraite et qu'il serait de retour à Moscou.

Les informateurs disent que Bulganin a été mis au vert après qu'il en eut appelé à son ancien compagnon de voyage et successeur, Nikita Khrouchtchev.

Bulganin est revenu dans la capitale soviétique après avoir quitté le poste obscur de président du Conseil économique de Stavropol, ont dit les informateurs. Ils ont ajouté:

Bulganin est allé voir Khrouchtchev, qui lui succéda comme premier ministre en mars 1958, pour se plaindre que les représentants locaux du parti lui rendaient la vie misérable à Stavropol. Ils lui mettaient constamment sous les yeux sa confession publique à l'effet qu'il faisait partie du "groupe antiparti" qui menaçait la situation de Khrouchtchev et qui groupait l'ancien premier ministre Georgi Malenkov, l'ex-ministre aux Affaires étrangères V.M. Molotov et l'ancien premier ministre adjoint Lazar Kaganovich.

Khrouchtchev l'écouta avec sympathie puis lui suggéra d'accepter une pension mensuelle de 3,000 roubles, soit environ $750, et de se retirer de la vie politique. Bulganin aurait accepté et vivrait maintenant dans une villa de la banlieue de Moscou.

CADEAU DE KHROUCHTCHEV A DE GAULLE — Le premier ministre soviétique Nikita Khrouchtchev, qui est arrivé à Paris ce matin pour une visite de 11 jours, a offert au président Charles de Gaulle un satellite miniature. (Photofax PC)

Le général Schuyler à Ottawa samedi

Le général C. V. R. Schuyler, militaire retiré de l'Armée américaine, sera le conférencier invité de l'Union de langue anglaise du Commonwealth (section d'Ottawa).

Le distingué visiteur prendra la parole le samedi 26 mars à un dîner qui sera tenu au Château Laurier. Il parlera des problèmes courants de l'Organisation du traité de l'Atlantique nord (OTAN). Son épouse l'accompagne dans ce voyage.

Le général est le secrétaire administratif du gouverneur de l'Etat de New York, M. Nelson Rockefeller. Avant qu'il n'occupe ce poste, il était directeur du personnel du Commandement suprême allié en Europe. Il est reconnu pour être un spécialiste des problèmes de l'OTAN.

Une réception précédera le dîner qui sera tenu à 7 h. 45.

Le ministre de la Défense nationale, l'hon. George R. Pearkes, présidera ce dîner qui promait d'être l'un des plus grands événements de l'Union de langue anglaise du Commonwealth depuis la conférence mondiale de 1958.

On veut empêcher le CNR d'acheter cette entreprise

(PC) — Selon les associations de camionneurs du Canada, le projet du CNR de se porter acquéreur des intérêts de la société Midland Superior Express Limited est un autre pas réalisé par cette société dans le but de reprendre le monopole du transport des marchandises à travers le pays.

Le président de ces associations, M. Frank McCallum, d'Oshawa, a déclaré hier, à Ottawa, que son groupement utilisera tous les moyens à sa disposition pour empêcher que les Chemins de fer nationaux ne se rendent propriétaires de la société Midland Superior Express Limited, l'une des plus importantes compagnies de transport de marchandises au pays faisant le service de l'Atlantique au Pacifique.

M. McCallum a ajouté que le gouvernement fédéral avait modifié complètement sa politique en mettant des millions de dollars, en échange d'obligations, à la disposition des Chemins de fer nationaux pour qu'ils puissent remplacer les compagnies privées de flottes de camions par des sociétés publiques.

IL EST SAGE, DANS L'EMBALLAGE

d'utiliser du carton ondulé ou une boite résistante;

du papier fort et une ficelle solide;

d'inscrire, sur le dessus du colis, à la plume et en lettres moulées, une adresse claire, exacte et complète;

d'indiquer ses propres nom et adresse (avec, au besoin, le numéro de la zone) en haut à gauche, et de les répéter à l'intérieur;

de faire peser ses colis au guichet, pour bien les affranchir.

METTEZ UNE ADRESSE CLAIRE, COMPLETE, EXACTE

POSTES CANADIENNES

PO-59-127

Voici le vieil ami de la famille sous sa nouvelle apparence!

Le même délicieux sirop de blé d'Inde **CROWN BRAND** que vous avez toujours aimé.

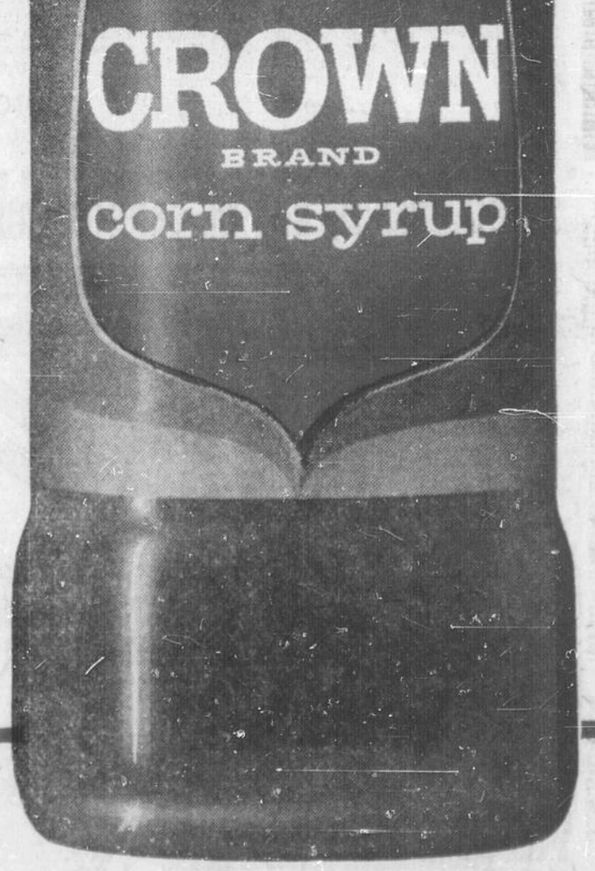
Achetez-le maintenant!

Bouteille de 1½ lb!

Carafon de 3 lb!

Facile à tenir

Facile à verser



OBTENEZ UN SURPLUS D'ÉNERGIE

Servez CROWN BRAND d'une façon différente tous les jours!... sur les rôties, les céréales et les poudings... dans des douzaines de recettes délicieuses.

Pour obtenir **GRATUITEMENT** le recueil de recettes éprouvées, écrivez à Jane Ashley, The Canada Starch Co. Ltd., Boite postale 129, Montréal, P.Q.

A.L. GREEN Ltée

MAGASINS A RAYONS

Tout ce qu'il y a de plus nouveau pour Pâques !

MANTEAUX de PRINTEMPS POUR DAMES REG. 29.95

24.95

Créations inspirées de New York, tissus tout laine. Styles élégants. Détails dispendieux et riches nuances toutes nouvelles.

TISSUS—Quadrillés, sealskin, broadcloth, fines rayures.

STYLES—Sans boutons, unis et avec plis au dos.

DETAILS—Collets châle, puritain, manches dolman et relevées, poches en biais ou nouveau style. Garnitures de même tissu ou d'épingles de fantaisie.

COULEURS—Beige, vert, sherry, menthe, bleu, rouge, brun, noir, et noir et blanc.

GRANDEURS—10 à 20 pour demoiselles et 18½ à 24½ pour dames.

VASTE SELECTION ! — PLUS BAS PRIX !

CHAPEAUX POUR PAQUES

3 Groupes ! Val. Rég. de 5.95 à 10.95 !

3.98-5.95-7.95

TISSUS: Paille crochetée, ombrée, perla visca, orbite et ananas: soutaches en feston ou mélange; tissus rajah et bambou; fleurs, pétales de nylon et nylon ombré diaphane.

STYLES : cocher, halo, derby, turban, cloche, profile, pill-box, breton, bonnets et styles drapés.

COULEURS : 15 et plus! Lilas, chocolat, rose, menthe, corail, bleu, beige, mauve, café, bleu Dior, orange, vert, toast, blanc et noir.

GRANDEURS : Styles et grandeurs pour juniors, demoiselles et dames.

Pyjamas "Toréador" et "Baby Doll"

2.98

De nylon ou de cotonnades imprimées à séchage rapide.

Les pyjamas courts sont richement garnis —nylon incrusté, broderie suisse —et culottes assorties. Teintes: blanc, tan, bleu, bambou ou rose. Tailles: petites, moyennes, fortes.

Vêtements de haut ton à bas prix !

Manteaux de printemps

pour fillettes

Val. jusqu'à 19.95

12.95

Modèles ajustés et amples, de tissus tout laine "Fibene". Collet châle et à pointes, manches raglan et insérées, dos à godets, ceinture à l'arrière, devant croisé. Grandeurs 8, 9, 10, 12. Teintes: poudre, aigue-marine, rose et bleu royal.

JUPES de cotonnades imprimées pour fillettes

66c

Modèles nouveauté du printemps, de cotonnades lavables fraîches. Fermeture à glissière à la taille, et dos élastique pour un bon ajustement. Teintes variées dernier cri. Tailles 7 à 14.

GRANDES ECONOMIES !

HABITS pour garçons

12.95

Il sera à la tête de la parade de Pâques s'il porte un de ces habits bien confectionnés et de style printanier. Style populaire continental à devant droit, 3 boutons. Poches à rabat. Fente au dos. Attrayants petits quadrillés et motifs "houndstooth". Solide tissu worsted viscose. Tons de bleu, noir, brun, gris. Grandeurs: 24 à 28.

CHEMISES DE TOILETTE de broadcloth

"Sanforized" "Cyclone" pour garçonnets

1.98

Le collet est garanti durer plus longtemps que la chemise ou vous obtiendrez une nouvelle chemise. Collet à empesage permanent. Poche à la poitrine. Teintes unies et imprimés de fantaisie; blanc et couleurs variées. — Encolures: 11 à 14½.

Bas de nylon sans couture

MECHE ET UNI

Approvisionnez-vous tout en économisant. Magnifiques bas de nylon diaphane, 15 deniers, 400 aiguilles, — une apparence dernier cri de jambe nue. Talons et bouts renforcés. De bonne qualité. Teintes nouveauté du printemps. Pointures 8½ à 11.

50c LA PAIRE

A PRIX DE GRANDES ECONOMIES !

CHEMISES DE TOILETTE

de 100% Térylène "sans repassage" pour hommes

2.98

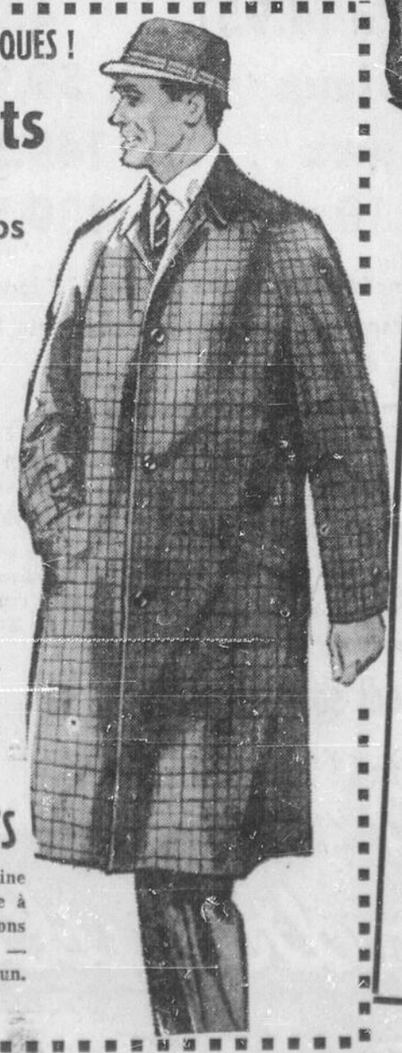
Réputées pour leur entretien facile, leur belle apparence et leur longue durée. Imparfaites, mais les défectuosités n'en affecteront ni l'apparence ni la durée. Blanc et rayures de teintes variées. Encolures 14 à 17.

EXTRAORDINAIRE AUBAINE DE PAQUES !

Complets pour hommes — Paletots de printemps

Beaucoup plus bas que le prix ordinaire !

19.60 chacun



MESSIEURS ! Ce sont des complets et des paletots que vous croiriez trouver seulement dans les séries à prix plus élevés.

Les COMPLETS sont de worsted viscose très durable, à motifs attrayants de petits quadrillés, du modèle très en vogue à devant droit, à 3 boutons. Teintes: gris "Charcoal", brun, bleu marine. Grandeurs 33-44.

Les PALETOTS sont de tweed tout laine confortable, du modèle à devant droit, à 3 boutons et à manches raglan. — Teintes: gris, bleu, brun. Grandeurs: 34 à 44.

Val. rég. $7.95

COUPE-VENT

DE VISCOSE POUR HOMMES

4.98

Quelle aubaine! Coupe-vent de quadrillé 'Lurex' à devant à glissière pleine longueur; taille élastique froncée et doublure de satin. 2 poches. Teintes: blanc, bleu, gris et noir. Grandeurs: petites, moyennes et fortes.

A.L. GREEN LTD.
MAGASINS A RAYONS
MONTREAL, TROIS-RIVIERES, SHERBROOKE, QUEBEC, JOLIETTE, OTTAWA, CHICOUTIMI, ALMA, JONQUIERE, SEPT-ILES, SUDBURY

174, RUE RIDEAU FACE A LA RUE DALHOUSIE

DES CENTAINES D'AUTRES AUBAINES
au rez-de-chaussée et au sous-sol

Projet de l'Hydro

$182 millions pour trois centrales dans le Nord

Le président de l'Hydro de l'Ontario, M. James S. Duncan, vient d'annoncer un plan de $182,000,000 pour le développement du grand Nord.

Le programme de construction pendant six années, prévoit trois nouvelles centrales électriques à la Baie James, ainsi qu'un nouveau moyen de transport d'énergie à des grandes villes situées à des centaines de milles — la première grande ligne à haute tension — 460,000 volts — en Amérique du Nord.

Les centrales seront construites sur un parcours de 15 milles le long de la rivière Mattagami, à l'Ouest d'une ligne imaginaire reliant Kapuskasing à Moosonee.

Les travaux de la centrale Sud, aux rapides de Little Long, à environ 40 milles au Nord de Kapuskasing, commenceront ce printemps. Leur achèvement est prévu pour l'hiver 1963 avec une puissance initiale d'essai de 114,000 kilowatts.

La mise en service d'une seconde centrale, plus bas sur la rivière aux rapides de Upper Long, avec une puissance initiale de 110,000 kilowatts, est prévue pour l'hiver 1965.

La troisième centrale sera située encore plus bas sur la rivière, vers la Baie James aux rapides de Lower Long. Les premiers plans prévoient une puissance de 132,000 kilowatts des l'hiver 1966.

La main-d'oeuvre locale sera employée autant que possible pour ces trois projets, dont les programmes de construction se font aux mêmes intervalles. La main-d'oeuvre prévue au point culminant de la construction de la première centrale sera plus de 800 ouvriers.

A quelque 35 milles à l'est, aux rapides d'Otter, sur la rivière Abitibi, l'Hydro a déjà entrepris la construction d'une centrale qui entrera en service l'année prochaine.

La puissance totale de ces quatre centrales du réseau de Moose River, estimée pour 1966, est de 528,000 kilowatts. Ce chiffre pourra être augmenté ultérieurement au cours du programme à long terme de l'hydro de mise en valeur des rivières du Nord-Est de l'Ontario qui, durant les 20 prochaines années, pourrait produire environ 1,500,000 kilowatts.

Afin d'augmenter l'afflux d'eau aux quatre centrales pour améliorer leur rendement, il a été proposé de détourner le cours de deux rivières. La rivière Little Abitibi sera détournée dans l'Abitibi, en aval des rapides d'Otter, et la rivière Opasatika sera détournée dans la Mattagami, en amont des rapides de Little Long.

Une troisième dérivation permettra aux eaux excédentaires de la Mattagami d'éviter les centrales via Adam Creek pendant les périodes d'inondation, épargnant ainsi un estimé de $13,000,000 de frais d'équipement.

Durant l'exécution du programme de construction des centrales, quelque 450 milles de lignes seront posées afin de constituer le réseau à haute tension qui incorporera la production de ces stations du sud de la Baie James aux réseaux combinés Nord-Est et Sud de l'Hydro. Il se prolongera vers le sud jusqu'à la région de Barrie et, éventuellement, jusqu'à Toronto.

La très haute tension permet le transport d'une énergie environ quatre fois supérieure à celle de 230,000 volts, le plus haut voltage actuellement utilisé dans l'Ontario.

En inaugurant un réseau à THT, au lieu de plusieurs lignes classiques, l'Hydro épargnera des millions de dollars en transportant une large part d'énergie des endroits inhabités choisis par l'Hydro.

Des subventions scolaires plus considérables à 5 municipalités

TORONTO (PC) — Une nombreuse délégation de maires et préfets du Nord de l'Ontario ont reçu hier l'assurance que la plupart des municipalités recevront cette année des subventions scolaires plus considérables.

La délégation représentait environ 150 municipalités et a demandé au premier ministre Frost et à son cabinet d'établir dans le Nord de la province le collège des policiers qu'on se propose de construire bientôt.

M. Rhéal Bélisle, député provincial de Nickel Belt et membre du parti conservateur-progressiste, était présent avec d'autres députés du Nord. M. Bélisle a dit que M. C.F. Cannon, directeur en chef de l'éducation en Ontario, a déclaré que cinq municipalités qui s'attendaient à une réduction des subventions, en recevront en fait un montant plus considérable. Il n'a cependant pas donné le nom de ces municipalités.

L'Ontario remettra cette année en subvention pour les écoles $19,500,000 de plus. Certaines municipalités craignent pourtant qu'elles recevront moins d'argent que l'an passé, à la suite de l'uniformisation des formules d'évaluation pour la demande des subventions.

Le ministre de l'Education, l'hon. John P. Robarts, a dit en dehors de la salle du cabinet qu'il "serait surpris s'il y avait une diminution dans le montant réel accordé aux commissions scolaires."

M. Leo Troy, député provincial de Nipissing et membre du parti libéral, a dit pour sa part que M. Frost n'avait rien laissé entendre au sujet de l'établissement du collège des policiers dans le Nord de l'Ontario.

Achetez à Eastview et obtenez de meilleurs prix

Contrairement à la déclaration faite devant la Chambre de Commerce d'Eastview, lundi le 21 mars (et rapportée dans certains journaux, mardi le 22 mars), à savoir que les marchands d'Eastview vendent à des prix plus élevés que les marchands d'Ottawa . . .

. . . nous désirons faire la déclaration suivante aux gens de la ville d'Ottawa et de la région, soit que nos prix sur chaque article d'ameublement ou d'appareils ménagers dans nos magasins de Hull et d'Eastview sont au moins 10 à 20% plus bas que ceux de n'importe quel magasin d'Ottawa. — Nous invitons instamment la population à venir vérifier nos prix et vous verrez par vous-même que notre assertion est toujours fortement bien appuyée en tout temps.

Voici des exemples pour donner plus d'emphase à notre déclaration:

Lits continentaux 30"	19.95
Bassinettes pour bébés	9.95
Lampes (valant jusqu'à 14.95)	4.95
Ensemble de salle de jeux 6 mcx	59.95
Mobilier de vivoir 10 mcx	149.50
Mobilier de chambre, 10 mcx	189.50

Ce sont là quelques-uns des spéciaux annoncés au cours des derniers 30 jours et qui sont encore disponibles en même temps que des spéciaux sur toute la marchandise de nos deux magasins.

Transport gratis pour nos clients

Nous assumons les frais de transport par autobus ou train pour tous nos clients dans un rayon de 100 milles.

GAGNEZ UNE CHEVROLET 1960
(Valeur de $3,000.00)
Participez à notre concours
Chaque achat de $5 à l'un de nos magasins vous donne un billet. $100 d'achat vous donne 20 billets; $500 d'achat vous donne 100 billets; $1,000 d'achat vous donne 200 billets.

LIVRAISON GRATUITE DANS NOS CAMIONS

Nous assumons la livraison gratuitement dans un rayon de 100 milles.

Magasins ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30

Raoul Landriault

81, chemin de Montréal	EASTVIEW	SH. 6-4601
92, rue Principale	HULL	PR. 7-3885
71, ch. de Montréal (quincaillerie)	EASTVIEW	SH. 9-8951

DOMINION

"Au DOMINION j'ai économisé assez pour un robe neuve"

"Au DOMINION . . . j'ai économisé un sou ici . . . cinq sous là . . . des dix sous et des vingt-cinq sous ailleurs . . . ce qui a fait un total appréciable . . . qui s'accumule vite pour me donner assez d'argent pour m'acheter ma robe neuve du printemps . . . et une foule d'autres articles qu'autrement je devrais manquer!" Vous aussi vous pouvez diminuer le coût des vivres au DOMINION! Essayez!

JUS DE TOMATES Silver Ribbon de fantaisie — SPECIAL 2 btes 48 on. 49c
DE QUALITE ET SAVEUR DE CHOIX, ROUGE FONCE

MARGARINE REGULIERE GOOD LUCK — 4 pqts 1 lb 1.00
ECONOMIQUE — 4c DE RABAIS — MAGASINS DE L'ONTARIO SEULEMENT

FÈVES AU LARD MARQUE YORK — SPECIAL 3 btes 20 on. 49c
DANS SAUCE TOMATES — RECHAUFFEZ ET SERVEZ

LAIT
FRAIS HOMOGENEISE PARTIELLEMENT ECREME A 2%
CRUCHE COMMODE DE 3 PINTES 51c
Plus dépôt remboursable sur contenant

KLEENEX
AVEC COUPON DE 5c POUR SERVIETTES KLEENEX TISSUS FACIAUX DE COULEURS VARIEES
3 pqts de 400 1.00

Viandes 100% garanties

Rôti paleron PALETTE ENLEVEE. Lb 49c
Boeuf de marque rouge ou bleue — le meilleur au Canada

RÔTI Short Rib CHARNU, EPAIS, BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE. Lb 55c

RÔTI côtes croisées TENDRE, DELICIEUX, BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE. Lb 59c

BACON à déjeuner IMPERIAL, DANS ENVELOPPE CELLO, TRANCHE. Pqt 1 lb 39c

NESCAFÉ CAFE INSTANTANE PUR — Pot 6 on. 99c
Epargnez du temps et du travail, empaquetage à 10c de rabais

SURF BLEU OFFRES SPECIALES — Format géant 63c
Faites l'essai de ce savon si efficace, pqt à 20c de rabais

PÂTE DENTIFRICE STRIPE NOUVELLE — 99c
Vous épargnez en l'achetant! 2 gros tubes enrubanés

FLEECY RINÇAGE de buanderie — Format 32 on. 43c
Pour du linge doux et léger.

Vedettes en biscuits
Biscuits David CHOCOLAT DE LUXE OU CHOCOLAT CHIPS
VOTRE CHOIX, Le paquet 39c

300, boul. St- Joseph, Hull
19, rue Principale, Hull
230, ch. de Montréal, Eastview
OUVERT JUSQU'A 9 p.m. LE VENDREDI

CARNAVAL DU CAN-CAN AYLMER
DES PRODUITS DE QUALITE AYLMER

POIS VERTS	de choix, grosseurs variées.	2 btes 15 on. 31¢
MAIS GENRE CREME		2 btes 15 on. 31¢
POIRES BARTLETT		Boite 15 on. 29¢
CATSUP AUX TOMATES		2 de format 11 on. 39¢

Vedettes de la boulangerie
Petits pains Scone RICHMELLO — En vente au Dominion seulement — douzaine du boulanger (13) 25¢
Brioches Hot Cross RICHMELLO Pqt de 6 29¢
Tarte à la rhubarbe GILCHRIST Chacune 39¢

CONSERVEZ LES REÇUS VERTS DE CAISSE ENREGISTREUSE POUR OBTENIR DES PRIMES DE VALEUR
Adressez-vous à tous magasins DOMINION d'Ottawa, Hull et Eastview pour plus amples détails.

Fruits et légumes frais
LAITUE ICEBERG VERTE, FERME IMPORTEE DE CALIFORNIE, No 1 — 2 pommes 29c
PIEDS DE CELERI SAVOUREUX, FERME, CROQUANT No 1, IMPORTE DE FLORIDE, FORMAT 48 — 2 gros pieds 29c
CONCOMBRES LONGS, VERTS, POUR TRANCHER No 1, DE SERRES CHAUDES DE L'ONTARIO — 2 pour 35c
RADIS ROSEBUD SANS QUEUES, ROUGE VIF ET FERMES IMPORTES DE FLORIDE — 2 pqts 7 on. 19c
CHOU-FLEUR BLANC NEIGE No 1, frais des jardins de la Californie FINE SAVEUR, CHACUN 29c
Spécial au comptoir des fleurs **AZALEAS en pot** Pot de 4" 1.79 Dans la plupart des grands magasins

Aubaines en aliments congelés
Filets de morue Highliner, pqt de 1 lb 29¢
Fish & Chips Highliner, pqt de 1½ lb 53¢
CREME GLACEE RICHMELLO Six saveurs au choix, briquette de 1 chopine 25¢

Aubaines en vigueur dans Ottawa, Hull et Eastview jusqu'à la fermeture le samedi 26 mars 1960. Tout est garanti — DOMINION STORES LIMITED

VOUS DIMINUEZ LE COUT DES VIVRES AU DOMINION

Besoins scolaires de Hull

QUÉBEC DEVRA INTERVENIR

Des demandes de tous les coins de la ville

Les besoins scolaires dans la ville de Hull sont à tel point pressants à l'heure actuelle que la situation, d'après la Commission des écoles catholiques, est devenue tout à fait intenable. Le gouvernement de Québec sera immédiatement saisi du problème et prié d'envoyer sur place des enquêteurs qui se chargeraient de faire une étude approfondie de ces besoins qui, d'après des estimés préliminaires, pourraient coûter au-delà de quatre millions de dollars.

Dans toutes les écoles catholiques de la ville actuellement les classes sont surpeuplées. Une quarantaine de locaux de fortune ont été aménagés ici et là pour permettre aux jeunes, cette année même, de poursuivre leurs études. Faudra-t-il continuer à construire des classes temporaires dans les cours d'écoles? "On ne peut certes pas multiplier les mesures temporaires à l'infini", déclare le président de la Commission, M. Jean-Paul Tremblay.

A son assemblée régulière de mercredi soir, la Commission scolaire a reçu deux importantes délégations: l'une de la paroisse Notre-Dame qui réclame l'aménagement complet d'une école secondaire pour jeunes filles et la construction d'une nouvelle école de 20 classes; et l'autre de la paroisse Our Lady qui sollicite pour les étudiants de langue anglaise la construction éventuelle d'une école secondaire.

En plus de ces demandes qui, à elles seules, peuvent représenter, en constructions scolaires, des déboursés de plus d'un million de dollars, il y a les divers projets d'agrandissements et de constructions dans les autres paroisses de la ville. On parle en effet d'une école de huit classes dans la paroisse Notre-Dame-de-Lorette et d'une addition de huit classes dans la paroisse du Sacré-Coeur.

A Notre-Dame

La paroisse Notre-Dame qui a récemment formé un comité composé de représentants de ses diverses associations, a présenté à la Commission des écoles catholiques un mémoire portant sur les besoins scolaires de la paroisse. La délégation, dirigée par le curé, le R. P. Wilfrid Soucy, o.m.i., était composée de MM. Thomas Moncion, Joseph Cloutier, Roland Pelletier, Gérard Gauthier, et de Mmes Roland St-Onge et Marie-A. Patry. Retenu par son travail, le président du comité, M. Jean-Paul Labelle, n'a pu assister à la rencontre.

M. Gauthier, se faisant le porte-parole du groupe, a exposé brièvement la situation, insistant sur la nécessité de pourvoir le plus tôt possible l'école secondaire Ste-Marie de tous les services nécessaires pour subvenir aux besoins de l'enseignement secondaire chez les filles. Cette demande suppose qu'il faudrait agrandir l'école en question et aménager des locaux qui seraient munis de tout l'outillage nécessaire aux fins du cours secondaire.

En deuxième lieu, les paroissiens de Notre-Dame recommandent la construction d'une nouvelle école de 20 classes, laquelle serait construite sur l'emplacement actuel des écoles Lecomte et Notre-Dame, soit dans le quadrilatère borné par les rues Victoria, Dollard, Hôtel-de-Ville et Kent. La façade de cet édifice nouveau, d'après le comité, pourrait donner sur la rue Dollard. Là encore, il faut supposer que cette construction pourrait être entreprise en prévision de la démolition éventuelle des écoles Notre-Dame et Lecomte.

A la suggestion du commissaire François Groulx, des copies de ce mémoire de la paroisse Notre-Dame seront adressées aux autorités provinciales. "Oui, car enfin, il faudra sûrement que Québec "se grouille" un peu plus de ce côté-là, a commenté un commissaire. La Commission scolaire de Hull n'est certes pas la première responsable de la situation que nous envisageons aujourd'hui. Nos problèmes sont exposés à Québec depuis longtemps déjà. La solution ne doit plus tarder. Les autorités compétentes devront passer à l'action."

Le commissaire Séraphin Séguin a souligné que la Commission a déjà reçu beaucoup d'aide du gouvernement au cours des années. "Cependant, a-t-il dit, la situation continue de s'agraver. Nos difficultés se multiplient, et il est temps de leur apporter une attention bien particulière."

A Our Lady

Au nom de ses paroissiens et enfin de toute la population anglaise catholique de Hull, le curé William Gerald Fogarty, a prié la Commission d'ouvrir une dixième année, au cours secondaire, dès septembre prochain. Il a laissé entendre que le jour ne tardera pas où il faudra réclamer pour les étudiants de langue anglaise une école secondaire. Il estime qu'il y aura au moins une vingtaine d'élèves, actuellement en neuvième année, qui devront passer à la dixième dès septembre. "Il serait dans l'ordre, a-t-il dit, de leur fournir cette occasion de poursuivre leurs études dans la ville de Hull."

La Commission scolaire a adopté en principe le projet. Il s'agira maintenant pour elle de trouver un local convenable à cette fin. Il ne peut être question d'aménager ce local à l'école Our Lady même, puisque cette dernière est déjà surpeuplée. Il a fallu, cette année, construire deux classes temporaires dans la cour de l'école pour enrayer la rotation dans les premières années du cours primaire.

De tous les coins de la ville, les demandes se font de plus en plus pressantes. La Commission se propose donc de faire de nouvelles représentations auprès du gouvernement provincial afin de s'assurer les services de spécialistes qui, après enquête sur place, pourront aider à trouver une solution permanente à un problème aigu.

VENDREDI 25 MARS
85e jour de l'année 1960
Lev. Cou.
Soleil 5.55 6.19
Lune 5.08 4.39

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

VENDREDI 25 MARS
85e jour de l'année 1960
Fête
L'Annonciation de la B.-V. Marie

JEUDI, 24 MARS 1960 HULL ET LA REGION Quinze

Stationnement permis près du bureau de poste

Le comité de la circulation de la Chambre de commerce de Hull que préside M. Paul Desloges, à la suite de certaines représentations auprès du Conseil de ville, a obtenu pour les automobilistes de la municipalité une période de dix minutes de stationnement du côté sud de la rue Principale, en face du nouveau bureau de poste.

M. Desloges a expliqué que ce changement était devenu nécessaire afin de permettre aux hommes d'affaires de la ville, venant surtout de Wrightville, désireux de prendre leur courrier au bureau de poste, de stationner leur automobile à un endroit convenable. On sait qu'il était interdit de stationner à cet endroit de la rue Principale.

M. John Burroughs a précisé que pour remédier définitivement à la situation, il serait nécessaire au ministère des Postes de s'assurer la propriété d'un terrain quelconque, à proximité de son édifice, afin d'accommoder les contribuables de Hull. Les autorités de certaines villes exigent un terrain de stationnement à proximité de tout édifice public, ajoute-t-il. Pourquoi n'en serait-il pas ainsi du bureau de poste de Hull? C'est une lacune qu'on a laissé passer lors de la construction de cet édifice fédéral", dit-il.

Un autre membre de la Chambre a toutefois précisé que le gouvernement fédéral venait de se porter acquéreur d'un terrain, rue Wellington, terrain devant servir au stationnement des automobiles des employés fédéraux.

Roméo Poirier, de Grenville, tué à son travail

LACHUTE (DNC) — M. Roméo Poirier, 35 ans, de Grenville, a été tué instantanément à bonne heure dimanche matin alors qu'il était à son travail à l'usine de Kilmar de la Canadian Refractories.

L'accident est survenu vers les deux heures de la matinée alors que la victime travaillait sur une meule et se trouvait seule dans la chambre aux outils. L'on croit généralement qu'une étincelle jaillissant de la meule en mouvement mit le feu à une fuite d'un réservoir à souder contenant de l'oxygène et encastré dans une boite métallique au mur. La fuite se trouvait dans la lance d'un boyau lequel était enfermé dans la boite métallique fermée à clef pour que les employés ne l'utilisent pas, mais le boyau était demeuré relié au réservoir.

M. Poirier travaillait face à la boite métallique et reçut tout le choc de l'explosion. La porte de la boite fut retrouvée à 18 pieds du mur et l'accident fut découvert à 2 h. 10 a.m. par le contremaître Ray Fox qui demanda immédiatement de l'aide. La mort de la victime a été constatée par le Dr J. D. Welden. Le sergent-détective Ralph Allen, du bureau de la Sûreté provinciale à Lachute, et le Dr Jules Lafleur, coroner, ont été appelés sur les lieux de l'accident et ont déclaré qu'une enquête aurait lieu.

Cet accident fatal met fin à une longue période de sécurité à la Canadian Refractories qui possède un excellent dossier dans le domaine de la prévention des accidents. M. Poirier laisse sa femme et un enfant.

Journée d'étude

Un stimulant proposé à la Ch. de commerce

La Chambre de commerce de Hull organisera au cours du mois de mai, à l'intention de tous ses membres, une journée d'étude où il sera question de tous les problèmes internes de l'organisme comme des projets pouvant être mis à l'étude.

M. Egide Dandenault, instigateur de cette journée d'étude, a précisé, lors de l'assemblée régulière de mercredi soir, qu'il n'est pas question, au cours de ces assises, de prendre des décisions importantes ou encore de dicter la ligne de conduite à suivre des directeurs de la Chambre, mais plutôt de permettre aux membres d'émettre des suggestions susceptibles d'améliorer l'efficacité et le rendement de ce groupement d'hommes d'affaires, au profit de la population hulloise.

Il a expliqué, en outre, qu'un inventaire des réalisations de la Chambre permettrait d'orienter le travail de l'avenir en plus d'associer davantage les membres au programme de l'année. Chacun, dit-il, pourra apporter ses commentaires et prouver ainsi son intérêt à la Chambre et aux services qu'elle veut rendre dans la ville.

M. Dandenault affirme que chacun des membres devrait être en mesure d'expliquer le pourquoi de sa participation à la Chambre de commerce de Hull et qu'au cours de cette journée d'étude on devrait apporter une réponse au petit nombre de présences enregistrées aux assemblées régulières de la Chambre. Cet organisme compte environ 250 membres dont le cinquième environ participe aux activités du mouvement.

Tous les membres présents ont admis l'opportunité d'une telle journée d'étude afin de donner un regain de vie à la Chambre de commerce de Hull et lui permettre d'occuper la place qui lui revient dans l'orientation générale de la municipalité.

Le notaire André Lesage, président de la Chambre de commerce, à l'aide des statistiques nationales des Chambres de commerce, a informé l'assistance de la situation de la Chambre locale dans le domaine du recrutement.

Selon ces statistiques, la Chambre de commerce de Halifax qui compte 17 membres par mille âmes de population, est la plus populaire au Canada. Victoria vient en second lieu avec 14 membres par mille âmes de population, suivie de près par Vancouver, 13 membres par mille âmes. La Chambre de commerce de Hull compte environ 5 membres par mille âmes de population.

Donnant un rapport des activités récentes de la Chambre, le président Lesage a parlé d'une rencontre avec l'exécutif de l'AITOQ au sujet de la construction d'un bureau de tourisme à Hull. Comme le tourisme est d'un intérêt particulier pour toute Chambre de commerce qui se respecte, il a été décidé, à la suite de cette rencontre, qu'un représentant de la Chambre locale siégera à l'exécutif de l'AITOQ afin de coordonner les efforts des deux organismes dans ce domaine de prime importance pour la région outaouaise.

La Semaine nationale des Chambres de commerce se tiendra cette année du 24 au 30 avril. M. Bernard Lalande, officier des relations extérieures à la compagnie E. B. Eddy, dirigera le comité d'organisation de cette semaine à Hull.

L'assemblée annuelle de la Chambre locale aura lieu probablement le 4 mai prochain. Les élections régulières auront lieu à cette occasion et le comité de nomination déjà formé à cet effet est présidé par M. Léo Robitaille.

Démarches de la SSJB auprès de Steinberg

La Société Saint-Jean-Baptiste de Hull et du Nord de l'Outaouais vient de recevoir l'assurance que le nouveau centre d'achats que construira dans Hull la compagnie Steinberg sera enregistré sous le vocable français de "Parc de la Montagne" tout aussi bien que "Mountain Park".

Il y a quelques semaines, le conseil d'administration de la Société avait écrit aux autorités de la compagnie Steinberg pour leur demander de respecter le caractère français de la ville dans l'appellation du nouveau centre d'achats à construire.

Dans une lettre récente à la Société, Me Guy Le Chasseur, directeur des relations extérieures de la compagnie, déclare "que ces remarques ont été prises en sérieuse considération" et confirme le vocable bilingue du nouveau centre d'achats.

"Vous pouvez être assurés, en outre, que toutes les affiches de ce centre seront bilingues", ajoute Me Le Chasseur.

Secrétariat permanent

La Société Saint-Jean-Baptiste de Hull et du Nord de l'Outaouais, que préside M. Léo-Paul Demers, dispose maintenant d'un local permanent pour son secrétariat. Ce local est situé au Centre professionnel de Hull, 162, rue Hôtel-de-Ville, Hull, (3e étage). La secrétaire de la Société est Mme Suzanne Gosselin.

C'est la première fois dans son histoire que la Société peut compter sur un local permanent dans Hull.

La Com. scolaire prend les écoles du secteur annexé

A compter de juillet 1960, la Commission des écoles catholiques de Hull prendra officiellement à sa charge l'administration du territoire scolaire de Hull-Sud récemment annexé à la ville de Hull, au nord de la rue St-Raymond. Cet arrondissement comprend deux écoles et une résidence de religieuses. On y compte aussi quelques centaines d'élèves et un personnel enseignant d'une vingtaine de membres.

L'école Pie XII, rue Archambault, est de construction assez récente. Dans le voisinage immédiat de cette école se trouve la résidence des religieuses, les RR.SS. du Sacré-Coeur. La troisième construction scolaire est la petite école St-Raymond.

A son assemblée régulière de mercredi soir, la Commission scolaire de Hull a laissé entendre qu'elle allait prendre immédiatement les dispositions nécessaires pour retenir les services du personnel enseignant de ces écoles. Ce projet sera sans doute discuté, mercredi prochain, à une rencontre qui aura lieu entre la Commission scolaire de Rapide-des-Chênes et celle de Hull.

Pour ce qui est de l'aspect financier de la question, ce problème devra être réglé dans les douze mois qui suivent l'entente concernant l'annexion proprement dite. C'est dire que tout devra être en ordre avant le 1er juillet 1961.

Nécrologie Charbonneau

MANIWAKI (DNC) — La dépouille mortelle de M. Glorian Charbonneau, décédé mercredi à Maniwaki est exposée aux salons Ethier Ltée, boulevard Desjardins, à Maniwaki. Le départ du cortège funèbre aura lieu à 8 h. 45 samedi. Le service sera chanté en l'église l'Assomption de Maniwaki, et l'inhumation se fera au cimetière de Montcerf.

Un plan directeur pour le tourisme

Un plan directeur pour le tourisme régional et le rôle de la publicité dans le développement de cette industrie québécoise seront deux des principaux sujets qui seront étudiés au prochain congrès annuel de l'Union des Chambres de commerce de l'Ouest du Québec, à Campbell's Bay, les 14 et 15 mai prochains.

Vu l'intérêt que portent de plus en plus au tourisme les autorités provinciales, l'Union a décidé de consacrer cette année deux jours de discussions sur cet important problème.

Les assises du congrès se dérouleront à l'école secondaire catholique de Campbell's Bay, sous la présidence de M. D.-Ovide Prévost, président de l'Union. Les quatre comtés de Hull, Gatineau, Papineau et Pontiac, groupant 22 Chambres de commerce, délégueront des congressistes.

Samedi, le 14 mai, dans l'après-midi, se tiendra le panel sur le tourisme. Plusieurs conférenciers de marque adresseront la parole.

Une réception sera offerte aux délégués, gracieuseté de M. Léonard Beaupré, hôtelier de Shawville. Cette réunion aura lieu à la salle de l'école protestante de Campbell's Bay, et sera suivie d'un banquet.

Dimanche, le 15 mai, les divers comités du congrès feront rapport de leurs observations. Les officiers de l'Union donneront leurs rapports annuels. Les élections annuelles seront tenues en fin d'après-midi.

Un banquet à l'école secondaire protestante de la ville terminera le congrès.

KELLY-LEDUC
HARDWARE LTD FERRONNERIE

Pour
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
USTENSILES DE MAISON — PEINTURES
ARTICLES DE SPORT
VOYEZ-NOUS AUJOURD'HUI

Matériaux et bois de construction

Davidson's Sons	CE. 2-2476
Amyot et Fils	PR. 7-5204
Green Valley Lbr.	SH. 6-4633
French Lumber Ltd.	CE. 8-1431
Pilon Ltée	PR. 1-5841
Thibault (East.) Lbr.	SH.6-8141
Gavard Ltée	CE. 2-1731
F. Thibault (Hull)	PR. 7-9120
J.-O. Hubert (Maniwaki)	220

Toujours une aubaine d'un marchand "PAL"

• Matériaux de construction
BOUCHER FRÈRES • LTÉE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
PR. 7-3868
72, rue CREMAZIE

ARGENT A PRETER
1ère et 2e hypothèques
QUEBEC — ONTARIO — N'IMPORTE OU
Représentants à
MANIWAKI .... M. Théo Gargantini, 160 Notre-Dame. Tél. 97
MONT-LAURIER ... M. Léo Bédard, 292 Belcourt. Tél. 378
HAWKESBURY — M. Yvan Séguin, Chemin Lafleche, Tél.: ME. 2-2940
AYLMER — M. Guy Bernard, 18 Osgoode (Deschênes), MU. 4-5935
BUCKINGHAM — M. Jean Binette, 185, rue Henri, Tél.: YU. 6-2895
AGENCE DE PRETS HYPOTHECAIRES ENRG.
(Life Saving Enterprises Reg'd)
137 Hôtel-de-Ville, Hull
PR. 1-4983 — PR. 1-5848 — PR. 1-5849
56 Laval, Eastview. SH. 6-6760
TOUS LES JOURS OUVERT DE 9 A 5 HEURES
SAMEDI, DE 9 A 12 (midi)

CHALET A VENDRE
AU LAC HALFMOON
S'adresser à :
M. C. CHARETTE,
GLEN ALMOND, P.Q.

COURS DE CONVERSATION ANGLAISE
Les classes commenceront le 4 avril, pour tout renseignements, rendez-vous au magasin Guertin, Gatineau ou téléphonez
MO. 3-4830

Dr Stuart Slater
SPECIALISTE
REINS, VESSIE, PROSTATE
Consultations sur rendez-vous.
192, rue PRINCIPALE
HULL
PR. 7-6831

SPECIAL VENDREDI et SAMEDI
25 et 26 MARS
Grandes réductions!
TUILES VINYL-ASBESTOS AU FINI LUSTRE
3000 tuiles .080 Rég. 18c — SPECIAL ! 12½c
1000 tuiles 1/8" Rég. 24c — SPECIAL ! 19½c
Couleurs : blanc, beige, brun, vert, bleu, noir, etc.
A. R. TREMBLAY Ltée
1, rue LAVAL — HULL Tél. PR. 7-2172
Poseur, vendeur — Estimés gratuits
OUVERT VENDREDI SOIR jusqu'à 9. h. 30

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.
139, rue Hôtel-de-Ville
PR. 1-4341 ou
PR. 1-6785

VOICI VOTRE AMI "PAL"

TOUJOURS UNE AUBAINE D'UN MARCHAND "PAL"

FRENCH LUMBER LTD. — 386, rue Rochester — CE. 5-1431
T[illegible]AULT LUMBER, Eastview — 157, chemin Marier — SH. 6-8141
[illegible]MES DAVIDSON'S SONS — Angle Wellington et Rochester — CE. 2-2476
[illegible]EEN VALLEY LUMBER — 300, ch. de Montréal — SH. 6-4633
AMYOT & FILS Ltée — 275, boul. St-Joseph — PR. 7-5204
GAVARD Ltée — 17, rue York — CE. 2-1731
F. THIBAULT (Hull) — 63, rue St-Florent — PR. 7-9120
J. O. HUBERT Ltée — Maniwaki, P.Q. — 220
PILON Ltée — 5, boul. Montclair — PR. 1-5841

AUBAINES de FIN de SEMAINE
les 25 et 26 MARS
VENDREDI et SAMEDI

7/16" – Lambris noir de fibre . . 67.90
Bardeau d'asphalte noir #210 . . 6.99

LA FAMILLE MAGASINE ENSEMBLE CHEZ SON MARCHAND "PAL"

LA SOCIETE JOHN HOWARD, section d'Ottawa, élisait mercredi soir, à son dîner annuel, son nouvel exécutif pour 1960, dont le nouveau président est M. J. P. Nelligan. Nous voyons, de gauche à droite, MM. Louis Zeitoun, secrétaire administratif pour la section d'Ottawa, A. M. Kirkpatrick, directeur pour l'Ontario, et J. P. Nelligan. La Société John Howard vient en aide au prisonier libéré dans sa réhabilitation.

(Photo Champlain Marcil)

Notre système pénal est inadéquat — Edinborough

"Nous avons l'esprit encore assez "victorien" pour accepter des taudis de la pire sorte dans nos grandes villes. En d'autres mots, nous reconnaissons le vice et lui donnons place dans ces quartiers mal famés, et c'est pourquoi l'opinion publique croit encore que, premièrement, le crime est une activité essentielle, et, secondement, qu'il doit être toléré tant et aussi longtemps que ses adeptes seront confinés dans les taudis, là où ils jouissent de liberté, ou bien dans les pénitenciers, quand ils sont attrapés".

C'est en ces termes sans équivoque que M. Arnold Edinborough, rédacteur en chef de la revue 'Saturday Night' et conférencier invité au dîner annuel de la Société John Howard, condamnait les conceptions erronées d'une civilisation qui se dit moderne, mais qui n'a de moderne en fait que ses édifices de grande ville où elle aime s'entasser.

"Le rôle de l'opinion publique a toujours été et continue d'être l'une des sanctions de l'inobservance des lois. Ce rôle de l'opinion publique a sa raison d'être, en autant qu'elle puisse servir de prévention au crime. Mais elle a, de nos jours, une influence des plus néfastes au point de vue du prisonnier, et cette même opinion de dégoût que nous entretenions vis-à-vis le crime, nous la conservons à l'égard du malheureux que nous traitons pour son délit en l'isolant. Nous persévérons à l'isoler même après qu'il est sorti de son incarcération. Le résultat est inévitable: l'ex-prisonnier est quasiment forcé de retourner à son vieux milieu insalubre et de continuer, comme s'il n'en était jamais sorti, sa routine criminelle, la seule qui, croit-il, puisse lui conserver son prestige.

"A moins qu'une société humanitaire, telle la Société John Howard, ne voie à la réhabilitation d'un prisonnier sortant de sa cellule, c'est le triste sort qui, dans plus de la moitié des cas, l'attendra.

Système inadéquat

"Je crie que notre système pénal est faux, dit M. Edinborough, et je crois que nous devons le rectifier. Mais comment faire? — Je crois tout d'abord que nous devrions faire usage sur une bien plus haute échelle de la liberté conditionnelle. Un homme qui a commis une offence pour la première fois à cause d'antécédents familiaux malsains ou de mauvaise influence sociale devrait apprendre qu'il existe un autre genre de vie que celui qu'il a vécu à venir jusqu'à date. L'élément travail est de prime importance dans son cas, et c'est pourquoi on devrait lui en fournir et le diriger dans un métier ou une carrière de son choix, tout en le rémunérant, ce qui l'aidera à sa sortie à se transplanter de lui-même. De plus, il est prouvé que le crime a beaucoup plus d'emprise sur un illettré; il importe donc d'incarcérer le criminel dans une école du soir plutôt que dans une cellule infecte où il n'a que quatre murs à contempler et rien à apprendre. Enfin, on ne peut renvoyer un ex-prisonnier dans son milieu sans lui apporter une aide morale, et c'est précisément ici que le rôle du travailleur social commence. Les 17.3 millions ainsi dépensés auraient plus de chance de porter fruit qu'ils ne le font actuellement".

Il va sans dire que le travail de la Société John Howard est caché, et sous bien des aspects, doit rester sous silence afin de ne pas nuire aux personnes auxquelles il s'adresse. Par contre, l'apport du public s'impose, tant financier que moral et volontaire. Il est réconfortant de voir que la réponse du public à l'égard de l'aide au prisonnier tend à prendre un aspect de plus en plus positif. C'est ainsi que la ville d'Ottawa, en 1959, a pour la première fois apporté son concours financier très appréciable. Le nombre des ex-prisonniers qui ont profité de l'aide de la Société l'an dernier, a été de 243, et parmi ceux-ci, sans qu'on le leur demande, il s'en trouve qui se font un point d'honneur de rembourser les sommes d'argent déboursées pour eux.

M. Paul Moreau veut reprendre son siège

Il soutient qu'il briguera les suffrages aux élections du 2 avril

M. Paul Moreau, dont l'élection au siège numéro 5 au Conseil municipal de Pointe-Gatineau a été récemment annulée par un jugement de la Cour du magistrat du district judiciaire de Montréal, annonce officiellement, aujourd'hui, qu'il posera de nouveau sa candidature samedi prochain, le 26 mars lors de la présentation des candidats pour une nouvelle élection à ce siège.

"Après avoir consulté mon aviseur légal, je suis d'opinion que je peux légalement briguer les suffrages au siège numéro 5. Depuis la date du jugement, j'ai signé un contrat avec les entrepreneurs W. Thom & Fils, ces derniers s'engageant à terminer certains travaux que je n'avais pas encore complètement exécutés avec la municipalité de Pointe-Gatineau."

Mercredi soir, le Conseil de ville de Pointe-Gatineau s'est réuni pour étudier cette question du contrat de M. Moreau avec la municipalité.

Selon le maire Théodore Joly, le Conseil municipal refuse de dégager M. Moreau de ses obligations qu'il a assumées par contrat avec la municipalité, et veut que ce dernier termine les travaux non encore exécutés.

M. Moreau, d'autre part, soutient qu'il n'a pas besoin de la permission du Conseil municipal pour transférer ses intérêts dans un contrat à un autre entrepreneur qui assumera les mêmes obligations que les siennes.

Lors d'une réunion précédente, lundi dernier, M. Moreau avait demandé au Conseil municipal qu'un autre entrepreneur termine à sa place les travaux commencés. Mercredi soir, M. Moreau a retiré cette demande, du consentement du Conseil.

Interrogé ce matin, le maire Joly a déclaré qu'il consultera de son côté son aviseur légal pour se renseigner davantage sur les aspects légaux de cette question.

Le Progrès canadien de Hull reçoit son président national

Le président national des clubs du Progrès canadien, M. Jack Box, également président du club de London, Ont., visitait, mercredi midi, le Progrès canadien de Hull.

M. Box a souligné l'origine canadienne de ces clubs sociaux qui travaillent en vue de la profession d'une attitude canadienne en tout. Fondé en 1922, le Progrès canadien compte aujourd'hui 17 clubs à travers le pays.

Le conférencier a rappelé qu'il n'est pas tout pour les membres de clubs sociaux de prendre un dîner en compagnie de quelques amis et de soigner ainsi ses relations, mais qu'il s'agit surtout de s'initier à un civisme totalement désintéressé envers la population

Tout pour le Canada, son prestige, son progrès et sa puissance est la devise des 750 membres de ces clubs qui veulent inciter leurs concitoyens à devenir de meilleurs Canadiens.

Au cours de ce dîner régulier du Progrès canadien de Hull, le Dr Louis Levesque, président du comité d'aide à la bibliothèque municipale de Hull, a donné un aperçu du travail fourni à date par tous les corps publics de la ville pour l'organisation d'un "blitz" du livre à Hull. Cette campagne-éclair comme on le sait, aura lieu lundi prochain.

Les membres du club ont reçu en outre les dernières directives concernant l'organisation, samedi soir, au manège militaire de Hull, d'une "soirée boucanne" au profit des oeuvres du Progrès canadien de Hull et en particulier celle des enfants moins doués.

En l'absence du président Emile Montsion, le dîner régulier était sous la présidence de M. Alfred Tatz.

Nécrologie

M. Conrad Gingras

M. Conrad Gingras, 4, rue Bagot, Hull, est décédé mercredi dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 44 ans.

Il était né à Hull le 18 novembre 1915, du mariage de Louis Gingras et d'Ida Blondin, qui lui survivent.

Il était l'époux de Laurielle Ouellette qui lui survit également. Il était garçon de table à l'Ottawa House depuis 20 ans.

Outre les personnes mentionnées, il laisse dans le deuil sa belle-mère, Mme Lionel Ouellette; cinq fils: Guy, Jean-Pierre, Jean-Louis, André, Richard, tous à la maison; quatre filles: Noëlla, Louise, Claire, Suzanne, toutes à la maison; deux frères: Jean-Paul et Armand, de Hull; deux soeurs: Mme Albert Meilleur (Laurette), de Hull, et Mme René Whelan (Bertha), de Deschênes.

La dépouille mortelle repose aux salons Beauchamp, 171, rue St-Laurent, Hull, d'où le départ du cortège funèbre se fera à 7h. 30, samedi, pour se rendre en l'église Ste-Bernadette où le service sera chanté à 7h. 45.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

A une conférence sur les mécanismes adrénergiques

Le Dr Bernard Belleau, de l'Université d'Ottawa, laisse la capitale demain à destination de Londres, où il participera à un cycle international de discussions sur les mécanismes adrénergiques.

Les discussions auront lieu de lundi à jeudi prochains, et sont organisées conjointement par les sociétés royales de médecine, de biochimie et de pharmacologie, et par la Fondation Ciba. D'origine suisse mais ayant son siège social à Londres, cette fondation a pour but d'encourager les recherches en médecine et en chimie dans le monde.

Professeur agrégé de biochimie à la faculté des sciences pures et appliquées de l'Université, le Dr Belleau prendra une part active aux discussions, faisant part entre autres de ses observations après cinq années de recherches sur le mécanisme de l'action de l'hormone adrénaline.

M. Palar sera conférencier

(PC)—L'ambassadeur indonésien dans notre pays, M. L.N. Palar, prononcera le discours d'ouverture à la conférence régionale de l'UNESCO qui se tiendra à l'Université de la Colombie-Britannique du 31 mars au 2 avril. C'est ce qui a été annoncé à Ottawa hier.

L'allocution de M. Palar inaugurera deux jours de discussions sur le rôle que peut jouer le Canada en vue de faire un rapprochement entre l'Asie et l'Occident.

Sur la colline

(PC) — Apparemment le ministère des Postes n'a rien fait pour mettre fin aux "anomalies" qui existent en ce qui a trait à la permission d'employer des tarifs postaux de deuxième classe aux journaux et périodiques, a dit l'auditeur-général M. A. Maxwell Henderson, hier.

Dans un rapport qu'il présentait au Comité des comptes publics, M. Maxwell Henderson a parlé d'un certain nombre de points soulevés par le Comité dans son rapport de 1958 devant le parlement.

"En autant qu'il nous est possible d'en juger, ces anomalies existent encore."

* * *

(PC) — M. Erhart Regier, social-démocrate de Burnaby-Coquitlam, a violemment accusé hier M. Jack Horner, conservateur progressiste d'Acadia, de favoriser la discrimination religieuse au détriment des huttiers hutterites.

Il lui a reproché de se faire le porte-parole des "voisins capitalistes" qui "crèvent d'envie" devant les succès remportés par les membres de cette secte religieuse dans l'exploitation agricole.

* * *

(PC) — Le ministre du Commerce, M. Gordon Churchill, a informé la Chambre hier que le gouvernement fera connaître avant la fin du mois sa décision relativement aux différentes demandes qui lui ont été soumises pour l'exportation de gaz naturel aux Etats-Unis.

* * *

(PC) — M. Frank Howard, social-démocrate de Skeena, a déclaré qu'à moins d'une réfection de la carte électorale, il sera impossible de s'y reconnaître lors de la prochaine élection fédérale, prévue pour 1962.

* * *

(PC) — Le ministre de la Défense nationale, M. George R. Pearkes a informé la Chambre hier que le ministère de la Production de défense avait à faire le nécessaire en vue de l'achat de cargos aériens d'une autonomie moyenne pour l'ARC.

* * *

(PC) — L'ancien ministre des Transports, M. Lionel Chevrier, a déclaré hier que le principal problème auquel les compagnies de chemin de fer canadiennes doivent faire face semble insoluble.

En effet, a-t-il déclaré aux Communes, leurs revenus sont toujours inférieurs à leurs frais d'exploitation.

Le fait que les sociétés ferroviaires soient incapables de hausser leurs tarifs sans l'autorisation de la Commission des transports les place dans une "position désavantageuse".

Le député libéral de Laurier a déclaré qu'il y a tout lieu de croire que les sociétés sont incapables de régler elles-mêmes ce problème.

Le gouvernement doit leur venir en aide "de diverses façons".

* * *

(PC) — Le gouvernement a été invité à chercher le moyen de forcer Hal Banks, chef canadien du Syndicat international des marins, à quitter le pays.

M. Douglas Fisher, social-démocrate de Port Arthur, a déclaré que Banks est probablement en train "de mêler les cartes" dans le domaine des transports. Il a d'ailleurs manifesté l'intention de demander l'opinion de M. Donald Gordon, président des Chemins de fer nationaux, à ce sujet.

* * *

(PC) — Le ministre du Revenu national, M. George Nowlan, a fait observer hier soir que le gouvernement a depuis longtemps conservé comme politique de ne pas autoriser la célébration de cérémonies religieuses soit à l'intérieur, soit à l'extérieur de ses édifices.

Le Festival dramatique

Commentaires des adjudicateurs de par le pays

Par la PRESSE CANADIENNE

Hier soir des adjudicateurs des divers festivals régionaux du Festival dramatique du Canada ont déclaré que les oeuvres présentées allaient du "théâtre professionnel" aux productions "aussi bonnes qu'on puisse le désirer."

A Moncton, N.-B., Guy Beaulne a dit que la représentation de "Murder in the Cathedral" par les Mount Allison University Players contenait tout ce qu'on pouvait souhaiter dans une production théâtrale et était une nique pour ceux qui prétendent que les gens de l'Est n'ont pas de goût.

Léon Major, adjudicateur du concours en Nouvelle-Ecosse, a trouvé que le travail des Travelling Players de Halifax était "un effort admirable avec une pièce difficile et assez pauvre."

"Madam Tic-Tac", de Falkland L. Cary et Phillip Weathers, était la première des six pièces à être jouée là-bas cette semaine. M. Major a dit que la mise en scène était trop criarde, que les comédiens et les comédiennes n'avaient pas de sincérité et que le décor aurait dû être plus homogène.

A Winnipeg, Le Cercle Molière, un cercle dramatique de langue française venant de St-Boniface, a été décrit par Eugène Jousse comme étant une troupe "de personnes vibrantes et zélées dirigées par un professionnel du théâtre."

Le Cercle présenta "La Cuisine des Anges", d'Albert Husson. M. Jousse a dit que la directrice, Madame Pauline Boutel, "connaît son affaire et a déjà concouru au FDC."

TROPHEE ELZEAR LEROUX — L'équipe Gatineau Construction a gagné le titre de la Ligue de ballon sur glace des vétérans de St-René-Goupil et s'est mérité le trophée Elzéar Leroux. Cette équipe était formée de, première rangée de gauche à droite, Donald Smith, Gilles Laramée, Roger Lécuyer, gérant de l'équipe, Florian Lécuyer et Lucien Guertin. En arrière, même ordre, Charles Rollin, Norbert Champan, Conrad Sanscartier, Rhéal Pilon, Henri Lécuyer, Justin Fortin, Gaston Duhamel, instructeur. Etaient absents lorsque cette photo a été prise, Jacques Smith, capitaine, René Clément, Gilles Desaulniers, Gilles Routhier, Bernard Tremblay et Roland Dubuc.

(Photo Champlain Marcil)

Un poste bilingue

Beaucoup d'appui à la demande d'Inter-City

La Chambre de commerce de Hull de même que la Société St-Jean Baptiste de Hull et du Nord de l'Outaouais appuient le projet d'établissement d'un poste privé de télévision bilingue dans la région Ottawa-Hull, que présentera au mois de juin, devant le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion, l'Inter - City Broadcasting Limited.

Le président de la Chambre, Me André Lesage, a souligné, mercredi soir lors de l'assemblée régulière de la Chambre de commerce, qu'une deuxième compagnie, la Rideau TV Association, a demandé l'appui de la Chambre de commerce de Hull mais que cette demande a été déclinée parce que le projet de l'Inter-City Broadcasting Limited est plus profitable au milieu canadien-français.

La Société St-Jean-Baptiste, pour sa part, appuie entièrement le projet de l'Inter-City Broadcasting Limited parce qu'il prévoit l'établissement d'un poste de télévision bilingue intercalant les programmes français aux autres, afin qu'ils soient présentés à des heures où l'auditoire est nombreux et non tous à des heures tardives.

L'Inter-City désire établir un poste bilingue indépendant, dont le poste émetteur sera établi à Ottawa pour des raisons d'ordre technique. En outre, la compagnie compte 27 directeurs, hommes d'affaires de Hull et d'Ottawa, dont neuf sont canadiens-français, neuf canadiens-anglais et les neuf autres, canadiens d'une autre origine.

Selon certaines informations, deux autres compagnies auraient l'intention de présenter une demande du genre auprès du Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion. Il s'agit du poste CFRA d'Ottawa et d'un autre groupement d'hommes d'affaires d'Ottawa.

Le Jeune commerce de Hull a déjà formulé une résolution appuyant aussi la demande d'Inter-City

Raymond Brunet élu au Cercle universitaire

Le Cercle universitaire d'Ottawa vient d'élire à la présidence de son conseil d'administration M. Raymond Brunet, o.b.e., entrepreneur en construction bien connu de la région.

Les autres membres élus pour seconder le nouveau président sont: MM. J. Oscar McEntyre, premier vice-président, Marcel Ste-Marie, deuxième vice-président, Léo Gervais, secrétaire, M. Jacques L'Heureux, trésorier, le T. R. P. Henri Légaré, o.m.i., recteur de l'Université d'Ottawa, MM. George Addy, Aimé Arvisais, G. William Boss, Claude Couture, Thomas G. Feeney, Peter E. R. Malcolm, Eugène Marchand, Emmett O'Grady, et le lieutenant-colonel J. Wilson Ostiguy, directeurs.

Le juge Gérald Fauteux, le Dr L.-A. Richard et le sous-ministre Laval Fortier, o.b.e., sont administrateurs honoraires.

Comités

Les responsables élus aux différents comités sont les suivants: MM. Aurèle Gratton, finance, Peter E. R. Malcolm, régie interne, Marcel Ste-Marie, immeuble, Claude Couture, admission, Léonard Archambault, publicité, D. W. Buchanan, vins, Jean Boucher, recrutement, Louis Titley, événements sociaux et George Addy, conseiller juridique.

Selon M. Chevrier

Caractère permanent du chômage

(PC) — Le ministre du Travail, M. Michael Starr, a contesté l'affirmation d'un député libéral selon laquelle le récent accroissement du chômage dans le Québec est d'une nature permanente.

Il s'adressait alors à M. Lionel Chevrier, libéral de Montréal-Laurier, qui avait demandé si le gouvernement songeait à prendre des mesures spéciales en vue de faire face à la situation du chômage dans le Québec.

M. Chevrier avait d'ailleurs cité les statistiques que le gouvernement avait rendu publiques plus tôt et qui démontrent que le nombre des chômeurs a haussé de 51,000 à 555,000 en date du 20 février.

Le rapport précisait d'ailleurs que cette hausse s'était fait sentir tout particulièrement dans le Québec et donnait à croire, selon M. Chevrier, qu'elle avait un caractère permanent.

M. Starr lui répliqua que cette hausse touchait 21 bûcherons, 10,000 employés de l'industrie manufacturière, 6,000 ouvriers de la construction, 3,000 autres dans des établissements commerciaux et 2,000 dans différents domaines. Selon lui, c'est là l'indication qu'il s'agit d'une situation temporaire.

Progrès de la C. populaire de Kapuskasing

M. Vincent Desjardins a présidé la 20e assemblée annuelle de la Caisse populaire de Kapuskasing, au sous-sol de l'église Immaculée-Conception. Un grand nombre de sociétaires étaient présents et ils furent félicités de l'intérêt qu'ils montrent à l'endroit de leur Caisse.

Le président a annoncé que la Caisse donnera un intérêt de 5 p. cent sur les actions jusqu'à concurrence d'un montant de $500 et 4 p. cent, si les actions sont laissées pour une période de douze mois. L'intérêt sur l'épargne est de 3 p. cent.

Il fut décidé à l'unanimité que 25 p. cent du profit net, soit un montant de $2,290.31, soit ajouté au fonds de réserve.

L'orateur invité, M. Joseph Lepage, président de la Caisse régionale, a félicité les membres de leur bel esprit de collaboration, tandis que M. E. Larouche, gérant de la Caisse régionale, a parlé des plans d'assurance offerts par la Caisse.

On entendit également les rapports des caisses scolaires, présentés par Claudette Girouard, de l'école Immaculée-Conception, Yvon Côté, de l'école Jeanne-Mance, Colette Albert, de l'école Jacques-Cartier et Guy Daigle, de l'école Sacré-Coeur.

Les directeurs élus pour l'année 1960 sont: le docteur Laurent Charette, M. Lucien Boulianne, M. Robert Tremblay, MM. Mickey Turcotte et Roland Bédard furent élus au comité de crédit.

Le R. P. Anatole Walker, o.m.i., aumônier, a félicité les membres et les directeurs élus de la Caisse. Les dames de la FFCF ont servi un goûter. Les gagnants des prix d'entrée furent Joseph Lepage, Maurice Guénette, Claudette Girouard, Roland Bédard et Lorenzo Girouard.

M. KENNETH ROSE, 21 ans, de Fort-Coulonge, vient d'être nommé protonotaire adjoint de la Cour supérieure et commis adjoint de la Cour de magistrat du district judiciaire de Pontiac. M. Rose a été assermenté dans ses nouvelles fonctions par le protonotaire, M. Jean-Louis Muir.

LESSIVEUSE CUSTOM WONDERMATIC Beatty

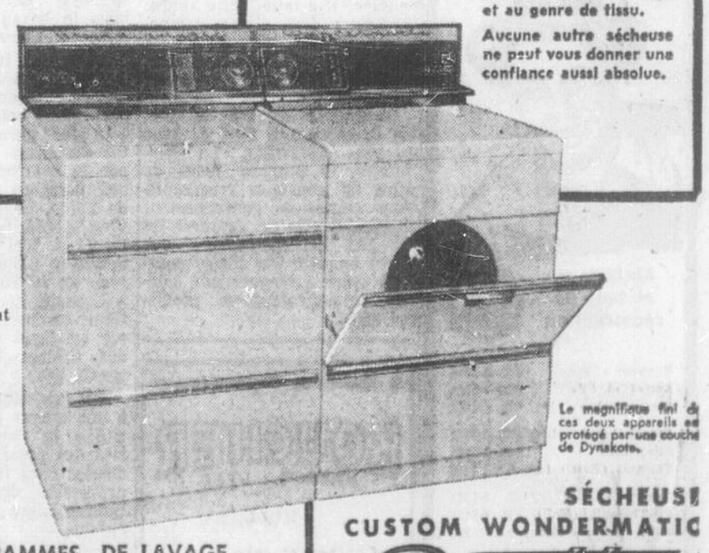
• NOUVEAU DISTRIBUTEUR D'AGENTS DE BLANCHIMENT
Contient une provision d'un mois; mesure, dilue et distribue la solution de blanchissage. La quantité exacte est ajoutée au moment tout à fait opportun.
• Double action exclusive de lavage • Filtre à duvet • Economisateur d'eau 20 gallons • Sentinelle de sûreté pour les tissus Lavez et Portez • 5 Programmes automatiques de lavage.

TOUT À FAIT NOUVEAU! DUO DE LAVAGE ET SÉCHAGE AUTOMATIQUE

OÙ LES AUTRES SÉCHEUSES ARRÊTENT . . . CELLE-CI COMMENCE

Pour la première fois dans n'importe quelle sécheuse chaque article dans chaque charge est parfaitement et uniformément séché. Le cadran exclusif Thermo-Time fait la différence vitale. Vous réglez simplement les contrôles et automatiquement la durée de séchage et l'intensité de chaleur sont ajustées pour convenir à la grosseur de la charge, au degré d'humidité dans le linge et au genre de tissu.

Aucune autre sécheuse ne peut vous donner une confiance aussi absolue.



Les deux régulièrement $709

Le magnifique fini de ces deux appareils est protégé par une couche de Dynakote.

5 PROGRAMMES DE LAVAGE AUTOMATIQUE

Cette lessiveuse comporte une exactitude de lavage pour tous les tissus.
Il y a 2 programmes pour les tissus réguliers qui ne changent pas et ceux qui changent.
3 programmes pour les tissus délicats, lavez et portez et les lainages.
Chaque programme donne un soin particulier à votre linge. Les vitesses de l'agitateur et de tournoiement sont contrôlées. Les températures d'eau et la durée de temps requise pour le lavage, le rinçage et le séchage sont adéquatement réglées.

SÉCHEUSE CUSTOM WONDERMATIC Beatty

• Cadran exclusif Thermo-Time • Séchage Breeze-Way — Eventails jumelés • Filtre à duvet au haut • Porte s'ouvrant à 3 positions • Tambour au fini doux comme du satin • Lumière automatique à l'intérieur • 5 cycles de séchage.

LES DEUX, SEULEMENT $539 (avec échange)

TERMES FACILES pour convenir à votre budget

Meubles M. ANTOINE

ANTONIO CHAURET, gérant

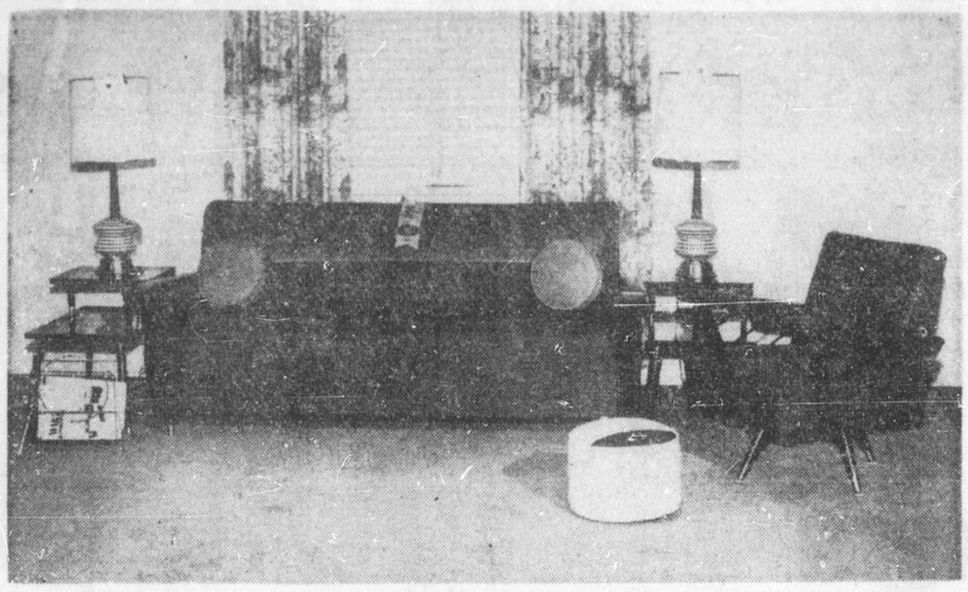
302, rue Notre-Dame, Gatineau MO. 3-5230

OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS

Obtenez plus pour votre argent...

A.L. Achbar LTÉE.
85, rue PRINCIPALE — HULL — PR. 7-4321

Les PLUS BEAUX ENSEMBLES en ville!

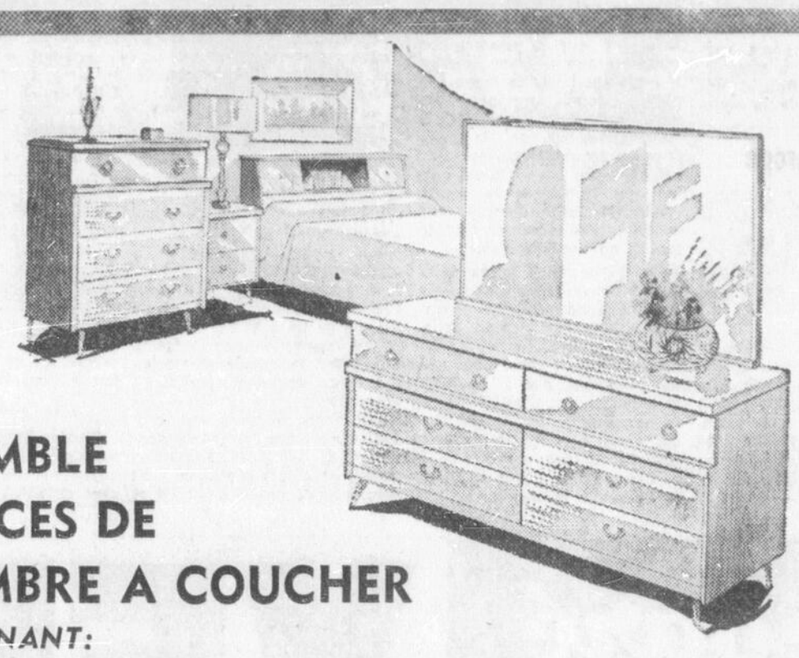


Ensemble "SINGER" de 12 morceaux

CET AMEUBLEMENT COMPREND

- 1 mobilier davenport moderne, 2 pièces, recouvert de superbe frise. Teintes au choix.
- 2 grandes tables à gradin d'arborite
- 1 porte-journaux
- 2 jolis coussins décoratifs
- 1 pouf assorti
- 2 superbes lampes de table
- 2 abat-jour assortis

12 pièces pour seulement **199.95**



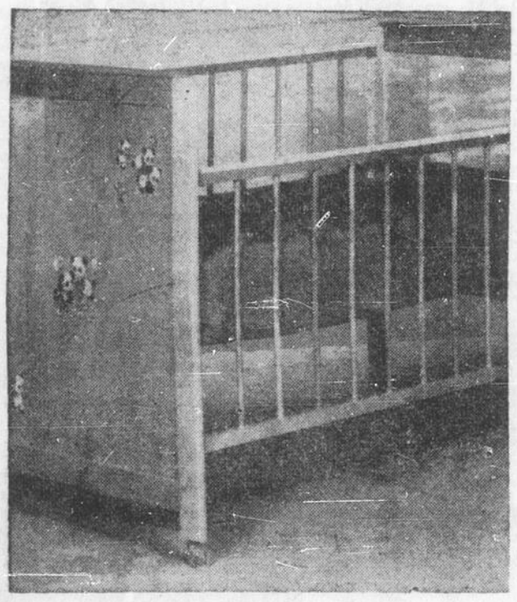
ENSEMBLE 11 PIECES DE CHAMBRE A COUCHER

COMPRENANT:

- Mobilier 3 pièces de chambre à coucher : lit à tête bibliothèque, grand bureau double avec miroir inclinable et chiffonnier spacieux, fini bruine de mer ou sable.
- Sommier à lamelles robustes
- 2 oreillers bien remplis
- 2 lampes de boudoir et abat-jour assortis
- 1 matelas à ressorts de bonne qualité

11 morceaux

199.95



ENSEMBLES POUR BEBES

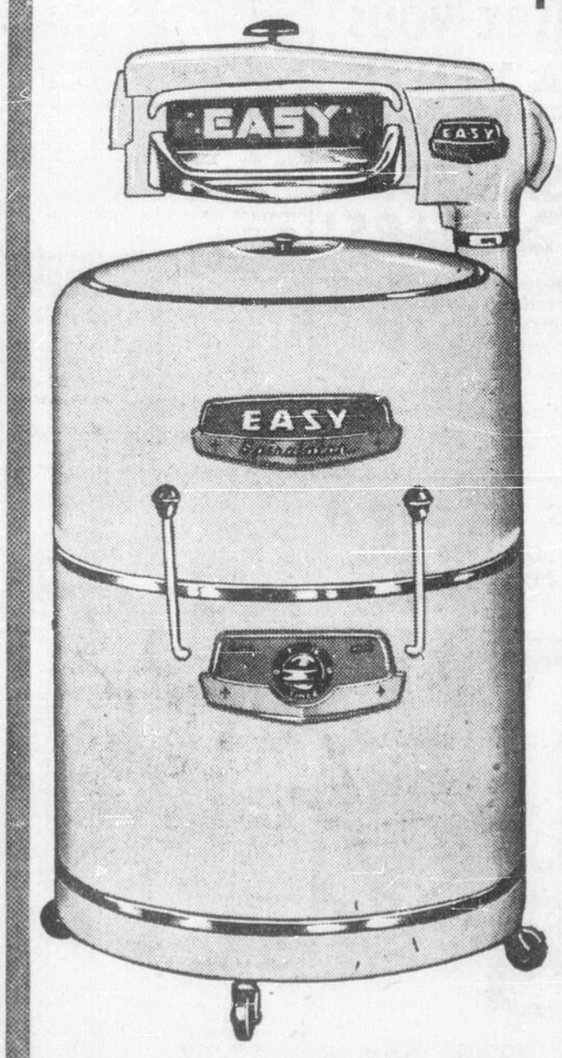
- LIT DE BEBE
- MATELAS A RESSORTS
- OREILLER

Le lit . . . fini "Roxatone" bleu ou gris ! Le matelas . . . recouvert de plastique durable. L'oreiller . . . en plume, très confortable.

Le tout pour seulement

39.95

Ensemble pour lavages



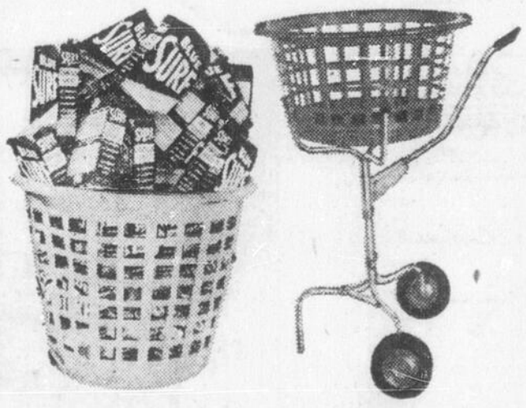
- LESSIVEUSE "EASY SPIROLATOR"
- PROVISION DE "BLUE SURF" pour 1 an
- CORBEILLE A LINGE EN PLASTIQUE

Le "Spiralator Easy" exclusif lave plus propre, plus vite et avec plus de sécurité qu'aucun autre. Essoreuse à relâchement instantané est sans danger.

Le tout pour seulement

149.95

avec échange



GRATIS *GRATIS*

ENSEMBLE DE LITS SUPERPOSES

- 2 lits pouvant servir de lits simples
- 2 matelas à ressorts d'excellente qualité
- 2 sommiers à lames
- 1 échelle
- 1 garde-bord

Construction en bois dur solide pouvant endurer tous les chocs des enfants.

Le tout pour seulement

99.95

Ensemble de cuisine 25 morceaux

- Grande table extensible avec pattes en chrome
- 4 chaises robustes recouvertes de bons matériel avec chrome
- Ensemble de vaisselle 20 morceaux

Le tout pour seulement **59.95**

ENSEMBLE DE LIT, 36" "CONTINENTAL"

- MATELAS à surface lisse, rempli de ressorts
- SOMMIER BOITE pour appareiller
- 6 pattes en bois solide
- Oreiller de plume.

Le tout pour seulement

49.95

AUCUN DÉPÔT — JUSQU'À 24 MOIS POUR PAYER

Le 4 avril, campagne-éclair de la Croix-Rouge de Lachute

LACHUTE (DNC) — Les membres du comité d'organisation de la Croix-Rouge sont actuellement à mettre au point les préparatifs de la campagne financière qui sera lancée prochainement. Le président de ce comité est M. Gordon Tabrett. La campagne-éclair aura lieu le soir du 4 avril prochain.

A cet effet, la région a été divisée en sections. La section sise à l'ouest de la rivière du Nord comprend neuf districts confiés à la présidence de Mme Bernard Gosselin. La section sise à l'est de la rivière a été divisée en douze districts. La présidente est Mme David Schwartz.

La section des noms spéciaux a été confiée à Mme C. E. Richardson. M. Roland Ménard à la charge de la souscription auprès des professionnels et hommes d'affaires.

La vice-présidence de la campagne a été confiée à M. Jacques Bédard, le secrétariat à Mme Gordon Tabrett, la trésorerie à M. C. E. Richardson. La souscription dans les municipalités environnantes à l'ouest de Lachute sera sous la présidence de M. R. C. Whinfield, de Calumet. M. J. A. Gordon organise la campagne dans les districts ruraux. La publicité a été confiée à M. Georges Desfossés.

M. Tabrett, le président, a exprimé ses remerciements à tous ces travailleurs bénévoles. Il espère que la souscription remportera un franc succès. Il croit aussi que la façon employée depuis quelques années, soit la méthode de la campagne-éclair, est la meilleurs puisqu'elle permet une offensive en masse dans chacun des foyers de la région concernée. Elle permet aux solliciteurs d'effectuer tout le travail en une seule soirée.

Est-il besoin de rappeler tout le travail accompli par la Société canadienne de la Croix-Rouge, tant sur le plan national que mondial? L'oeuvre est suffisamment connue pour que nous n'ayons pas à en faire le panégyrique. C'est pourquoi la population du Grand Lachute et de la région saura se montrer encore une fois à la hauteur de la situation dans le domaine de la charité.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 35.00 nouveaux francs, sur le marché de l'or libre français. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, cotait 95.80 NF.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin, en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: $35.08 1-2 à l'achat et $35.09 1-2 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: $35.09 7-100, 249 shillings, 11 3-4 pence.

Physionomie de la Bourse

A New York

NEW YORK (PA)—Le marché a enregistré un ralliement, aujourd'hui, à l'ouverture de la Bourse de New York. Les valeurs industrielles ont été les plus en vedette. Les sidérurgiques, les fabriques d'auto, les produits chimiques et certains électroniques ont encaissé des gains substantiels.

En hausse de plus d'un point, Chrysler, Jones and Laughlin, Ampex, Lukens Steel, Thiokol et Burroughs.

Du Pont a ajouté près de deux points. Zenith, General Telephone et U.S. Steel ont grimpé de près d'un point.

Gulf Oil a progressé de près d'un point.

Republic Steel, Ford, General Motors, Radio Corp., American Telephone, Allied Chemical, Texaco, General Electric, Liggett and Myers et American Tobacco ont également avancé.

A Toronto

TORONTO (PC)—Les valeurs industrielles ont été en vedette, aujourd'hui, à l'ouverture calme de la Bourse de Toronto.

Canadian Tire a le plus avancé, avec un gain de six points à 180. Page-Hersey a ajouté 1-4 à 23 3-4. B.C. Power, British-American Oil et Trans-Canada Pipe Line ont tous trois grimpé de 1-4 à 32 1-2, 31 3-4 et 24 1-8 respectivement. Algoma Steel, Bell Telephone et Alberta Gas ont cependant perdu 1-4 chacun.

Les titres miniers ont progressé alors que Noranda a augmenté de 1-4 à 40 3-4. Kerr-Addison et Steep Rock ont tous deux avancé de 1-8 à 21 1-4 et 10 5-8. Les uraniums haut cotés ont été inchangés.

Les pétroles ont également été à la hausse. Home Oil "A" a ajouté 1-8 à 10 1-8. Fargo a grimpé de cinq cents à $3.95 et United a avancé de deux cents à $1.68. Central del Rio a fléchi de cinq cents à $5.20.

L'or canadien cotait $33.00-33.35 l'once.

A Montréal

MONTREAL (PC) — Les prix ont légèrement avancé, aujourd'hui, à l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne.

En hausse de 1-8, St. Lawrence à 15 3-8, Royal Bank à 67 3-4 et Massey-Ferguson à 9 5-8. Noranda a avancé de 1-4 à 40 3-4, Fraser a ajouté 1-2 à 27 et Brazilian Traction a grimpé de cinq cents à $4.20.

Cockshutt a perdu 1-8 à 16 et Building Products a glissé de 1-4 à 32 1-4.

A Londres

LONDRES (PC)—Les prix ont été fermes, à nouveau, aujourd'hui, à l'ouverture calme de la Bourse de Londres.

Les aurifères de l'Afrique du Sud ont retraité.

Les valeurs de tout repos et les titres du dollar ont été fermes, les cuprifères ont été à la baisse et les valeurs industrielles ont généralement avancé. Les pétroles n'ont pas retenu les gains minimes obtenus à l'ouverture.

Feralco Industries Ltd., pour l'exercice qui a pris fin le 30 novembre, 1959: $115,323 au regard de $3,435 en 1958.

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: Prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois, extra-gros 48; A gros 47 1-2; A moyens 46 1-2; A poulettes 43; B 39-40; C 25. Arrivages: 107.

Beurre: Arrivages courants 64; de stockage 64; frais de crémerie, enveloppé 64 3-4-66; frais en gros 64 1-2; de stockage 64.

Fromage: Livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc 31; coloré 31 1-4; en gros, québecois 32; coloré 32 1-4; arrivages courants, ontarien blanc franco de la centrale de classement 32; coloré 32.

Pommes de terre: Ile du Prince-Edouard, 3.25 les 75 livres; N.-B. 3.25-3.40 les 75 livres; Québec 3.10-3.25 les 75 livres; Maine, 2.25-2.35 les 50 livres; Floride rouges 3.25-3.50 les 50 livres; Floride blanches, 3.50-3.75 les 50 livres.

Le dollar

MONTREAL (PC)—Le dollar américain était à un escompte de 4 31-32 pour cent en devises canadiennes, rapporte ce midi la Banque de Montréal. Mercredi, il cotait 95 31-32 cents.

La livre sterling était en baisse de 1-16 à $2.66 3-4.

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien était en baisse de 1-64 de cent, ce midi, à $1.05 15-64 en devises américaines. La livre sterling était inchangée à $2.80 3-4.

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse canadienne

Abitibi 850	36½	36⅝	36½	Home Oil A 300	10⅛	10⅛	10⅛
Algoma 300	35½	35¼	35½	Home Oil B 25	10	10	10
Alumin 481	30⅝	30⅝	30⅝	H Smith 100	43	43	43
Asbestos 100	23¾	23½	23¾	Hud Bay 75	46	43½	43½
Atlas Steel 200	23	23	23	Imp Oil 289	38¾	38⅝	38⅝
Bank Mont 215	50⅝	50⅛	50⅜	Imp Tob 150	11¾	11¼	11¼
Banque PC 50	36	36	36	Imp Tob pr 800	5⅝	5⅝	5⅝
Bath Pow 200	40	40	40	Ind Accep 575	84⅜	84⅝	84⅝
Bath Pow 25	27	27	27	Int Nickel x17	98½	98½	98½
Bell Phone 1403	44⅛	43⅛	43¼	Int Paper x20	108¾	108¼	108¼
Bwir Paper 172	9¼	9¼	9¼	Int Pete x7	44¼	42¾	42¾
Brazil 2041	420	420	420	Int Util pr 75	40	40	40
BA Oil 1205	32	31⅞	32	Interpv PL 160	57½	57	57½
BCE 4 pr x10	69	69	69	MB and PR 425	15⅝	15⅝	15⅝
BCE 4½ pr 25	89½	89½	89½	Mas Ferr 600	9⅝	9⅝	9⅝
BC Forest 100	12½	12½	12½	Mitch Rob x5	12	12	12
BC Power 200	32⅝	32½	32⅝	Molson A x150	21½	21½	21½
Brock Ch 1700	10⅜	10⅜	10⅜	Molson pr 100	40¼	40¼	40¼
Bruck B 200	250	250	250	Nat Stl Car 100	12	12	12
Build Prod 100	32¼	32¼	32¼	Noranda 400	40⅜	40¼	40¼
Can Cem 520	28	28	28	Ogilvie x20	42	42	42
Can Iron x80	21½	21½	21½	Pac Pete 300	11⅜	11⅜	11⅜
C Bank Com 80	49½	49½	49½	Page Hers 200	26⅜	26⅜	26⅜
C Brew 1248	21⅜	21½	21⅜	Penmans 50	28	28	28
C Brew rt 9492	75	70	74	Power Corp 100	47⅜	47⅜	47⅜
C Cel 100	18⅜	18⅜	18⅜	Price Br 210	39⅝	39⅝	39⅝
C Loco 100	86	5	6	Que Nat Gas 200	16⅞	16⅞	16⅞
CPR 410	23⅜	23⅜	23⅜	Robertacon 200	15½	15½	15½
Cockshutt 100	16	16	16	Roe AV Can x50	8¼	8¼	8¼
Com Ent 200	8½	9¼	9¼	Rolland A 10	32½	32½	32½
Con M-S 1235	17⅝	17⅝	17⅝	Royal Bank 412	68	67⅝	68
Dist Seag 200	28⅜	28⅜	28⅜	Royal Bk rt 6120	267	262	267
D Bridge 100	18¼	18¼	18¼	St L Corp 410	15⅜	15⅜	15⅜
D Fndry 25	44	44	44	Shawin 814	26	25⅞	26
D Stores 100	50	49⅞	50	Shawin A 100	28	28	28
D Tar x100	13⅞	13⅞	13⅞	Simpsons 400	27⅝	27⅝	27⅝
Donohue z 50	14½	14½	14½	Sogamins pr 400	20⅜	20	20
Fam P'ky x50	20⅜	20⅜	20⅜	Std Str Stl x50	15½	15½	15½
Fndation x55	9⅜	9⅜	9⅜	Steel Can 460	7⅞	7⅞	7⅞
Fraser 50	27	27	27	Steinbg A x15	20⅜	20⅜	20⅜
Fr Pete pr 150	485	485	485	Tr Can Pipe 550	24¼	24	24¼
Gen Dynam x50	41⅞	41⅞	41⅞	Walk GW x5	36⅜	36¼	36¼
GL Paper 25	35½	36½	36¼				

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse canadienne

Abitex 14300	40	37	40	C Que Yell 2500	4½	4½	4½
Anglo Nfld 100	8⅝	8⅝	8⅝	Delson 200	5	5	5
C Dom Sug 250	14⅜	14⅜	14⅜	Dome 100	20	20	20
C Ingersoll x1	37¾	37¾	37¾	Futurity 800	30	30	30
C Marconi 400	6	6	6	Gaspe Oil 500	4½	4½	4½
Cons Paper 360	41	40¾	41	Gold Age 500	38	38	38
D Oilcloth 50	36½	36½	36½	Haitian 100	4½	4½	4½
Fanny F 100	15½	15½	15½	Hollinger 350	23⅝	23⅝	23⅝
Melchers x6	7	7	7	Maritime 100	87	87	87
Moore 275	40	39½	39½	Merrill 500	76	76	76
Trans Mt 1600	9⅞	9⅝	9⅞	Monpre 500	22	22	22
Tr Can Cp 450	50	50	50	N Formaque 500	10	9½	10
Union Gas x50	14	14	14	N Vinray 540	9	8½	8½
U Prin Prpo 2200	230	225	225	NA Rare M x200	68	68	68
Waterman 1050	5⅝	5⅝	5⅝	Orchan 500	109	109	109
MINES				Provo 500	246	246	246
Alscope 100	12	12	12	Que Chib 500	20	20	20
Augustus 500	25	25	25	Que Cobalt 3600	345	330	345
Baker Talc 500	15	15	15	Que Smelt 500	12	12	12
Bateman 3000	23	23	23	S Dufault 100	15	15	15
Bellechase 2500	36	36	36	Steep R 450	10½	10½	10½
Bonnyville x100	20	20	20	Sullivan 500	163	163	163
Burnt Hill 200	16	16	16	Tazin 1000	8½	8½	8½
Camp Chib 100	465	465	465	Tib Expl 1000	7	7	7
Canorama 200	49	48	48	U Oils 1200	170	169	170
Canuba 3000	3	3	3	Vanguard 500	34½	34½	34½
Cassiar 100	12⅜	12⅜	12⅜	Ventes: Industrielles 58,500; mines 48,000.			
Chemalloy 1700	214	210	214				

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi
INDUSTRIELLES				
Abitibi 250	36⅝	36¼	36⅜	
Acad-Atl x5	9⅜	9⅜	9⅜	
Aita Gas 575	24	24⅛	24⅛	
Argus 50	28¼	28¼	28¼	
Atlan Acc 200	13	13	13	
Atlas Steel x10	23¾	23¾	23¾	
Bank Mont 305	50⅝	50⅝	50⅝	
Bank NS 150	63¼	63	63¼	
Beav Lumber x25	23	23	23	
Bell Phone 1440	43¾	43⅝	43¾	
Bowater pr 30	42	42	42	
Brazil 1350	425	420	420	
BA Oil 600	31¾	31⅝	31¾	
BCE 4½ pr 25	81¾	81¾	81¾	
BCE 5 pr 50	44	44	44	
BC Pow 250	32⅞	32½	32⅝	
Brockville x40	10⅝	10⅝	10⅝	
Build Prod 25	32½	32½	32½	
Cal Pow 300	18⅝	18¼	18⅜	
Can Cem x4	28⅝	28¾	28¾	
Can Perm 60	49	49	49	
C Bank Com 110	49⅝	49⅝	49⅝	
Cdn Brew 205	31⅜	31½	31⅜	
C Brew rt 5045	73	70	73	
CBAL A wts 150	555	555	555	
C Cel $1.75 pr 0	29½	29½	29½	
C Curt W 1800	200	195	200	
C Hydro Car 200	10	10	10	
CIL 57	14⅛	14⅛	14⅛	
CPR 525	23⅜	23⅜	23⅜	
Cdn Tire 15	180	180	180	
Circ Bar A 100	5¾	5¾	5¾	
Cocqshutt 400	16	16	16	
Col Cell 100	405	405	405	
Con Gas 180	35⅝	35⅝	35⅝	
Creative Tel 200	10¼	10¼	10¼	
Dist Seag 80	29	29	29	
D Bridge x25	18¼	18¼	18¼	
Dom Elect x25	8	8	8	
D Fndry x25	44	44	44	
D Fndry pr x20	96⅞	96⅞	96⅞	
Dom Stores 188	50	49⅞	50	
Dom Tar 490	18⅜	18⅜	18⅜	
Econ Inv 50	37⅝	37⅝	37⅝	
Fanny F 100	15½	15½	15½	
Ford S 25	71	71	71	
Fndation 300	9⅝	9¾	9¾	
GU Dev 400	15½	15½	15½	
G Dynam 50	41⅞	41⅞	41⅞	
GMC x9	43¼	43¼	43¼	
GP Drill 100	106	106	106	
GN Gas wt x25	175	170	170	
GN Gas B wt 100	170	170	170	
Great West 100	475	475	475	
Hardee 100	9½	9½	9½	
Horne Pitfd x75	400	400	400	
Imp Inv 140 p 50	21½	21½	21½	
Imp Oil 520	34	34	34	
Imp Tob 100	11⅞	11⅞	11⅞	
Inland Gas 300	5¼	5¼	5¼	
Inter PL 70	56⅞	56⅞	56⅞	
Inv Syn A 100	27	27	27	
Jefferson 200	6⅝	6⅝	6⅝	
Int Util 650 4	33¾	33½	33¾	
Int Util pr x10	39⅞	39⅞	39⅞	
Jock B wts 1000	40	40	40	
Kelly wts x5	340	340	340	
Lakeland 250	220	220	220	
Laura Sec x25	25½	25½	25½	
LobG 1 pr 25	28½	28½	28½	
Lob G B pr 200	28½	28½	28½	
MB and PR 310	15⅝	15⅝	15⅝	
Mass-F 150	9⅝	9⅝	9⅝	
Mid-West 300	170	170	170	
Molson A 200	21⅛	21⅛	21⅛	
Molson pr 240	40	40	40	
Moore 200	59⅝	59¾	59¾	
Nat Drug x40	14½	14½	14½	
North Star pr 25	43	43	43	
N Star 57 wt 125	225	215	215	
NO NGas 145	13⅜	13⅜	13⅜	
Nor Phone 100	360	360	360	
Ont Loan 100	25⅝	25⅝	25⅝	
Overland x5	7	7	7	
Page Hers 400	26⅝	26¾	26⅝	
Q N Gas 224	16⅞	16⅞	16⅞	
Rapid-Grip 200	13⅞	13⅝	13⅞	
Roe A VC 500	8¼	8¼	8¼	
Royal Bank 350	67⅝	67⅝	67⅝	
Royal Bk rt 13330	264	262	264	
StL Corp x25	15¼	15¼	15¼	
St Maurice 200	90	88	90	
Salada-S 150	9½	9½	9½	
Shawin 325	28⅜	28⅜	28⅜	
Shawin A pr 40	37½	37½	37½	
Silverwd A x50	10	10	10	
Simpsons 65	27⅝	27⅝	27⅝	
Steel Can 520	7⅞	7⅞	7⅞	
Tamblyn x50	24	24	24	
Texaco Can x18	52	52	52	
Tor-Dom Bk 105	51½	51½	51½	
Tor Iron A x25	15	15	15	
T Fin A 70	34	34	34	
T Fin 57 wts x35	275	275	275	
Tr Can PL 740	24¼	24	24	
Trans Mt 3998	9⅞	9⅝	9⅝	
n Gas 150	13⅝	U 13⅝	13⅝	
Venex Pow x70	23	23	23	
Wainwr x50	200	200	200	
Walk GW 285	36	36	36	
Wat Equip 100	450	450	450	
Westeel 110	18	18	18	
West A wts 150	11⅝	11⅝	11⅝	
Zenith 100	280	280	280	
CURB				
Anglo Nfld 100	6½	6½	6½	
C Paper 25	40	40	40	
Dupont 332	22	22	22	
Int Pap 100	109	109	109	
Price Br 50	39½	39½	39½	
HUILES				
Acme Gas 2000	18	17	17	
Alminex 100	260	260	260	
Cal Ed 92	20	20	20	
Calvert 1000	52	52	52	
CS Oil wts 500	35	35	35	
CS Pete 900	415	400	405	
Cdn Dev 300	320	320	320	
C Ex Gas 4400	239	235	238	
C Homestd 500	85	85	85	
C Husky 162	785	785	785	
Cent Del 1071	820	810	820	
C Allenbee 500	3½	3½	3½	
C Dragon 6000	34½	32	32	
Con Peak 500	3	3	3	
Dynamic 2700	133	130	132	
Fargo 400	400	393	400	
Gr Plains 500	10⅜	10⅜	10⅜	
Home Oil A 507	10⅜	10⅜	10⅜	
Home Oil B 430	10⅜	10	10	
H B Oil G 328	12½	12½	12½	
Jupiter 1300	155	152	152	
Medal 1574	218	218	218	
NCO wts 100	54	54	54	
Okalta 2500	49	48	48	
Pac Pete 1905	11⅜	11⅜	11⅜	
Permo pr 3900	81	80	81	
Peruv Oils 1000	125	125	125	
Prov Gas 3200	249	247	247	
Ranger 500	145	145	145	
Royalite 875	850	850	850	
Sapphire 500	63	63	63	
Sarcee 300	102	102	102	
South U 3800	14½	14	14	
Spooner 2000	14	14	14	
Stanwell 1900	44	44	44	
Triad Oil 400	315	300	300	
Un Oils 5000	169	166	168	
Warne 2600	9¼	9¼	9¼	
Wespac 4000	20	20	20	
Wstates 599	150	150	150	
Wsburne 500	70	70	70	
CURB				
Bulolo 110	430	430	430	
MINES				
Abacus 3500	34	33	34	
Advocate 600	325	325	325	
Algom 430	12¾	12¾	12¾	
Am-Larder 500	20	20	20	
Amal Rare 1000	8	8	8	
Anacon 1000	54	54	54	
Ansil 3500	13	13	13	
A Arcadia 5600	40	37	37	
Aumacho 500	7½	7½	7½	
Aumaque 500	11½	11½	11½	
Barnat 1000	143	142	143	
Base Metals 500	13½	13½	13½	
Bethlm 1000	74	74	74	
Bevcon 1000	14	14	14	
Bibis 2500	10	9	9	
Brunswick 200	340	340	340	
Buff RL 500	8	8	8	
Camp Chib 300	475	480	475	
Cdn Thor 2000	5	5	5	
Can-Erin 7900	91	88	90	
Can-Met 23425	8½	8	8	
Cassiar 310	12¾	12½	12¾	
Cent Pat 630	114	114	114	
Chester 1300	30	30	30	
Chimo 700	58	58	58	
Coch Will 500	300	300	300	
Cody-Reco 1000	10	10	10	
Coniagas 1500	45	45	45	
C Denison 1740	10½	10⅝	10⅝	
C Den wts 1075	¼	¼	¼	
C Halliwell 1000	55	55	55	
Con M and S 470	17½	17½	17½	
C Mosher 5000	164	155	155	
C Northld 500	44	44	44	
C Red Pop 500	7	7	7	
C Sannorm 643	5	5	5	
Craigmt 100	360	360	360	
Deer Horn 1000	20	20	20	
Dome 520	20½	20½	20½	
Elder 3500	130	130	130	
Falcon 375	29	28½	28	
Faraday 1550	77	77	77	
F West Tung 500	8½	8½	8½	
GF Uran 3000	23	22	23	
Granduc 200	100	100	100	
Gunnar 230	835	835	835	
Hard Rock 1000	13	13	13	
Hud Bay 330	46	45¾	45¾	
Hydra Ex 2480	32	32	32	
Int Moly 1500	8	8	8	
Int Nickel 288	99¼	99¼	99¼	
Irish Cop 1600	130	129	130	
Iron Bay 340	270	270	270	
Iso 1000	37	37	37	
J Waite 7800	35	35	35	
Jacobus 200	118	116	118	
Joburke 500	9½	9½	9½	
Joliet 500	23½	23½	23½	
Kerr Add 850	21½	21⅜	21½	
Kilem C wts 1500	50	47	49	
Kirk Min 1365	35	35	35	
Lamaque 200	335	335	335	
Langis 500	75	75	75	
Leitch 200	148	144	147	
LL Lac 100	182	182	182	
Locana Min 200	100	100	100	
Lorado 8200	24	23	23	
Lorado wts 100	4	4	4	
Macassa 600	270	265	270	
MacLeod 100	114	112	114	
Madsen 8	290	290	290	
Magnet 1000	6½	6½	6½	
Malartic 100	90	90	90	
Man Bar 100	61	61	61	
Maralgo 500	13	13	13	
Martin 500	32	32	32	
McIntyre 300	26¼	26⅛	26⅛	
Milliken 6810	100	100	100	
Min-Ore 59000	7½	7	7½	
Multi-M 500	38½	38½	38½	
Murray M 2500	39	37	38	
New Bid 3000	7	7	7	
N Dicken 150	300	300	300	
New Hosco 500	67	67	67	
N Mylama 1900	56	56	56	
Nickel MS 2800	36	36	36	
Noranda 431	40⅜	40¾	40⅜	
Normetal 235	310	310	310	
Norvalie 100	11	11	11	
Opemiska 550	550	550	550	
Orchan 7400	112	109	110	
Peerless 1200	25	22	24	
Portage 1100	60	60	60	
Pow Rou 1500	35	35	35	
Pronto 200	293	293	293	
Que Chib 500	20½	20½	20½	
Quemont 100	10	10	10	
Rexspar 100	33	31	33	
Roche 2000	11	11	11	
Rockwin 1100	21	21	21	
Satellite 100	15	15	15	
Sherritt 975	265	265	265	
Sil Miller 460	36	36	36	
Siscoe 1600	92	90	92	
Steep R 160	10⅝	10⅝	10⅝	
Sylvanite 850	71	71	71	
Taurcanis 1500	50	49	49	
Teck-H 1700	174	170	174	
Thom L 4700	89	86	86	
Torbit 300	29½	29½	29½	
Tribag 3000	28	28	28	
U Asbestos 100	390	390	390	
Upp Can 500	106	106	106	
Waite Am 100	610	610	610	
Willroy 6000	137	132	134	
WiltseyWr Harg 100	13	13	13	
Young HG 1	82	82	82	
Ventes: 460,000.				

Bénéfices nets

Par la PRESSE CANADIENNE

Atlantic Acceptance Corporation Ltd., pour l'exercice qui a pris fin le 31 décembre, 1959: $152,883, soit l'équivalent de 70.4 cents l'action sur un total de 193,753, au regard de $48,391, ou 18.9 cents sur un total de 168,-753.

Bicroft Uranium Mines, pour l'exercice qui a pris fin le 31 décembre, 1959: $1,347,309, soit l'équivalent de 44 cents l'action, au regard de $1,370,301, ou 45 cents.

Canada Wire and Cable Ltd., pour l'exercice qui a pris fin le 31 décembre, 1959: $455,650, soit l'équivalent de 44 cents l'action de classe B, au regard de $503,193, ou 48 cents, en 1958.

Great Lakes Paper Co. Ltd., pour l'exercice qui a pris fin le 31 décembre, 1959: $1,899,751, soit l'équivalent de $1.48 l'action, au regard de $2,186,597, ou $1.72, en 1958.

Fonds mutuels

All Cdn Com	6.97	7.58
All Cdn Div	8.50	8.98
American Growth	7.09	7.73
Beaubran	26.70	28.99
Canadian Investment	8.36	9.18
Canafund	33.57	35.25
Champion Mutual	5.09	5.59
Commonwealth Inter	7.62	8.37
Corporate Investors	8.26	9.08
Dom Equity Inv	14.20	14.50
First Oil	3.80	4.15
Fonds Collectif	5.03	5.46
Grouped Income	3.40	3.72
Grouped Income Accum	8.03	8.80
Group Sel	5.00	5.45
Growth Oil and Gas	6.48	6.81
Investors Growth Fund	5.60	6.05
Investors Mutual	10.41	11.25
Keystone	12.72	13.76
Leverage Fund	5.99	6.58
Mutual Accumulating Fund	6.85	7.49
Mutual Income Fund	4.58	5.01
North Amer of Can	8.00	8.70
Prêt et Revenu (S et I)	4.85	5.30
Radisson	4.19	4.60
Regent Fund	5.09	5.59
Supervised Amer Fund	6.61	6.68
Supervised Exec 55	35.54	
Supervised Exec 56	29.14	
Supervised Exec 57	4.99	
Supervised Exec 58	5.27	5.32
Supervised Growth Fund	1.58	1.60
Supervised Income Fund	8.67	8.71
TV Electronic	7.68	8.32
Timed Investment Fund	5.25	5.80
United Accumulative	13.81	14.68
—EN MONNAIE AMERICAINE—		
Affil Fund Inc	7.06	7.63
American Bus Shares	4.06	4.54
Bullock Fund	12.45	13.65
Group Sec Auto	9.11	9.93
Group Sec Rail	9.04	9.91
Group Sec Steel	9.37	10.27
Keystone Cust B-3	15.62	17.04
Keystone Cust B-4	9.38	10.24
Keystone Cust K-1	8.98	9.81
Keystone Cust K-2	13.73	14.99
Mass Inv Grewth Stock	12.72	14.83
Wellington Fund	13.65	14.88

Aux marchés des bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des bovins ont été stables en hausse de 50 cents, cette semaine, sur les marchés à bestiaux de la Métropole. Les veaux ont été en baisse de $3, les porcs en hausse de $1.75-2.50 et les truies en hausse de $1.

Les

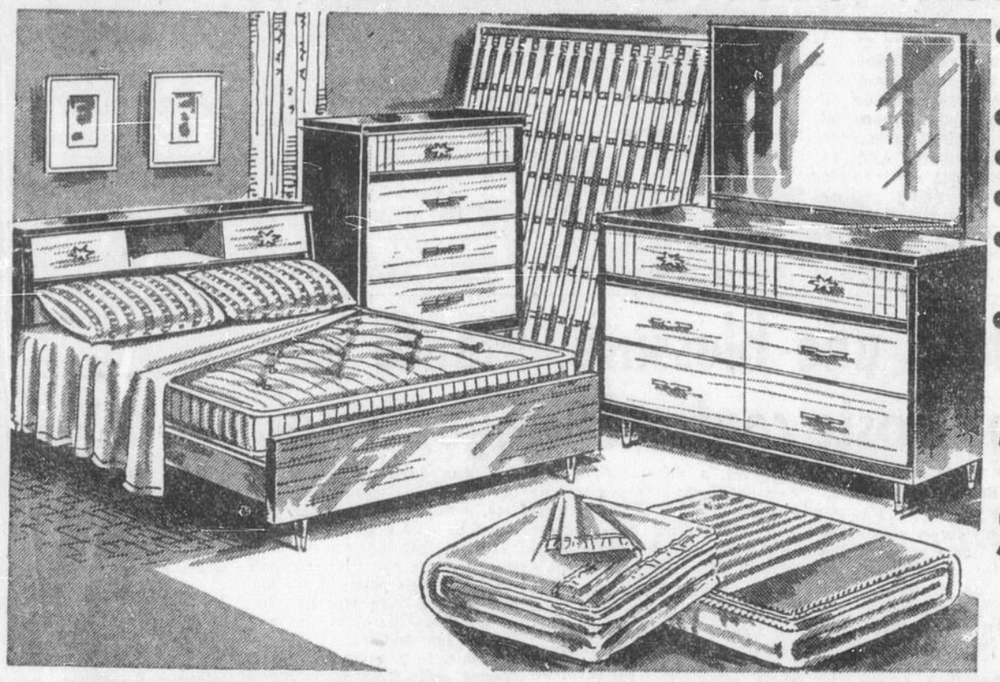
GRANDE VENTE ANNÉE BISSEXTILE"

CHEZ BÉLANGER

217, rue Montcalm, Hull PR. 1-6611

Vente colossale — Prix réduits sans égard aux profits

Pour la CHAMBRE...10 morceaux



- 1 mobilier de chambre 3 morceaux
- 1 sommier à lames
- 1 matelas à ressorts
- 2 oreillers
- 1 couverture de laine
- 2 couvertures de flanellette

Régulier 256.60

Très spécial

$198

SOFA-LIT CONVERTIBLE

Pourquoi vous accommoder d'un lit de fortune pour vos invités lorsque vous pouvez vous payer le confort de ce fameux convertible SINGER à prix très modique ! S'ouvre rapidement pour se transformer en un grand lit avec matelas à ressorts ! Couleurs assorties. — Caoutchouc-mousse. Matériel en frisé.

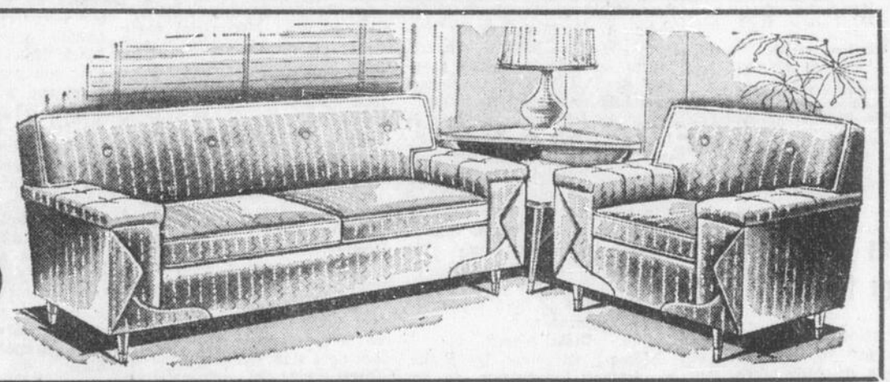
Régulier 199.50 *Spécial* **$159**

MOBILIER CHESTERFIELD

2 morceaux

Matériel frisé, couleurs assorties. Coussins caoutchouc-mousse.

Spécial 169.60



PARTICIPEZ à NOTRE GRAND CONCOURS — ARRÊTEZ · REGARDEZ · ÉCONOMISEZ — 3 GAGNANTS chaque jour

RCA VICTOR PRESENTE LA

Haute Stéréophonie

...à bas prix

GRATIS $60.00 de disques RCA Victor

Voici un appareil que le mélomane le plus exigeant serait fier de posséder: le "Parisienne" de RCA VICTOR.

Avec ses neuf lampes, ses deux haut-parleurs de 10" et ses deux haut-parleurs de 3½", le "Parisienne" vous apporte la merveilleuse haute fidélité stéréo-orthophonique comme seul peut la réaliser le fabricant le plus expérimenté de produits électroniques au Canada. Il ne vous coûte, pourtant, que $349.60 avec $60.00 de disques gratuits.

Le "Parisienne" est muni d'un syntonisateur **AM-FM**, d'un tourne-disques quatre vitesses à changeur automatique doté d'un interrupteur général et d'un commutateur pour les haut-parleurs, de réglages de tonalité pour les sons graves et les aigus et d'un réglage d'équilibre ! La véritable ébénisterie de bois revêtu d'un placage acajou ou chêne clair, du meilleur goût, est signée Victor-Craft.

Le "Parisienne" modèle SHC568. Combiné radio AM-FM et Victrola stéréo.

RCA *Très spécial* **349.60**

La voici, la nouvelle vision de la TV de qualité RCA Victor! La nouvelle image 23" — 1960

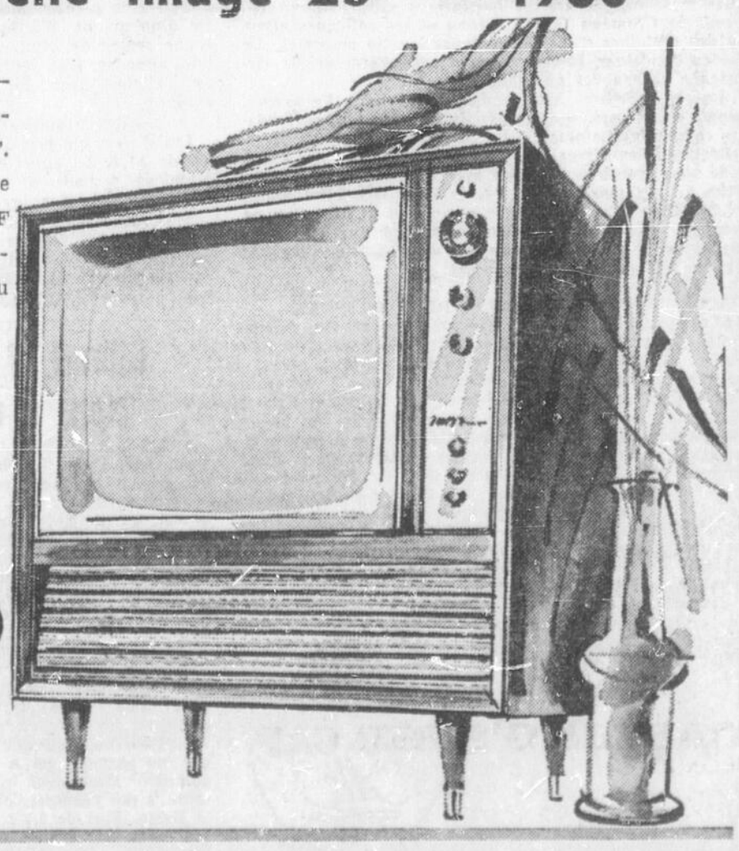
Le Morrison — (23TC418) — Nouveau tube image rectangulaire 23" à "Vision intégrale". Circuits de sécurité à montage rigide. Tonalité de fidélité MF équilibrée. 18 lampes. Ebénisterie tout bois fini noyer, acajou ou chêne clair.

Rég. 379.95

Spécial

299.60

avec échange



OUVERT VENDREDI SOIR jusqu'à 9 hres 30

AUCUN DÉPÔT *jusqu'à* 36 MOIS POUR PAYER

CARLING'S présente

. . . et le spectacle continue . . .

par JEAN-CHARLES D'AOUST

LES MONTAGNARDS DE HAWKESBURY AVANCENT CONTRE LES CANADIENS DE BROCKVILLE

Après avoir triomphé du premier obstacle en trois joutes, les Montagnards de Hawkesbury fourbissent leurs armes en vue de causer la grande surprise de l'année au hockey junior: éliminer les puissants Canadiens de Claude Ruel!

La semi-finale de l'Est pour la coupe "Memorial" s'ouvrira lundi soir prochain à Brockville. Le maire Rosaire Gascon et ses sportifs concitovens accompagneront les Montagnards dans l'invasion de Brockville. Il s'agit d'une série éliminatoire de trois dans cinq. Avec Bobby Rousseau, Morrissette et plusieurs d'autres virtuoses juniors, Claude Ruel a déjà affirmé son intention de gagner le championnat du Canada en dévorant les Aiglons d'Alma, mais les champions de l'Interprovinciale ont prouvé mercredi soir à Hawkesbury qu'ils savent, eux aussi, trouver la cible comme l'indique le pointage de 8-4 contre les champions des Maritimes qui les avaient tenus à deux joutes avec jeu supplémentaire, 3-2.

Paul Gray a été le héros des anciens orphelins d'Ottawa, maintenant la gloire de Hawkesbury, en réussissant le tour du chapeau. Mike Sawyer y est allé de deux buts, André Despard, Bernard Schrybert, avec un but chacun. Oscar Gaudet a réussi deux buts pour le Castor, Phil Doiron et Garry Farmer ont été les autres compteurs de Moncton. Le président Laurent Tessier de Hull et ses collègues espèrent maintenant que les grimpeurs de George Maguire et Russ Tyrell sèmeront la terreur à Brockville.

* * *

EN DEPIT DU RETOUR DE FLORIDE de leur jovial gérant, sir Robert Guertin, les Légionnaires de Hull ont vu l'ours mercredi soir à Cornwall. Le club Emard a égalisé la série finale de l'Interprovinciale senior 1-1 en écrasant les champions de Marcel Legris, 7-4, dans la jeune métropole du Saint-Laurent. Garry Grant, deux fois, Ingram, Sinfield, Dewar, Quirk et Moe Savard ont déjoué Roger Fortin pendant que Lesage, Lacelle, Champagne et Beauregard ripostaient pour la Légion canadienne. La troisième rencontre aura lieu à Cornwall dimanche et la quatrième lundi prochain à l'aréna de Hull. "Il va falloir se grouiller mieux que cela", commente l'échevin Guertin.

* * *

LES LIONS DES TROIS-RIVIERES rugissent en champions dans les semi-finales de la Ligue professionnelle de l'Est. Ils retourneront au Forum dimanche prochain avec une avance de deux parties sur le Royal de Montréal.

Grâce à sa recrue junior, Rod. Gilbert, de Guelph, Gerry Desaulniers a conduit les Lions à une victoire de 3-1 aux Trois-Rivières mercredi soir pendant que les Loups mangeaient nos Canadiens de Hull-Ottawa 5-2 dans la première partie à Sudbury. La grosse ligne de Billie Carter, Bobby Courcy et Gilles Tremblay a réussi nos deux buts dans la métropole minière. Sammy Pollock prédit une victoire pour vendredi soir. La troisième joute fera salle comble dimanche après-midi à l'aréna de Hull.

Les téléspectateurs ont vu MM. Gordie Howe et Terry Sawchuk briller dans la victoire 2-1 des Red Wings sur les Maple Leafs mercredi soir à Toronto. La rudesse des gars de Punch Imlach n'a pas payé. Le bal s'ouvre jeudi soir au Forum entre les Black Hawks de Rudy Pilous et les champions de Toe Blake. Montréal devra se faire aller pour éliminer Chicago. Alors faites vos enjeux.

* * *

LE DIRECTEUR ERNEST LAROCQUE rêve de croisières dans le magnifique yacht que ses collègues, élèves et amis lui ont présenté à l'occasion du 25e anniversaire de la fondation de son collège commercial . . . le président "Cap" Corneau de la ligue de bridge du Hull-Volant et son prédécesseur Jean-Paul Desjardins nous convient au banquet annuel le 23 avril au Windsor de Hull . . . il y avait 31 ans mercredi que les Bruins de Boston gagnaient leur premier championnat de la Nationale en décisionnant les Maroons, 3-2 . . . avec des étoiles comme Tiny Thompson, Eddie Shore, Billie Boucher, Lionel Hitchman, Frank Fedrickson, Dit Clapper et CY DENNENY, les Bostonnais avaient tapé les Rangers en deux joutes pour gagner la coupe Stanley . . . il y a 29 ans aujourd'hui (jeudi) que décédait à Toronto le vieux promoteur Lol Solman, qui avait construit le premier stade des Leafs de l'Internationale . . . c'était un vieux copain de Tommy Gorman.

* * *

"TANT QU'UN GARÇON OU UN ADOLESCENT pratique le sport, les autorités n'ont pas à s'inquiéter, dit M. Oscar William Weichel, député fédéral de Waterloo-Nord. Je parle en connaissance de cause. Je me suis toujours intéressé au hockey mineur. Le sport est probablement notre meilleure école de civisme, notre meilleure arme contre la délinquance juvénile."

Le député Weichel, héros de la première guerre mondiale, a été longtemps président de l'Association de hockey mineur de l'Ontario. Il est maintenant vice-président honoraire de la Toronto Hockey League. Il nous a été présenté par l'affable sportsman de Rockland, Sylvio Gauthier, chef des messagers parlementaires, en cassant la croûte au cafetéria de la Colline.

MM. Weichel et Gauthier sont au nombre des admirateurs du président Ev Tremblay de la Ligue du Berceau, du commanditaire Robert Campeau et de tous ceux qui se dévouent pour le hockey mineur.

"Nos jeunes de la ligue Bernard Boum-Boum Geoffrion représenteront Rockland sous peu à Goderich", dit M. Gauthier.

Faute d'une patinoire, les députés et les courriéristes parlementaires n'ont pu jouer au hockey mercredi soir. Ils ont dû se contenter de la télémission de la joute Toronto-Détroit.

* * *

LES TAPAGEURS (pas les partisans des Little Giants du baseball en 1951 au parc Lansdowne) fêteront de grandiose façon le 25e anniversaire d'existence comme ligue de quilles le samedi 30 avril à l'historique salle Sainte-Anne. Le président Siméon (Mick) Nadon et ses collègues attendent des centaines d'anciens rouleurs à cette occasion. Le président-fondateur Hector Ménard sera l'orateur de circonstance au banquet du jubilé d'argent.

Les 56 membres actuels de la ligue des Tapageurs, hommes et femmes, sont reconnaissants aux piliers fondateurs comme les Lafontaine, les Saint-Jean, les Deslauriers, les Brosseau, les Bisson et les Lacroix. Ils n'ont pas à rougir de leur propre savoir-faire avec un rouleur du calibre d'Yvan Séguin, moyenne de 213, de Mme Jacqueline Smith avec 207 dans sa course avec la cigogne et de Mlle Simone Hurtubise, 192. Pit Racine nous apprend que les frères Gene et Edgar Marcil ont présenté un magnifique trophée pour les fêtes du 25e anniversaire.

* * *

SUR LE BOULEVARD ENSOLEILLE DES SPORTSMEN

JACQUES BEAUDET de Windsor, gendre du fabuleux sportsman Oscar Robitaille, OBE et Croix de guerre du Palais de Justice, est dans nos parages avec Paul Bédard, gérant de la promotion de la brasserie Carling Red Cap . . . votre chroniqueur s'est entretenu de pêche avec eux à l'Hôtel Eastview . . . gérant régional de Windsor, Jacques Beaudet fut pendant plusieurs années animateur du sport et des loisirs dans la région de Sudbury . . . ses vieux frères d'armes de Brockville et ailleurs apprendront avec joie que son ancien bébé est maintenant une belle jeune fille âgée de 17 ans . . . Horace-M. Lapierre est petit cousin de grand-papa Oscar et avait été notre fidèle navigateur de Brockville à Ottawa tous les samedis et dimanches pendant nos brillantes études comme officiers-cadets de l'armée à l'automne de 1941 . . . aujourd'hui, Horace cimente la vie sportive de la région et les relations des anciens du Régiment de Hull à la grande joie de son collaborateur Léonard Franceschini (Pre-Mix Concrete) du chemin de Russell.

CARLING'S RED CAP Ale BREWERY LIMITED

Anne Heggtveit recevra son auto

La campagne de souscription pour l'achat d'une automobile pour Anne Heggtveit, championne olympique et mondiale de slalom, a rapporté $2,250. La jeune skieuse outaouaise pourra donc sous peu prendre possession d'une automobile sport de couleur blanche, gracieuseté de ses admirateurs de la capitale.

La campagne de souscription s'est terminée mardi soir. On présentera l'auto à Anne vendredi.

Les Wolves débutent par une victoire de 5-2 sur les Canadiens de Hull-Ottawa

Seulement 2,823 ont vu les deux clubs se disputer la victoire

Tom McCarthy et Dave Amadio ont mené les attaques des Wolves avec deux buts chacun — Les deux clubs en viennent à nouveau aux prises, vendredi soir

Par Robert LaBELLE

SUDBURY (Spéciale) — Profitant des erreurs des Canadiens et pratiquant une mise en échec des plus serrées, les Wolves de Sudbury ont défait, mercredi soir, les Canadiens de Hull-Ottawa au compte de 5-2 pour prendre une avance d'une partie dans la série semi-finale "A" du meilleur de sept pour le championnat de la Ligue professionnelle de l'Est.

Les hommes de l'instructeur Murph Chamberlain ont été de beaucoup plus alertes que les gars de Sammy Pollock et ils ont grandement mérité leur victoire.

Ils ont continuellement été les premiers sur la rondelle et ils patinaient avec plus d'ardeur et avec plus de rapidité malgré le fait que les jeunes jambes des Canadiens sont supposées être les plus rapides de la ligue.

En somme, les Wolves semblaient beaucoup plus déterminés que les Canadiens de remporter la victoire en cette première partie. Les gagnants ont profité de chaque erreur défensive du tricolore pour leur victoire.

Ils ont semblé également profité du fait que Charlie Hodge semblait être un peu perdu dans ses filets pour compter deux buts faciles. Hodge, même s'il a fait plusieurs arrêts difficiles, semblait n'être pas capable de suivre la rondelle de ses yeux.

Il l'a cherchée continuellement au cours de toute la joute et les Wolves en ont profité pour compter deux buts contre lui alors qu'il ne savait même pas où était la rondelle.

Aucun changement

Les deux clubs se rencontrent de nouveau vendredi soir, et la troisième partie aura lieu dimanche après-midi à l'aréna de Hull. Une des plus petites foules de la saison à Sudbury, 2,823 personnes, a été témoin de la victoire des Wolves. On nous a dit que cela était dû au fait que la joute Toronto-Détroit était télévisée à Sudbury.

Les deux instructeurs, Sammy Pollock et Murph Chamberlain, n'entrevoient aucun changement pour la joute de demain soir. Chamberlain a déclaré à l'issue de la joute, qu'il ne voyait pas pourquoi il changerait un alignement victorieux. Il a cependant déclaré que si la blessure qu'a subie Jimmy Moore au cours de la deuxième période n'était pas guérie à temps, il alignerait probablement un des deux juniors qu'il a rappelés des Marlboros de Toronto de la Ligue junior de l'Ontario, Roger Côté, une défense, ou Jim Pappin, un avant. Ce dernier a signé un contrat professionnel lundi. Mais l'opinion publique, ici à Sudbury, semble être que John Hendrickson serait en uniforme vendredi soir.

De son côté, Pollock n'a pu être rejoint après la partie. Mais il y a deux possibilités qui s'amènent. La première, que Bobby Rousseau fasse partie de l'alignement de l'équipe dimanche si les Wolves gagnent demain soir, la deuxième que Bob Attersley soit le 15e homme en uniforme dimanche. Attersley a joué cette saison pour les Dunlops de Whitby de la Ligue senior de l'Ontario et il doit attendre sept jours avant de s'aligner avec une autre équipe.

Des avances

Les Wolves ont pris des avances de 2-1 et 3-1 après les deux premières périodes et n'ont jamais trainé de l'arrière.

Tom McCarthy et Dave Amadio ont compté chacun à deux reprises pour les Wolves tandis que Rhéal Chèvrefils comptait l'autre but. Billy Carter et Bob Courey ont été les compteurs du Canadien.

Les Wolves ont pris une avance de 2-0 quand McCarthy a accepté une passe de Sam Bettio pour déjouer Charlie Hodge avec un lancer d'une quinzaine de pieds et quand Amadio a laissé partir un boulet de la ligne bleue avec Charlie Hodge étendu de tout son long sur la glace.

31 secondes après le but d'Amadio, Carter poussait une rondelle libre dans les filets de Gerry McNamara qui venait de bloquer un dur lancer de Bob Courcy.

Les deux clubs ont joué à forces égales durant la deuxième période et n'eût été d'un laps défensif du Canadien le pointage n'aurait pas changé. La défensive du tricolore a laissé faire Wally Boyer à sa guise pendant plusieurs secondes et ce dernier a réussi à contourner les filets de Hodge avant de faire une passe parfaite a Chèvrefils posté à quelques pieds seulement des filets de Hodge. C'est ce but qui a cassé les reins des Canadiens.

Un peu plus d'une minute après le début de la 3e période, Amadio comptait son 2e but pour ni plus ni moins sceller l'issue de la joute. Il a compté sur un boulet de 25 pieds.

Courcy a complété le pointage pour les Canadiens avec un lancer de revers de 15 pieds. Trois minutes plus tard, McCarthy arrivait seul devant Hodge pour le déjouer avec un court lancer de revers.

L'arbitre Matt Pavelich a décerné un total de huit punitions, quatre à chaque équipe. Jean-Marc Picard était au cachot quand McCarthy a compté son premier but.

Première période

1—Sudbury, McCarthy, (Bettio, Odrowski) ——— 4:44
2—Sudbury, Amadio, (McCarthy, Bettio) ——— 9:10
3—Hull-Ottawa, Carter, (Courcy, G. Tremblay) ——— 9:42
Punitions: Picard 2:44, Carter 4:49, Mortson 12:05, Ubriaco 16:55, Longarini, Bettio 19:59.

Deuxième période

4—Sudbury, Chevrefils, (Boyer) 19:10
Punition: Annable 8:28.

Troisième période

5—Sudbury, Amadio, (Chevrefils, Girard) ——— 1:36
6—Hull-Ottawa, Courcy, (G. Tremblay, Carter) ——— 11:11
7—Sudbury, McCarthy, (Burton, Sleaver) ——— 14:22
Punition: Burton 18:50.

Yankees et Braves sont les favoris

LAS VEGAS, Nevada (PA)— Les Yankees de New York et les Braves de Milwaukee sont favoris pour gagner le championnat de leur ligue respective et s'affronter ensuite dans la série mondiale de 1960, selon les preneurs aux livres de Las Vegas, Nevada, où les paris sont légaux.

Selon les cotes, les Dodgers de Los Angeles, qui ont remporté le championnat du monde en 1959, ne devraient pas finir plus haut qu'en troisième place. Quant aux White Sox de Chicago, champions de la ligue Américaine l'an dernier, ils sont le deuxième choix.

Les Yankees sont favoris à argent égal: Chicago à cinq pour deux; Cleveland, cinq pour deux; Détroit 10 pour un; Baltimore, 20 pour un; Boston, 30 pour un; Washington et Kansas City, 200 pour un.

Dans la ligue Nationale, Milwaukee est favori à sept pour cinq; San Francisco deux pour un; Los Angeles, trois pour un; Pittsburgh, six pour un; Cincinnati, huit pour un; Chicago, 20 pour un; St-Louis, 30 pour un et Philadelphie, 80 pour un.

Miami Beach, Floride — Florentino Fernandez, 147 1-4, de Cuba, a défait aux points Ralph Dupas, 145 3-4, de Nouvelle-Orléans, en 10 rounds.

Gilbert et Ratelle mènent les Lions à un gain de 3 à 1

TROIS - RIVIERES (PC) — Deux jeunes de Guelph, Ont., ont conduit hier soir les Lions de Trois-Rivières à une victoire de 3-1 sur le Royal de Montréal. C'était la deuxième victoire consécutive des Lions dans leur semi-finale des éliminatoires de la ligue professionnelle de l'Est. La série est de quatre de sept.

Les Lions détiennent une avance de 2-0 dans la série et pour la première fois depuis le début d'une saison terne, les partisans des porte-couleurs de Trois-Rivières semblent d'avis que leur équipe, qui a fini en quatrième place dans le classement, a des chances d'atteindre la finale. Plus de 3,500 personnes — la plus grande foule de la saison — ont assisté à la joute d'hier soir.

Rod Gilbert, un allier droit de 18 ans, a marqué deux des buts des vainqueurs. Jean Ratelle, un joueur de centre de 19 ans, avait organisé les jeux pour Gilbert. Ces deux joueurs et Bobby Cunningham, un centre de 19 ans, sont à compléter une période d'essai de cinq joutes dans les rangs professionnels. Ils ont passé la saison à Guelph, dans la ligue Junior de l'Ontario.

Le vétéran Gilles Thibeault a été l'autre compteur des Lions, cependant que Kenny Mosdell a évité le blanchissage aux Montréalais, dans la troisième période.

Muzz Patrick, gérant général des Rangers, dont les Lions sont une filiale, a assisté à la joute d'hier soir et il se pourrait fort bien que les trois joueurs mentionnés signent un contrat professionnel dès aujourd'hui. Les Lions veulent les garder pour le reste des éliminatoires.

Claude Evans a bloqué 29 lancers, soit sept de plus que Gerry McNeil dans les filets du Royal.

Première période

1—Trois-Rivières, Thibeault, (Leclerc, Roggeveen) ——— 17:10
2—Trois-Rivières, Gilbert, (Cherry, Ratelle) ——— 19:28
Aucune punition.

Deuxième période

Aucun but.
Punitions: Balon 10:09, Mascotto 17:01.

Troisième période

3—Montréal, Mosdell, (Grigg, Cline) ——— 11:35
4—Trois-Rivières, Gilbert, (Ratelle, Hodgson) ——— 14:02
Punitions: Balon 19:06, Thurly 19:06.

ARRETS:

Evans	10	9	10	—29
McNeil	9	6	7	—22

Cornwall compte 3 rapides buts à la 2e période et défait la Légion, 7-4

Par Marcel FORTIN

CORNWALL (Spéciale) — Les Emards de Cornwall, profitant d'un relâchement soudain des Légionnaires de Hull vers le milieu de la deuxième période, ont compté trois rapides buts en l'espace d'un plus plus de deux minutes, pour finalement s'assurer d'une victoire de 7-4 en finale de quatre de sept de la Ligue senior interprovinciale. Cette partie a été disputée devant une très faible assistance et les Emards ont donc égalisé les chances à 1-1. Les deux clubs en viendront à nouveau aux prises dimanche après-midi à l'aréna de Cornwall et les quatrième et cinquième joutes seront disputées à l'aréna de Hull, lundi et vendredi soir.

Les gagnants ont été des plus opportunistes et ils ont profité de l'inaptitude des visiteurs à déblayer leur territoire et à la fin de la deuxième période, ils menaient par 5-2. Même s'ils ont éprouvé beaucoup de difficultés dans leur propre territoire, il faudrait aussi dire que les Légionnaires n'ont pas été trop fortunés en territoire ennemi. A plusieurs reprises durant les première et troisième périodes, ils ont raté de superbes occasions de compter. Pit Richer, à deux reprises et Raymond Nadeau se sont échappés seuls du centre durant la troisième période, mais n'ont jamais réussi à déjouer le cerbère Don Grant.

Les Emards ont été menés à la victoire par le trio offensif Gary Grant, Mink Dewar et George Sinfield. Ces trois joueurs ont réussi les buts de la désastreuse deuxième période. Grant a été le meilleur compteur avec deux buts, pendant que Mink Dewar, George Sinfield, Bill Ingram, Bill Quirk et Rhéal Savard ont enregistré les autres buts. André Lesage, Gilles Lascelles, Gilles Champagne et Guy Beauregard ont marqué un but chacun pour les Légionnaires.

Des absents

Les Légionnaires étaient privés des services de quatre joueurs réguliers, soit Léo Gravelle, Dick Dumouchel, Rhéo Dagenais et Hector Legris. En l'absence de deux joueurs de défense, Limoges, Crête et Lasceiles ont été obligés de se surpasser à de nombreuses reprises, mais n'ont pas toujours été très bien secondés par les joueurs d'attaque, qui ont affiché une tenue défensive bien ordinaire.

Buts décisifs

Après avoir bataillé sur un pied d'égalité, 2-2, à la fin de la première période, les gagnants ont profité du laps défensif des Légionnaires pour compter rapidement et prendre une avance de trois buts qu'ils n'ont jamais perdue. Ces trois buts ont été comptés en l'espace d'un peu plus de deux minutes et durant ce temps, les visiteurs ont été complètements impuissants à déblayer leur territoire laissant toujours des joueurs adversaires s'emparer du disque à l'ouverture des buts.

La troisième période a été chaudement disputée. Champagne a réduit l'avance à 5-3 dès le début, mais les Emards ont ajouté deux autres buts pour augmenter leur avance. Les Légionnaires ont manqué de superbes chances de réduire l'avantage, et Beauregard a finalement compté le dernier but de l'engagement à 15.01 de la période.

L'instructeur Marcel Legris a employé deux joueurs du Hull-Volant ju'or en l'absence de ses joueurs régulier. Gilbert Séguin et Jean-Louis Séguin étaient donc en uniforme.

Première période

1—Cornwall, Grant, (Sinfield, Dewar) ——— 1:30
2—Légion, Lesage, (B. Limoges) ——— 2:48
3—Légion, Lascelles, (Richer, Limoges) ——— 2:52
4—Cornwall, Ingram, (St-Louis) ——— 9:[illegible]
Punitions: Crête, Ingram 2:06, Wilson 2:15, Crête 11:08, O'Neil, 16:[illegible]

Deuxième période

5—Cornwall, Dewar, (Grant, Sinfield) ——— 13:44
6—Cornwall, Sinfield, (Dewar) ——— 14:[illegible]
7—Cornwall, Grant, (Dewar, Sinfield) ——— 16:10
Punition: Lascelles 4:50.

Troisième période

8—Légion, Champagne, (Beauregard, Rochette) ——— 1:15
9—Cornwall, Quirk, (Ingram, St-Louis) ——— 8:29
10—Cornwall, Savard, (Ingram, Quirk) ——— 9:43
11—Légion, Beauregard, (Champagne, Rochette) ——— 15:05
Punition: Legeault 17:15.

Le baseball

Par la Presse Canadienne

Voici les résultats des joutes de baseball hors concours disputées hier par les équipes majeures en Floride et dans l'Arizona:

A St-Petersburg, Floride —

Philadelphie	000 000 000	0	0 1
New York	000 202 00x	4	10 0

Roberts, Robinson 6 et Dalrymple; James, Bethel 6 et Berra, Howard 6. G-James. P-Roberts.

A Vero Beach, Floride —

Baltimore	000 000 100	1	7 1
Los Angeles	100 200 00x	3	4 1

Stock, Anderson 5 et Triandes; Podres, Labine 7 et Roseboro, N. Sherry 8. G-Podres. P-Stock.

A Sarasota, Floride —

Détroit	010 001 100	3	6 0
Chicago A	202 011 01x	7	15 1

Lary, Narleski 5 et Berberet; Striker, McBride 6 et R. Brown. G-Striker. P-Lary.

A Brandenton, Floride —

Kansas City	000 000 000	0	6 0
Milwaukee	000 110 00x	2	5 0

Larsen, Brunet 5 et Holdener; Willey, Raymond 8 et Crandall. G-Willey. P-Larson.

A Orlando, Floride —

Cincinnati	011 011 000	4	8 0
Washington	001 001 010	3	10 1

Nuxhall, Osteen 7 Henry 9 et Dotterer: Bruckbauer, Clevenger 4 Kralick 7 Cueto 8 et Korchieck. G-Nuxhall. P-Bruckbauer. Cir: Cin-Walls; Was-Dobbek.

A Mesa, Arizona —

Boston	100 000 400	5	7 1
Chicago N	110 000 000	2	4 0

Casale, Monbouquette 6 et Sadowski, Nixon 6; Morehead, Hobbie 5 Goetz 8 et Rice, S. Tayler 8. G-Monbouquette. P-Hobbie. Cir: Bos-Green.

A Fort Myers, Floride —

St-Louis	010 002 040	4	7 0
Pittsburgh	200 203 01x	6	14 2

Broglio, Kline 6 Blaylock 8 et H. R. Smith; Daniels, Blackburn 8 et H. W. Smith. G-Daniels. P-Broglio. Cir: Pitts-Stuart; StL-James.

San Francisco	000 004 000	4	7 0
Cleveland	000 210 03x	6	10 0

Jones, Werthington 6 Lown 7 et Landrith; Hawkins, Stigman 5 Briggs 7 Johnson 9 et Romano. G-Briggs. P-Lown. Cir: SF-Fagan, Mays.

Malgré une blessure, Plante sera à son poste contre Chicago, ce soir

Par BERNARD DUFRESNE
de la Presse Canadienne

MONTREAL (PC) — Une épidémie de blessures, plus incommodantes que graves, s'est abattue hier sur le camp des Canadiens de Montréal, à la veille de leur semi-finale des éliminatoires de la coupe Stanley avec les Black Hawks de Chicago.

Maurice Richard, le détenteur d'une foule de records de toutes sorte, a été excusé de la pratique de trois quarts d'heure. Mardi, lors de la longue pratique des Canadiens, le Rocket s'est luxé un muscle de l'aine.

Puis ce fut ensuite au tour de Jacques Plante de se faire blesser. Jacques, qui vient de remporter le trophée Vézina pour la cinquième fois consécutive, a attrapé un haut lancer en plein sur la pomme d'Adam. Plante, a demi étouffé, est tombé à la renverse, se tordant de douleur. Le lancer avait été décoché par Ab McDonald. Il sera cependant à son poste ce soir.

Blake blessé

Même l'instructeur Toe Blake, en faisant l'inventaire de ses malheurs, grimace de douleurs chaque fois qu'il tente de lever le bras gauche. Blake s'est disloqué l'épaule mardi alors qu'il a mis le pied sur une rondelle, a perdu l'équilibre et a fait une chute sur la glace. L'articulation a été remise en place mais l'épaule était encore extrêmement sensible hier.

Blake a déclaré que la blessure de Richard n'est pas grave et que le Rocket sera en mesure de jouer ce soir. Le vétéran de 38 ans en sera à sa 126e joute éliminatoire.

Plante, après avoir été blessé à la gorge, a remarqué une légère enflure, mais Bill Head, le physiothérapiste du Forum, a déclaré que ce n'était rien de sérieux. Par mesure de précaution, on a envoyé le gardien de buts des Canadiens chez un spécialiste.

En dépit de ces nouveaux problèmes, Blake a semblé être très satisfait de la façon dont le joueur de défense Doug Harvey et l'ailier gauche Marcel Bonin ont patiné lors de la pratique.

Harvey a été blessé à une cheville. Bonin s'est fracturé un orteil il y a une semaine, mais tous deux seront à leur poste pour cette première joute de la semi-finale de quatre de sept.

Mikita au repos

Une heure environ après que les Canadiens eurent laissé la patinoire du Forum, l'instructeur Rudy Pilous y a amené ses Black Hawks.

Les Hawks seront sans les services de Stan Mikita qui a été blessé en fin de semaine dernière. Mikita a été blessé à la figure et il a la joue et l'oeil droit enflés.

"Mikita a du mal à voir, a déclaré Pilous. Nous lui permettrons donc de se reposer pour la première partie."

Le poste de Mikita, avec Ted Lindsay et Ken Wharram, sera tenu par Glen Skov et Norm Johnson. Skov, un spécialiste de la mise en échec, joue normalement avec Eddie Litzenberger et Earl Balfour. Johnson, un ancien joueur des Bruins de Boston, a été rappelé des Stampeders de Calgary, de la ligue de l'Ouest, pour les éliminatoires.

Pilous a déclaré que son équipe est "un peu plus confiante" qu'avant la semi-finale de l'an dernier, alors que les Canadiens ont éliminé les Hawks en six parties.

"Le résultat des joutes de la deuxième demie de la saison démontre que nous sommes une équipe améliorée," a déclaré Pilous.

Avantage marqué

Dans leurs sept dernières joutes avec les Canadiens, les Black Hawks en ont gagné trois, en ont perdu trois et l'autre a été nulle. Dans les 14 parties entre les deux équipes cette saison, les Canadiens ont gagné sept fois, perdu trois fois et fait partie nulle quatre fois.

Blake s'est abstenu de tout commentaire. Il s'est contenté de dire que le pointage des joutes pourrait bien être très bas si les deux gardiens de buts sont à leur meilleur.

Plante, le gagnant du trophée Vézina avec 178 buts comptés contre les Canadiens, a dû lutter ferme jusqu'à la dernière minute avec Glenn Hall, des Black Hawks, avant de décrocher son trophée. Il ne l'a emporté que par la marge de deux buts. En 70 parties, Hall a alloué 180 buts.

L'instructeur des Canadiens a cependant été très catégorique sur un point:

"Les cotes sur nos chances de victoire sont définitivement de travers," a-t-il déclaré.

Il faisait allusion à ces cotes qui vont jusqu'à 7 contre 2 en faveur des Canadiens.

"Il n'est pas un pari qui devrait se faire à plus que 2 contre 1, et encore. . . ." d'ajouter Blake.

L'équipe Richardson triomphe en Ecosse

GLASGOW, Ecosse (PC) — L'équipe de curling d'Ernie Richardson, de Regina, championne canadienne, a battu hier les champions écossais par 8-4, remportant ainsi sa quatrième victoire consécutive dans cette série trois de cinq pour la coupe d'Ecosse.

Les Canadiens ont gagné le trophée mardi en gagnant la troisième partie.

LA SCÈNE SPORTIVE

Dow

RESULTATS

LIGUE AMERICAINE

	G	P	N	P	C	Pts
Springfield	42	28	6	272	215	60
Rochester	38	27	5	272	209	81
Providence	36	31	2	266	223	74
Cleveland	33	28	8	267	221	74
Buffalo	33	33	4	243	258	70
Hershey	26	36	7	212	228	59
Québec	19	49	2	174	312	40

MERCREDI
Rochester 2, Cleveland 2
Hershey 3, Springfield 10
Buffalo 5, Québec 7

VENDREDI
Hershey à Providence
Cleveland à Rochester

Ligue Professionnelle de l'Est
Série semi-finale 4 de 7

T.-Rivières	2	0	0	5	2	4
Montréal	0	2	0	2	5	0

MERCREDI
Montréal 1, Trois-Rivières 3

DIMANCHE
Trois-Rivières à Montréal

Sudbury	1	0	0	5	2	2
Hull-Ottawa	0	1	0	2	5	0

MERCREDI
Hull-Ottawa 2, Sudbury 5

VENDREDI
Hull-Ottawa à Sudbury

DIMANCHE
Sudbury à Hull-Ottawa

OHA SENIOR "A"
Série semi-finale 3 de 5

Chatham	3	2	0	21	16	6
Belleville	2	3	0	16	21	4

MERCREDI
Belleville 1, Chatham 3

DIMANCHE
Chatham à Windsor

LUNDI
Windsor à Chatham
(Finale 4 de 7)

OHA JUNIOR "A"
Série semi-finale 4 de 7

St. Catharines	4	1	1	24	16	9
Peterborough	1	4	1	16	24	3

MERCREDI
St. Catharines 5, Peterborough 3

SAMEDI
St. Michael's à St. Catharines

DIMANCHE
St. Catharines à St. Michael's
(Série finale)

LIGUE DE L'EST
Johnstown 5, Clinton 1
(Johnstown gagne la semi-finale 5-3)

COUPE ALLAN
Amherst 4, Montréal 3
(Amherst mène la série quart-finale)
Port Arthur 5, Saskatoon 2
(Port Arthur gagne la semi-finale 2-0)
Trail 8, Kelowna 5
(Série semi-finale égale 1-1)

ONTARIO INTERPROV. SENIOR
Cornwall 7, Hull 4
(Série finale 4 de 7, égale 1-1)

COUPE MEMORIAL
Ottawa-Hawkesbury 8, Moncton 4
(Ottawa-Hawk. gagne la série quart-finale 3-0)

MANITOBA-THUNDER BAY JUNIOR
Fort William 2, Brandon 5
(Brandon mène la finale 2-0)

DISTRICT DE NIAGARA JUNIOR B
Fort Erie 3, St. Catharines 6
(St. Catharines gagne la finale 4-1)

GRACIEUSETÉ LA BRASSERIE Dow INCORPORÉE

Avant d'acheter, comparez

NOS PRIX et VALEURS

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

PONTIAC - 1959
4 PORTES — RADIO
$2,250

CHEVROLET - 1959
V-8 — transmission automatique — radio
$2,945

LE PLAN MÉRITE

FORD - 1957
4 PORTES
$1,350

METEOR - 1957
2 PORTES — RADIO
$1,395

METEOR - 1955
4 PORTES
Transmission automatique
$995

MERCURY - 1955
4 PORTES
Transmission automatique
$1,195

FORD - 1955
4 PORTES — RADIO
$995

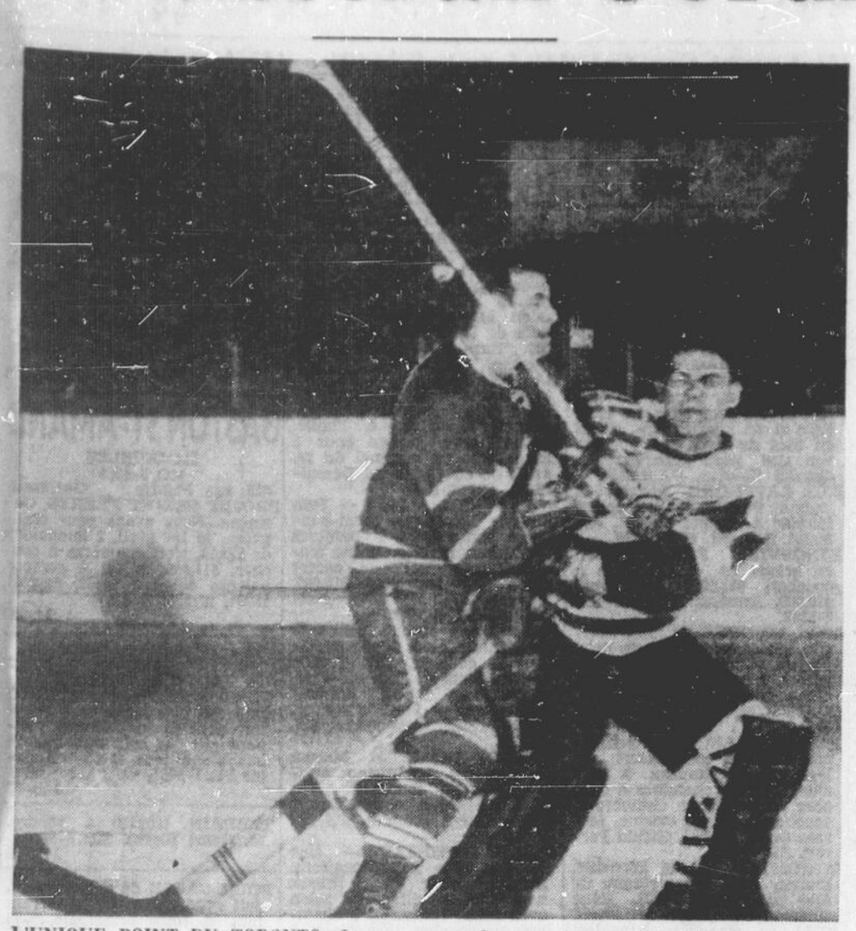
PONTIAC - 1953
2 PORTES — RADIO
$325

OLDSMOBILE VENTE ET SERVICE
Turpin Motors Ltée
NOTRE-DAME & 1 AVE. GATINEAU, QUE.
CHEVROLET

OUVERT TOUS LES SOIRS jusqu'à 10 h.

MO. 3-5318

Le vétéran Gordie Howe se signale à Toronto



L'UNIQUE POINT DU TORONTO—Le gardien de buts de Détroit, Terry Sawchuk, a appris à ses dépens hier soir que ça ne paie pas de quitter ses filets, du moins quand l'agressif joueur de défense Carl Brewer (à gauche) est de la partie. Brewer a réussi l'unique point des Maple Leafs qui n'ont pas réussi toutefois à surmonter le déficit de 2 à 1.

(Photofax PC)

Les Wings de Détroit remportent la 1ère joute contre les Leafs, 2-1

Carl Brewer a marqué l'unique but des Leafs — La recrue Len Haley compte le but de la victoire — Deuxième joute à Toronto samedi

TORONTO (PC) — Les Red Wings de Détroit, conduits à l'attaque par ce gracieux et efficace vétéran qu'est Gordie Howe, ont tenu le coup devant un ralliement de dernière période pour vaincre hier soir les Maple Leafs de Toronto au compte de 2-1 et prendre une avance d'une partie dans leur semi-finale des éliminatoires pour la coupe Stanley. La deuxième joute de la série de quatre de sept sera disputée à Toronto samedi soir.

Les Wings, qui ont fini la saison régulière dans la ligue Nationale en quatrième place, à 12 points des Leafs, ont eu l'avantage du jeu durant presque toute la joute, sauf dans les derniers moments de la troisième période, alors que les Torontois ont déclenché une formidable poussée dans l'espoir de ne pas se trouver en arrière dans la série.

Dans cette attaque de la fin, Carl Brewer est arrivé en trombe devant Terry Sawchuk l'a heurté de front et l'a envoyé rouler dans le fond de ses filets. Sawchuk a été rudement ébranlé et on a dû retarder la joute de quelques minutes, mais les Wings se sont ressaisis et ont maté l'attaque.

Howe a été le meilleur joueur de la partie et a marqué un des buts des Wings. L'autre compteur de Détroit a été Len Haley, une recrue qui n'avait compté qu'une seule fois dans les 27 joutes auxquelles il a pris part au cours de la saison régulière.

Brewer a marqué l'unique but des Leafs, après une montée individuelle qui a soulevé l'enthousiasme de la foule de 12,835 personnes, moins de cinq minutes avant la fin de la joute.

Première période

Les Wings ont pris une avance de 1-0 à 2:47 de la première période lorsque Howe a saisi un disque qui roulait devant lui, pour le lever dans les filets des Leafs avant que Bower ait le temps de mettre la main dessus. Delvecchio a obtenu un assist.

Les Wings ont efficacement mis les Leafs en échec dans les premiers moments de la joute et ont eu nettement l'avantage du jeu autour des filets. Les visiteurs ont raté au moins trois excellentes chances d'augmenter leur avance en l'absence de Frank Mahovlich qui fut puni à 7:02. Sitôt Mahovlich revenu au jeu, ce sont les Leafs qui se sont trouvés avec l'avantage numérique lorsque Murray Oliver a été puni pour avoir porté son bâton trop élevé.

Les Torontois n'ont cependant pu profiter de l'absence d'Oliver et ont continué de se montrer gauches autour des filets adversaires.

A 14:24 de la première période, les Wings ont porté leur avance à 2-0 grâce à un but de Haley. Ce dernier a placé le disque dans un tout petit coin de filet non protégé par Bower.

Vers la fin de l'engagement initial, le jeu a commencé à être plus rude et l'arbitre Frank Udvari a jugé à propos de sévir. Il a d'abord envoyé Brewer se refroidir après l'avoir pris à accrocher Howe.

Moins d'une minute plus tard, Aldcorn était surpris à retenir un adversaire dans le même coin de la patinoire et les deux équipes se sont trouvées avec un homme en moins.

Ullman a raté deux chances uniques de compter, après d'enlevantes montées par les Wings. Le deuxième lancer d'Ullman a frappé le bâton de Bower et le disque est retombé à quelques pouces à peine d'un coin grand ouvert de la cage.

Deuxième période

Les Leafs ont fait montre de beaucoup plus d'agressivité alors qu'a commencé la deuxième période et Sawchuk a dû essuyer un barrage de lancers de tous les angles. Un long lancer d'Allan Stanley à travers une forêt de jambes a frappé un poteau des buts.

Pulford et Godfrey ont échangé quelques coups de poings dans la cinquième minute de jeu et Udvari leur a collé chacun une mineure.

Quelques instants plus tard, les Leafs ont vivement protesté contre une décision d'Udvari qui refusait de leur allouer un but. Sawchuk était à une bonne dizaine de pieds de ses filets lorsque Stewart a lancé le disque dedans. Udvari a soutenu qu'avant le lancer de Stewart, il avait sifflé pour signifier une punition à Pete Goegan.

Une autre bataille à coups de poings a éclaté vers le milieu de cette deuxième période, mais seul Edmundson a été puni. Les Leafs étaient à court d'un homme lorsque Pulford s'est échappé seul et est arrivé devant Sawchuk. Son élan l'a cependant emporté derrière les buts et il n'a même pu lancer.

Mahovlich fut de nouveau puni à 13:28, mais les Wings n'ont pu organiser une bonne attaque en son absence. Ce fut encore Toronto qui se trouva avec un homme en moins lorsque Brewer fut puni pour interférence à 15:39. Le trio de Howe-Delvecchio-Oliver vint à un cheveu de compter en l'absence de Brewer, mais Bower a tenu bon.

Les Wings ont semblé se replier sur la défensive dans les derniers moments du deuxième engagement et il est très peu que les Leafs purent faire pour percer cette défensive.

Troisième période

Même histoire au début de la troisième période. Les Wings, désireux de conserver leur avance, ont concentré leurs efforts à protéger Sawchuk et à immobiliser le disque le long de la bande pour occasionner le plus de mises au jeu possible.

Gordie Howe, d'emblée le joueur le plus efficace sur la patinoire, a raté deux superbes chances de compter et les Wings ont semblé surprendre les Leafs chaque fois que l'idée leur venait de déclencher une attaque. Val Fonteyne est venu bien près de prendre Bower en défaut avec un foudroyant lancer décoché dix pieds à peine des filets, puis les Wings se sont ensuite repliés sur la défensive, paralysant complètement les Torontois dans leurs attaques.

Les Leafs se sont mis à faire des pieds et des mains pour déclencher une attaque et Sawchuk dut faire un arrêt prodigieux pour priver Wilson d'un but.

Brewer compte

Les efforts des Leafs devaient porter fruits à 16:04 lorsque Brewer réussit enfin à compter. Il prit le disque au centre de la glace et se faufila entre les joueurs de défense des Wings pour arriver seul devant Sawchuk. Il leva le disque haut dans un coin des filets et le gardien de buts des Wings n'eut pas la moindre chance de bloquer.

Les Wings ont lancé 30 fois contre Johnny Bower au cours de la joute, les Leafs 19 fois contre Terry Sawchuk.

DETROIT — Buts: Sawchuk; défenses: Pronovost, Godfrey, Morrison, Goegan, Haddon; avants: Aldcorn, Ullman, Howe, Cullen, Delvecchio, Fonteyne, Melnik, Smith, Oliver, Lunde, Haley, McIntyre.

TORONTO — Buts: Bower; défenses: Horton, Stanley, Baun, Brewer; avants: Stewart, Pulford, Olmstead, Duff, Harris, Armstrong, Mahovlich, Ehman, Kelly, Regan, Wilson, Edmundson, James.

ARBITRE: Frank Udvari; lignes: George Hayes, Bruce Sims.

Première période

1—Détroit, Howe, (Delvecchio) 2:38
2—Détroit, Haley, (Fonteyne) 14:24
Punitions: Mahovlich 7:02, Oliver 9:00, Brewer 15:58, Aldcorn 16:43.

Deuxième période

Aucun but.
Punitions: Godfrey, Pulford 4:34, Goegan 6:10, Edmundson 10:19, Mahovlich 13:28, Brewer 15:39.

Troisième période

3—Toronto, Brewer 16:04
Aucune punition.

ARRETS:

Sawchuk	5	6	7	—18
Bower	14	8	6	—28

3ème tournoi annuel de ballon sur glace à l'aréna de Hull

Trente-deux clubs se disputeront les honneurs du grand tournoi de balion sur glace qui aura leiu vendredi et samedi, à l'aréna de Hull.

La première joute sera présentée vendredi soir, à 7 heures précises et les activités se poursuivront toute la soirée. Les clubs seront de nouveau à l'oeuvre samedi matin à partir de 8 h. précises.

C'est le troisième tournoi annuel de ballon sur glace tenu à l'aréna de Hull et l'équipe Dow, de Lachute, tentera de défendre le championnat qu'elle a gagné au cours des deux années précédentes. L'équipe qui gagnera le titre se méritera une bourse de $100 et la superbe trophée Sarra-Bournet. Le club finaliste touchera une bourse de $50.

Voici le programme qui a été tracé pour les premières rondes des deux journées:

(1ère ronde du tournoi
VENDREDI 25 MARS 1960

7.10—St-Jean-Baptiste d'Eastview vs Epicerie Godin de Hull
7.45—Dr. Sirois Enrg. Hull vs Notre-Dame d'Eastview;
8.30—Maple Leaf Hôtel de Cyrville vs Templeton;
9.15—Montclair Garage de Hull vs Masson;
10.00—St-Charles Hôtel d'Ottawa vs Gatineau Fuel Oil;
10.45—Buckingham-Masson vs Lemieux Garage de Hull;
11.30—Sunoco Garage de Gatineau vs St-Anthony d'Ottawa.

SAMEDI 26 MARS 1960
(Suite de la 1ère ronde du tournoi)

8.00—Duke House d'Ottawa vs Forest Construction d'Eastview;
8.45—C. A. Dynamos d'Ottawa vs Gatineau Construction;
9.30—Lachute vs ARC Uplands;
10.15—Deep River Eagles vs Smiths Falls;
11.00—Rockland vs Venosta;
11.45—Valleyfield vs Beauharnois;
12.30—Rivière du Loup vs Université d'Ottawa;
1.15—Hôtel Lapinière de Montréal vs Chalk River (Bertrand);
2.00—2 clubs à être nommés.

Wendover gagne la première joute contre St-Pascal

Le club de hockey Wendover a écrasé celui de St-Pascal au compte de 8-3, mercredi soir à l'aréna de Rockland, dans la première joute de leur série de 3 de 5 pour le championnat de la Ligue de hockey de la Petite Nation. La prochaine joute sera disputée au même endroit vendredi soir, à 8 h. 30.

Régent Maisonneuve a été le grand héros de la victoire du Wendover quand il a réussi un total de quatre buts. Guy Larose en a réussi deux pour les vainqueurs. Les autres ont été comptés par Donald Maisonneuve et Jean-Paul Bertrand.

Les porte-couleurs de Wendover menaient par 4 à 0 dès la première période. Ils portèrent leur avance 6 à 0 à la deuxième. Ce n'est qu'à la troisième période que St-Pascal réussit à percer l'armure du Wendover et à compter ses trois buts. Les compteurs furent Robert Gareau, Yvan et Jean-Marie Maisonneuve. Toutefois, Wendover compta deux autres buts dans cette strophe finale pour s'assurer de cette première victoire de la série.

Statistiques de la coupe Stanley

Par la PC

Série semi-finale "B"	4	de	7	
Toronto	0	1	1	2
Détroit	1	0	1	1
LES COMPTEURS				
Haley, Détroit	1	0	1	0
Howe, Détroit	1	0	1	0
Brewer, Toronto	1	0	1	4
Delvecchio, Détroit	0	1	1	0
Fonteyne, Détroit	0	1	1	0
Aldcorn, Détroit	0	0	0	2
Edmundson, Toronto	0	0	0	2
Godfrey, Détroit	0	0	0	2
Goegan, Détroit	0	0	0	2
Oliver, Détroit	0	0	0	2
Pulford, Toronto	0	0	0	2
Mahovlich, Toronto	0	0	0	4

Johnny James et Bill Bethel lancent une partie sans coup sûr

(PA) — Les recrues droitières Johnny James et Bill Bethel ont lancé une partie sans coup sûr pour les Yankees de New York contre les Phillies de Philadelphie, mercredi, et sont venues très près de réussir une joute parfaite en inscrivant un blanchissage de 4-0.

En effet, Johnny Callison, qui bénéficia d'un but sur balles dans la première manche, fut le seul joueur de Philadelphie à se rendre à un coussin.

James travailla pendant les cinq premières manches et éventa trois adversaires. Bethel retira cinq adversaires au marbre pendant ses quatre manches sur le monticule. James lançait pour Richmond dans l'Internationale l'an dernier et Bethel pour Omaha de l'Association américaine.

Il y a une semaine, Bennie Daniels et Jim Umbricht se combinaient pour réussir un "no-hitter" de Pittsburgh contre Détroit.

Les autres résultats

Dans les autres joutes de mercredi, Carl Willey, droitier de Milwaukee, lança pendant sept manches sans céder un coup quand les Braves ont blanchi Kansas City 2-0.

Daniels a aussi lancé pendant sept manches, accordant quatre coups et trois points dans la victoire 6-4 des Pirates sur Saint-Louis.

Les gauchers Johnny Podres et Joe Nuxhall ont réussi deux solides trucs de six manches. Podres n'a pas laissé compter Baltimore comme Los Angeles arrêtait les Orioles de Baltimore 3-1. Nuxhall arrêta Washington avec deux points dans le succès 4-3 de Cincinnati.

Le lanceur gaucher Jake Striker, autre recrue, alloua un point et quatre coups dans les cinq premières manches comme les White Sox de Chicago triomphaient des Tigers de Détroit 7-3.

Monbouquette est brillant

Wynn Hawkins, recrue qui lance du bras droit, a blanchi San Francisco pendant quatre manches en ne cédant qu'un coup pour conduire Cleveland à une victoire de 6-4 sur les Giants.

Billy Monbouquette fut spectaculaire comme lanceur de relève des Red Sox de Boston. Le brillant droitier fit face à 13 Cubs de Chicago et en retira douze, dont six au marbre... et cinq retraits de suite. Il a mérité la palme pour la victoire de 5-2 en frappant un simple égalisateur dans la septième manche. Le circuit de trois points de Pumpsie Green régla les affaires.

Le vétéran Robin Roberts fut le perdant contre les Yankees. Il céda les quatre points en cinq manches. Le simple de Yogi Berra, les doubles de Moose Skowron et Hector Lopez firent compter deux points dans la quatrième. Les doubles de Leroy Thomas et Bob Richardson et le simple de Berra, dans la cinquième, valurent les autres points aux Yankees.

Les Royaux ont défait Atlanta

VERO BEACH, Flo. (PC) — Les Royaux de Montréal ont vaincu hier le club Atlanta au compte de 11-4 durant la matinée. Les joueurs de l'instructeur Clay Bryant ont cogné 10 coups sûrs contre Denis Midgeth, Charles Spell et Tilloison. Par contre, le gaucher Mike Thornton et Campbell ont limité les joueurs du club Atlanta à cinq coups sûrs.

Le joueur d'intérieur Mike Goliat a cogné un dynamique coup de circuit pour les Royaux, alors que le receveur Dan Gatta a réussi un double qui a fait produire deux points.

Le club Atlanta a réussi un triple-jeu à la dernière et sixième manche.

Le voltigeur Bob Lennon est finalement arrivé au camp. Si le joueur de troisième but Clyde Parris n'accepte pas sous peu les conditions du club Montréal, il sera mis sur le marché.

D'ailleurs l'instructeur Clay Bryant préfère Raymond Conde à Parris.

Atlanta	301	000—	4	5	2
Montréal	164	000—11	10	0	

Midgeth, Spell 5, Tillotson 6 et Lachemann; Thornton, Campbell 4 et Gatta.

Bob Maclellan veut devenir dentiste

MONTREAL (PC) — Les Alouettes de Montréal ont annoncé hier que Bob Maclellan, substitut de centre à l'attaque depuis 1955 avec l'équipe montréalaise du Big Four, a décidé de prendre sa retraite du football.

Perry Moss, l'instructeur en chef des Alouettes, a déclaré que Mclellan, âgé de 29 ans, terminera ses études en chirurgie dentaire à l'université McGill en avril et qu'il a décidé d'aller parfaire ses études à l'université Bellevue de New York.

Mclellan a porté les couleurs des Redmen de l'université McGill, dans la ligue Interuniversitaire senior, avant de jouer pour les Alouettes.

Le commissaire Joe Foss attend la décision

LOS ANGELES (PA) — Le commissaire Joe Foss, de la nouvelle ligue Américaine de football, a déclaré hier qu'il compte voir le département de la Justice rendre sous peu sa décision en marge de son enquête sur les pratiques monopolisantes de la ligue Nationale.

Foss a cependant pris bien soin de préciser que rien dans le moment laisse entendre que le département poursuivra la ligue Nationale. La ligue Américaine a protesté contre de présumés empiètements de la part de la ligue Nationale sur les territoires de Dallas et de Minneapolis-St-Paul.

VOUS ALLEZ A NEW YORK !
Retirez-vous au
Nouvel hôtel Chesterfield
130 OUEST, 49e RUE
16 étages — 600 chambres
près Radio City et Times Square

à compter de $4 simple
à compter de $5.50 double

PLAN FAMILIAL SPECIAL
Aucun frais pour les enfants au-dessous de 14 ans

CLIMATISATION TELEVISION ... RADIO
Pour une brochure ou pour réservations, consultez votre agent de voyages ou écrivez à l'hôtel.

Montagnard élimine Moncton et jouera contre le Canadien junior

HAWKESBURY — (DNC)— Les Montagnards d'Ottawa-Hawkesbury ont balayé la série contre les Beavers de Moncton et rencontreront maintenant les Canadiens de Brockville dans les éliminatoires pour la coupe Memorial.

La poussée du Montagnard, commencée il y a plusieurs semaines, s'est développée en véritable tornade à l'aréna de Hawkesbury, mercredi soir, quand les jeunes protégés de MM. Riopelle, McGuire et Cie ont compté cinq buts en période finale pour triompher des Acadiens par 8-4, réussissant ainsi un tour du chapeau peu ordinaire. Dimanche et mardi, le Montagnard avait remporté la joute par 3-2 en temps supplémentaire chaque fois.

Ce fut toute une autre histoire mercredi. Jouant devant une foule d'environ 1,000 fervents, le premier but des Montagnards a été réussi par Bernard Schryburt, sur des passes d'André Despard et de Paul Gray, après 1.32 minute de jeu seulement. Ce but-surprise, pourtant savamment exécuté, a un peu brisé l'échine des visiteurs.

Du jeu serré

La deuxième période a fourni un jeu serré de part et d'autre. Chaque équipe réussit à compter deux buts. Paul Gray porta le compte 2-0 après 2.29 sur une passe de Schryburt.

Oscar Gaudet a ranimé le courage de ses coéquipiers en comptant le premier point des Beavers, aidé de Phil Doiron et de Gene Gaudet après 3.43. Cependant, douze secondes plus tard Michel Sawyer augmentait l'avance du bleu-rouge après avoir reçu une latérale de Mike Fitzpatrick. L'avance de 3-1 se maintint jusqu'à la dernière minute de jeu alors qu'Oscar Gaudet comptait un autre but, aidé de Garry Harmer et de Doiron. Le gardien Bob Mongeon a en effet été déjoué à 19.16. André Despard et Doiron méritèrent les seules punitions de cette période.

Le toit s'écroule

C'est à la troisième période que les Montagnards appliquèrent le coup de grâce aux Beavers en enfilant cinq buts dont quatre en ligne par Despard, Gray, Gray et Fitzpatrick. Doiron et Harmer complétèrent le compte des Beavers mais Michel Sawyer comptait de nouveau pour sceller définitivement le sort des représentants des provinces maritimes.

Le jeu d'ensemble des Montagnards a de nouveau prévalu dans cette troisième et dernière joute de cette série. Les gagnants franchissent maintenant un nouvel échelon en rencontrant les puissants Canadiens de Brockville. Les deux premières joutes de cette nouvelle série du meilleur de cinq, seront disputées à l'aréna de Brockville lundi et mercredi soir prochain. La série reviendra probablement à Hawkesbury plus tard dans la semaine.

Dave Inch a dû bloquer 32 lancers au cours de la joute de mercredi. Il en a arrêté 10, 10 et 12. Bob Mongeon, dans les filets du Montagnard, a eu la tâche plus facile. Il a réussi 17 arrêts, soit 5, 6 et 6.

La joute s'est déroulée devant le maire Rosaire Gascon, plusieurs échevins et autres dignitaires de la ville de Hawkesbury. Etaient également présents le président de la ligue junior Laurent Tessier ainsi qu'Armand Trépanier, vice-président de ce jeune circuit.

On prépare maintenant un défilé pour se rendre à Brockville lundi et mercredi.

Un grand nombre de partisans du Montagnard étaient venus d'Ottawa pour assister au triomphe de leurs favoris.

Après la joute les joueurs de Moncton ont vivement félicité les Montagnards et leur ont souhaité plein succès dans leurs prochaines rencontres en quête de la coupe Memorial.

MONCTON — Buts: Inch; défenses: Hébert, L. Gaudet, Boucher, Feeney; avants: O. Gaudet, Doiron, G. Gaudet, Harmer, C. Gaudet, Estabrooks, Nicolle, Bawn, Watts, Bellifeau.

OTTAWA-HAWK. — Buts: Mongeon; défenses: Simpson, Séguin, Blum, Charron, Fitzpatrick; avants: Despard, Gray, Fennessey, Finnerty, Schryburt, McQuaid, Aldrich, Sawyer, Collins.

ARBITRES: Frank Eieneault et Charles Knox.

Première période

1—Ottawa-Hawk., Schryburt, (Despard, Gray) 1:32
Punitions: Blum 1:56, Moncton, punition d'équipe 18:16.

Deuxième période

2—Ottawa-Hawk., Gray, (Schryburt) 2:29
3—Moncton, Oscar Gaudet, (Doiron, Gene Gaudet) 3:43
4—Ottawa-Hawk., Sawyer, (Fitzpatrick) 3:55
5—Moncton, O. Gaudet, (Harmer, Doiron) 19:16
Punitions: Despard, 4 min. 15:08, Doiron 15:08.

Troisième période

6—Ottawa-Hawk., Despard (Gray) :59
7—Ottawa-Hawk., Gray, (Despard, Schryburt) 1:59
8—Ottawa-Hawk., Gray, (Séguin) 12:24
9—Ottawa-Hawk., Fitzpatrick, (Sawyer, Séguin) 12:44
10—Moncton, Doiron, (Estabrooks, O. Gaudet) 14:12
11—Ottawa-Hawk., Sawyer, (Despard, Fitzpatrick) 15:41
12—Moncton, Harmer, (G. Gaudet, Doiron) 18:28
Punitions: L. Gaudet 14:35, Estabrooks, Blum 11:55, Blum 16:59.

Amherst défait les Meuniers 4-3 pour prendre une avance d'une joute

AMHERST, N.-E. (PC) — Les Ramblers d'Amherst ont enfilé deux buts à chacune des deuxième et troisième périodes pour vaincre hier soir les Meuniers de Montréal au compte de 4-3.

Cette victoire des Ramblers leur donne une avance de 1-0 dans leur quart de finale de l'Est, dans les éliminatoires pour la coupe Allan. La série est de trois de cinq.

La première joute, mardi soir, s'était terminée au compte de 2-2. Il avait par la suite été décidé que l'issue de la série serait basée sur le pointage. On est revenu hier sur cette décision et on a décidé de s'en tenir à une série de trois de cinq.

Dick Vansnick a compté un but à 13:43 pour donner aux Ramblers leur victoire, dans la troisième période. Gerry Boss avait donné aux vainqueurs une avance de 3-2 au début du même engagement. Un but d'Albert Soucy à 15:32 avait réduit l'avance des Ramblers à 4-3. Les Montréalais retirèrent Denis Brodeur de ses filets dans la dernière minute de jeu et le remplacèrent par un sixième joueur d'attaque, mais ne purent égaliser le compte.

Maurice Lamirande a compté deux fois pour les Ramblers, cependant que Paul Blouin et Roger Picard ont été les autres compteurs des Meuniers.

Les Meuniers, représentants de la province de Québec dans les éliminatoires pour la coupe Allan, ont eu un avantage de 19-17 dans le nombre de lancers.

MONTREAL — —Buts: Brodeur; défenses: St-Vincent, Vinet, N. Picard, Soucy; avants: G. Picard, G. Labossière, James, R. Picard, Giroux, Verilli, Blouin, Savard, Armstrong, Vécina, Moreau.

AMHERST — Buts: Monette; défenses: Tyshko, Léger, Mullins, McLean; avants: Gaudet, Boss, Hewey, Gauvin, Lamirande, Goudreau, Vansnick, Hawryluk, Kiley, Howatt.

ARBITRE: Laurie Powers et Charlie Copps.

Première période

1—Montréal, Blouin 12:04
Punitions: St-Vincent :46, Soucy 8:38, Kiley 11:12.

Deuxième période

2—Amherst, Lamirande, (Tyshko, Hawryluk) 11:14
3—Amherst, Lamirande, (Howatt) 16:09
4—Montréal, R. Picard, (Vinet) 18:51
Punitions: Tyshko 14:12, R. Picard 15:30, Lamirande 18:00.

Troisième période

5—Amherst, Boss, (Gaudet, Hewey) 2:41
6—Amherst, Vasnick, (McLean) 12:43
7—Montréal, Soucy, (Giroux, Vézina) 15:32
Punitions: N. Picard, Tyshko 8:45.

ARRETS:

Brodeur	17
Monette	19

St. Catharines gagne la série sur Peterborough

PETERBOROUGH (PC) — Les Teepees de St. Catharines ont triomphé des Petes de Peterborough par le compte de 5 à 3, mercredi, devant 4,000 spectateurs. Ils remportent ainsi la série semi-finale de la Ligue de hockey junior "A" de l'Ontario en cinq parties: les Teepees ont gagné quatre joutes et ont annulé une fois.

St. Catharines rencontrera maintenant le St. Michael de Toronto à St. Catharines, samedi. Les deux clubs s'affrontent dans la Ville-Reine, dimanche.

Les Petes s'étaient assuré une avance d'un point dans la première période mercredi. Le tableau indiquait 2 à 1. A la fin de la deuxième, les Teepees les avaient rattrapés pour porter le compte, 2 à 2. Les Teepees se sont vite montrés supérieurs. Ils ont compté le dernier but de la joute alors qu'il restait cinq secondes de jeu; le filet des Petes était vide.

Les compteurs pour St. Catharines furent: Vic Hadfield, Duke Harris, Ray Cullen, John Brenneman et Doug Robinson; pour les Petes de Peterborough: Reg Mulholland (deux buts) et Bob Rivard.

Roy Campanella se remet de ses étourdissements

NEW YORK (PC) — L'ancien receveur des Dodgers, Roy Campanella, repose calmement et son état est fort satisfaisant au centre médical de réadaptation de l'Université de New York, où il a été transporté lundi après avoir ressenti des étourdissements en Floride, en fin de semaine.

Campanella pourra reprendre ses activités dans sa chaise roulante d'ici quelques jours, mais passera quelque temps au centre afin de subir divers examens.

Campanella est semi-paralysé depuis un malheureux accident de la route qui faillit lui coûter la vie en janvier 1958.

Ligue de balle molle Ottawa-Aylmer

La ligue de balle molle Ottawa-Aylmer a tenu une seconde réunion tout récemment à la salle de la récréation et des parcs, rue Chamberlain.

Les membres de l'exécutif élus sont M. S. Craig, président; M. C. St-Germain, 1er vice-président; M. J. Murphy, 2e vice-président; M. L. Gagné, secrétaire-trésorier; M. T. Carrier, arbitre en chef et M. G. St-Denis, publiciste.

Tous ceux qui désirent inscrire une équipe dans cette ligue ont jusqu'au 4 avril prochain, soit la date de la prochaine réunion, qui aura lieu au club Montagnard, rue Somerset. Les intéressés peuvent communiquer avec Lorne Gagné à CE-3-4877 ou avec Chuck St-Germain à PA 2-0454.

Lutte à Montréal

MONTREAL (Spéciale) — Buddy Rogers, à l'aide de sa fameuse prise de jambes, a facilement disposé de son adversaire le chef White Owl dès la première chute d'un combat qui devait en être un de trois chutes. White Owl ne put revenir dans l'arène du Mont St-Louis pour la deuxième chute, concédant ainsi la victoire à Rogers.

Dans les autres combats à l'affiche, l'habile Argentina Rocca a défait une équipe de Tony Angelo et Tony Tesker, pendant que Fritz Von Goering a remporté la victoire sur Bob Nandor et Johnny Rougeau a défait Frank Lozo.

Dans des matches préliminaires, Jim Bouras a disposé de Frank Cody et Eddie Auger et Indian Yaki Joe ont été disqualifiés pour s'être battus en dehors de l'arène.

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
OUVERT TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE
122, rue Rideau CE. 3-5601

LOUEZ UN BRÛLEUR
automatique
À GAZ NATUREL
pour votre fournaise actuelle*
... peu importe le modèle
... peu importe le combustible

SEULEMENT $3.50 PAR MOIS
Installation gratuite ... Service gratuit d'entretien du brûleur
Prévalez-vous du chauffage automatique
PROPRE • FIABLE • SILENCIEUX • PEU COUTEUX
Pour plus amples renseignements, téléphonez ou écrivez ... au SERVICE DES VENTES :
* Sous réserve de l'approbation de la compagnie
Ottawa Gas
376, rue BANK, OTTAWA — Tél. CE. 6-9491
"Vous vous réjouirez toujours d'avoir opté pour le gaz naturel".

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

1] Naissances

RICARD — M. et Mme André Richard, née Hélène Dagenais, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, Marie-France, le mardi 15 mars 1960. Une petite soeur pour Lyse et Charles. 1-70

JOBIN — M. et Mme Daniel Jobin, née Yvonne Drouin, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance d'une petite soeur pour Nicole et Monique, le 10 mars 1960 à l'Hôpital général. 1-70

4] Perdu

CHIEN noir perdu, récompense. CE. 2-0720. 4-72

CHIEN colley, jaune et blanc, trainant grande chaine et corde, répondant au nom de Prince, mercredi, rue St-André, Ottawa. CE. 2-0759. 4-70

$50 EN ARGENT, environ rues St-Rédempteur et Principale. FR. 1-1014 4-70

MANTEAU gris perdu le 23 après-midi, dans une auto (Meteor) PR. 1-5632. 4-72

"WALLET" brun contenant permis, enregistrement de chauffeur, et livre de banque, mardi, restaurant La Bohème, rue Principale, Hull. PR. 1-2075. Récompense. 4-72

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE. 6-7431, dépt des annonces classées. 4A

DENTIER trouvé sur la rue St-Henri, à Hull. PR. 7-4490. 4A-72

TROUSSEAU de 4 clés, trouvé rue Crichton, Ottawa. SH. 5-3913. 4A-71

5] On demande (agents)

HOMME OU FEMME. Chaque famille au Canada dépense environ $2.50 par semaine en remèdes brevetés ou autres. Pourquoi ne pas vendre les meilleurs? Ils vous assurent une clientèle facile et satisfaisante. Ne tardez pas, soyez curieux de connaître notre plan de vente qui fait vivre honorablement nos représentants. Ecrivez à: Distribution Phyto Inc., C.P. 39, Cap-de-la-Madeleine, Qué. 5-jeu.

6] Hommes demandés

COMPAGNIE internationale avec manufacture à Montréal recherche un représentant pour Ottawa, Hull et environs. Doit avoir au moins 25 ans, posséder une auto et avoir le désir de faire de l'argent. Téléphoner: CE. 6-5943 entre 9 et 11 a.m. 6-j.n.o.

GARÇON avec bicyclette, pour livraison. 43 heures par semaine. PA. 2-9945. 6-70

FABRICANT de pierre requiert un représentant bilingue, possédant de l'expérience dans le domaine de matériaux de construction. Commission généreuse. Case postale 398, Pointe-Gatineau. 6-72

ANNONCES CLASSEES RUBRIQUES

A vendre (propriétés) (14)
Agents (d'immeubles) (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtels) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (terrains) (14B)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (commerce) (24A)
A louer (divers) (24)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Assurance-Auto (17A)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Chiens, animaux choyés (65B)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Couturières (40A)
Couvreurs (62)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Décès (70)
Direction de funérailles (67)
Dem. international (30A)
Dentistes (78)
Devenez bilingue (39B)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (56A)
Imprimeurs (43)
Jardinage (10B)
Lecture (39A)
Marché alimentaire (17B)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Magasins à louer (21A)
Messes anniversaires (72)
Monuments (69)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyage de tapis-meubles (11A)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On mande logement à échanger (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
On demande (entrepôt) (13E)
On demande (commerce) (13B)
On demande (bureaux) (19C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-chiropraticiens (47)
Perdu (4)
Trouvé (4A)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Positions vacantes (6C)
Poussins (65)
Radios TV et accessoires (31)
Réfrigération (62A)
Remerciements (74)
Réparations (63)
Réparation de meubles (11B)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Stores vénitiens (19A)
Tue-Vermine (61)
Taxi (14B)
Transfert-camionnage (30)
Vitrerie (26A)

6] Hommes demandés

FAITES $3.00 DE L'HEURE

HOMME sérieux et sobres désirant s'établir à leur compte et pouvant réaliser $75.00 et plus par semaine, dans territoire garanti, en distribuant à domicile, dans notre entourage, 250 produits Paula: thé, café, épices, essences, médicaments, articles de toilette, désinfectants, insecticides et une ligne complète de peignes et brosses. Nous vous donnerons du crédit. Si vous n'avez pas d'expérience, nous vous entraînerons gratuitement. Ecrivez pour détails immédiatement ou passez à nos bureaux: Luc Laurin, gérant, Dépt 4, Paula Limitée, 21, rue St-Paul, est, Montréal. Tél: UN. 6-6658. 6-

CORPORATION DE LA VILLE D'OTTAWA

DIRECTEUR DE LA DECONTAMINATION DE L'AIR

$6,600 - $7,800

Pour faire respecter le règlement municipal relatif à la décontamination de l'air, diriger des enquêtes, intenter des procédures en justice s'il y a infraction, diriger des recherches, organiser des programmes éducatifs et préventifs. Avoir la surveillance du personnel d'inspection et de bureau.

Les candidats doivent être diplômés d'une école reconnue en génie et être membres de l'Association des ingénieurs professionnels de l'Ontario.

S'adresser :

BUREAU DU PERSONNEL

4e étage,

Hôtel de ville,

Ottawa, Ont.

6

MESSAGERS avec bicyclette; s'adresser: 93, rue Sparks, Canadian National Telegraph. 6-73

PHARMACIEN demandé immédiatement; bilingue. Bon salaire. Références. S'adresser à Case 131, Le Droit. 6-

PREPOSE à la réparation des pneus; homme d'expérience seulement. Permis de chauffeur. Faire demande en personne: Commercial Tire Sales Ltd., 305, rue York, Ottawa. 6-71

JEUNES gens, 18 à 25 ans, bonne éducation, travail très intéressant. S'adresser entre 2 et 4 p.m., M. Gérard St-Pierre, 18, rue Rideau, chambre 406. 6-j.n.o.

ON DEMANDE commis d'expérience, bilingue. S'adresser au Montreal Shoes Store, 69 Principale, Hull. 6-70

VENDEUR d'immeuble, expérience préférée mais non essentielle, programme d'entraînement, bonne commission. S'adresser 277, Chemin de Montréal, René-D. Lapointe, courtier. SH. 5-1551. 6-300

6B] H. et fem. demandés

INSTITUTEUR et institutrice diplômés pour enseigner dans Québec pour classe française et classe anglaise de la 1ère à la 9e année. Terme 1960-61; salaire d'après expérience. Ecrire: Commission scolaire de Rapide-des-Chênes. Boite postale 199, Deschênes; ou appeler MU. 4-6053. 6B-72

HOMMES ou femmes — Travail agréable à l'extérieur. Moyenne $2 l'heure, expérience pas nécessaire. Ecrire à Rawleigh, Dept. C-314-VV, 4005 Richelieu, Montréal. 6B-70

6C] Positions vacantes

EMPLOYES DE BUREAU DU CREDIT

EMPLOYES SENIORS
pour travail sur comptes des clients (femme)

TENEURS JUNIORS DE GRAND LIVRE
chargés de la section alphabétique des comptes des clients (femme)

PREPOSES AU RECOUVREMENT
pour suivre les comptes des clients

RECEPTIONNISTE
dans notre bureau du crédit
Doit être bilingue.

CAISSIER AU BUREAU DU COMPTANT
(homme)

Signalez CE. 2-7868

6C

OCCASIONS D'EMPLOI
chez
FREIMAN

VENDEUSES, à plein temps ou à temps partiel, pour nos rayons de vêtements pour fillettes, de vêtements prêts à porter et de souliers pour enfants. Avec expérience, de préférence.

VENDEUSES DE COSMETIQUES avec expérience, de préférence.

COUTURIERES et essayeuses, pour notre rayon de mode.

POSEUR de tentures et couturière pour tentures.

CAMIONNEUR pour la livraison — doit connaître les rues de la ville.

CAISSIERES de rayons. (En ville et au Westgate).

Faire demande au
BUREAU DU PERSONNEL
chez
FREIMAN
EN VILLE

6C

5A] H. ou fem. demandés

VOULEZ-VOUS profiter du printemps et gagner de l'argent à temps régulier ou à temps partiel; vous pouvez avoir votre propre commerce; si vous êtes intéressé nous vous aiderons; écrivez à Case postale 121, LE DROIT. 6A-70

7] On demande (femme)

COMMIS JUNIOR

Pour les dettes passives: emploi à plein temps. Semaine de 5½ jours. Doit posséder de l'expérience dans la routine de bureau, la machine à additionner et la dactylo. Plan médical disponible. Tous les bénéfices aux employés. Faire demande en personne à

M. Monette,

SHAFFER'S LTD.
rue Rideau

7

DAMES ambitieuses, augmentez votre revenu en vendant de nos cosmétiques; temps complet ou partiel; commission, bonis PR. 1-4567. 7-72

Ecole pour caissières

FEMMES qui aimeriez devenir caissière de 1ère classe, nous pouvons vous aider. Appelez Mme Deslauriers, PR. 7-9253. Soir: CE. 5-9005. 7-j.n.o.

FILLE ou femme pour ouvrage domestique dans presbytère. Presbytère St-Joseph, 151 Laurier-Est, CE. 3-4095. 7-70

FILLE pour aider une maman. Belle maison neuve, bonne famille. Chambre et pension et $10 par semaine. PR. 1-3742. 7-70

FILLE de campagne, avec référence, ouvrage général, $80; bon foyer, télévision. Mme Paul Pelletier, 201 Carling. 7-70

FILLES demandées pour travail d'atelier. S'adresser en personne seulement, Florence Paper Company, angle des rues Boteler et Dalhousie, Ottawa. 7-300

FEMME fiable, pour garder enfants le jour, pendant que mere travaille, couchera ici. PR. 1-3084. 7-70

JEUNE dame bilingue pour faire partie du personnel de vendeurs. Faire demande chez Burkholder Furs, 119 Bank, Ottawa. 7-72

"WAITRESS" avec expérience, travail du jour, bilingue, se présenter à 323 Rideau. CE. 5-1967. 7-70

VEUVE désirée comme ménagère; 2 enfants, chambre et salle de bains privées; bon salaire. Références. Ecrire Case 134, LE DROIT. 7-71

8] On dem. (servantes)

DAME ou fille pour prendre soin des enfants. Logera ici. SH. 9-1765 après 6 p.m. 8-70

DOMESTIQUE bilingue compétente, d'expérience, pour travaux généraux de maison. Logée, bon salaire. SH. 9-5531. 8-71

JEUNE fille, pour ouvrage général de maison, excellente occasion de passé l'été à la campagne (au lac Denford), près de Gracefield, Qué. Chambre et salle de bains privées, références. S'adresser à Mme Beaudoin, 108 Electric, Ottawa. 8-75

FILLE pour légers travaux dans maison privée; 5 jours par semaine. Références. PR. 1-2967. 8-j.n.o.

FILLE de campagne de préférence, bon chez-soi, bon salaire. SH. 9-3828. 8-70

FILLE 20 ans ou plus, pour travaux domestiques, couchera ici. S'adresser 195 Marlborough après 7 heures. 8-j.n.o.

SERVANTE demandée. S'adresser à Mme Laflamme, 46 St-Laurent, Hull, après 6 h. PR. 1-4419. 8-70

OUVRAGE général de maison, pas de cuisson. Adultes. Vivra ici. Soirées libres. Immédiatement. 289 Wilbrod, app. 1. 8-70

8A] Pour bébés

GARDERAIS 1 enfant le jour, pendant que mère travaille. PR. 1-2382. 8A-70

PRENDRAIS enfants en pension, bons soins, avantage de chalet tout l'été; clôturé. Bonnes références. PR. 7-4813. 8A-71

PRENDRAIS enfants en pension, à la semaine ou au mois. MU. 4-6404. 8A-78

PRENDRAIS enfants en pension. Bons soins. Prix raisonnable. SH. 5-2809. 8A-73

GARDERAIS 1 enfant le jour pendant que mère travaille, dans Overbrook. SH. 5-1108. 8A-73

9] Inst. demandés

LES ECOLES SEPAREES D'ESPANOLA

DEMANDENT des instituteurs pour section bilingue, pour septembre. Première classe, minimum de $2900, maximum de $4,400; deuxième classe: minimum de $2,600, maximum de $4,200. Allocation de $200 pour chaque année d'expérience jusqu'à concurrence de 5 ans. Allocation de $200 pour diplôme spécial, si requis. Augmentation annuelle de $200. Nous défrayons la moitié de l'assurance incorporée pour les frais médicaux ou l'assurance-hospitalisation d'Ontario. Faire demande à E. H. Landry, secrétaire trésorier, case 284, Espanola, Ontario, et mentionner votre âge et les nom et adresse de votre dernier inspecteur. 9-70

Pour un centre minier
Deux institutrices bilingues, qualifiées

UNE institutrice pour 1ère et une autre pour les 4e et 5e années. Salaire minimum, $2,800; très bonne échelle. S'adresser à C. Vallière, secrétaire, Holtyre, Ontario — (mi-chemin entre Kirkland Lake et Timmins). 9-j.n.o.

10] Logements demandés

2 CHAMBRES à coucher, grande cuisine, grand salon. $75. Chauffé. SH. 5-2686, Eastview. Libre 1er mai. 10-70

LOGIS 4 grandes pièces et salle de bains, chauffé ou non, près école stationnement. A Hull de préférence. SH. 5-2386. 10-71

2 PERSONNES désirent appartement de 2 chambres à coucher, basse-ville. CE. 5-7246 après 7 heures. 10-72

11] On demande (emplois)

FERAIS livraison légère avec automobile. Bonnes références. PR. 7-9854. 11-j.n.o.

LABELLE CONSTRUCTION — Construction nouvelles et réparations de tous genres. SH. 6-6610. 11-85

MENUISIER, réparations de tous genres. Finition: joints de "gyproc". CE 4-3687 après 5 heures. 11-j.n.o.

N'ATTENDEZ PAS AU PRINTEMPS

POUR réparations de tous genres signalez PR. 7-6444 entre 5 et 7 heures. 11-73

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine Signalez CE. 6-7151. 11-300

HOMME ferait rapports d'impôt, comptabilité, prix raisonnable. CE. 5-9612. 11-73

FERAIS couture chez moi, avec patrons. MO. 3-6669. 11-71

11B] Meubles réparés

REMBOURRAGE, réparations meubles tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. 11B-300

13A] On demande (divers)

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

MEILLEURS prix offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appeler "Uncle" Harry, CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

DESIRE acheter une ferme à prix raisonnable, à peu près 100 acres cultivables, avec animaux et machinerie. Bonne maison et bons bâtiments, environ 20 milles de la ville, côté Québec. Ecrire: M. Florent Renaud, 55 Fontaine, Hull. 13A-72

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 13A-300

ON DEMANDE chalet avec électricité pour la saison. S'adresser à Case 130, Le Droit. 13A-74

TOUS meubles, machinerie, outillage que vous voulez vendre, appelez A & A Surplus. PR. 1-8753. Albert Aubin, prop. 13A-300

PETITE remorque (trailer) à baggage; environ 4 x 8. PR. 1-5705. 13A-72

9] Inst. demandés

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES DE KORAH

SAULT-STE-MARIE, Ontario
invite les demandes d'emploi d'
INSTITUTEURS BILINGUES QUALIFIES

pour septembre, 1960. Ces instituteurs doivent posséder de l'expérience et être capables d'enseigner à des classes mixtes.

ECHELLE DE SALAIRES :

Cat. 1 — $3,200 à $4,500 Cat. 3 — $3,600 à $5,000
Cat. 2 — $3,400 à $4,700 Cat. 4 — $3,800 à $5,400

Augmentation de $200 pour chaque année d'expérience jusqu'au maximum, immédiatement accordée. Degré de compétence reconnu immédiatement. Plan de congés de maladie en vigueur. Bon transport à la nouvelle école. Allocation de $200 aux hommes mariés.

Ecrire à RAY SOLTYS, secrétaire-trésorier, 125, rue Eden, Sault-Ste-Marie, Ontario, en prenant soin d'indiquer les nom et adresse du dernier inspecteur.

9

13B] On demande (maison

NOUS avons clients pour maisons unifamiliales doubles duplex et propriétés à revenu dans tous les quartiers. U. Bartoli courtier. CE. 2-3538 en tout temps. 13B-300

CLIENTS DEMANDENT dans Wrightville, maison de trois chambres à coucher, prix $10,000 à $13,000. — Appelez-moi après 6 h p.m., PR. 1-6490. — Gerard DeGuire, agent, Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384. 13B-300

BESOIN URGENT pour clients sérieux de maisons de guerre, grand et petit modèles. Appelez PR. 1-6490. Gérard DeGuire, agent, Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384. 13B-300

QU'AVEZ-VOUS A M'OFFRIR
J'ACHETE toutes sortes de maisons. Comptant. Case 65, LE DROIT. 13B-72

CHERCHE maison de 3 chambres à coucher dans Ottawa-Ouest, urgent. Conrad Sigouin, PA. 8-9354. Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384. 13B-70

VOUDRAIS acheter maison avec commerce dans Hull ou région. $6,000 à compte. PR. 7-9011. 13B-lun., ven.

14] A vendre (propriétés)

DUSSAULT

ASSURANCES - IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835
Membre de l'Ottawa Real Estate Board — Photo Co-Op.

PRES de la promenade du Lac des Fées, bungalow de construction récente, fini stuc et imitation de pierre, 2 chambres à coucher, salon, cuisine; chauffage eau chaude à l'huile; garage $13,000. Termes si désirés. J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605.

WRIGHTVILLE, rue Rouville, maison 1½ étage, comprenant salon, cuisine, 2 chambres à coucher $6,500; $2,500 à compte. Albert Roy, PR. 1-8014.

HULL, rue Victoria, triplex, 2 logements de 3 pièces et un de 6 pièces 2 garages. $132 par mois de revenu. $10,000; $3,000 à compte.

RUE LARAMEE, Wrightville, maison de 2½ étages, comprenant salon, salle à diner, cuisine, 3 chambres à coucher, solarium, garage; chauffage central. $12,500; $5,500 à compte. Albert Roy, PR. 1-8014.

FACE à la promenade du Lac des Fées. Magnifique bungalow genre "split-level", salon, salle à diner, cuisine, 3 chambres à coucher; chauffage central; garage. $19,800; $8,800 à compte. J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605.

RUE ST-LAURENT, Hull, bâtisse en brique, comprenant 6 logis, 2 chambres à coucher, salon, cuisine dans chaque logement; chauffage air chaud à l'huile; salles de bains complètes. $42,000; $10,000 à compte. 14-300

DONALD G. CHARBONEAU LTD.

Courtier — SH. 5-2133
Hôtel Lafontaine
Chemin de Montréal

WEST END — $1,000 à compte. Maison à double palier ou bungalow tout neuf. Salle de jeux finie. Lambris de brique. Hypothèque à 6%, de la NHA. Pour de plus amples renseignements, appelez Henri Taillefer, SH. 5-2133 ou SH. 5-3373.

OVERBROOK — Bungalow ½ double, d'un état immaculé. Salle de jeux partiellement finie. Demandons $13,500. Pour de plus amples renseignements appelez Vic Gautthier, SH. 5-2133 ou SH. 6-6578.

CARDINAL HEIGHTS — Magnifique bungalow de brique, à 3 chambres à coucher. Terrain entièrement paysagé, pour seulement $1,650. Pour de plus amples renseignements appelez Red Marsh, SH. 5-2133 ou SH. 5-2344.

SEMI-BUNGALOW, rue Ste-Cécile. 3 chambres à coucher, grande cuisine. Chauffage à l'air chaud, à l'huile. A proximité de l'église, de l'école et des magasins. Pour un rendez-vous, appelez Laurent Roy, SH. 5-2133 ou SH. 9-5635.

SEULEMENT $700 à compte, et vous prenez possession de cet attrayant bungalow de stuc, de 3 chambres à coucher, rue Maxime. Cuisine moderne. Grand vivoir. Sur magnifique grand terrain. Pour un rendez-vous, appelez Henri Taillefer, SH. 5-2133 ou SH. 5-3373.

BONNE FERME, à un mille de Rockland. Spacieux bâtiments. Maison avec salle de bains 3 morceaux et eau courante, toute la machinerie moderne. Pour de plus amples renseignements, appelez Roy Anglehart, SH. 5-2133 ou SH. 5-4162. 14-300

JACK AARON CO. LIMITED
Courtiers en immeuble
227 ouest, avenue Laurier
CE. 2-3741 En tout temps

LAKEVIEW TOWNSITE à Aylmer, choix de bungalows à trois chambres à coucher avec caves en béton coulé. Terrains de 60'x 100'. Service d'égout et d'aqueduc entièrement acquittés. (Près des églises et des écoles). Hypothèques à 6%. Prix: à compter de $13,090 à $13,900. Versement initial: à compter de $1,115.

CUTVILLE — $600 en acompte. Bungalows neufs de 3 chambres à coucher; vivoirs spacieux; superbes cuisines bien étudiées; grands terrains. Occupation immédiate.

SPLIT LEVEL — Très belle localité à Hull, maison du genre d'un haut salarié, 3 chambres à coucher, garage à même; hypothèque à 6%, demandons $19,900. Conditions faciles, possession immédiate. Pour de plus amples renseignements, appelez Hubert Desjardins, PA. 8-8427. 14-300

BUNGALOW, parc de la montagne, rue asphaltée, $2,900 à compte. PR. 1-2124. 14-72

14] A vendre propriétés)

VENTE privée, Pointe-Gatineau, rue Raoul — Maison en brique, 3 chambres à coucher, salon, cuisine grande cave. $13,000; $4,000 à compte — A discuter PR. 1-8836. 14-71

PIGEON & LAVOIE

LTEE. CE. 2-7384.
ASSURANCE IMMEUBLE
PHOTO CO OP.

$2,000 A COMPTE. Rue St-Laurent, Hull. Double de 15 ans, 3 chambres à coucher par côté. Co-Op. 423. Conrad Sigouin, PA. 8-9354

BASSE-VILLE, terrain de 60 x 100, avec 2 propriétés, un trois logis et un quatre logis, situés en face du parc Heney. Très bon site pour appartements. Conrad Sigouin, PA. 8-9354.

RUE LAVERGNE, Eastview, 3 logis de 3 chambres à coucher, $30,500; à compte $10,000. Armand Richard, CE. 3-5343.

KINGSVIEW PARK, maison en brique de 4 chambres à coucher, $31,500; à compte $10,000. Armand Richard, CE. 3-5343.

NEW EDINBURGH, rue Electric, spacieuse maison de deux étages, comprenant 3 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine, sous-sol fini. $15,900. Gérald Perron, SH. 9-8365.

RUE MORGAN, triplex en brique d'un an, comprenant un logis de 3 chambres à coucher, un de 2 chambres à coucher et un d'une chambre à coucher, salon et cuisine, terrain 66x94, $26,200. Gérald Perron, SH. 9-8369.

WRIGHTVILLE, rue Bienville, maison de 4 logis; revenu de $160 par mois. $7,000. René Chénier, PR. 1-2992.

HULL, rue Chauveau, bungalow de 2 chambres à coucher. $7,500. René Chénier, PR. 1-2992.

HULL, rue Levesque. — Semi-bungalow triplex de 3 ans, en stuc et pierre. Très propre. Seulement $13,000. René Chénier, PR. 1-2992.

RUE LAURIER, Hull. Bon placement d'argent avec revenu de $185 par mois. En face du parc Jacques-Cartier, près du pont Interprovincial. $14,800. Benoit Barrette, MU. 4-6362.

RUE NICOLET, maison de 7 pièces, 4 chambres à coucher, grand salon 17x14. $1,500 à compte. Aubaine. Benoit Barrette, MU. 4-6362.

RUE CARLING, en face du canal Rideau. Triplex de haute qualité, moderne, endroit idéal, spécialement pour la saison estivale. Benoit Barrette, MU. 4-6362. 14-300

ANDRE TESSIER

LIMITEE
102, rue Principale, Hull
PR. 7-3875

GATINEAU, $3,000 à compte achèteraient bungalow de cinq grandes pièces pour le prix de $10,600. J. Lavoie, PR. 7-5937.

WRIGHTVILLE, rue Jeanne d'Arc, maisons (wartime). — $7,500. Termes. J. Simard, PR. 7-4777.

HULL, duplex en brique de 3 chambres à coucher par logis. Hypothèque 5¼%. $22,000. Termes. L. Dubuc, SH. 9-5517.

WRIGHTVILLE, bungalow duplex en brique, site résidentiel. $19,000. Termes. L. Dubuc, SH. 9-5517.

WRIGHTVILLE, paroisse St-Raymond, 2 lots de 50x100, $2,000 chacun. J. Lavoie, PR. 7-5937.

HULL, rue Laval, maison trois logis, $16,000; à compte $6,000. J. Simard, PR. 7-4777.

WRIGHTVILLE — Rue Binet, près école et église, excellente maison en stuc de 8 pièces, très grande cave et chauffage moderne, garage compris, $15,000. L. Dubuc, SH. 9-5517.

WRIGHTVILLE — Rue Trudeau, près église St-Raymond, 1½ étage en stuc, ayant un logis à louer, $14,800. Termes. L. Dubuc SH. 9-5517.

WRIGHTVILLE — Rue Laramée, maison sur terrain 40x100, site commercial, $8,000. Termes. J. Simard, PR. 7-4777. 14-300

BASSE-VILLE, 2 doubles, un de 3 logements de 3 chambres à coucher chacun; l'autre de 2 logements de 2 chambres à coucher chacun. Léger paiement initial. Pour plus amples renseignements consultez Ernest Lalonde, CE. 3-9822. Ault Kinney Realty Co. Ltd., CE. 3-9345. 14-70

REGION Rideau High School, grand bungalow, brique, 1 an, 3 chambres à coucher, terrain paysagé et clôturé, passage asphalté. $5,600 à compte. Possession immédiate. SH. 9-1115 ou PR. 7-7197. 14-73

KAY CHARRON,
Courtier - MU. 4-5549, PA. 8-4471

TRIPLEX, rue Notre-Dame, Hull; Gatineau, joli bungalow 1½ étage; Aylmer, bungalow en brique, 3 chambres à coucher. Termes à discuter pour les 3. 14-71

L. W. NOEL LTEE vous offre des maisons à 2 côtés sur la rue Lavergne à Eastview. Nouvellement décorées; salles de bains en tuiles céramiques de couleur, etc. PR. 1-3452 le jour. SH. 6-8382 le soir.

14-jeu., ven. sam.

BUNGALOW, Wrightville, trois chambres à coucher, salon, une grande cuisine, salle de bains complète, gros filage, sur grand terrain. Cause de départ. PR. 7-5794. 14-72

GUY VILLENEUVE
Construction

BUNGALOW, 634 Church, Ottawa, chauffé, air chaud, brique et pierre, $15,500 — Duplex, 607 Lévis Eastview, eau chaude, brique et pierre, $24,500. — Triplex, 331 Shakespeare, chauffé eau chaude, stuc, $25,500. SH. 5-3471. 14-75

WURTEMBERG, près St-Patrice; bail à $160 par mois; mai 1961. Bungalow très moderne surplombant la Rideau. $22,000. George Howith, courtier en immeuble. SH. 9-9971. 14-300

14] A vendre propriétés)

A HULL, pour l'achat ou la vente de votre propriété ou commerce, consultez S. E. Dussault et Fils. PR. 7-3835. 14-300

LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLE-ASSURANCES
135 BESSERER, OTTAWA
CE. 3-1168

RUE KING-EDWARD — Côte-de-Sable — Duplex en brique, 2 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine et salle de bains par logis, $18,000. Termes. Exclusif. J. O. Clement, CE. 5-5392.

GATINEAU MILL — Triplex, très beaux logis, salon, cuisine, 2 chambres à coucher, solarium, chauffage à l'huile, grande cave, garage pour 5 autos. Revenu mensuel du 2e, $102. Co-Op. D644. L. Desaulniers, SH. 9-6246.

BOULEVARD ALLAN — Près chemin McArthur. Semi-bungalow comprenant 4 chambres à coucher, grande cuisine moderne, près de l'école, centre d'achats et transport. $15,000. Termes. Co-op C3677. Noël Potvin, CE. 4-3426.

ORLEANS — Jolie résidence moderne, 5 pièces dont 3 chambres à coucher, très grande cuisine, salle de jeux au sous-sol. Terrain de coin entièrement paysagé. $10,000. Termes. Co-op. C3935. Mme Major. SH. 9-1336.

COTE-DE-SABLE — Maison de 14 pièces entièrement meublée, revenu mensuel, $277.; $17,900.; $4,500. à compte. Co-op. D167. Harry Shinder, PA. 2-0366.

POINTE-GATINEAU — Une de nos plus belles maisons. Semi-bungalow en brique, avec garage attenant, salon avec foyer, cuisine et 3 chambres à coucher chauffage à l'huile, air chaud; termes faciles. Co-op. D645. L. Desaulniers, SH. 9-6246. 14-300

DUPLEX, rue Montfort, trois chambres à coucher chacun, $16,000. SH. 9-2795 après 6h. 14-74

A compte $600

PARC GATINEAU, rue Legault — Bungalow neuf, 3 chambres brique et plâtre, fondation de ciment. $13,500. PR. 1-1434. 14-j.n.o.

HULL, central, maison 7 pièces; système de chauffage; garage. $10,000; $3,000 à compte. PR. 7-9011. 14-lun., ven.

AUBAINE

BUNGALOW neuf, moderne, 5 pièces, salle de bains complète; $10,000 $1,000 comptant; $75 par mois. Libre. Vente d'un particulier. Ste-Rose-de-Lima. MO. 3-5327 avant 5 heures; MO. 3-4308 après 5 heures. 14-72

GRANDE maison, 4 logis, revenu: $140 par mois pour 3 logis; lot face à la rivière. 15 Pinard, Ottawa. 14-91

WRIGHTVILLE, semi-bungalow, prix réduit à $6,500 pour une vente éclair. Plusieurs particularités. Ne manquez pas cette offre. M. Ledson, CE. 4-8474. Thomas Shipman Ltd., courtiers, CE. 6-9151. 14-70

BOUCHERVILLE, Hull — Semi-bungalow en brique, chauffage à l'huile, garage attenant, prix demandé $14,000. Pour rendez-vous appelez M. Rothwell, CE. 4-7780. Le soir, PA. 9-3077. T.A. Clark, courtier en immeuble. 14-70

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
277, Chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551

DOUBLE PALIER en brique et pierre, très beau site, terrain jouissant de tous les services, foyer en pierre naturelle, garage attenant chauffé. Possession immédiate. Prix demandé $23,000. Appelez Rhéal Simard, le soir, à CE. 4-0883.

BUNGALOW 3 chambres à coucher, garage, près des deux écoles. Demande $15,500. Henri Groulx, SH. 6-6541.

ORLEANS. Bungalow sur une acre de terrain. Une vraie aubaine à $9,500. Appelez Arthur Godbout, SH. 9-7701.

WESTGATE — Bungalow de 4 pièces, localité centrale près Carling, passage privé. Pour plus de détails appelez Connie Mathé, CE. 5-4037. 14-300

Une aubaine particulière

$12,000 — Maison de 3 chambres à coucher dans la banlieue d'Ottawa; bien finie, planchers de tuile et chêne; construite il y a 1½ an. Plus haut paiement à compte et meilleures conditions l'achètent. Appelez SH. 9-7005 après 6 p.m. 14-72

BAS paiement à compte, trois chambres à coucher, en brique. 1er mai. PR. 1-6370. 14-72

DUPLEX, 3 chambres à coucher par logis. Conditions faciles. 310 Gauthier, Gatineau. MO. 3-5356. 14-72

AURELE J. HOULE

COURTIER
265, ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8101

Tony Paquette, SH. 6-1464
P.-H. Trottier, SH. 9-6755
René Pichard, PR. 7-8765

RUE LAVERGNE, moitié double, comprenant 3 chambres à coucher. $14,500.

RUE ALFRED, bungalow de 2 chambres à coucher. $14,200.

RUE GLENORA semi-bungalow. $14,000.

RUE LAVERGNE, triplex en brique. $27,500.

GATINEAU rue Lévis, double, comprenant 2 chambres à coucher chaque côté. $11,000.

CHEMIN NAVAN, petite maison sur 10 acres de terre. — $18,500. 14-300

H. J. BOUDREAU

& CIE
Assurance — Immeuble
240 ch. de Montréal SH. 9-3294

RUE WANDA — Bungalow-duplex construit en 1959, 1 et 3 chambres à coucher; planchers chêne, belle localité. Prix demandé $20,500. Termes à discuter.

RUE GRANVILLE — Eastview, 2 maisons, 3 logis chacune, neuves, très modernes, 2 chambres à coucher salon grande cuisine, chauffage eau chaude. Placement intéressant. Seulement : $26,000 chacune — Termes à discuter.

Léo Grégoire, agent, SH 6-1163. 14-300

TROIS LOGIS à Hull. Excellents revenus. PR. 7-7885. 14-77

14] A vendre propriétés)

O. W. YOUNG

IMMEUBLES
63, rue Principale, Hull.
PR. 7 3668

PARC DE LA GATINEAU, à Wrightville. Nous avons 5 modèles de bungalows modernes, prêt pour occupation dans 30 jours. Prix variant de $12,800 à $13,780. A compte à partir de $1,356. Maison ouverte de 2 h. à 5 h. p.m. tous les jours, à 18 Cinq-Mars

BEAU 4 logis, excellent revenu. Prix $15,000. Termes à discuter. 14-300

GASTON ST-AMAND

IMMEUBLES
MO. 3-6253
445, rue Plouffe Gatineau

PROJET BENOIT FRERES, Gatineau. Nous avons pour occupation le 1er avril, 2 bungalows de 25x40, trois chambres à coucher. $11,600; $1,481 à compte, balance $8' par mois, capital, taxes, intérêt à 6%. 14-300

14B] A vendre (terrains)

LOTS A VENDRE

QUE vous désiriez construire ou faire un placement pour l'avenir, achetez maintenant pendant que les prix sont encore bas. Conditions faciles. Appelez PR. 1-5861, de 5 à 9 p.m. 14B-78

TERRAIN 100x100 à vendre, M. Henri Bigras, MO. 3-5950. 14B-72

POUR CAUSE de déplacement, doit vendre sans faute, terrain 100x100, route principale, $375 comptant. Pour vente éclair, à Cantley, Qué. CE. 6-3171. 14B-72

GATINEAU WESTGATE
ANDRE MENARD
MO. 3-5592 jour ou soir

LOTS résidentiels et commerciaux avec services d'eau et d'égouts près des écoles et église. $10 par mois. 14B- m. mer. j. v.

160 LOTS 100 x 100 dans nouveau projet Carré Philips; 10 minutes de marche de l'église Ste-Rose. $

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

17] A vendre automobiles

1958 CHEVROLET sedan de luxe automatique, radio, deux teintes, pneus à paroi blanche; plaques 1960. PR. 1-4084. 17-73

1954 BUICK Roadmaster, complètement équipée, $995, propriétaire quitte le pays. PR. 2-2621. 17-70

Entrez en marchant... Sortez au volant!
Financement sur les lieux... Pour célibataires et gens mariés
1960 Studebaker Lark, entièrement équipée $295 à compte.
1960 Pontiac décapotable, entièrement équipée, $495 à compte.
1958 Chevrolet coach Biscayne, $50 à compte
1957 Chevrolet toiture rigide, 2 portières entièrement équipée $50 à compte
1957 Mercury toiture rigide, 2 portières entièrement équipée, $50 à compte
1956 Chevrolet (3) coaches ou sedan, 2 automatiques, 1 ordinaire. Au choix $50 à compte.
1955 Chevrolet (2) coaches, 1 automatique. Au choix, $50 à compte.
1955 Ford Fairlane toiture rigide, 2 portières, servo-direction, servo-freins, radio, chaufferette, automatique, $50 à compte.
1954 Chevrolet ou Ford, coaches, sedans ou à toiture rigide, ou décapotables à toiture souple, 8 en assortiment; quelques-une sont automatiques, $25 à compte.
1954 Ford station wagon, 2 portières automatique, comme une neuve $25 à compte.
1954 Ford décapotable, automatique, radio, chaufferette. $25 à compte.
REUBEN'S Auto Sales, 452, rue Rideau.
Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. 17-300

BLONDIN MOTORS
Le foyer des autos usagées fiables

1958 METEOR sedan, radio, automatique ___ $1950
1956 MERCURY sedan, automatique, radio, deux nuances ___ $1550
1955 METEOR coach, housses, etc. ___ $1195
1958 METEOR coach, housses, etc. Ne manquez pas cette aubaine ___ $745
1955 FORD sedan, radio, deux nuances, moteur neuf. Porte encore une garantie de 4,000 milles ___ $1345
1957 METEOR Ranchwagon, radio, automatique, moteur V-8, deux nuances, très propre ___ $1945
1958 MERCURY station wagon, Commuter, 4 portières, entièrement équipée ___ $2775

SPECIAL POUR LE MECANICIEN
1951 CADILLAC, sedan, automatique, radio ___ $475

BLONDIN MOTORS
LIMITED
Dépositaire de Mercury - Lincoln - Météor
192, 198, rue Montcalm, Hull
PR. 7-5251
AVIS SPECIAL: La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules-moteur livrés à Ottawa.
Ouvert le soir jusqu'à 9 h.
17

1955 G.M.C., 3 tonnes, à bascule. PR. 1-5516. 17-70

FORD 1957, 4 portières, 2 couleurs, automatique, tout équipée, très propre. SH. 5-2294 après 6 heures. 17-j.n.o.

$25 A COMPTE

1958 PONTIAC station wagon, 4 portières. $25 à compte. $75 par mois.
1958 CHEVROLET coaches et sedans. $25 à compte. $60 par mois.
1957 CHEVROLET Bel-Air, 2 portières, toit rigide, un seul propriétaire, $25 à compte; $75 par mois.
1955 et 1956 CHEVROLET, sedans et coaches. $25 à compte; de $42 à $60 par mois.
1955 FORD, Custom, automatique, $25 à compte; $44 par mois.
1956 OLDSMOBILE, 4 portières, toit rigide, $25 à compte, $65 par mois.
1956 BUICK, 2 portières, toit rigide, $25 à compte, $65 par mois.
1956 PONTIAC, 2 portières, toit rigide, $25 à compte, $65 par mois.
1956 DODGE station wagon, $25 à compte, $65 par mois.
1956 VOLKSWAGEN, $25 à compte, $45 par mois.
1953 et 1954 CHEVROLET, coaches et sedans, $25 à compte, de $30 à $34 par mois.
1954 METEOR Custom sedan, $25 à compte, $33 par mois.
1955 FORD, livraison légère ½ tonne, $25 à compte; $35 par mois.

ROTHBERG MOTORS
300, CHEMIN RICHMOND
PA. 2-5339
17

1948 DODGE, entièrement équipé, très propre, $300. MO. 3-4746. 17-72

1954 CHEVROLET camion, 1 tonne, "pick up". PR. 7-3000. 17-72

PLYMOUTH 1958, toiture rigide 4 portières, auto d'ambassade, excellent état. CE. 6-5117. 17-71

L'ACHAT DU JOUR!

1958 MERCURY Montclair, coupé 2 portières, automatique, radio, servo-direction, un attrayant 2 nuances, noir et jaune; un seul propriétaire, a très peu roulé, un vrai démonstrateur.
1954 CHEVROLET Bel-Air, sedan 4 portières, automatique, radio, servo-direction, 2 nuances, corail et blanc; 1 seul propriétaire, très bas millage, belle apparence et en parfait état mécanique.

BELISLE AUTOMOBILES Ltée
444, chemin de Montréal
SH. 9-5948
OUVERT LE SOIR
17

17] A vendre automobiles

1956 CHEVROLET 2½ tonnes, ridelles, excellent état. — Queensway Motor, 1844 Carling. PA. 2-9041. 17-300

1958 METEOR, Rideau 500, transmission automatique, bon état, pneus blancs. MO. 3-6128 17-72

CHEVROLET 1951, bon état, bons pneus $200. PR. 7-3000. 17-70

FORD 1947 coupé, bon état, avec moteur 1950, $100. PR. 1-4688. 17-71

VOLKSWAGEN 1955, moteur neuf, $500 ou plus. PA. 8-5053 après 6h. 17-72

BUICK 1958 Spécial, entièrement équipée. PR. 1-1997. 17-72

1954 PONTIAC, 70½ rue Charles, Aylmer. 17-72

1954 HUDSON WASP, en très bon état. Pas d'acompte. 40 Dufferin, Wrightville, Hull. 17-72

1949 FORD sedan custom, radio, signaux, bon état. $495. CE. 3-6936. 17-71

1955 FORD 4 portières, radio, 4 pneus neufs, bon état. $875. MO. 3-5930 17-71

1951 CHEVROLET, S'adresser à 128 Kent, Hull. PR. 7-5825. 17-71

DODGE 1954, 4 portières, très propre, avec radio. $450. PR. 1-4688. 17-71

MACK TRUCKS OF CANADA LTD.
255, RUE STE-ANNE
EASTVIEW
SH. 5-1513-4

Aubaines en fait de camions usagés

TRACTEURS ET CAMIONS A BASCULE

MACK tracteur 1958, Modèle B 60 ST, comme un neuf, transmission à 15 vitesses, essieu arrière à tandem, tout équipé, prêt à rouler, plusieurs accessoires. GARANTI ___ $13,500

WHITE tracteur, diesel 1956, modèle WC 24 TD, nouvellement peint, moteur diesel 220 Cummins, transmission "roadranger" à 10 vitesses, GARANTI ___ $9,500

GMC camion à tandem 1954, à bascule, modèle 450, transmission aux. à 8 vitesses, bascule d'une capacité de 12 verges et treuil. Très bons pneus. GARANTI ___ $3,450

CONDITIONS FACILES
SH. 5-1513-4
17

17A] Assurance - Auto

ASSURANCE ALLSTATE offerte par mensualités; financement d'autos à 6%. Gérard Beauchamp. CE. 5-6375 n'importe quand ou CE- 3-9484. 17A-300

MERIT INSURANCE CO Assurance automobile et feu Epargnez jusqu'à 25 p. 100; 8 mois pour régler Gérald W. Labonté. PR. 7-3806 — PR. 7-7122. 17A-300

COX OF CANADA
Achetez la meilleure service 24 heures par jour
LAISSEZ-NOUS résoudre vos problèmes d'assurance d'automobile. Appelez maintenant, CE. 2-4878: le soir, PR. 1-6114. 17A-87

18] A vendre (divers)

AMEUBLEMENT de vivoir, 2 gros morceaux, prix coûtant $289 pour moitié prix. PR. 1-1452 après 6 p.m. 18-71

AUBAINE: tuiles, vinyl, caoutchouc, linoléum, asphalte; très bas prix. PR. 7-7968. 18-j.n.o.

A. GRATTON INC. 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. PR. 7-3653: le soir PR. 7-2234. 18-300

BELLE robe de mariée, longue, avec crinoline, taille 14, $30. SH. 5-3964. 18-72

BRIQUES "Laprairie", briques à feu. Centre de matériaux de construction Inc., 100 rue Lois, Hull. PR. 7-1683. 18-j.

Boulevard Démolisseur
1, rue Amherst Hull, Qué.
PR. 7-4957
8,000 BLOCS de ciment, 2,000 blocs de cendre à 12c chacun. Brique neuve à $40 le mille. Isolation $1.00 la poche. Tramways OTC, livrés à 50 milles à la ronde $200 "Plate glass" de toutes grandeurs. Calorifères, portes châssis, bois, etc. Entrepôt 32 x 40 avec "bar joist", couvertures en ciment préfabriquées. — A. Filion. 18-70

CLASSEURS
4 tiroirs, bien coussinés, 26" de profondeur $58
H. H. POPHAM & CO. LTD.
130, rue Albert CE. 2-1135
18

CARROSSE bon état, $15. Tél. PR. 1-3810. 18-71

CHAISES ROULANTES pliantes, commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. — Lamford-Regis Ltd., CE. 3-4110. 18-300

CORSETS Spencer, Spirella sur mesures. Mme Mélina Séguin, corsetière, 230, Première Rue, ouest Cornwall. WE. 3-4479. Satisfaction garantie. 18-72

DISQUES et chants français. Instruments musicaux avec leçons. Music Centre, 242 Rideau. 18-72

GLACIERE, fenêtres, poêle à huile, lit double complet, transmission 1948 Dodge, etc. S'adresser à 46½ Guertin (en haut). 18-71

18] A vendre (divers)

Du Pavillon primé de Guy CHENEVERT au Salon Town and Country
DES DEMONSTRATEURS offerts à prix de grand rabais des machines à laver la vaisselle, des laveuses et des sécheuses, des broyeurs d'évier, des fourneaux et poêles à encastrer, des entonnoirs à fumée et des ventilateurs, des réfrigérateurs, des surfaces de comptoirs enformées, des éviers-armoires en acier, des armoires d'aliments à encastrer. Tous ces produits vendus sous réserve de garantie et d'entretien du manufacturier. Appeler Guy Chenevert Limitée, 106, rue Montcalm, Hull, PR. 7-3291 Service des cuisines. 18-75

EUGENE ROY
Typewriter Service
DACTYLOTYPES portatives et régulières: machines à louer, vendre, réparations. 192 Principale. Hull. PR. 7-3012. 18-300

EUGENE MASSE,
11, rue Richelieu, Hull
PR. 7-1434
Prix de manufactures
STYLOS à bille, détail: $48 la grosse; gros: $30 la grosse. Pupitres, bois, 60" x 34", $75. Bancs, bois naturel, 30" hauteur, pour bar, $4. Pupitres, bois, 50" x 30", $70. Filières, 4 tiroirs, format légal, $85 et $75. Dactylos portatifs Olivetti, $88. Machines à additionner électriques, Olivetti $245. Nous écoulons tout aux prix du gros. 18-72

FOURNAISE à l'huile "Coleman", 4 barils. PR. 1-1918. 18-70

FOURNAISES à l'huile usagées: vendons, échangeons, achetons réparons PR. 7-7988 18-j.n.o

JAQUETTE neuve en mouton de Perse gris $55 Cape neuve en visor chinois $20 SH. 9-6441. 18-300

JAQUETTE neuve de rat musqué. Sacrifierai à $25. SH. 9-6441. 18-300

HABIT de première communion, 7 ans; vêtements fillette, 6x et 8. PR. 7-6843. 18-70

LESSIVEUSE automatique de marque Frigidaire; bon état. SH. 6-4983. 18-71

LAVEUSE automatique Bendix, $95; radio, modèle consol, $25; tapis gris, broadloom 7½x9, avec feutre, $40. Tout en bon état. PR. 7-3232. 18-71

LAVEUSE General Electric, bon état, $25. — 11, rue St-Louis, Pointe-Gatineau. 18-72

Mobiliers de chambre à coucher
Vaste assortiment, $99 à $499
Echanges acceptés
Versements hebdomadaires à compter de $2.50
G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD.
111, rue Murray CE. 5-5147
18

MEUBLES USAGES: réfrigérateurs, poêles, etc. en très bon état. A. Bélanger (détails) Ltée. 215 Montcalm. PR. 1-6611. 18-300

MANTEAUX, jaquettes, étoles neufs, aussi usagés, très bas prix. PR. 7-9828. 18-72

MANTEAU neuf, bleu marine, 12 ans, à sacrifice. PR. 7-8076. 18-71

MANTEAU de fourrure, deux manteaux de printemps. PR. 1-6045. 18-71

MOTOCYCLETTE B.S.A., $75. PR. 7-2621. 18-70

MENAGE à vendre, MO. 3-6145. 18-72

MEUBLES DE BUREAU USAGES
A VENDRE A NOTRE NOUVEAU LOCAL
Beau choix
CHAISES
PUPITRES D'ECOLIERS
PUPITRES
CASIERS DE TRANSFERTS
Bien d'autres item
H. H. POPHAM & CO. LTD.
130, rue Albert CE. 2-1135
18

MOBILIERS de salons et de salles à manger téléviseurs et lessiveuses usagés, prix modiques et termes faciles. H.R. Paquin Ltée, 80, rue Eddy, Hull. 18-300

MACHINERIE International Harvester Scie à chaine McCullough, moteur hors bord Scott Atwater refroidisseur à lait, Beatty Bros Dari-Kool Bulk; clôtures Frost. Modern Farm Supplies 23 rue Murray Téléphone CE. 2-5773. 18-300

PIANO et banc demandés immédiatement. PR. 7-1108. 18-72

PIANO automatique, bon état, $100. PR. 7-7646 18-70

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur; 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon M. Zagerman & Co. Ltd. 100 chemin Bayview, PA. 8-3728. 18-300

PEINTURES ALMATEX vernis et émail. Nous tenons en magasin un assortiment complet de peintures d'émail de latex semi-lustré super-satine peinture à l'huile mate "Picture-Kote" et de l'émail pour les planchers en béton. Achetez au prix de gros chez McDonald Bros Equipment, 1952, rue Bank. RE. 3-1570. 18-300

POELE à bois, avec 7 cordes de bois. CE. 6-2996. 18-j.n.o.

POELE à bois et charbon "Gurney", 37 Glaude, Gatineau. MO. 3-4454. Très bon état. 18-71

POELE électrique G.E. 22", gros filage. Prix d'aubaine. PR. 1-2541. 18-71

18] A vendre (divers)

DAKLITE LTEE
Rasoirs électriques "RONSON" pour hommes 11.00
Rasoirs électriques "RONSON" pour dames 10.00
MANTEAUX D'AUTO POUR LE PRINTEMPS
(pour hommes)
$2.25
Très élégants
CHEMISES DE FLANELLE (Sanforized) pour hommes. Petites seulement, chacune 1.00
SPECIAUX DE DEUX JOURS
MERCREDI et JEUDI 23 et 24 mars, à écouler!
VESTES DE LAINE pour hommes, 40-42. Chacune $1.00
Quantité limitée à 2 vestes par client.
VENDREDI et SAMEDI 25 et 26 mars, à écouler!
VERRES en plastique, la douzaine ..... 25¢
Quantité limitée à 1 douzaine par client.
DE NOTRE RAYON DE LA BIJOUTERIE A MONTREAL
Soide spécial de BAGUES. NOS modèles de l'an passé qui ne terniront pas, pour dames.
Une bague GRATUITE à chaque cliente avec tout achat effectué entre 9 à 10 a.m.
TOUS LES JOURS
525, RUE BANK
Angle de la rue Catherine
18

POELE à bois et charbon, avec réservoir pour eau, $40. SH. 9-3796. 18-71

POELE à bois, blanc, avec tuyau, $20 — Fournaise à l'huile 17 feuilles de tuyau et 2 coudes — Réservoir à l'huile; le tout $35. En bon état. PR. 7-5502. 18-71

ROBE de mariée, taille 7 ans, voile et diadème. PR. 1-8892. 18-72

ROBE de mariée (16). Très bon état. PR. 1-8585, après 6 heures 18-j.n.o.

ROBE de première communion, en bon état. 64 Davies, Hull. 18-72

ROBE de mariée, 17 ans, avec voile et chapeau, comme neuve. MO. 3-6013 ou PR. 7-7459. 18-72

ROBES, grandeur 20½. PR. 7-1134. 18-75

ROBE de mariée, taille 12 ans, diadème, voile, $30. SH. 9-3672. 18-70

ILS PEUVENT VOUS AIDER A GAGNER DE L'ARGENT!
Tracteurs International
HARVESTER sur chenilles commerciales ou à pneus de caoutchouc vous assurent un rendement profitable et une exploitation économique. Benne en fouille chargeuse, grappin, tourchon-leveur bull-dozer; ils sont munis de ce dont vous avez besoin et peuvent être financés. Ecrire ou téléphoner à Wajax Equipment Limited 2114, rue Scott, Ottawa, Ont. PArkway 2-3431. 18-82

ROBE de mariée, 12 ans, voile et diadème, très bon état. $20. PR. 1-4154. 18-71

ROBE de mariée, longue, 12 ans, très bon état. SH. 9-6314. 18-75

REFRIGERATEUR, 9 pieds cubes, "Frigidaire", 1 mois d'usure, $165 comptant. MO. 3-6294. 18-70

ROBE de mariée 12 ans, avec accessoires portée 3 fois. CE. 6-3306. 18-70

SECHEUSE automatique, comme neuve $100. Feutre pour tapis, 45 Matelas à ressorts, $20. Chapeau neuf pour homme, 7⅛, valeur de $15 pour $5. CE. 6-5157. 18-17

SOFA-LIT, 2 cendriers, $25. En bon état. PR. 7-6868. 18-72

18] A vendre (divers)

1957 JEEP, moteur neuf, charrue, cabine de métal. CE. 4-2161. 18-71

SPECIAL de Pâques — Habit 2 pantalons directement du manufacturier, seulement $44.50. Pour rendez-vous appelez H. Maisonneuve, Rockland 264. 18-72

TELEVISEURS Marconi, Philips, General Electric, Philco. Echanges acceptés. Versements hebdomadaires, à compte de $2. Johnson's Furniture, 111 Murray. 18-72

Vente de bric-à-brac
VENDREDI 25 mars à 7 h. p.m., samedi le 26 à 9 h. a.m., édifice du Marché Canadian Mother Craft Society. 18-70

21] A louer (bureaux)

BUREAU, avec antichambre; 110 York, édifice Union du Canada libre. Conviendrait pour médecin ou comptable. S'adresser à 325 Dalhousie. CE. 5-1801; le soir: SH. 6-1716. 21-j.n.o.

POSSESSION immédiate, 2,300 pieds carrés à 4,600 pieds carrés. Edifice moderne, Ottawa-Ouest près rue Wellington. Co-Op. 129. Conrad Sigouin, PA. 8-9354. Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384. 21-70

22] A louer (logements)

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, chambre pour lessive libre. — 104 Lavergne, app. 2, Eastview 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, dans Wrightville; chambre à coucher, salon salle à dîner, cuisine, salle de bains, poêle, réfrigérateur. $80. 1er juin. PR. 7-8543. 22-70

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, chauffé, 1er mai. 27 Main, Aylmer. MU. 4-4811. 22-71

APPARTEMENT (bas), adultes; 1er avril, équipé, $75. 189 Dalhousie, Ottawa. 22-71

APPARTEMENT chauffé, pour couple qui travaille ou femme seule. SH. 6-1011. 22-71

APPARTEMENT chauffé, poêle et réfrigérateur, $80. Libre 1er mai 112 Bruyère, Ottawa. 22-74

APPARTEMENT chauffé, cinq pièces, réfrigérateur et poêle. PR. 7-6904. 22-71

APPARTEMENT moderne à 385 Clarence $90. Libre 1er mai. 22-71

APPARTEMENT (sous-sol), 4 pièces, appareils électriques, entrée privée. 71 Charlotte, Ottawa. 22-71

APPARTEMENT 4 pièces, $70. Chauffé, eau chaude, stationnement. PR. 7-2302. 22-74

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains, poêle et réfrigérateur; chauffé. 75, rue Church, Ottawa. Libre. SH. 6-4740. 22-71

APPARTEMENT neuf, 1 chambre à coucher, au rez-de-chaussée, gratuit pour le mois de mars. SH. 6-0927 après 7 heures p.m. 22-75

APPARTEMENT moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, près de centre d'achat, service d'autobus. $85. Libre 1er mai. SH. 9-3941 après 7 heures. 22-75

APPARTEMENT garçonnière (bachelor), 166 King Edward. S'adresser 241 St-André. 22-72

APPARTEMENT d'une chambre à coucher, chauffé, appareils électriques, $75, stationnement. PR. 1-1658. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, avec salle de bains privée. Libre 1er mai. PR. 7-9164. 22-75

APPARTEMENT quatre pièces, chauffé. 391 Hétu, Gatineau. 22-75

APPARTEMENT chauffé, deux pièces et chambre de bains privée. Libre 1er avril, adultes. PR. 7-9164. 22-75

APPARTEMENT neuf, 4 pièces, salle de bains; 1er mai. SH. 9-1602. 22-j.n.o.

APPARTEMENT neuf, moderne, 2 chambres à coucher, face église Sacré-Coeur. Chauffé, $85. Adultes. 336 Maisonneuve, Hull. 22-73

APPARTEMENTS, 2 chambres à coucher, grands salons 12x17, chambres: 11x12, 9x12, cuisine et salle à dîner 16x13, salle de bains 8x9. Fraichement décorés. Réfrigérateurs et poêles fournis, eau chaude. Stationnement. $90., $95., $100. 1er avril, 1er mai. Maheu Realties Reg'd., Eastview. SH. 9-7896. 22-300

APPARTEMENT 3 pièces et salle de bains; chauffé. $60. 37 Montclair, PR. 1-2767. 22-72

APPARTEMENT 4 pièces, salle de bains. $80. Un enfant accepté. 60 St-Laurent, Hull. 22-71

APPARTEMENT moderne, deux chambres à coucher, équipé si désiré, stationnement près hôpital Montfort; libre 1er avril. $100. SH 6-6978. 22-j.n.o.

2 APPARTEMENTS à louer, 5 pièces chacun, chauffé. 273, rue Notre-Dame, Gatineau; libre 1er avril. MO. 3-5329. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 24 Rédemptoriste, Pointe-Gatineau; après 6 p.m. 22-73

APPARTEMENT neuf, moderne, cuisine, salle à dîner, salon, 1 chambre à coucher, salle de bains; chauffé, stationnement. $80. PR. 7-5023. 22-73

APPARTEMENT 3 pièces et salle de bains complète, chauffé, près rue Principale. Libre 1er mai. PR. 7-9296 ou PR. 7-3576. 22-70

AVENUE DONALD — 1er mai, 3 chambres à coucher, grand vivoir et grande cuisine, appareils électriques, bel endroit pour stationnement, $105. SH. 6-4579. 22-71

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, boudoir et salle à dîner, grande cuisine, district résidentiel. Possession immédiate. $75. PR. 7-8257. 22-72

22] A louer (logements)

APPARTEMENT 3 pièces, pour couple, salle de bains, $55 par mois. 33, boul. St-Joseph, Wrightville. 22-70

APPARTEMENT chauffé, cinq pièces, poêle, réfrigérateur. — S'adresser à 38 Courcelette, Hull. 22-70

COTE-DE-SABLE, 1 appartement d'une chambre à coucher, équipé, nouvellement décoré, $85. CE. 3-3492 de 5 à 8 h. p.m. 22-j.n.o.

CYRVILLE, 1er mai, duplex (haut), 4 pièces, chauffé, éclairé, garage, jardin, adultes, $65. SH. 9-4398 22-75

CHEMIN PINK, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, appareils électriques si on le désire, jardin $60. PR. 7-2563. 22-72

DUPLEX (haut), 3 pièces, salle de bains, $56. 3, rue Guertin, Hull. PR. 7-8918. 22-72

EASTVIEW appartement sous-sol, 2 chambres à coucher. Appareils électriques. 1er avril. CE. 2-7724. 22-72

EASTVIEW — Rue St-Denis, sous-sol, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, $120 PR. 7-1513. 22-70

GRAND logis moderne, 55 Archambault, Hull, (haut), $85. Chauffé eau chaude, 1er mai. S'adresser au sous-sol. PR. 7-8563. 22-72

GLEBE, chambre-boudoir, dinette, cuisinette non équipée, salle de bains. $65. CE. 4-6664. 22-72

GLEBE, chauffé, éclairé, 3e étage, 3 pièces, chambre de bains partagée; 2 personnes. $7[illegible]. CE. 4-8047. 22-j.n.o.

2 GRANDS LOGIS de 4 et 6 pièces; East Templeton. MO. 3-4503. 22-71

GATINEAU 3 pièces, salle de bains très propre. $36.50. MO. 3-5182. 22-74

GATINEAU — Soubassement neuf, 4 pièces, chambre de bains complète, chauffé. S'adresser 341 Mondoux. 22-75

GATINEAU — Logis 3 pièces, chauffé. Un enfant accepté. MO. 3-5140. 22-j.n.o.

GATINEAU — Logis 4 pièces chambre de bains complète. 282 Notre-Dame. MO. 3-5135. 22-j.n.o.

HULL, 3 pièces et salle de bains, gros filage, fournaise fournie, pour couple. $45. 1er avril. 21 Châteauguay. PR. 7-2384. 22-j.n.o.

LOGIS neuf, 4 pièces, $70. Non chauffé. 201 Maisonneuve, PR. 7-1179 après 6 heures. 22-72

LOGIS neuf, salle de bains complète, 2 chambres à coucher, salon cuisine. PR. 7-1011. 22-70

LOGIS (bas) 4 pièces. Prélarts neufs fournis. Fraichement décoré. $50. 1er avril. MO. 3-4725. 22-70

LOGIS (haut) 2 pièces. Prélats neufs fournis. Fraichement décoré. Libre. MO. 3-4725. 22-70

LOGIS 3 pièces, salle de bains, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, entrée privée, $55. SH. 9-4361. 22-72

LOGIS, 5 pièces, chauffé, eau chaude. S'adresser à 120 St-Antoine, Pte-Gatineau. 22-72

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète, eau chaude. MU. 4-5628. 22-75

LOGIS, 3 pièces, $35. Libre. 33 St-Henri, Hull. 22-72

LOGIS neuf, 6 pièces, MO. 3-6217, chauffé, entrée privée. 22-71

LOGIS chauffé, 3 pièces, chambre de bains complète. 19 Richelieu, Wrightville. 22-72

LOGIS, 1er avril, 3 pièces, salle de bains, chauffé; près Imprimerie. Adultes. PR. 1-8668. 22-j.n.o.

LOGIS, haut de l'édifice Banque provinciale, Gatineau; 5 pièce chauffé, $90. S'adresser au propriétaire Roland Théorêt, notaire, le jour: MO. 3-5307 entre 12 et 1 p.m.; le soir: MO. 3-4656. 22-71

LOGIS 3 pièces, libre. $35. — PR. 7-1714. 22-71

LOGIS à louer, 2 pièces, chauffé, éclairé, $40. PR. 1-2516. — Pointe-Gatineau. 22-71

LOGIS à louer, 5 pièces, salle de bains. $60. Libre 1er avril. PR. 1-5925. 22-71

LIMBOUR, près école et église. Duplex, haut, grand logis neuf, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains; gros filage chauffé. $85. PR. 7-5494 jour; PR. 1-1835 après 7 h. 30. 22-74

LOGIS, entrée privée, 141 Harold. MC. 3-4419. — Libre 1er avril. 22-71

LOGIS 3 pièces et salle de bains, eau chaude. 392 Lévis, Gatineau. 22-73

LOGIS 3 pièces, propre, $35. 99 Cousineau, Pte-Gatineau. PR. 1-1280. 22-70

LOGIS 3 pièces, chauffé. Occupation 1er avril. $60. PR. 7-3835. 22-72

LOGIS 3 pièces, chauffé, salle de bains, eau chaude, gros filage, tuiles. Pointe-Gatineau. PR. 1-3446. 22-j.n.o.

2 LOGIS de 3 pièces. Pointe-Gatineau. PR. 7-3165. 22-71

LIBRE 1er avril, central — Appartement chauffé, 1 chambre à coucher, nouvellement décoré, 1er étage, $65. PR. 7-1425 après 5h. 22-71

LOGIS neufs à louer; libres immédiatement; différentes grandeurs, à partir de $30 jusqu'à $50. S'adresser 361, Mondoux, Gatineau. 22-j.n.o.

PETIT appartement, neuf, moderne, chauffé, éclairé, semi-privé, 346 Rochester, Ottawa. 22-73

PETIT logis, meublé, chauffé, éclairé, près centre d'achat McArthur. SH. 9-5029. 22-72

POUR COUPLE qui travaille, grand haut, semi-privé, chauffé, éclairé, eau chaude, 1er mai. CE. 2-8615. 22-70

22] A louer (logements)

POINTE-GATINEAU, sous-sol, 4 pièces, chauffé, tuiles, deux enfants acceptés. $65. Libre 1er mai. PR. 1-1458. 22-74

PTE-GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, chauffé. $60. — PR. 7-1043. 22-j.n.o.

PETIT logis, 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains, eau chaude, entrée privée, centre de Hull, $38. SH. 6-0283. 22-71

ROCKLAND, 1 mille à l'ouest sur Chemin Montréal, logis moderne, eau chaude, gros filage, près école, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salon, salle de bains complète, jardin si désiré. S'adresser Ovide Talbot, Rockland, tél: 636-S-22. Libre 1er mai. 22-72

RUE CHURCH, Eastview, logis 1 chambre à coucher plus trois pièces; eau chaude; chauffé, gros filage. SH. 9-2731. 22-72

ST-PATRICE, près Cathédrale. Garçonnière (bachelor) et cuisine meublées, réfrigérateur; propres, privées. $50. — 6 à 9 p.m., CE. 5-6618. 22-72

WRIGHTVILLE, logis moderne, (haut). 2 chambres à coucher, chauffé, entrée privée. $85. Libre 1er avril. Adultes. PR. 1-4390. 22-72

22A] A LOUER (maisons)

BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, près église et école, près boul. St-Laurent, rue Parisien, $125. SH. 9-1192 22A-72

PETITE MAISON à louer à Gatineau $35. MO. 3-6195. 22A-73

BUNGALOW moderne, 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, chambre de bains complète; gros filage; garage; près route 17. $45. S'adresser: Michel Simard, 11 Ste-Catherine, Rockland. 22A-72

MAISON seule, 3 pièces, clôturée, idéale pour couple; 2 enfants acceptés. PR. 7-9141. 22A-72

23] A louer (chambres)

CHAMBRE meublée, pour deux personnes; privilège de cuisson. 534 Besserer. CE. 3-5407. 23-72

CONFORTABLE, près Université, lavabo chaque chambre, stationnement. 291 Nelson. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, à louer, pour jeune fille PR. 1-4767. 23-70

GRANDE chambre meublée, rue George près Rideau. Libre samedi 26 mars — CE. 6-4654 après 5 h. 23-j.n.o.

GRANDE chambre meublée, avec poêle. 240, rue Cumberland. CE. 5-1292. 23-70

CHAMBRE propre à louer, centrale, pour dame ou demoiselle, privilège de cuisson. PR. 7-6406. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, moderne; lits jumeaux; salle de bains privée. PR. 7-8144. 22-j.n.o.

GATINEAU — Chambre à louer dans une maison neuve. MO. 3-3374. 23-j.n.o.

2 PIECES non meublées, privilèges. 404 St-Patrice. CE. 4-9178. 23-j.n.o.

EASTVIEW, chambre pour homme, maison tranquille. $8.50. — 285 Lévis, SH. 6-8620. 23-90

CHAMBRE près rue Principale. 16 rue Ledy. PR. 7-1159. 23-73

CHAMBRE meublée, pour homme, nouvellement décorée, famille tranquille, près Université, Côte-de-Sable. Libre. CE. 5-9612. 23-73

23] A louer (chambres)

GRANDE chambre meublée, privilège de cuisson, 2 personnes. 213 Bruyère Ottawa. 23-73

GARÇONNIERE (bachelor) — meublée, poêle et réfrigérateur. Privé. — 17 Wellington, Hull. PR. 1-2489. 23-j.n.o.

CHAMBRE-BOUDOIR meublée, cuisine séparée équipée, propre, 2 demoiselles. Libre, 1er mai. CE. 4-8996. 23-74

CHAMBRE meublée, $6 par semaine. 697 King Edward. CE. 3-0392. 23-72

CHAMBRE meublée, pour filles, privilège de cuisson et de salon. — 243 Chapel, app. 1, après 6 h. CE. 5-5202. 23-74

CHAMBRE et cuisine non meublées. Adultes. 68 Pamilla, Ottawa. CE. 4-0273. 23-74

CHAMBRE pour homme; eau chaude. PR. 7-9876. 23-72

CHAMBRE meublée et salle de bains complète; entrée privée. S'adresser à 61 Frontenac. 23-74

BELLE chambre avec grande garde-robes. 244 Dalhousie, app. 1. CE. 4-6713. 23-72

CHAMBRE pour homme, permis de cuisson. PR. 1-5400. 23-72

2 CHAMBRES meublées, transformables en petit logis, entrée privée. PR. 7-1384 23-72

VAL-TETREAU — Chambre-cuisine bien meublée, 1 personne tranquille. PR. 7-2378. 23-72

GRANDE chambre meublée, lits jumeaux, près hôpital général. CE. 2-7529 après 5 heures. 23-75

CHAMBRE meublée, confortable, près Imprimerie, Hull. PR. 1-3973. 23-72

CHAMBRE à louer pour deux personnes. Pension si désirée. PR. 7-9568. 23-75

CHAMBRE-BOUDOIR, cuisine moderne. 75 Sweetland, Côte-de-Sable. CE. 2-2775. 23-72

24] A louer (divers)

ROBES de mariées, filles d'honneur de soirées, de bouquetières, aussi fourrures tout dernier cri. Signaler Clé 4-2253 — 634 Saint-Patrice 24-300

AU SALON DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, à louer et à vendre. — Mme G. Campeau, 103 Charlevoix, PR. 1-4023. 24-300

Boudoir de la mariée
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 126 Eddy PR. 7-6523. 24-300

LIT d'hôpital à louer. PR. 7-2761. 24

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. — Habits. Fourrures. Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. CE. 5-5505 24-84

ROBES mariées filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure PR. 7-7980 24-300

SALLE de réception North Star facilite moderne pour mariages, banquets assemblées etc. Excellente cuisine 160 rue St-Louis, Pte-Gatineau, PR. 7-5351.

26] Chambre et pension

CHAMBRE, pension si désirée; centre de Hull. PR. 7-0258. 26-j.n.o.

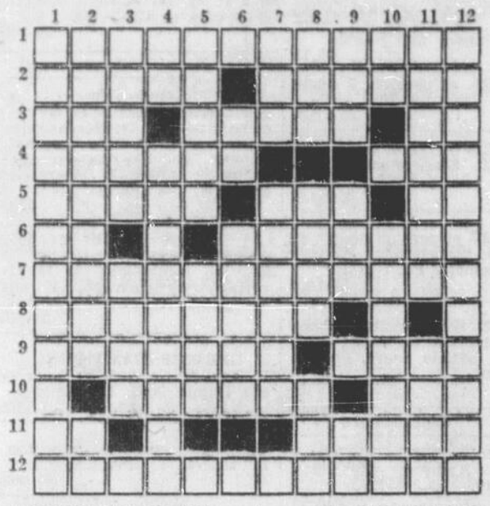
CHAMBRE et pension, Gatineau. MO. 3-6263. 26-72

CHAMBRE et pension pour homme, excellente nourriture. SH. 9-1957. 26-70

POUR monsieur, 53 Guigues, près Sussex. CE. 2-2798. 26-72

Les Mots Croisés du Droit

— No 626 —



HORIZONTALEMENT
1—Ancien instrument de musique, à cordes frappées.
2—Qui n'a pas de pieds. — Hutte des Lapons et des Samoyèdes.
3—Clair. — Comm. de l'Allier. — Pronom.
4—Evêque de Lyon. — Durillon.
5—Plus nuisibles. — Se dit d'une difformité du pied. — Possessif.
6—Note. — Auberges, en Espagne.
7—Avec penchant à donner.
8—Informerez.
9—Se dit des muscles destinés à produire une tension. — Colère.
10—Philosophe français. — Délicat.
11—Dans le corps. — Soutirai.
12—Se dit de la grâce qui contraint.

VERTICALEMENT
1—Tripotage.
2—Qui ouvre les pores aux liquides de l'organisme. — Pronom.
3—Remarquer. — Onomatopée du bruit d'un coup.
4—Idem. — Contrainte.
5—Communion sous les deux espèces, chez les protestants (plur.). — Vrai.
6—Jumelles. — Publiés.
7—Terminaison. — Danse espagnole.
8—Chef d'Etat. — Tentez. — Propre.
9—Ce qui est dû (plur). — En Chine, gong. — En cet endroit.
10—Fin d'infin

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour 2 hommes, lits jumeaux, bon chez-soi, place de stationnement, $13 par semaine. PR. 7-9904. 26-72

CHAMBRE et pension pour monsieur. Près Sussex, 53, rue Guigues. CE. 2-2798. 26-73

CHAMBRE et pension. PR. 7-1817. 26-71

CHAMBRE et pension pour homme. Templeton, un mille de Gatineau. MO. 3-5509. 26-71

CHAMBRE et pension, 2 hommes. 40 Iberville, Hull. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension — Rue Montpetit Stationnement. Près hôpital Sacré-Coeur. PR. 1-1963. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension pour deux hommes; bon chez-soi; place de stationnement. PR. 7-6736. 26-j.n.o.

PENSION pour vieillards, bons soins, chambre au choix. Belle localité, bâtisse neuve, Pointe-Gatineau. PR. 1-8073. 26-75

26A] Villégiature

LAC McGREGOR, chalet à vendre. S'adresser 128 East, Gatineau. MO. 3-4522. 26A-74

CHALET à louer pour la saison chaude, à Quyon. PR. 1-1380. 26A-73

27] Occasions d'affaires

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, CE. 3-1191. 27

29] Autos et accessoires

S & S AUTO PARTS
Parties neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées, 814, rue Wellington. Tél: CE. 6-2371. 29-300

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS usagés achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. CE. 2-7393. 29-300

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	1	3	6
1 à 10	.40	0.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant débourse pour l'annonce.

Caractère 6 pts, la ligne, $0.21
Caractère 8 pts, la ligne. $0.18

Classées en caractère, étalage, minimum, 20 lignes:
Occasionnelle, la ligne agate $0.15
6 insertions consécutives $0.14
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.15

AVIS DE DECES
Première insertion $1.75
Insertions subséquentes $1.50

IN MEMORIAM
Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel $0.04

AUTRES AVIS
Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire).
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes $1.25

HEURES DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour, 10 h. 20 a.m., du lundi au vendredi.
Edition du samedi, 8 h. p.m., vendredi.

Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi:
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
Samedi:
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
TELEPHONE
CE. 6-7431

29] Autos et accessoires

AUTOMOTIVE and Electric Service — Specialistes de systèmes d'allumage et de carburateurs. Echange de démarreurs, génératrices, distributeurs, carburateurs, pompes à eau et à essence, essuie-glaces électriques, amortisseurs, transmissions, essieux, ressorts et pièces d'autos européennes. Garnitures de freins, alésage de tambours. Batteries de 6 et 12 volts, survoltage et location. Ouvert le soir au 603 ouest, rue Somerset. CE. 2-0892 ou CE. 5-1303. 29-300

30A] Dem. international

SERVICE international de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. W. Sparks & Son. Tél: PA 8-3773. 30A

31] Radios TV et access.

BOIVIN, réparations de téléviseurs; travail garanti; 15 ans d'expérience. PR. 1-1489, Hull. 31-300

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE et service téléviseurs. — 333 Cumberland, CE. 6-3101. 31-300

SERVICE d'urgence, télévision. 24 heures. C. Tremblay CE 4-3840. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy Hull. PR. 1-1988. 31-300

RAY & RAY'S
RADIO-TV PR 1-8002. — 228 Maisonneuve, Hull. 31-j.n.o.

TELEVISION, radio, service réparations, 24 heures. S. Gagnon. SH 6-8209. 31-300

33] Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE de fournaises à l'huile de tous genres. Réparations de carburateurs. Tout ouvrage garanti pour 30 jours. 24 heures de service. PR. 7-9000. 33-j.n.o.

34] Fourrures

FAITES remodeler votre vieux manteau de fourrure en étole, $10 et plus, ou en manteau court, $34.50. Jos Blondeau, 25, rue Ottawa. CE. 4-7135. Irons faire estimations chez vous. 34-71

37] Argent à prêter

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes, pour améliorations à votre maison. Cinq ans pour payer. Agence de prêts hypothécaires Enrg., Hull, PR. 1-4983; Ottawa, SH. 6-6760. 37-300

HYPOTHEQUES PRETS

Nous disposons d'argent à prêter
PARTOUT AU CANADA

Pour 1ère et 2e hypothèques sur toute propriété ou toute autre valeur, d'un océan à l'autre.

Modes de paiements conçus selon votre budget.
Autres hypothèques

ESTABLISHED INVESTMENT & PLACEMENTS SERVICES LTD.
217, rue Alice, Cornwall
WE. 2-3423
37

Directement du prêteur
1ière et 2ième hypothèques; aussi emprunts $1,600 ou plus pour commerce, finance d'automobile, etc. Appelez PR. 7-9209. 37-81

37A] Argent demandé

ARGENT demandé sur première hypothèque, miason 3 logis, $7,500. MO 3-6172. 37A-70

37B] Prêts sur hypothèque

PRETS JUSQU'A $10,000

Pour l'amélioration de votre maison ainsi que prêts personnels
Remboursements mensuels
(Aylmer, Hull, Gatineau, Buckingham, Masson, Thurso et environs)

Edgar L. du PLESSIS
Ch. 102, 48, rue Rideau
OTTAWA
CE. 3-1149 CE. 3-4650

39] Personnel

CHEVEUX GRIS éliminés avec Angélique Grey Hair Restorer. Redonner le teint et la beauté naturelle à vos cheveux. $1.95. En vente aux pharmacies Desjardins, Garneau Standard Drug et Victoria, Ottawa; pharmacies Noël Union et Caron, Hull; pharmacie Frigon, Gatineau et pharmacie Pointe-Gatineau. 39-

YVONNE Demers, 246 Dalhousie, grand spécial, permanent $2 et plus, mise en plis $1 avec ou sans rendez-vous. 39-75

39B] Devenez bilingue

En 10 semaines. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues. CE 5-5944. Ecoles des langues modernes. 331 ouest Somerset. 39B-300

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited. 222 Laurier-ouest. CE 2-3531. 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage gaufrage gravure impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE 6-3608 43-300

54] Menuisiers

ARMOIRE de cuisine menuiserie de tous genres réparations de maison. PR. 7-8341. 51-j.n.o.

MENUISERIE — Constructions neuves et réparations, sous-sol, armoires, etc. PR. 7-4249. 54-73

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC Works Ltd. 378 Bank. Signaler CE 2-5706; soir: CE 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques filiage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

61] Entrepreneurs

SALLE de bains complète avec douche, $115. Tuyau de fonte 4 pouces $4. Tuyau de cuivre ½ pouce 22c le pied. PR. 7-5841. 61-j.n.o.

63] Réparations

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
203, rue Rideau. Tél: CE 3 6234
VENDUES et reparées par experts de la manufacture. Nous reparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

CHAISES chromées recouvertes, plastique et cuirette. Estimation gratuite. PA. 8-5420. 63-90

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toute marque de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. PR. 1-3653. 63-300

Rembourrage
REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublements de cuisine chromés. Rembourreur. Hull-Wrightville, 217 Maisonneuve, Hull. PR. 1-3863. 63-j.n.o.

65] Poussins

AVICULTEURS
POUR vos poussins de toute race, année courante, adressez-vous au
Couvoir St-Raymond,
92 St-Raymond, Hull.
PR. 7-1617. 65-300

66] Avis divers

TOUT pour la construction au meilleur prix. Nous vendons à crédit. Robert Méthot, PR. 7-9120. 66-72

69] Monuments

LEEDER et POITRAS, chemin McArthur, sculpture et lettrage. SH 6-6941. 69-j.n.o.

J.-P. LAURIN Ltee, le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la region. Réparations, inscriptions au cimetière 213 York, CE. 4-0417 69-300

J.-D. AMBROISE, 275, ch. de Montreal. Ouvert le samedi. Appelez-nous, nous sommes à votre disposition sans obligation. SH 6-8600. 69-300

R. ST-MARTIN & FILS
Profitez des prix d'hiver
GRANDE réduction sur monuments. Téléphonez et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier, Hull. PR. 7-5822. Ouvert le samedi. 69-300

AVIS LEGAUX

Ministère des Transports, Ottawa, Ont.
SOUMISSION

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour service de bateau — canal du Rideau" et "Soumission pour service de bateau — rivière Ottawa", seront reçues jusqu'à midi, heure normale de l'Est, le 12 avril 1960, pour la fourntiure de services de promenades en bateau pendant une période de trois ans commençant le 15 mai 1960, sur le canal du Rideau à Ottawa, et de la réserve de terrain du canal du Rideau sur la rivière Ottawa, Ottawa (Ont.).

On pourra examiner les devis et autres documents de soumission au bureau du Chef des Achats, Contrats et Magasins, ministère des Transports, immeuble Hunter, Ottawa, et en obtenir des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $25 établi à l'ordre du Receveur général du Canada.

Le Secrétaire,
F. T. COLLINS

le 21 mars 1960

AVIS AUX CREANCIERS
dans la succession Lucien de Varennes

Les créanciers de Louis de Varennes, ci-devant de la cité d'Ottawa, dans le comté de Carleton, fonctionnaire, qui décéda le 9 janvier, 1960, sont priés, le ou avant le 24 avril, 1960, d'adresser par poste affranchie ou de remettre aux soussignés, les détails se rapportant à leurs réclamations contre sa succession. Après le 24 avril 1960, le partage des biens dudit défunt se fera parmi les ayants-droit en ne considérant que les réclamations alors reçues.

OTTAWA, ce 22ième jour de mars, 1960.

LAFLEUR, AUBIN & BEAULNE,
45, rue Rideau,
Ottawa 2, Ont.,
Avocats de l'Administrateur.

74] Remerciements

REMERCIEMENTS

LALONDE — La famille de Mme Hervé Lalonde désire remercier sincèrement parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme Hervé Lalonde (Rhéa Chénier), survenu le 3 mars 1960, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

LAROSE — Les familles Larose, Maisonneuve et Turcotte désirent remercier parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme Aldège Larose survenu le 9 mars courant, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, télégrammes, tributs floraux, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

CHEMINS DU CANTON DE CUMBERLAND

Restrictions sur le chargement des véhicules

AVIS est par la présente donné que les restrictions sur le chargement des véhicules commerciaux, telles que prescrites par la Loi de la circulation sur les routes nationales et le règlement No 1239 du Canton, sont en vigueur sur toutes les routes contenues dans le canton de Cumberland à compter du 15 mars au 15 mai inclusivement.

THOMAS BIRCH,
Surintendant des chemins du Canton et constable spécial.

DÉCÈS

De VARENNE, Jean-Baptiste. Dans un hôpital local, le mardi 22 mars 1960, est décédé à l'âge de 68 ans, Jean-Baptiste De Varenne, époux bien-aimé de Régina Frédérick. Funérailles le vendredi 25 mars; départ des salons Racine et Robert, 300, rue Olmstead, Eastview, à 7 h. 15 a.m. pour se rendre à l'église du St-Esprit où le service sera chanté à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-70

DUMOULIN, Mme Claudia — Dans un hôpital local, le mercredi 23 mars 1960, est décédée Claudia Wellard, épouse d'Ovide Dumoulin. Funérailles le samedi 26 mars; départ à 8 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basilique à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-71

GINGRAS, Conrad — Dans un hôpital local, le mercredi 23 mars 1960 est décédé après une courte maladie, à l'âge de 44 ans, Conrad Gingras, époux de Laurielle Ouellette. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 171 St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 30 a.m. le samedi 26 mars pour l'église Ste-Bernadette où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-71

LABRECQUE, Edmond — Dans un hôpital local, le mercredi 23 mars 1960, est décédé Edmond Labrecque, à l'âge de 53 ans, époux bien-aimé d'Elsie Walker, du chemin de Navan, Cyrville. La dépouille mortelle repose aux salons Landreville, 578 Somerset-ouest; départ du cortège funèbre le samedi 26 mars à 8 h. 30 a.m. pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-71

LONGTIN, Francis — Dans un hôpital local, le mardi 22 mars 1960, est décédé Francis Longtin, de St-Albert, Ont., époux de Maria Mailhot, à l'âge de 67 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Brazeau et Quesnel, à Casselman, Ont., d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le vendredi 25 mars à 9 h. 30 a.m. pour service en l'église de St-Albert à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-70

PAULIN, Joseph-Armand — Le mercredi 23 mars 1960, dans un hôpital local, est décédé Joseph-Armand Paulin, époux en premières noces de feu Elisabeth Rochon et en secondes noces d'Antonia Savaria, à l'âge de 66 ans et 3 mois, de Moose Creek, Ont. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le samedi 26 mars à 8 heures a.m., pour service en l'église de Moose Creek, Ont., à 10 heures. Inhumation au cimetière de Greenfield, Ont. 70-71

RANZELL, Louis — Décédé subitement dans un hôpital local, le mercredi 23 mars 1960, à l'âge de 48 ans, Louis Ranzell, époux bien-aimé de Béatrice Routh. Funérailles le samedi 26 mars: départ des salons Racine et Robert, 260, rue Besserer à 8 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église St-Vincent-de-Paul où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-71

Fernandez défait Ralph Dupas par décision partagée

MIAMI BEACH (PA) — Florentino Fernandez, de Cuba, a ajouté ses crochets de gauche à son agressivité pour disposer hier soir de Ralph Dupas par décision partagée, dans un combat de dix rounds.

Fernandez, qui n'a perdu qu'un seul de ses 27 combats professionnels, n'a cependant eu que très rarement la chance de s'approcher suffisamment de son adversaire pour porter ce terrible crochet avec force. Dupas n'a cessé de se déplacer vivement du commencement à la fin de la rencontre.

Dupas a croulé au plancher pour un compte de neuf secondes au septième engagement, après avoir encaissé à la figure une dure droite.

La fiche de Dupas, après le combat d'hier soir, est de 79-14-6.

Les Athletics seraient vendus

NEW YORK (PA)—Un syndicat d'hommes d'affaires du New Jersey a révélé hier qu'il a fait une offre pour acheter les Athletics de Kansas City et transférer la franchise dans le comté de Middlesex.

Les frères Kenneth et Leonard Berg, agents d'immeubles de Metuchen, New Jersey, ont révélé hier, lors d'une conférence de presse, qu'ils ont fait une offre substantielle à Arthur Vollers, procureur de l'équipe.

Arnold Johnson, président et principal actionnaire des Athletics, est décédé à West Palm Beach, Floride, le 10 mars. Depuis, les directeurs des A's ont décidé qu'il n'y aurait pas de changement dans la direction de l'équipe.

Les Berg ont déclaré qu'ils ont offert pour les Athletics beaucoup plus que leur valeur en actions sur le marché. Johnson et ses associés ont payé environ $3,500,000 pour la franchise des A's, qu'ils ont transférée de Philadelphie à Kansas City.

LES AIGLES NOIRS — L'équipe féminine des Aigles noirs a tout récemment décroché le trophée du restaurant Béland après avoir remporté les honneurs de la Ligue féminine de ballon sur glace de St-René Goupil. Cette équipe était composée de, première rangée, de gauche à droite, Mlles M. Rolin, R. L. Bélec, J. Dubois, R. Migneault. Deuxième rangée, même ordre, Mlles N. Charbonneau, G. Cadieux, H. Larente, capitaine, L. Migneault, P. Lachapelle. Troisième rangée, M. Gaston Duhamel, président de la ligue, M. Eugène Migneault, gérant de l'équipe. Mlle Micheline Brissette était absente quand la photo a été prise.

(Photo Champlain Marcil)

LIGUE AMERICAINE

Le Rochester est définitivement assuré de la deuxième position

CLEVELAND (PA) — Les Americans de Rochester ont décisivement mis hier soir la main sur la deuxième place dans le classement de la ligue Américaine en faisant partie nulle de 2-2 avec les Barons de Cleveland.

Les Barons ont encore besoin d'un point pour être assurés d'une place dans les éliminatoires. Les Americans ont 81 points et aucune autre équipe ne peut les rejoindre en deuxième position.

Hank Ciesla et Bill Saunders ont marqué les buts des Americans, tous deux dans la deuxième période. Un but de Greig Hicks à la deuxième période a porté le compte à 2-2, après que Bill Dineen eut compté pour Cleveland à la première.

Aucun but n'a été compté en troisième ou en période supplémentaire.

Première période
1—Cleveland, Dineen, (Ingarfield) 0:58
Punitions: Hannigan 11:22, Kraftcheck, Glover 19:20.
Deuxième période
2—Rochester, Ciesla, (Smrke, Crozier) 1:06
3—Rochester, Saunders, (Migay, Crozier) 13:36
4—Cleveland, Hicks, (Hogan, McAvoy) 17:40
Punitions: Glover 1:31, Crozier 7:12, MacNeil 14:12, Hicks Migay 17:51.
Troisième période
Aucun but.
Punitions: Hampson, Glover 11:25 Hogan 12:37 Labrosse, Mazur mai 14:48.
Période supplémentaire
Aucun but.
Punition: Glover 3:16.

* * *

Hershey écrasé

SPRINGFIELD (PA) — L'ailier gauché Parker Macdonald a marqué quatre buts hier soir alors que les Indians de Springfield, champions de la ligue Américaine, ont écrasé les Bears de Hershey au compte de 10-3.

Les Indians ont compté six fois dans la troisième période pour mettre fin à une série de deux revers d'affilée.

Dennis Olson et Floyd Smith y sont allés de deux buts chacun pour les Indians. Les Bears avaient pris une avance de 2-1 dans la première période grâce à des buts de Willi Marshall et Forbes Kennedy. Macdonald a marqué son premier but au cours de la première période.

Les autres compteurs des Indians ont été Bill Sweeney et Jim Bartlett. L'autre compteur de Hershey a été Dunc Fisher. Le but de Sweeney était son 36e de la saison.

Claude Dufour a bloqué 51 lancers dans la cage des Bears, Marcel Paillé 26 dans celle des Indians.

Les Indians clôtureront leur saison régulière samedi soir par une partie avec les Bisons de Buffalo.

Première période
1—Hershey, Marshall, (Laforge, isher) 7:52
2—Springfield, MacDonald, (Sweeney, Cline) 13:28
3—Hershey, Kennedy, (Kinasewich) 17:37
Aucune punition.
Deuxième période
4—Springfield, MacDonald, (Sweeney, Cline) 6:23
5—Springfield, Olson, (Anderson, McCreary) 9:13
6—Hershey, isher, (Marshall) 12:00
7—Springfield, Olson 16:12
Aucune punition.
Troisième période
8—Springfield, Smith, (Bartlett, Kilrea) 4:36
9—Springfield, Sweeney, (Cline, Harris) 8:41
10—Springfield, MacDonald, (Sweeney, Cline) 6:05
11—Springfield, Bartlett, (Smith, Kilrea) 10:09
12—Springfield, MacDonald 12:05
13—Springfield, Smith, (Kilrea, McCord) 16:11
Punitions: Harris 12:57, McCreary 19:01.

* * *

Dur coup

QUEBEC (PC) — Les As de Québec ont administré hier soir un rude coup aux chances des Bisons de participer aux éliminatoires de la ligue Américaine en les défaisant au compte de 7-5.

Les Barons de Cleveland et les Americans de Rochester ont fait partie nulle de 2-2 hier, de sorte que les Barons, actuellement en quatrième place dans le classement, n'ont plus besoin que d'une autre joute nulle pour être assurés d'une place dans les éliminatoires. Les Reds de Providence, actuellement en troisième place, sont assurés de participer aux éliminatoires et la situation semble désespérée pour les Bisons, qui ont encore deux parties à jouer avant la fin de la saison régulière.

Les As, dont le comportement est on ne peut plus imprévisible, ont semblé une équipe tout autre que celle de la veille, alors qu'ils avaient subi un revers de 8-3 aux mains de ces mêmes Bisons.

Bob Barlow a conduit l'attaque des As avec trois buts. Michel Harvey en a compté deux, Normand Guimond et Gerry Glaude un chacun. Pour Buffalo, Howie Glover a compté deux fois, Fred Hilts, Lorne Ferguson et Ed Kachur une fois chacun.

Première période
1—Québec, Harvey, (Glaude, Cossette) 4:08
2—Québec, Barlow, (Leclair, Guimond) 8:58
3—Buffalo, Hilts, (Lewicki, Hillman) 15:34
4—Buffalo, Glover, (Wilson) 18:03
Aucune punition.
Deuxième période
5—Québec, Barlow, (Leclair, Guimond) 3:05
6—Buffalo, Glover, (Lewicki, Wilson) 4:28
7—Buffalo, erguson, (Mortson) 11:19
Punitions: Roy 4:16, Hilts 9:43, Gamble, Bégin 14:58, Roy deux mins., Ferguson 16:56.
Troisième période
8—Québec, Harvey, (Bédard, Cossette) 3:13
9—Buffalo, Kachur (Marcetta) 5:01
10—Québec, Barlow, (Leclair) 6:31
11—Québec, Guimond, (Barlow, Leclair) 8:22
12—Québec, Glaude, (Collins) 16:06
Punition: Martin 12:12.

Nécrologie

M. Edmond Labrecque

M. Edmond Labrecque, du chemin Navan, à Cyrville, est décédé mercredi dans un hôpital local après une longue maladie. Il était âgé de 53 ans.

Né à Ottawa, il était le fils de feu Jean-Baptiste Labrecque et de feu Angéline Roy. Il épousa, en 1940, Elsie Walker à Ottawa, qui lui survit. M. Labrecque était paroissien de Notre-Dame-de-Lourdes, de Cyrville. Il avait été entrepreneur à son compte pendant 18 ans, alors qu'il a pris sa retraite en 1957.

Outre son épouse, il laisse trois fils, Alfred, Donald et Robert, à la maison; trois filles: Lois, Sandra et Judy, à la maison; huit frères, Jean-Baptiste, Ormisdas, Hector, René, Roméo, Oscar et Lionel, d'Ottawa, et Olivier, de Toronto; trois soeurs, Mmes Honorius Fournier, Steve Monas et Elzéar Dugas, toutes d'Ottawa.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Landreville, 578 ouest, rue Somerset, d'où le départ se fera samedi matin à 8 h. 30 pour l'église Notre-Dame-de-Lourdes, à Cyrville. Le service sera chanté à 9 heures, et l'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame.

M. Joseph-Armand Paulin

M. Joseph-Armand Paulin, ancien chef de gare de Moose Creek où il travailla pendant 40 ans, vient de mourir dans un hôpital d'Ottawa, après une courte maladie, à l'âge de 66 ans. Il s'était retiré de son emploi il y a deux ans.

Né le 3 juin 1893 à Ottawa, il était le fils de feu Romain Paulin et de feu Vitalina Tessier. Il s'était marié en janvier 1935 à Montréal. Il avait épousé en premières noces Elisabeth Rochon et en deuxièmes noces Antonia Savaria qui lui survit.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil sept fils: René, de Deschênes, Paul, de l'Allemagne de l'Ouest, Gilles, de Deschênes, André, de Gimly, Manitoba, Jean, de Calgary, et Robert, de Moose Creek; cinq filles: Mme Roger Bélaire (Rita), de Laval-des-Rapides, Mme Lionel Dallaire (Cécile), de Hull, Mme Yvon Landry (Irène), de Hull, ainsi que Claire et Lise, de Moose Creek; deux soeurs: Mme Raymond Rochon (Alice), de Hull, Mme Irène Angrignon, de Dorval, et dix-sept petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, d'où le départ du cortège funèbre se fera à 8 heures, samedi, pour se rendre en l'église de Moose Creek où le service sera chanté à 10h.

L'inhumation se fera à Greenfield, Ont.

Les faits saillants des séries de la coupe Stanley

Un club du Canada s'est assuré la coupe Stanley 26 fois depuis que la Ligue nationale a été formée le 22 novembre 1918... Les clubs américains, eux, ont été vainqueurs à 15 reprises... Le Canadien l'a emporté 10 fois, les Leafs de Toronto, 7 fois, les Cenators d'Ottawa, 4 fois et les Maroons de Montréal, 2 fois. Les Arenas de Toronto, les St. Pats de Toronto et les Victoria Cougars furent victorieux une fois chacun... Les Rangers de New York et les Bruins de Boston remportèrent la coupe chacun trois fois mais les Red Wings de Détroit furent vraiment fameux avec pas moins de 7 coupes Stanley. Les Black Hawks de Chicago ont réussi deux triomphes dont le dernier il y a déjà plus de 20 ans, soit en 1938... Les Bruins n'ont pas triomphé depuis 1941 tandis que la dernière fois que le Détroit l'a emporté fut en 1955... Les Canadiens ont vraiment le triomphes à leur actif puisqu'ils l'ont emporté une 1ère fois en 1916, deux ans avant la formation officielle du circuit actuel.

Les Canadiens ont participé aux séries pour la Coupe depuis déjà 12 années consécutives et ils ont été en lice dans la finale depuis neuf années consécutives... Les Red Wings sont les seuls à déjà avoir enlevé les séries sans perdre une seule joute, soit en remportant 8 joutes d'affilée et cela en 1952... Les Canadiens sont les seuls à avoir remporté la Coupe quatre années de suite, soit durant les quatre dernières années et Toe Blake est le seul pilote qui ait conduit son équipe à la conquête de quatre coupes consécutives... Happy Day, lui, est le seul pilote qui a remporté 5 coupes Stanley... Conny Smythe, Jack Adams et Tommy Gorman ont géré 7 clubs qui l'ont emporté dans les séries et Frank Selke, 5.

Maurice Richard détient naturellement plus de records que tout autre joueur dans les séries... Il a joué pour 7 clubs Canadiens qui l'ont emporté, soit dans les sept derniers triomphes du Bleu Blanc Rouge. Il a participé à plus de joutes que tout autre joueur, soit 125, en 14 séries... Il a compté plus de buts vainqueurs que tout autre joueur, soit 18 et il a compté trois buts dans une même joute pour le tour du chapeau pas moins de sept fois, dans les séries... Il a compté le plus grand nombre de buts dans une seule joute, soit 5, quand il a défait les Leafs de Toronto à lui seul le 23 mars 1944, le Canadien l'emportant par 5 à 1... Maurice est également celui qui détient le record pour les buts comptés et pour le plus grand nombre de points — buts et assistances — dans les séries... Il a jusqu'ici réussi 81 buts et 41 assistances pour un total de 122 points... Doug Harvey est celui qui a réussi le plus d'assistances, 58, en 11 séries... Richard, lui, a évolué jusqu'ici dans 14 séries.

C'est Gordie Howe, des Wings, qui a compté le but le plus rapide quand il a compté après tout juste 9 secondes de jeu, le 25 mars 1954, contre Toronto... Dickie Moore, des Canadiens, a réussi le plus de points dans une joute, soit 6, en comptant deux fois et en décrochant 4 assistances, le 25 mars 1954, contre Boston... Turk Broda, des Leafs, a réussi le plus de blanchissages, soit 12, en 13 séries... Quatre joueurs partagent le record du plus grand nombre d'assistances dans une seule joute, soit 5 et ce sont Toe Blake, Maurice Richard, Bert Olmstead et Don McKenney... Les trois premiers jouaient pour Canadien et McKenney pour Boston. Blake a obtenu 5 assistances contre Toronto le 23 mars 1944; Richard fit de même contre les Rangers le 27 mars 1956; Olmstead a réussi son exploit le 30 mars 1957, contre les Rangers et McKenney, enfin, a également décroché 5 assistances contre les Rangers, le 5 avril 1958.

La joute au temps supplémentaire le plus court, 25 secondes, fut jouée le 19 mars 1940, à Détroit, quand Syd Howe compta pour donner la victoire aux Wings sur les Americans de New York... Le temps supplémentaire le plus long fut de 116 minutes et 30 secondes lors d'une joute faite à Montréal le 24 mars 1936... Elle prit fin à 2 h. 25 du matin quand Mud Bruneteau compta pour donner une victoire de 1 à 0 au Détroit sur les Maroons... Le score le plus décisif des séries fut une victoire de 11 à 0, réussie par les Canadiens sur les Leafs de Toronto le 30 mars 1944... Jean Béliveau et Maurice Richard détiennent le record du plus grand nombre de buts dans une seule série, soit 12... Béliveau réussit cet exploit en 10 joutes, contre Détroit et Rangers en 1956 tandis que Richard compta ses 12 buts en 9 parties, contre Toronto et Chicago en 1944... Fleming Mackell détient le record pour les assistances dans une série, ayant totalisé 14 assistances, en 12 joutes, contre les Rangers et les Canadiens, en 1958.

Le trio des Wings, formé de Earl Reibel au centre, Gordie Howe, à droite et Ted Lindsay à gauche détient le record de points pour un trio, dans une série, ces trois joueurs ayant amassé pas moins de 51 points en 11 joutes contre Toronto et Canadiens en 1955. Howe obtint 20 points, Lindsay, 19 et Reibel, 12... Le total de 20 points, pour Howe, lui assure de fait le plus haut total de points par un joueur dans une seule série... Maurice Richard a compté 6 buts vainqueurs en supplémentaire... Trois gardiens ont réussi 4 blanchissages dans une même série: Terry Sawchuk, du Détroit, réussit les siens en 8 joutes contre Toronto et Canadiens en 1952; Frank McCool eut 4 blanchissages en 13 joutes contre Canadiens et Détroit en 1945 et Dave Kerr en réussit également 4, mais en 9 joutes, contre Maroons et Détroit en 1937... Le plus fort total de buts par deux clubs dans une finale est de 47, total réussi par les Wings et les Canadiens, en 7 joutes, en 1955... Le Détroit réussit alors 27 buts et les Canadiens, 20.

Le commissaire Frick interviendra

ST - PETERSBURG, Floride (PA) — Le commissaire Ford Frick a déclaré hier qu'il devra intervenir si Bucky Harris, des Red Sox de Boston, et Frank Lane, des Indians de Cleveland, ne peuvent parvenir à régler leur différend à l'amiable. Les deux gérants généraux sont à couteaux tirés depuis la retraite de Sammy White qui a préféré abandonner le baseball plutôt que d'aller jouer pour les Indians.

Frick tentera de persuader la direction du Boston d'envoyer un autre joueur à Cleveland à la place de White, de façon à ce que les Red Sox puissent garder Russ Nixon, obtenu des Indians en échange pour White la semaine dernière.

Explosion causée par des avions supersoniques

MONTREAL (PC) — Le commandement de la défense aérienne à St-Hubert, près de Montréal, a fourni une explication plausible à une violente explosion qui a secoué la région de Montréal à 2h. 20 ce matin.

Un porte-parole a dit que l'explosion a probablement été causée par deux intercepteurs réactés F-101 de l'Aviation américaine, de Bangor, Maine, qui ont effectué une interception simulée d'un bombardier à 40,000 pieds au-dessus de Montréal. Le F-101 est capable de franchir la barrière du son et de produire une explosion sonique à l'horizontale.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3736 — H-650

BANNIR LA FATALITE

Le bridgeur ne doit pas laisser la fatalité envahir son esprit. Que de fois un revers pourrait être prévenu si le bridgeur conservait sa confiance en lui-même. Qu'il y ait une possibilité pour les adversaires de prévenir la réalisation d'un contrat, c'est un fait bien courant à la table de bridge. Mais est-ce que toujours le fait se produit ? Non, si malgré tout le déclarant conserve l'espérance et sait déployer une certaine imagination.

Donneur: Sud
Tous vulnérables

N: ♠ 10-7-6-2 ♥ A-6 ♦ R-V-10-5 ♣ 10-7-3

O: ♠ V-5 ♥ R-V-7 ♦ 9-6-4-2 ♣ R-D-V-8

E: ♠ D-8-3 ♥ D-10-4-3-2 ♦ 8-3 ♣ 6-4-2

S: ♠ A-R-9-4 ♥ 9-8-5 ♦ A-D-7 ♣ A-9-5

SUD	OUEST	NORD	EST
1-S-A	passe	2-trèfles	passe
2-piques	passe	3-piques	passe
4-piques (1)	passe	passe	passe

(1) Cette main fut jouée au cours d'un match important. En Sud vous avez Tarence Reese, l'un des plus brillants bridgeurs européens.

Entame: roi de trèfle.

L'entame à trèfle place le déclarant devant ce qui apparaît comme quatre perdantes inévitables, soit deux trèfles, un coeur et un atout. Voyons maintenant comment le déclarant a su exploiter ses meilleures chances et atteindre le succès, malgré que les adversaires étaient des joueurs de classe.

Le déclarant refuse la première levée de trèfle. Ainsi il exploite la chance que l'adversaire obtenant occasionnellement la main se trouvera épuisé à cette suite. Reese prend le retour de la dame de trèfle et encaisse l'as et le roi de pique. Seule la dame de pique se trouvant chez les adversaires, le succès se trouverait assuré si l'adversaire détenant cette carte se trouverait également en possession de trois carreaux ou plus. Reese ne veut pas cependant se contenter de cette chance et il veut même la doubler: c'est-à-dire tenter de réaliser le contrat même si l'adversaire détenant la dame de pique ne possède que deux carreaux. La manoeuvre ne présente des chances de succès que si Est est l'adversaire à dérouter. Le déclarant encaisse l'as de carreau puis en joue le sept vers le roi du Mort. Les jeux se trouvent réduits aux cartes suivantes:

N: ♠ 10-7 ♥ A-6 ♦ V-10 ♣ 10

O: ♠ ---- ♥ R-V-7 ♦ 9-6 ♣ V-8

E: ♠ D ♥ D-10-4-3-2 ♦ ---- ♣ 6

S: ♠ 9-4 ♥ 9-8-5 ♦ D ♣ 5

Du Mort, le déclarant appelle le valet de carreau. Maintenant, placez-vous en Est. Serez-vous empressé de couper ce valet de carreau avec votre dame de pique, carte maîtresse ? N'y a-t-il pas un danger qu'en agissant ainsi vous coupez une gagnante de votre partenaire et que le déclarant dispose d'une perdante ?

Est préférait abandonner un coeur. Reese après avoir fait la levée de sa dame de carreau remontait au Mort par l'as de coeur et le tour était joué. Comme Nord revenait avec son dix de carreau. Sud disposait de son cinq de trèfle sans se soucier qu'il y ait coupe ou non. Ainsi les perdantes furent réduites à un trèfle, un atout et un coeur. Ce que pouvait annoncer la fatalité, ne s'est pas produit !

H-651

Donneur: Sud
Personne vulnérable

N: ♠ A-9-5 ♥ 7-6-5 ♦ A-R-9-2 ♣ A-10-9

O: ♠ D-8-6-4 ♥ 10-9-8 ♦ D-10-4 ♣ D-8-6

E: ♠ 10-3-2 ♥ 3-2 ♦ 8-7-6-5 ♣ V-7-5-3

S: ♠ R-V-7 ♥ A-R-D-V-4 ♦ V-3 ♣ R-4-2

SUD	OUEST	NORD	EST
1-coeur	passe	2-carreaux	passe
3-coeurs	passe	4-S-A	passe
5-carreaux	passe	5-S-A	passe
6-piques	passe	7-coeurs	passe
passe	passe		

Entame: dix de coeur.

Vous avez ici un autre intéressant problème, composition de M. Jean Roche de Québec. Comment réaliser le contrat contre toutes défenses !

Noël DUCHESNE.

PREMIER EXECUTIF—Un groupe d'anciens de l'université St-Joseph, de Moncton, Nouveau-Brunswick, qui résident dans Ottawa et la région, ont choisi leur premier exécutif lors de la fondation de la section Ottawa de cette association d'anciens, mercredi soir, à l'hôtel d'Eastview. Assis, on remarque le président, M. Léo Leblanc (à gauche) et le R.P. Médard Daigle, secrétaire général, de Moncton. Debout, de gauche à droite, M. Adrien Léger, conseiller, Me Stephen G. Mooney, c.r., vice-président, et M. S. Rénald Daigle, conseiller.

(Photo Champlain Marcil)

Deux verdicts de mort accidentelle rendus à Lachute

Le tragique accident dans lequel quatre personnes ont perdu la vie le 6 mars dernier a eu son épilogue mercredi soir alors qu'un verdict de mort accidentelle a été rendu à l'issue de l'enquête du coroner tenue sous la présidence du Dr Jules Lafleur, de Lachute.

Les membres du jury ont recommandé que des démarches soient entreprises auprès du Procureur général de la province afin que des signaux avertisseurs soient installées à proximité de cette voie ferrée.

Six témoins, dont trois des passagers qui s'en sont tirés indemnes, ont été entendus. L'un d'eux a notamment déclaré que le conducteur de l'automobile aurait crié "un train" à environ 100 pieds de la voie ferrée. Même s'il ne conduisait qu'à environ 40 milles à l'heure, il ne peut immobiliser son véhicule à temps.

On se souviendra que ce triste accident est survenu le soir du 6 mars alors qu'une automobile chargée de huit passagers se dirigeait vers Montréal. La tragédie est survenue un peu à l'ouest de Pointe-au-Chêne là où la voie ferrée traverse la route numéro 8.

Les morts furent identifiés comme étant Mme Claude Monette, Mme Léopold Caya, M. François Caya et M. Louis Charbonneau. Ils étaient tous dans la vingtaine et étaient originaires de Témiscamingue. Ces quatre passagers avaient pris place sur le siège avant de la voiture et tous furent décapités. Le corps de l'une des femmes fut même réduit en charpie.

Quatre autres passagers dont un bébé, avaient pris place sur le siège arrière et ils ne furent que très légèrement blessés.

Un autre verdict de mort accidentelle a aussi été rendu dans le cas du décès de Mlle Jeanne-Ida Girard, jeune Montréalaise de 17 ans, tuée le 28 février dernier alors que la traîne sauvage dans laquelle elle avait pris place étaient traînée par une automobile. L'accident était survenu à St-Adolphe de Howard alors que la traîne sauvage alla donner contre une automobile, dans une courbe. La voiture était conduite par M. Georges Dussault, également de Montréal. Cette enquête était aussi présidée par le Dr Jules Lafleur.

Omnium Desoto

BRADENTON, Floride (PA)— Les meilleurs golfeurs américains sont inscrits dans l'omnium Desoto, d'une bourse de $40,000, qui débutera aujourd'hui à Bradenton, en Floride. Gene Littler, Bob Rosburg et Cary Middlecoff manqueront toutefois à l'appel.

Une école de journalisme et de traduction

La question de fonder à l'Université d'Ottawa une école de journalisme et de traduction a fait hier l'objet d'une conférence à l'Association des traducteurs et interprètes d'Ottawa. Après le déjeuner de l'Association qui a eu lieu dans un salon de l'hôtel Beacon Arms, M. Jean-Marc Poliquin a prononcé une conférence sur les rapports entre journalisme et traduction.

Il a déclaré que les journalistes canadiens-français, surtout s'ils sont appelés à présenter des nouvelles intéressant l'ensemble du Canada, se trouvent à analyser des discours prononcés en anglais, des communiqués rédigés en anglais, des dépêches transmises par des agences anglaises. La rédaction des nouvelles exige donc, au préalable, dans ces cas-là, un véritable travail de traduction.

De plus, a-t-il ajouté, le travail du journaliste ressemble à celui du traducteur fédéral par l'universalité des sujets à traiter, par la nécessité où ils se trouvent tous les deux de suivre de près l'actualité, par l'atmosphère de fièvre que crée l'urgence de la copie à remettre, par les critiques que leur attire la malveillance ou l'ignorance de certains profanes.

"C'est d'autant plus déplorable que cela déprécie le rôle que jouent les traducteurs et les journalistes rans la diffusion de la culture. Nos compatriotes lisent chaque jour dans les journaux, des articles traduits de l'anglais; ils entendent chaque jour à la radio et à la télévision des nouvelles et de la réclame traduites de l'anglais. A un certain niveau, dans le peuple, la langue du Canada français est une langue de traduction."

Pour que cette langue ait des chances de s'épurer et de s'enrichir, M. Poliquin a proposé la création d'une école de journalisme et de traduction à l'Université d'Ottawa et a esquissé le programme d'études que les élèves pourraient y suivre.

Présenté par M. Jacques Gouin, le conférencier a été remercié par M. Pierre Daviault, surintendant du Bureau des traductions.

Me Léo Leblanc président des anciens de l'université St-Joseph

Un groupe d'anciens de l'université St-Joseph, de Moncton, Nouveau-Brunswick, s'est réuni, mercredi soir, à l'hôtel d'Eastview, afin de choisir un exécutif, pour la fondation de la section des anciens de la région d'Ottawa.

Cette réunion, qui avait été organisée par Mlle Eveline Leblanc, avait comme invité d'honneur, le R. P. Médard Daigle, c.s.c. de l'université St-Joseph et secrétaire général de l'association, en plus d'anciens d'Ottawa, Eastview, Arnprior et de Maniwaki.

Le nouveau conseil exécutif pour la région d'Ottawa se compose de M. Léo Leblanc, président, Me Stephen G. Mooney, c.r., vice-président, et MM. Adrien Léger et Rénald Daigle, directeurs.

Cette rencontre a fait revivre plusieurs souvenirs chez les anciens de cette université des Maritimes.

Parmi le groupe on remarquait le député libéral au fédéral pour Gloucester, M. Hédard Robichaud, le sénateur Aurèle Léger du comté de Kent, des pères Dominicains du monastère d'Ottawa, des soeurs de la congrégation Notre-Dame-du-Sacré-Coeur qui étudient présentement à l'école des sciences domestiques de l'Université d'Ottawa ainsi que des hommes d'affaires et professionnels

D'un total de 11,000 anciens, l'association générale compte près de 5.300 anciens actifs dans les provinces de l'est du pays et 45 membres dans la région d'Ottawa.

Le curé de Casselman en voyage en Europe

CASSELMAN (DNC) — M. le curé J.-Emile Binette a pris l'avion à Dorval, mardi, à destination de l'Europe qu'il visitera pendant deux mois. De Paris, il se rendra à Rome afin d'assister à une audience avec le Pape et profitera de cette occasion pour présenter au Saint Père les voeux de tous les paroissiens de Casselman.

Après un séjour dans la ville éternelle, M. le curé Binette entreprendra une croisière à Brindisi via la Palestine où il visitera les Lieux saints. Par la suite il ira à Naples, en Italie, et commencera son voyage sur le continent et visitera les principaux sanctuaires d'Europe. Il s'arrêtera en Angleterre, d'où il partira au mois de juin, pour revenir au Canada en bateau.

Fête en l'honneur du curé Gravelle

OTTER LAKE (DNC) — A l'occasion de la fête patronale de M. le curé Joseph Gravelle, d'Otter Lake, les enfants des écoles ont assisté récemment à une grand-messe aux intentions de leur curé et en l'honneur de la fête de St-Joseph.

Dans l'après-midi, une courte séance a été organisée dans la nouvelle partie de l'école et les élèves ont présenté une adresse à M. le curé Gravelle, suivie de chants et saynètes.

UNE AUTRE PRIMEUR AU FAMEUX HOTEL DE NEW YORK

Hotel Lexington

TV GRATUIT dans chaque chambre

Oui, c'est un fait — Le Lexington est le premier des grands hôtels de 800 chambres de la ville de New York à vous donner un TV gratuit dans chaque chambre. Toutes les chambres offrent une vue à l'extérieur, une douche, baignoire, radio. Chic section East Side, à quelques rues de Grand Central, des théâtres.

Le foyer du réputé HAWAIIAN ROOM

AVE LEXINGTON, PRES DE LA 48e
NEW YORK 17, N.Y., PLAZA 5-4400

Consultez votre agent de voyage local ou écrivez à "Promotion Dep't" demandant notre dépliant 374

TARIF SPECIAL DE FAMILLE: pas de frais pour les enfants de moins de 14 ans s'ils partagent la chambre avec leurs parents.

ÉPARGNEZ jusqu'à $108.00* VOLEZ VERS L'EUROPE À BORD D'UN turbopropulseur BRITANNIA DU CANADIEN PACIFIQUE

Volez en Britannia... le voyage le plus économique vers l'Europe... épargnez jusqu'à $108.00 par personne—$216.00 pour vous et votre épouse!

✓ SÛRETÉ ÉPROUVÉE
✓ CONFORT SANS ÉGAL
✓ HOSPITALITÉ DE RENOMMÉE MONDIALE

Renseignez-vous auprès de votre agent de voyages ou à n'importe quel bureau du Canadien Pacifique sur ces nouveaux voyages à prix d'aubaine. Mode de paiements différés, si désiré.

*Réduction basée sur tarifs première classe, aller-retour, en vigueur le 1er mai.

Canadian Pacific AIRLINES

LES AILES DE LA PLUS GRANDE COMPAGNIE DE TRANSPORT DU MONDE

Réduction sujette à l'approbation du Gouvernement

$1295 AU COMPLET

Prix de détail suggéré, port d'entrée

LA PLUS PETITE DES GROSSES VOITURES

Songez-y ! Suffisamment de place pour quatre adultes (et des bagages). Moteur monté transversalement. Traction avant sûre et stable. Construction anglaise digne de confiance. Puissant moteur à 4 cylindres. Suspension indépendante aux quatre roues. Confort surprenant ! 50 milles au gallon à 50 milles à l'heure ! Se gare n'importe où. Roule n'importe où. Sensation d'une *vraie* voiture. 4 vitesses en marche avant. Performance incroyable. Il faut la voir . . . la conduire pour y croire. Tout ceci pour seulement $1295.

AMENEZ 3 AMIS, ET CONDUISEZ-LA VOUS-MÊME—VOUS SEREZ SURPRIS

MORRIS 850

MORRIS MOTORS (CANADA) LIMITED *Une filiale de la British Motor Corporation, Birmingham, Angleterre.*

Service d'entretien d'un littoral à l'autre

Dépositaire pour la vallée de l'Outaouais — COOKE TOLEDO MOTORS LTD. — 2134 Ste-Catherine-Ouest — WE. 7-3561

Dépositaire pour Ottawa — PERCY CARRIERE — 44 chemin de Montréal — SH. 9-5927

Alliance française

Le romancier base son oeuvre sur des faits vécus

La vérité sur les personnages historiques qui peuplent les romans nous apparait par éclairs seulement, pour ensuite faire place à la fantaisie de l'auteur qui se sert de son imagination pour inventer des faits à sa guise qui plairont aux lecteurs. Puisant dans les oeuvres des grands romanciers, M. Robert Bourget-Pailleron, qui était le conférencier invité à l'Alliance française, mercredi soir, a évoqué devant l'auditoire des faits intéressants sur le "roman et l'histoire".

Il a mentionné entre autres choses que l'ombre de Napoléon passe fréquemment dans l'oeuvre de Balzac, et que dans toute sa Comédie humaine, ce grand a rusé avec ses personnages pour les introduire dans une action qui dépeint bien les moeurs et les coutumes de toute la société du début du 19e siècle.

Quant à Flaubert, a dit le conférencier, à travers son héroïne, Mme Emma Bovary, il peint les tourments de son siècle. Le romancier est donc celui qui partant d'une histoire vraie, la déforme, la transforme et lui imprime sa marque personnelle.

André Gide a été intrigué du talent remarquable de Georges Simenon comme romancier, lui qui n'a jamais écrit de vrai roman, et il a désiré connaître la façon dont Simenon faisait naître ses personnages. Mais à bien y penser, a ajouté M. Pailleron, il n'y a pas de moyen particulier pour pénétrer le secret d'un auteur, il est personnel et dépend trop d'une histoire vécue et d'un ensemble de faits qu'il observe et invente.

M. Robert Bourget-Pailleron, directeur de la Revue des Deux-Mondes, a été présenté et remercié par le président de l'Alliance, M. Guy Sylvestre. Ce dernier a annoncé que la prochaine conférence aura lieu à l'auditorium de la Galerie nationale, le 11 avril prochain. Elle sera placée sous les auspices du Conseil des arts. M. André Chamson, romancier, sera le conférencier invité.

Augmentation aux employés de la Metropolitan

A compter du début du mois de mars, le salaire des employés de bureau de la Metropolitan Life Insurance Company fera l'objet d'une régularisation qui, en moyenne, équivaudra à une augmentation de quatre à cinq pour cent. Cette régularisation intéresse quelque 2,100 employés canadiens dont 1,400 travaillent aux bureaux de la direction générale, à Ottawa.

M. Brooke Claxton, vice-président et gérant général, en charge des opérations canadiennes de la compagnie, en communiquant cette décision, a déclaré que la direction de la Metropolitan était très satisfaite du travail accompli par le personnel "durant la période d'expansion dont la compagnie avait été témoin depuis quelques années et qui semble devoir se prolonger pour une dizaine d'années encore".

M. Claxton a fait remarquer que le chiffre total des affaires de la compagnie s'était accru de plus de 40 pour 100 depuis quatre ans, alors que le personnel de la direction générale n'avait augmenté que de 11 pour 100 au cours de cette même période.

Dans les trente-cinq années qui se sont écoulées depuis l'ouverture des bureaux de la direction générale au Canada, les affaires de la compagnie sont devenues neuf fois ce qu'elles étaient, tandis que le personnel n'a fait que tripler.

"Nous venons justement d'apporter à notre produit et à nos services la plus grande transformation dans les annales de la compagnie. La mécanisation d'une foule d'opérations manuelles entraîne le relèvement d'un bon nombre d'emplois. A l'automne, nous espérons occuper la nouvelle aile de notre édifice, actuellement en voie de construction", a dit M. Claxton. "Tous ces développements ont été conçus dans le but de mieux servir les trois millions d'assurés canadiens de la Metropolitan.

Concours de français entre les élèves de Toronto et Hamilton

TORONTO (DNC) — Les élèves de Toronto et de Hamilton se sont affrontés dans un concours de français, au niveau du cercle pédagogique.

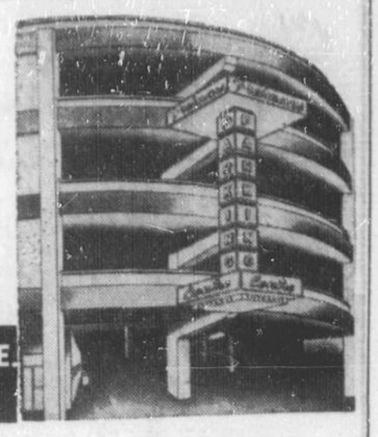
Les lauréats ont été: Carole Coltart, fille de M. et Mme Robert Coltart (Toronto), élève de Mère Ste-Jeanne-de-France, c.n.d.; Monique Stépien, fille de M. et Mme Stanislas Stépien (Hamilton), élève de Mère Claire-Aline, s.g.c.; Réjean Lafontaine, fils de M. et Mme André Lafontaine (Toronto), élève de M. Viateur Laurin; Claude Sauriol, fils de M. et Mme Charles Sauriol (Toronto), élève de M. Viateur Laurin.

Carole Coltart fut proclamée grande lauréate. Les lauréats de ce concours doivent maintenant se mesurer avec les vainqueurs de deux autres cercles pédagogiques de l'inspectorat de M. G. Beaulieu.

Des remerciements ont été adressés aux généreux donateurs de prix, ainsi qu'à Mme Oscar Roy qui, aidée d'un groupe de dames, a servi un copieux repas aux juges et aux concurrents.

Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

VENTES DU PRINTEMPS



STATIONNEMENT FACILE, A L'ABRI DES INTEMPERIES, AU CENTRE DE STATIONNEMENT FREIMAN, EN VILLE. TUNNEL CHAUFFE, CLIMATISE, POUR LES CLIENTS CONDUISANT DIRECTEMENT AU MAGASIN.

vente — carpettes et fins de rouleaux de trilan

uniques dans leur genre. Fin de rouleaux, carpettes de dimensions de pièce, en trilan durable, de marque réputée, offerts à prix d'épargnes substantielles.

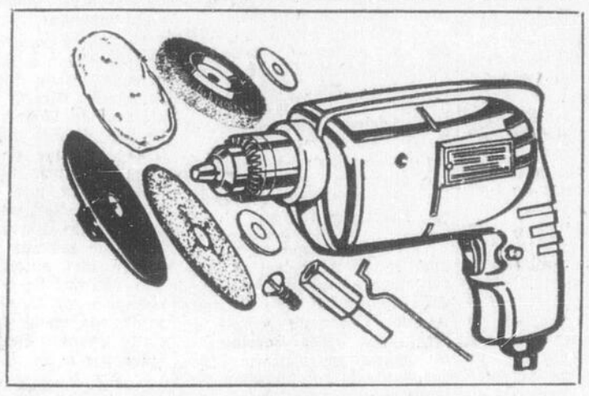
	REG.	VENTE
TRILAN UNI TURQUOISE		
9' x 6'10"	43.10	36.95
12' x 8'5"	77.95	65.95
9' x 16'	111.20	92.95
12' x 15'	139.00	115.95
12' x 29'	268.70	223.95
OR		
11'3" x 7'4"	63.70	52.95
CANNELLE		
9' x 18'6"	128.55	109.95
12' x 15'	139.00	115.95
12' x 23'	213.10	177.95
12' x 24'	222.40	185.95
SABLE		
12' x 15'	139.00	115.95
ECRU		
12' x 9'9"	90.35	76.95
12' x 10'	92.65	76.95
11'4" x 10'	87.50	79.95
12' x 12'	111.20	88.95
12' x 13'6"	125.10	103.95
12' x 14'6"	134.35	111.95
VERT		
12' x 10'6"	97.30	79.95
9' x 16'	111.20	92.95
BEIGE		
12' x 11'6"	106.55	88.95
12' x 17'	157.50	130.95
12' x 18'	166.80	138.95
12' x 21'	194.60	154.95
12' x 22'	203.85	169.95
12' x 24'	222.40	208.95
VERT		
9' x 9'2"	62.55	52.95
BRUN		
12' x 6'4"	58.65	48.95
12' x 8'	74.10	61.95
GRIS		
12' x 8'10"	81.85	67.95
CHARBON DE BOIS		
12' x 9'	83.40	65.95
12' x 8'10"	81.85	67.95
OR		
12' x 12'	111.20	92.95
VERT PALE ET BEIGE		
9' x 20'	139.00	115.95
ARC-EN-CIEL		
12' x 7'	64.85	53.95

Carpettes chez Freiman, quatrième étage, en ville; Choix représentatif chez Freiman, sous-sol du Westgate.

Achat spécial

ensemble de perceuse

27.88 complète



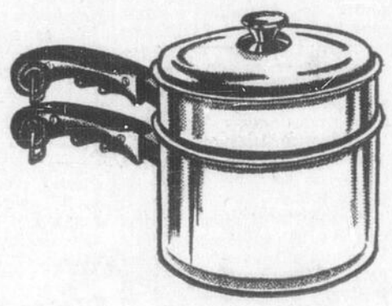
Un outil essentiel pour tous les travaux de l'atelier du bricoleur. L'ENSEMBLE COMPREND : Une puissante foreuse de ¼" — 2 — 9 amps. Cette perceuse s'adapte à tous les accessoires de foreuse Shopmate Twist; Paquet de 30 accessoires de perçage; Commode guide du bricoleur; Le tout dans joli coffre métallique.

Quincaillerie chez Freiman, quatrième étage, en ville. — Sous-sol chez Freiman, au Westgate.

ACHAT SPECIAL

ustensiles d'acier inoxydable

A COUVERCLE DE LAITON



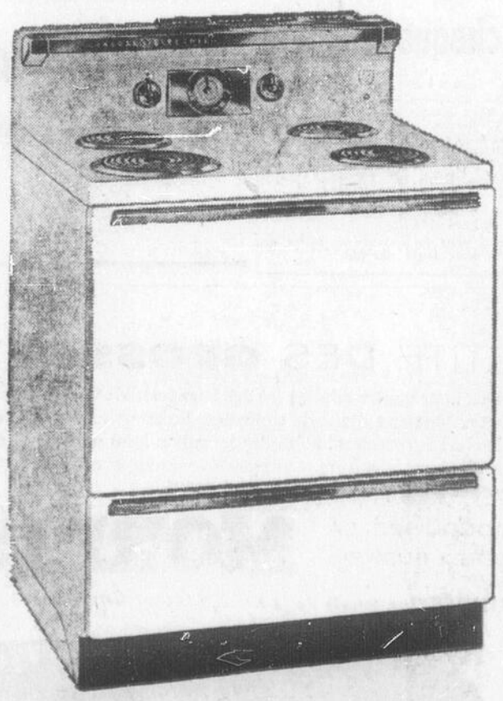
Le suprême en ustensiles de cuisson — plus rapides, plus économiques et plus hygiéniques.

CASSEROLE DE 1 PINTE, avec couvercle. Prix de vente 3.88
CASSEROLE A COUVERCLE de 2 pintes. Prix de vente 4.88
POELON DE 7½" avec couvercle. Prix de vente 4.88
CASSEROLE DE 3 PINTES, avec couvercle. Prix de vente 5.88
BAIN-MARIE de 3 pintes (s'emploie aussi comme marmites individuelles). Prix de vente .. 6.88

Ustensiles de cuisine chez Freiman, troisième étage, en ville; Sous-sol chez Freiman, au Westgate.

vente — appareils General Electric

Des appareils General Electric 1960 que toutes les ménagères désirent et utilisent avec grande satisfaction.

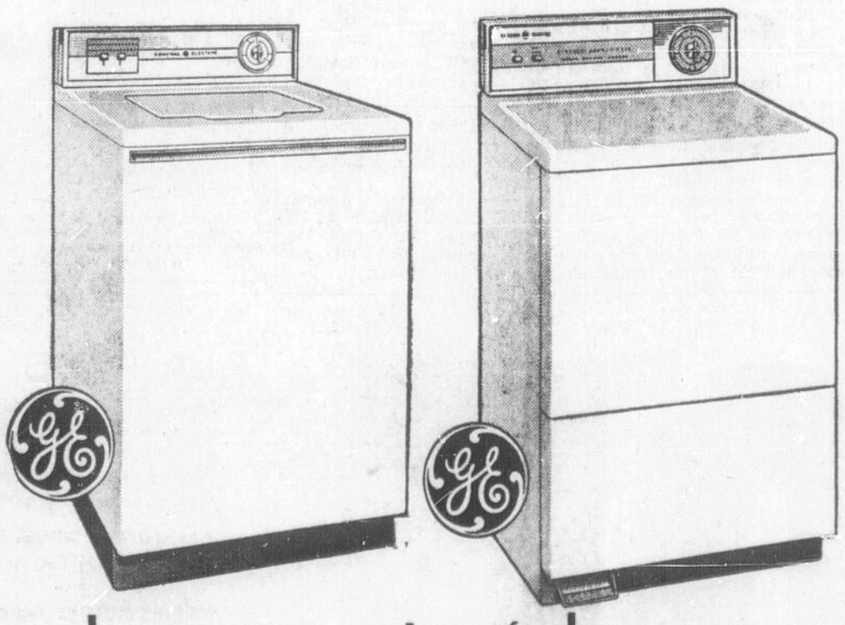


poêle GE de 30"

modèle SJC 341

prix de vente **199.95**

- nouveau modèle à silhouette droite
- fourneau automatique et minuteur
- fourneau Calrod nettoyant automatiquement
- éléments Calrod super rapides
- tiroir d'entreposage
- en porcelaine d'un blanc étincelant et facile à nettoyer.

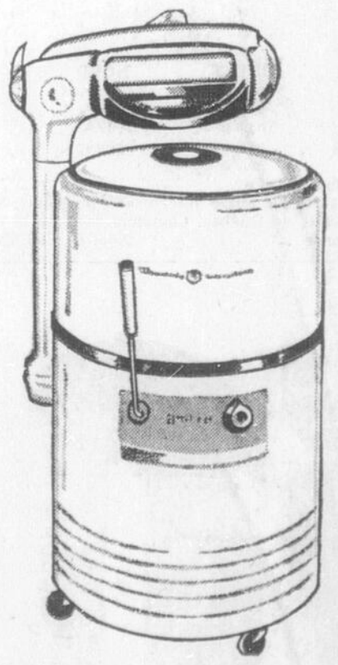


laveuse et sécheuse automatiques GE

Laveuse modèle TWA 603	Séchseuse modèle TWA 610
Prix de vente	Prix de vente
299.95	**219.95**

LAVEUSE — Système de lavage exclusif Filter-Flo;
Deux programmes de lavage;
Grande contenance de 10 lb;
Contrôle pour épargner l'eau lorsque la charge est moindre;
Garantie du mécanisme durant 5 ans.

SECHEUSE — Système de séchage à haute vélocité;
Sélecteur de trois chauffes;
Surface en porcelaine émaillée;
Drain à charpie en nylon;
Commutateur de sûreté pour le démarrage.



laveuse-essoreuse GE

Modèle SPG 200

prix de vente **119.95**

- Agitateur en bakelite
- Pompe automatique d'égouttement
- Essoreuse de luxe G.E.
- Mécanisme Permadrive exclusif à G.E.

Pour emplettes rapides, appelez la centrale téléphonique chez Freiman, CE. 6-9671 — Rayon des appareils ménagers chez Freiman, quatrième étage, en ville. — Sous-sol chez Freiman, au Westgate.

PAS DE PAIEMENT A COMPTE LORSQUE VOUS ACHETEZ SELON UN COMPTE A CREDIT RENOUVELABLE *

*Copyright

STATIONNEMENT FACILE, A L'ABRI DES INTEMPERIES, AU CENTRE DE STATIONNEMENT FREIMAN, EN VILLE. TUNNEL CHAUFFE, CLIMATISE, POUR LES CLIENTS CONDUISANT DIRECTEMENT AU MAGASIN.